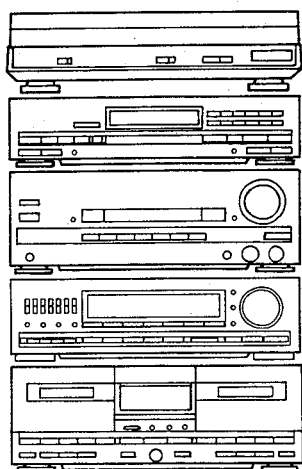




FM/AM DIGITAL SYNTHESIZER TUNER
TUNER SYNTHETISEUR NUMÉRIQUE FM/AM
UKW/MW DIGITALSYNTHESIZER-TUNER
SINTONIZZATORE DIGITALE FM/AM CON SINTETIZZATORE
F-Z460L/F-Z460

STEREO AMPLIFIER
AMPLIFICATEUR STEREO
STEREOVERSTÄRKER
AMPLIFICATORE STEREO
A-Z560



SOUND FIELD PROCESSOR
PROCESSEUR DE CHAMP ACOUSTIQUE
SCHALLFELD-PROZESSOR
UNITÀ DI TRATTAMENTO DEL CAMPO SONORO
SP-Z560

STEREO DOUBLE CASSETTE DECK
DOUBLE MAGNETOCASSETTE STEREO
DOPPEL-STEREO-KASSETTENDECK
DOPPIA PIASTRA A CASSETTE
CT-Z560WR

STEREO TURNTABLE
TABLE DE LECTURE STEREO
STEREO-PLATTENSPIELER
GIRADISCHI STEREOFONICO
PL-Z460/PL-Z560

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso

English

Français

Deutsch

Italiano

WARNING: The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user of the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

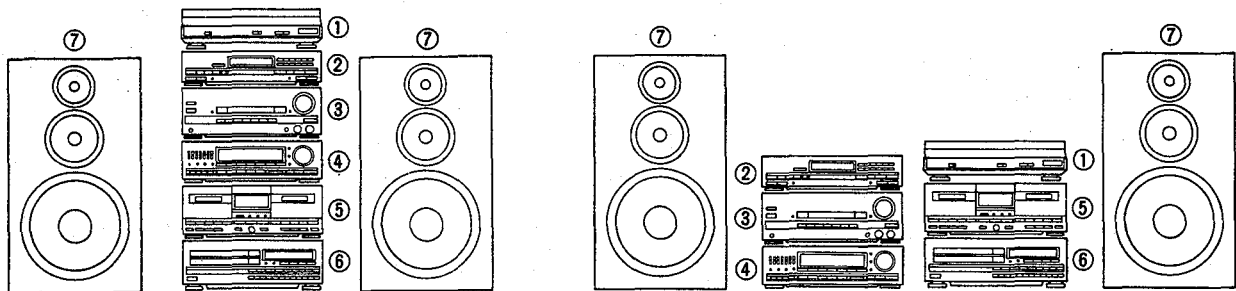
**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

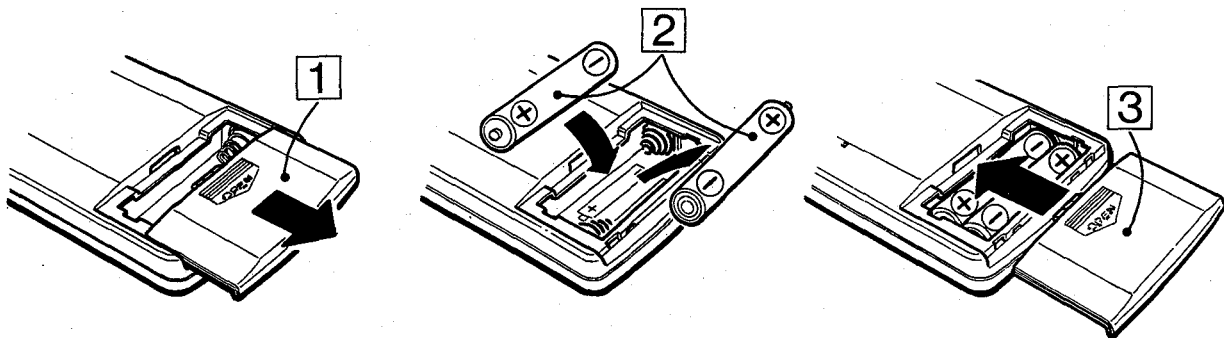


The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

1



2

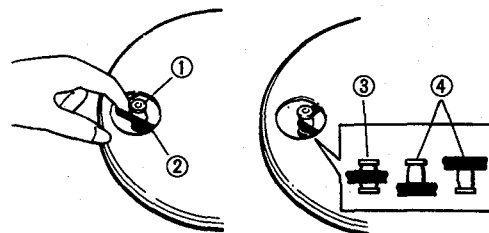


3

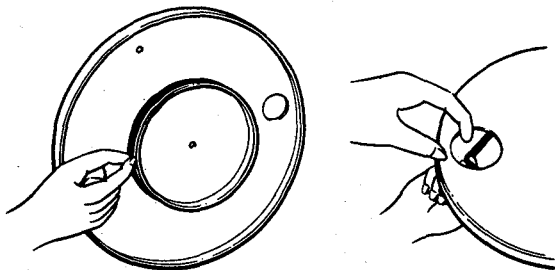
1



6

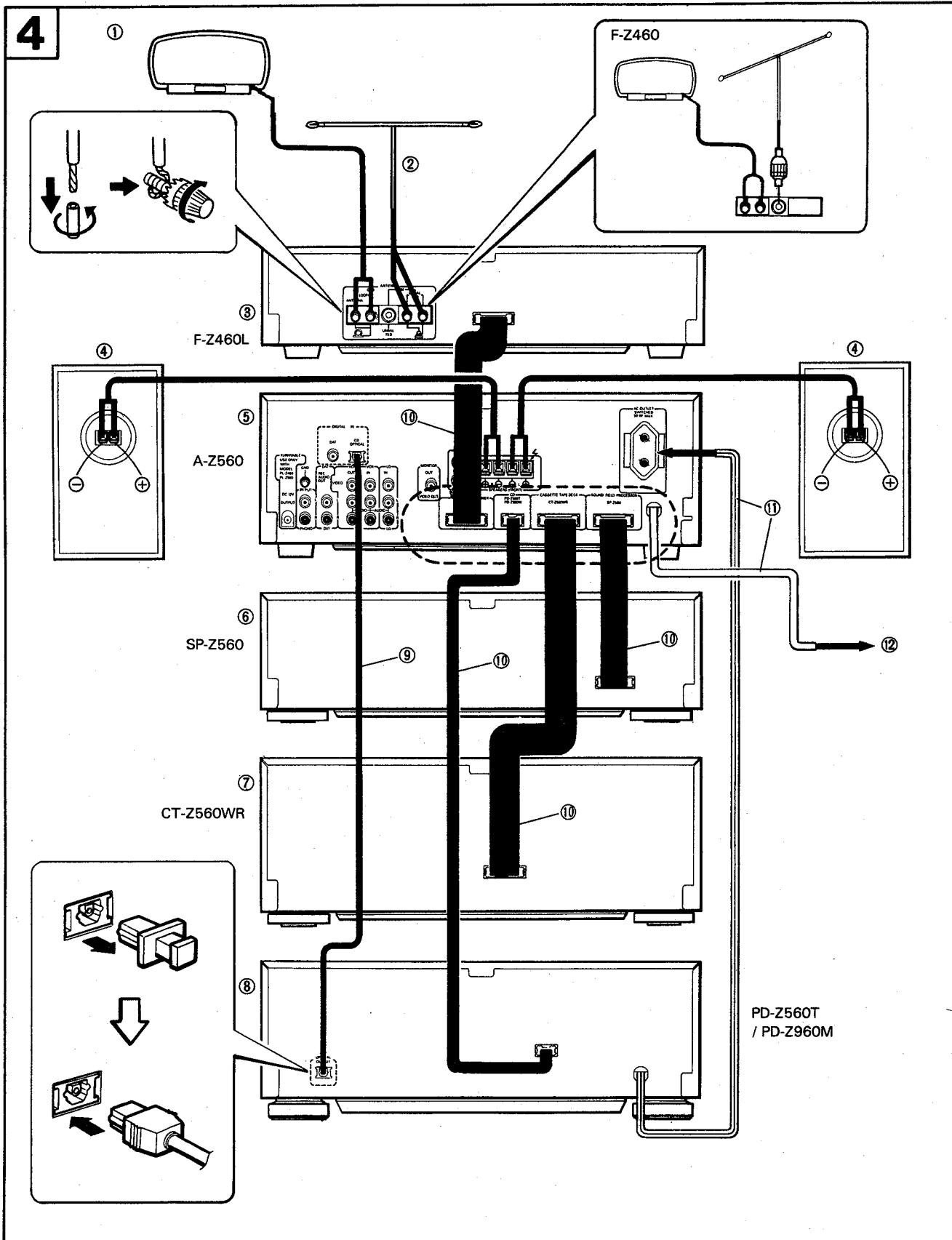


2

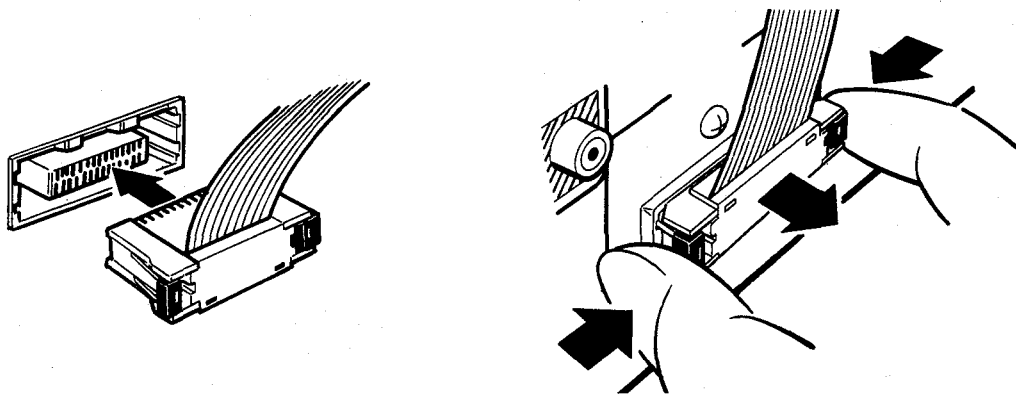


9

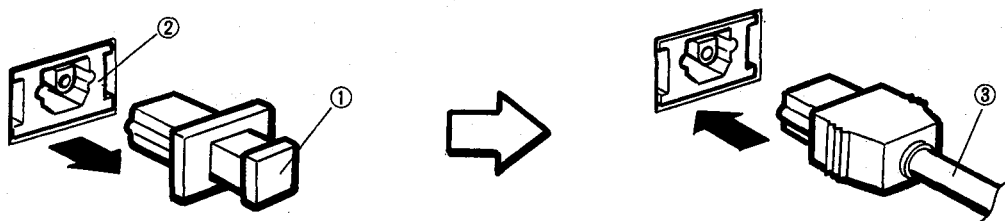




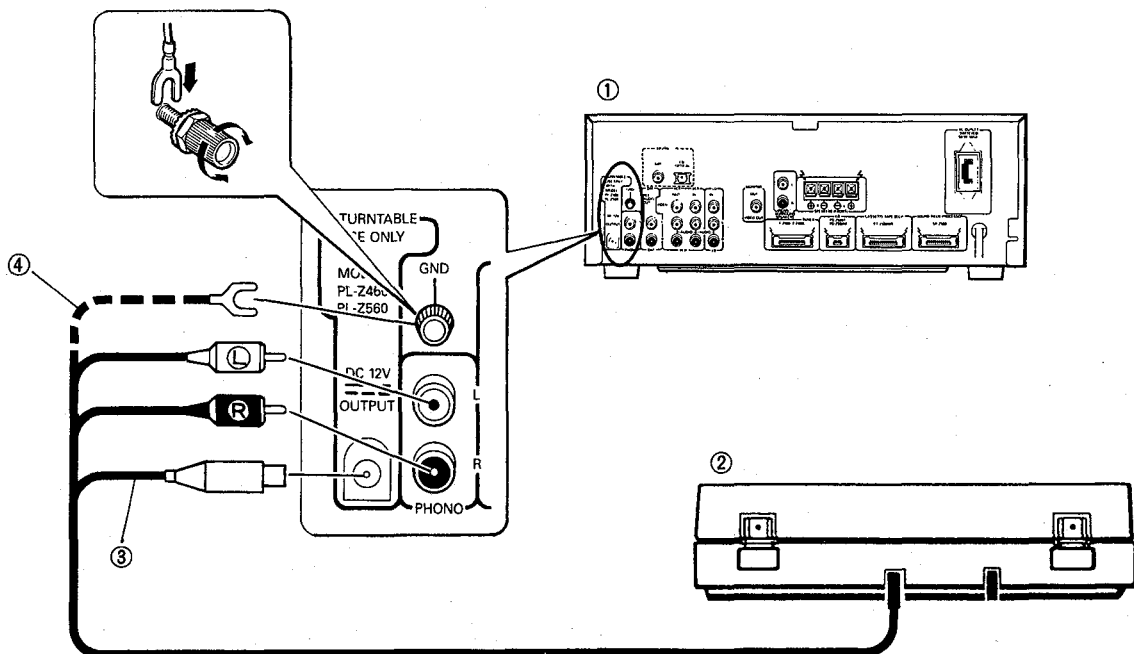
5



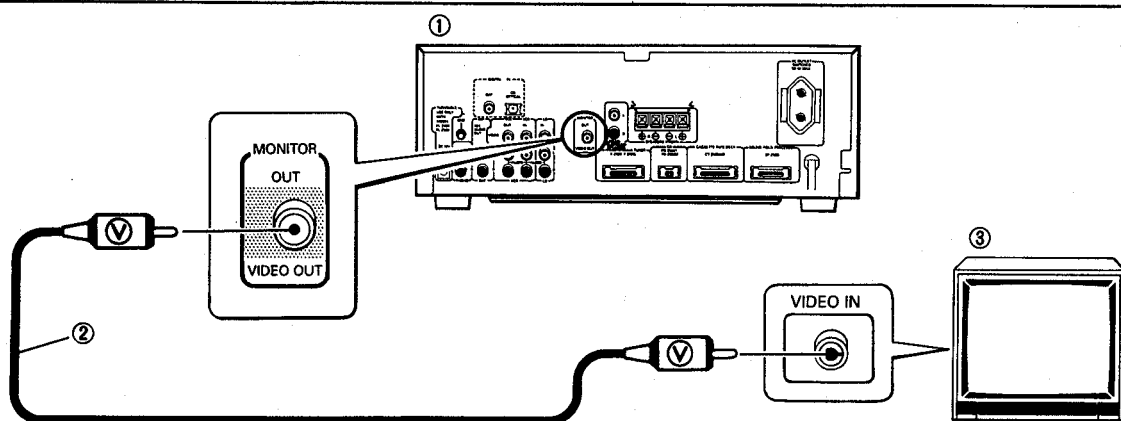
6



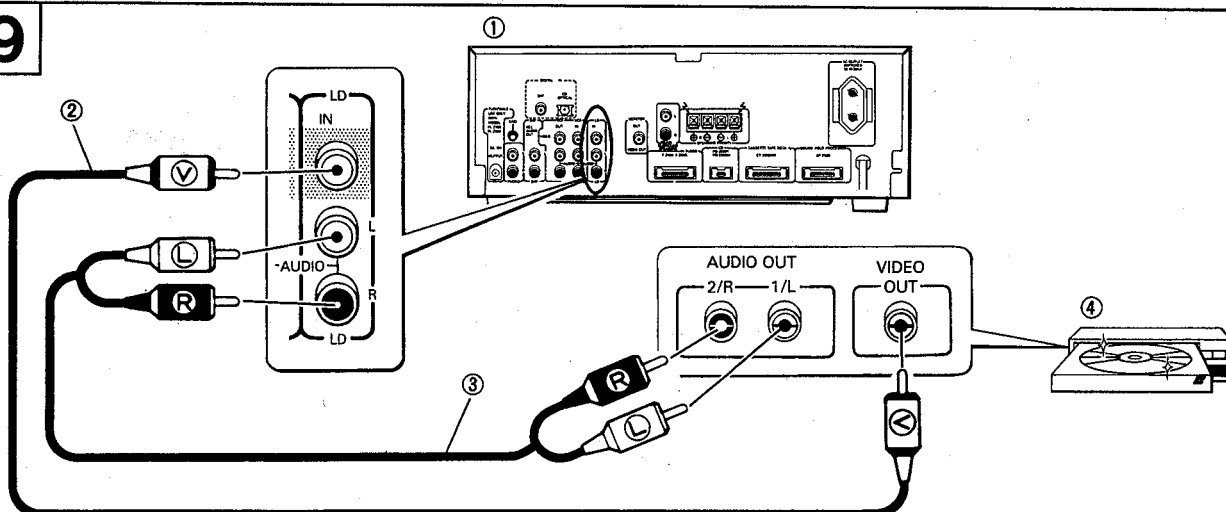
7



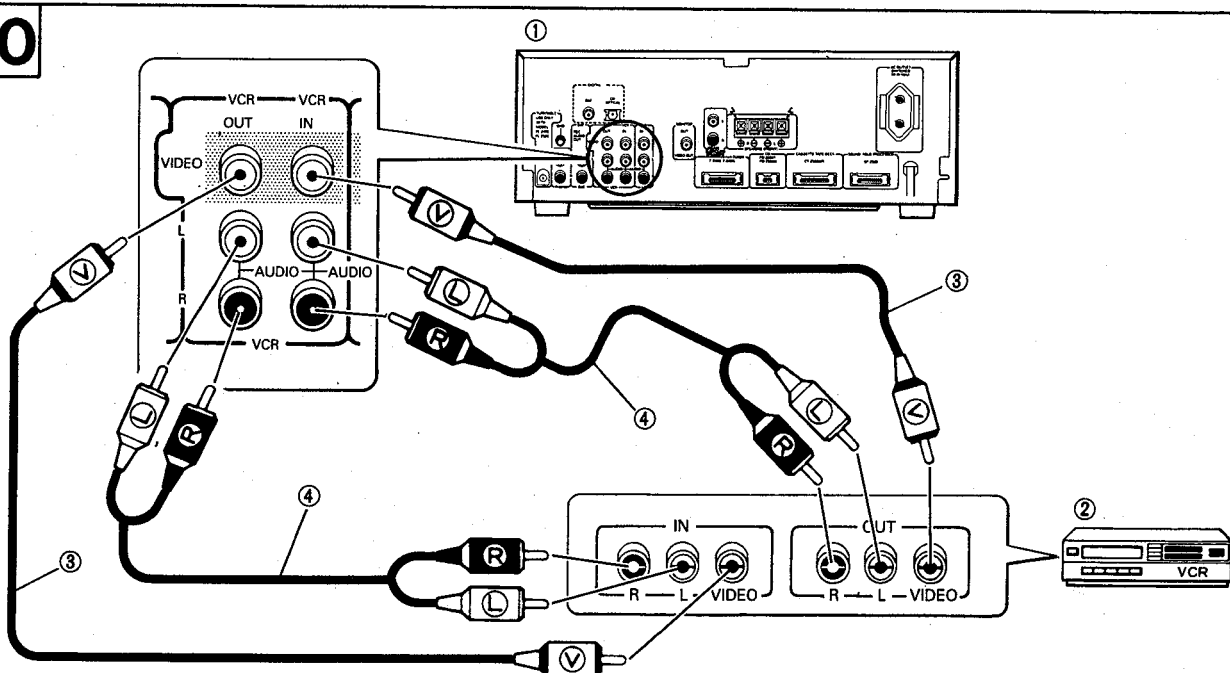
8



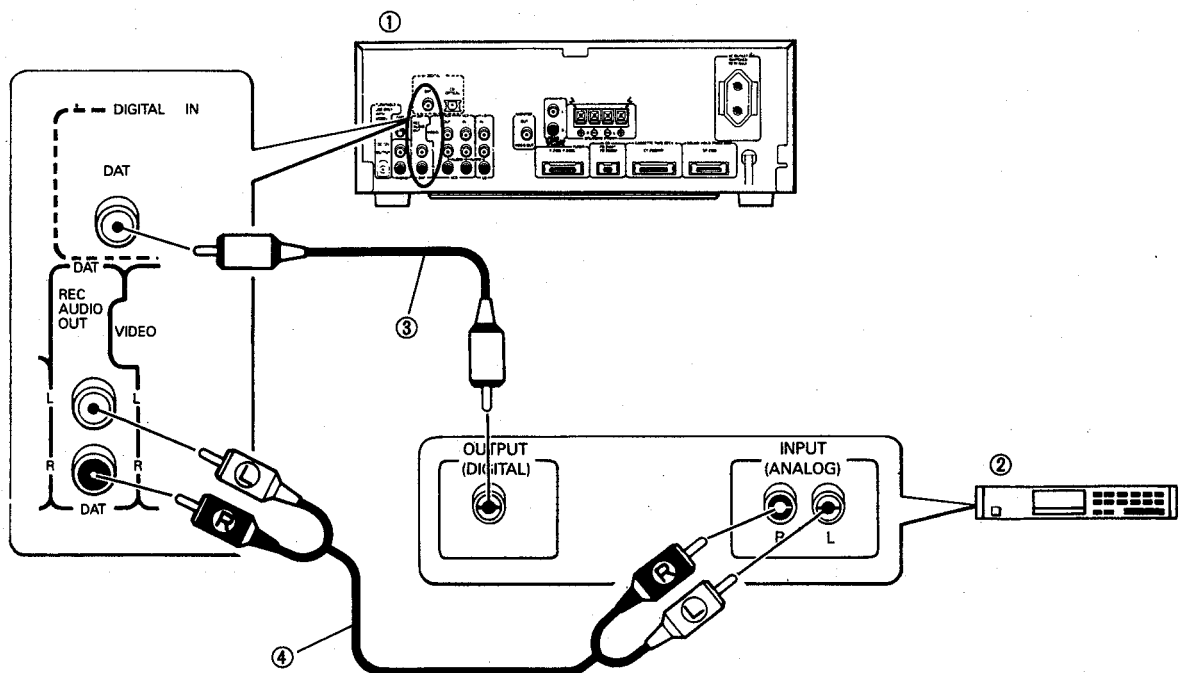
9



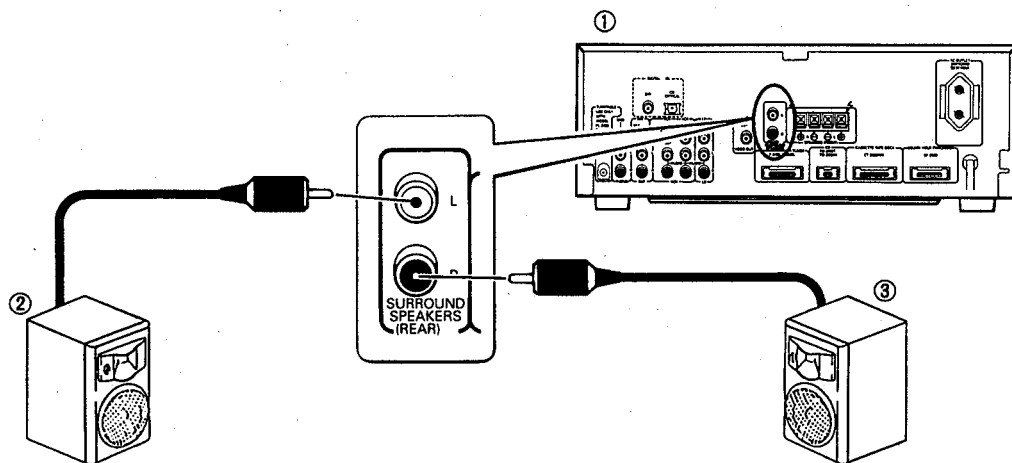
10



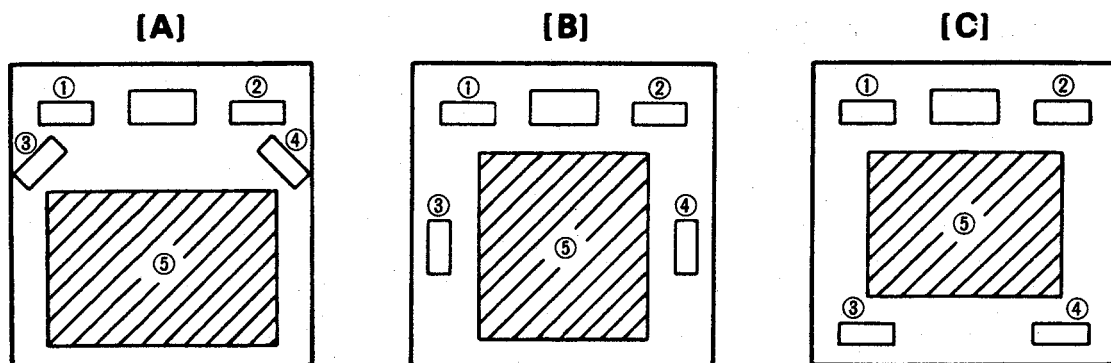
11



12



13



14


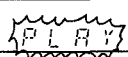

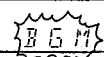

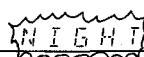

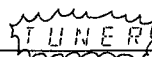





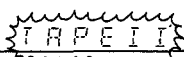

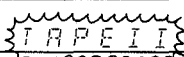

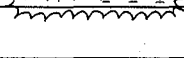










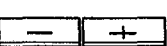




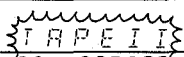

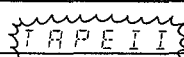

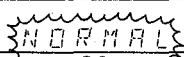

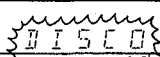





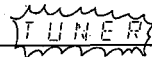










- 1 K ADJUST
- 2 MAR
- 3 MAR
- 4 MAR20
- 5 MAR20
- 6 YEAR 1990
- 7 10:21
- 8 19:21
- 9 19:21
- 10 19:15
- 11

15

- 15:40 87.50
- 15:40 87.50 STATION 9
- 15:40 87.50 STATION 21

16

- ① SETTING 2
 - ② WHAT DAY 2
 - ③ 1 WHAT DAY 2
 - ④ EVERY 2
 - ⑤ ONCE 2
 - ⑥ 000 ON 2
- ① 700 ON 2
 - ② 700 ON 2
 - ③ 7:15 ON 2
 - ④ 7:15 OFF 2
- ① 9:15 OFF 2
 - ② 9:15 2
 - ③ 9:30 2
 - ④ PLAY 2

4	<div>①   2</div> <div>②   2</div> <div>③   2</div> <div>④   2</div>	<div>TUNER</div> <div>①   87.50 - 3</div> <div>②   90.00 - 3</div> <div>③   3</div> <div>④   3</div> <div>⑤   3</div>
5	<div>  2</div> <div>TUNER</div> <div>①   87.50 - 2</div> <div>②   90.00 - 2</div> <div>③   3</div> <div>CD</div> <div>①  TRACK  2</div> <div>②  TRACK  2</div> <div>③   3</div>	<div>6</div> <div>CD</div> <div>①   3</div> <div>②   3</div> <div>③   3</div> <div>④   3</div> <div>⑤   3</div>
17	<div>5</div> <div>①   3</div> <div>②   3</div> <div>6</div> <div>  3</div>	<div>18</div> <div>1</div> <div> STOP </div> <div>2</div> <div> SUN TUE THU FRI SAT  WHAT DAY 5</div> <div>3</div> <div>SUN  SUN TUE THU FRI SAT  WHAT DAY 5</div> <div>4</div> <div>  3</div>

Thank you for buying this PIONEER product.
Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

"This product complies with the Radio Interference requirements of the EC (European Community) Directive 87/308/EEC."

In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However, the method of connecting and operating the unit is the same.

CONTENTS

SETTING UP THE SYSTEM.....	9
LOADING BATTERIES INTO REMOTE CONTROL UNIT	9
PL-Z460/PL-Z560 TURNTABLE SET UP.....	9
CONNECTIONS	10
ANTENNA CONNECTIONS.....	11
SURROUND SYSTEM	12
FRONT PANEL FACILITIES.....	12
REAR PANEL FACILITIES.....	20
REMOTE CONTROL UNIT FACILITIES	22
HOW TO HANDLE CASSETTE TAPES.....	24
BASIC OPERATIONS	25
CASSETTE TAPE RELAY PLAYBACK.....	28
COPYING TAPES	29
BLANK SKIP.....	29

MUSIC SEARCH	29
PARALLEL RECORDING.....	30
RELAY RECORDING	30
SOUND FIELD CONTROL.....	30
VIDEO SIGNAL SELECTOR	33
SLEEP TIMER	33
TIMER PLAYBACK	33
TIMER RECORDING (Recording using the weekly timer)	35
SHIFT TIMER (Changing just one day in the timer settings)...	36
MICROPHONE MIXING	36
HOW TO USE THE LISTENING STYLE SELECTOR	37
MAINTENANCE	38
TROUBLESHOOTING	39
SPECIFICATIONS	42

SETTING UP THE SYSTEM

To get the best performance from this system, set it up as shown in Fig. 1 on page 2.

- ① Turntable
- ② FM/AM tuner
- ③ Amplifier
- ④ Sound field processor
- ⑤ Cassette deck
- ⑥ Compact disc player
- ⑦ Speakers system

NOTE:

- Place the speakers so that they aren't touching any other components. If they are touching, vibrations transmitted from the speakers to other components may adversely affect sound quality. Preventing radiation of heat from the amplifier may also cause malfunctioning.
- If the turntable is mounted directly on or against a speaker, the vibration from the speaker will be transported to the tonearm's cartridge, thus causing feedback howling. Be sure that speakers are mounted sufficiently isolated from the turntable.

CONDENSATION

When the unit is brought into a warm room from previously cold conditions or when the room temperature is suddenly increased, condensation may form inside and the unit may not be able to attain its full performance. In cases like this, allow the unit to stand for about an hour or raise the room temperature gradually.

LOADING BATTERIES INTO REMOTE CONTROL UNIT

See page 2, Fig. 2.

1. Open the rear cover.
2. Install size "AA" (IEC R6/UM-3) batteries correctly matching polarity.
3. Close the cover.

Incorrect use of batteries may lead to leakage or rupture. Always be sure to follow these guidelines:

A.

Always insert batteries into the battery compartment correctly matching the positive \oplus and negative \ominus polarities, as indicated inside the compartment.

B.

Never mix new and used batteries.

C.

Batteries of the same size may have different voltages, depending on their type. Do not mix different type of batteries.

PL-Z460/PL-Z560 TURNTABLE SET UP

See page 2, Fig 3.

1. Check the parts.

- ① EP adaptor
(You will find this taped on the cabinet)
- ② Platter mat
- ③ Platter

2. Pinch belt on inner rim between thumb and forefinger.
3. Slip belt over finger and pull out, inserting finger in hole.
4. Insert finger from top of platter and transfer belt to forefinger.
5. Lower platter onto spindle.
6. Release belt onto pulley.

- ① Pulley
- ② Belt
- ③ Correct
- ④ Incorrect

7. Place platter mat on platter (with "PIONEER" side up).
8. Remove the vinyl band holding the tonearm.
9. Remove the tonearm from the arm rest.
10. Remove the stylus cover.

CONNECTIONS

Basic Setup

See page 3, Fig. [4] for the connections diagram.

- ① Accessory AM loop antenna
- ② Accessory FM antenna
- ③ FM/AM tuner (F-Z460L/F-Z460)
- ④ Speaker
- ⑤ Stereo amplifier (A-Z560)
- ⑥ Sound field processor (SP-Z560)
- ⑦ Double cassette deck (CT-Z560WR)
- ⑧ Compact disc player (optional PD-Z560T or PD-Z960M)
- ⑨ Optical cable
- ⑩ Input/Output cable (Flat cable)
- ⑪ Power cord
- ⑫ AC wall socket

Plug the power cord into the AC wall socket outlet only after all the connections have been completed.

Proceed as follows with the connections:

1. Connect the supplied AM loop antenna ① and FM antenna ② to the FM/AM tuner.
2. Connect the FM/AM tuner input/output cable to the amplifier TUNER jack.

Connecting the input/output cable

See page 4, Fig. [5].

Match the colors on the plug with those on the jack and insert. Never remove or insert the plug when the power is switched on. Push the plug in straight until both the left and right pins lock. To remove, hold both sides of the plug and pull out slowly.

3. Connect the compact disc player input/output cable to the amplifier CD jack.
4. Connect the compact disc player optical output jack to the amplifier optical input terminal with the optical cable. (See page 4, Fig. [6].)

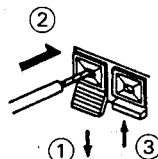
Remove the dust cap, align the plug and the terminal, and insert.

- ① Dust-cap
- ② Terminal
- ③ Optical cable

CAUTIONS FOR HANDLING OPTICAL CABLE

- A. Do not fold optical cable when using as the cable is easily damaged. When circling it, keep the diameter of the loop greater than 15 cm.
- B. When connecting it, insert the plug firmly to the end to prevent a faulty connection.
- C. Prevent the plug of the optical cable from getting scratched or dusty. If dusty, clean with a soft cloth before connecting.
- D. When the optical cable is not connected, use the dust-cap on the optical terminal of the unit to avoid dust.

5. Connect the cassette deck input/output cable to the amplifier CASSETTE TAPE DECK jack.
6. Connect the sound field processor input/output cable to the amplifier SOUND FIELD PROCESSOR jack.
7. Connect the speakers using the speaker cords.
Connect the “+” terminals on the amplifier to the “+” terminals on the speakers, and the “-” terminals on the amplifier to the “-” terminals on the speakers.



- ① Push the speaker terminal knob down.
- ② Insert the speaker cord.
- ③ Push the knob up.

NOTE:

Do not allow the conductors of the cords to project beyond the terminals and to come into contact with other conductors. A breakdown or failure may occur when conductors touch one another.

Speaker impedance

Connect speaker systems with a nominal impedance of between 6 and 16 Ω .

8. Finally, connect the power cord ⑪.

Connecting other components

NOTE

• Insert the plugs securely into the jacks. Improper connection can lead to sound distortion or malfunctioning.

• Connecting a stereo turntable

See page 4, Fig. [7].

- ① Stereo amplifier
- ② Turntable
- ③ Power supply cord (Connect this if you're using a PIONEER PL-Z460 or PL-Z560)
- ④ Ground cord (Connect this if you're using anything other than a PIONEER PL-Z460 or PL-Z560.)

If using this unit together with PIONEER PL-Z460 or PL-Z560, connect the turntable's audio cords and power supply cord respectively to the amplifier's PHONO jacks and DC 12V OUTPUT jack.

If using a different turntable, connect the audio cord and ground cord.

• Connecting a Monitor TV

See page 5, Fig. [8].

- ① Stereo amplifier
- ② Video cord
- ③ Monitor TV

• Connecting a VideoDisc Player

See page 5, Fig. [9].

- ① Stereo amplifier
- ② Video cord
- ③ Audio cord
- ④ Videodisc player (LD player)

• Connecting a VCR

See page 5, Fig. [10].

- ① Stereo amplifier
- ② VCR
- ③ Video cord
- ④ Audio cord

• Connecting a Digital Audio Tape deck (DAT)

See page 6, Fig. [11].

- ① Stereo amplifier
- ② Digital audio tape deck
- ③ Coaxial cable with pin plug
- ④ Audio cord

• Connecting Surround Speakers (rear speakers)

See page 6, Fig. [12].

- ① Stereo amplifier
- ② Surround speaker (left channel)
- ③ Surround speaker (right channel)

Connect a speaker system having a normal impedance of 16 Ω or more.

ANTENNA CONNECTIONS

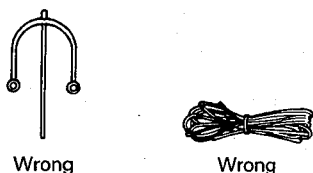
Radio reception is not possible unless the antenna is properly connected.

The strength of broadcast signals varies from one area to another. Signal propagation is especially poor in metropolitan areas, where there are many tall buildings, and in mountainous areas. Proper antenna installation is vital to good reception.

FM ANTENNA

FM Antenna Attachment

Connect the accessory FM antenna to the FM terminals. Stretch the antenna out to its full "T" shape, and affix it to a wall, etc.



External FM antenna installation

Use an external antenna when the signals from the station are weak and cannot be picked up by the accessory FM antenna, or when the sound heard is accompanied by large amounts of noise.

If the FM antenna terminal is a PAL terminal then connect as shown in figure A.

If the FM antenna terminal is not a PAL terminal, then connect as in figure B if using a 75ohm coaxial cable.



GROUNDING

Grounding is recommended if reception of FM programs is impaired by noise. To ground, connect a thick polyvinyl insulated wire to the GND terminal and attach the other end to a metal water pipe or grounding bar or wind it around a copper plate and bury it.

NOTE:

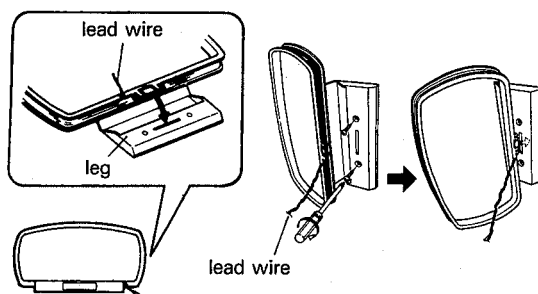
Never connect a wire to a gas pipe for grounding since sparks may ignite the gas.

AM ANTENNA

The AM loop antenna supplied with the tuner should be connected to the AM antenna terminals. The antenna should be placed at a distance from the tuner, and should not be allowed to touch metallic objects. Avoid placing it near CD players, personal computers, television sets, and other devices generating radio frequencies.

Setting Up the AM Antenna

- Insert the clip on the bottom of the antenna into the groove on the leg.
- Place the antenna on a level surface and rotate it to locate the orientation that yields the best reception.
- To permanently fix the antenna, screw the leg to a wall or something similar before assembling (fixing the antenna in the direction that gives the best reception).



External AM antenna

Indoor AM antenna

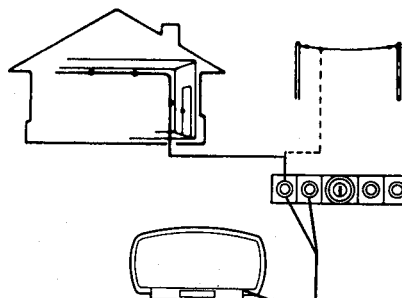
Provide a vinyl-coated wire (5 to 6 meters long). Secure one end to the AM terminal and the other end to a wall or other high location.

Outdoor AM antenna

If reception is still poor even when a lead antenna has been stretched out indoors, stretch out a vinyl-coated wire and secure it outdoors.

NOTE:

Do not detach the AM loop antenna when using the external AM antenna.



SURROUND SYSTEM

What is surround sound?

With ordinary stereo, sound normally comes only from speakers in front of the listener. In a concert hall or theater though, sound reflected from the walls and ceiling reaches the listener from all directions. This is what accounts for the feeling of ambience or spaciousness of a live performance.

This system is equipped with a sound field processor that lets you enjoy a wider, more spacious surround sound.

Operation

Surround is also switched ON when you press the sound field processor's SOUND EFFECT switch ON.

Speaker System Placement Examples

(Page 6, diagram 13)

The sound effects obtained in a surround system depend on speaker placement. Experiment with various arrangements to find the one most suited to your tastes.

Placing the speakers so that they are slightly higher than ear level contributes to sound quality.

[Case A]

Good sound dispersion; recommended for movies, etc.

- ① Front speaker (left)
- ② Front speaker (right)
- ③ Rear speaker (left)
- ④ Rear speaker (right)
- ⑤ Listening area

[Case B]

Sound appears to come from directly in front of listener. Good for listening to music recordings.

- ① Front speaker (left)
- ② Front speaker (right)
- ③ Rear speaker (left)
- ④ Rear speaker (right)
- ⑤ Listening area

[Case C]

Offers most varied effects; good for watching sports programs or listening to live recordings.

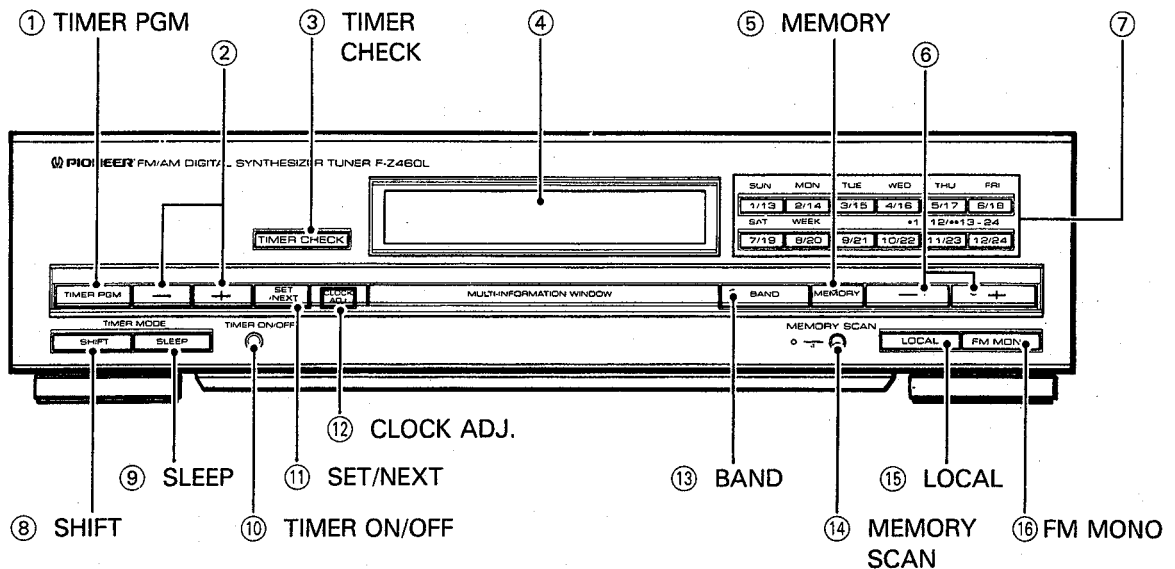
- ① Front speaker (left)
- ② Front speaker (right)
- ③ Rear speaker (left)
- ④ Rear speaker (right)
- ⑤ Listening area

FRONT PANEL FACILITIES

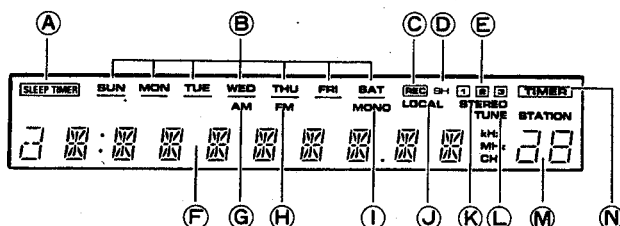
FM/AM DIGITAL SYNTHESIZER TUNER F-Z460L/F-Z460

• Illustration shows model F-Z460L.

Front panel



Display section

① **TIMER PGM switch**

Use this to set the weekly timer. The setting changes from TIMER 1 → 2 → 3 in order each time you press the switch.

② **-, + switches**

Used for adjusting the clock, timer settings and its related adjustments.

③ **TIMER CHECK switch**

Used for confirming timer setting, after setting for timer playback or timer recording.

④ **Display section**⑤ **MEMORY switch**

Used to memorizing stations. When the switch is pressed, the frequency display will flash. To memorize the frequency of any station, press a station call switch while the frequency display flashes.

⑥ **TUNING (-, +) switch**

Used for locating stations.
Use "-" switch for lower, and "+" switch for higher frequencies.

⑦ **STATION CALL/DAY INPUT switches**

[During tuner operation]

Used for memorizing and recalling memorized stations.

[During timer operation]

Used for weekly timer day input.

⑧ **SHIFT switch**

Used for setting the weekly timer SHIFT function.

⑨ **SLEEP switch**

Sets the sleep timer.

⑩ **TIMER ON/OFF switch**

Used to switch weekly timer settings on and off.

⑪ **SET/NEXT switch**

Used for current time, timer playback, and timer recording setting.

⑫ **CLOCK ADJ. switch**

Used for starting the clock adjustment.

⑬ **BAND selector switch**

Each time this switch is pressed, FM, MW, or LW (F-Z460L) reception is selected in order.

⑭ **MEMORY SCAN switch**

Press this switch and broadcasting stations memorized in STATION CALL switches will be received one after the other for about five seconds each. If you press the switch again, memory scan stops, and reception of the station being received at that time continues.

⑮ **LOCAL switch (When receiving FM broadcasts)**

Use this if the broadcast signal is too strong, causing noise and distortion. The attenuator reduces the strength of the signal, reducing noise and distortion.

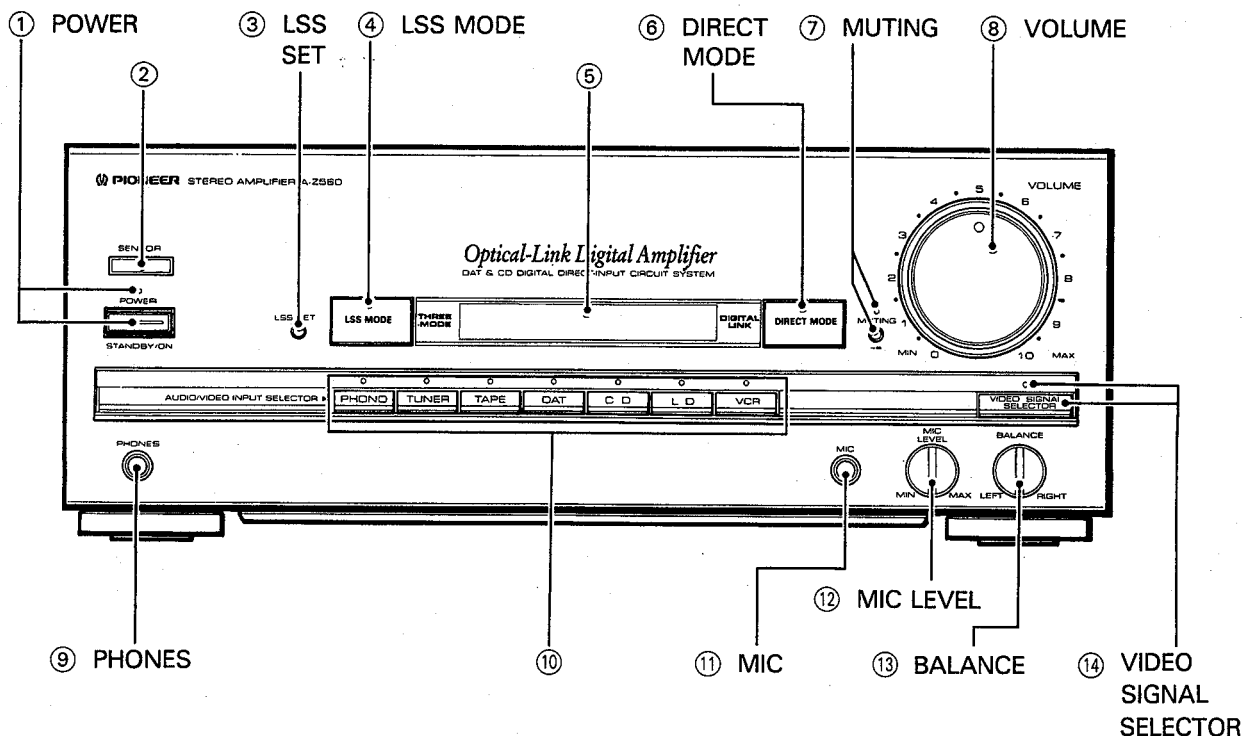
⑯ **FM MONO switch**

Turn on when there is much noise during reception of FM stereo broadcasts. The reproduced sound will become monaural but noise will be reduced.

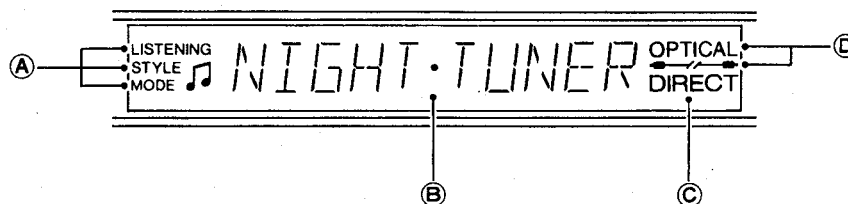
- ① This lights when the sleep timer is operating.
- ② When setting the timer, the line under the day lights.
- ③ This lights when the timer has been set for recording.
- ④ This lights when the shift timer has been set in advance.
- ⑤ This lights when the timer (1 to 3) has been set in advance.
- ⑥ This displays frequency and letters.
- ⑦ This lights when an AM broadcast is being received.
- ⑧ This lights when an FM broadcast is being received.
- ⑨ This lights when FM MONO is ON.
- ⑩ This lights when LOCAL switch is ON.
- ⑪ This lights during stereo broadcast reception.
- ⑫ This lights during broadcast reception.
- ⑬ This displays STATION CALL number during reception.
- ⑭ This lights during timer setting and checking.

STEREO AMPLIFIER A-Z560

Front panel



Display section



① POWER STANDBY/ON switch/indicator

This is the switch for electric power.

ON When set to the ON position, power is supplied and the unit becomes operational.

STANDBY When set to the STANDBY position, the main power flow is cut and the unit is no longer fully operational. A minute flow of power feeds the unit to maintain operation readiness.

The indicator above the switch lights when the power is ON, and goes out during STANDBY.

During STANDBY, the tuner display only shows the time on the clock.

② Remote sensor

③ LSS SET switch

Use to operate the Listening Style Selector memory.

④ LSS MODE switch (see page 37)

Use to recall the Listening Style Selector.

⑤ Display section

⑥ DIRECT MODE switch

Use this when you want by-pass sound quality adjustment circuitry and listen to a CD or DAT in the direct mode.

⑦ MUTING switch/indicator

Use when you want to temporarily cut sound during playback. Press again to return to the previous volume level.

⑧ VOLUME control

⑨ PHONES jack

For stereo headphones.

NOTE:

There is no output from the speakers when headphones are plugged into PHONES jack.

FRONT PANEL FACILITIES

⑩ Input selector switches/indicators

[PHONO]

Press to play records on a turntable connected to the PHONO input jacks.

[TUNER]

Press to listen to radio broadcast.

[TAPE]

Press to listen to cassette tape.

[DAT]

Press to listen to a DAT playing on a digital audio tape deck connected to the DAT jacks.

[CD]

Press to listen to compact disc.

[LD]

Press to play an LD on a video disc player connected to the LD input jacks.

[VCR]

Press to play a tape on a video cassette recorder connected to the VCR jacks.

⑪ MIC (microphone) jack

This is a standard jack for connecting a microphone.

NOTE:

Mike mixing is not possible when CD DIRECT or DAT DIRECT are ON.

⑫ MIC LEVEL control

Used for adjusting the volume of microphone.

⑬ BALANCE control

Used for changing the balance between left and right channels. Usually set this control to the center position.

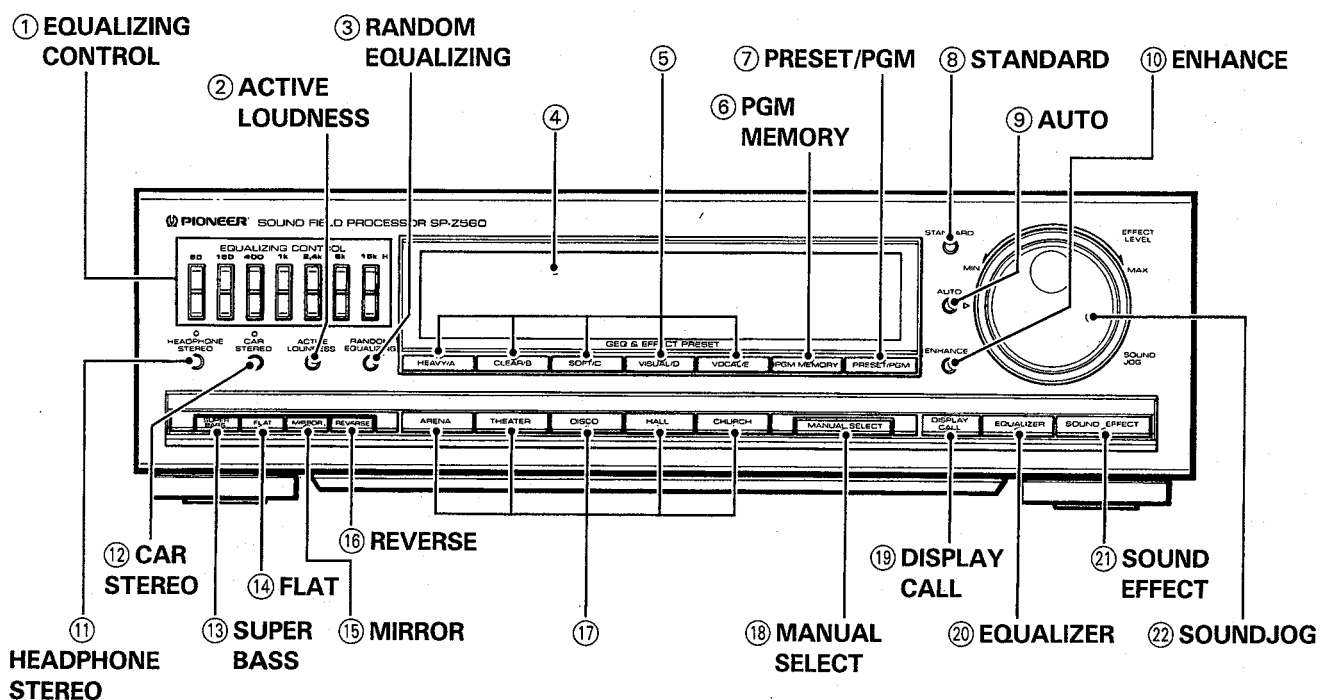
⑭ VIDEO SIGNAL SELECTOR switch/indicator (see page 33)

Pressing this switch lets you select video sources independent of those selected with the input selector switches. Each time you press it, the source changes.

- Ⓐ This lights during listening style selector operation.
- Ⓑ Information such as the component selected with the input selector switch and listening style selector position is displayed.
- Ⓒ This lights when you can select CD and DAT direct mode.
- Ⓓ This lights when you play a CD.

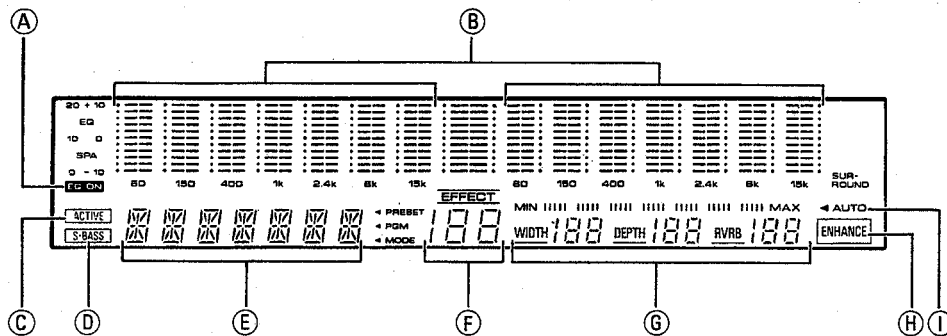
SOUND FIELD PROCESSOR SP-Z560

Front panel



FRONT PANEL FACILITIES

Display section



① EQUALIZING CONTROL switches

Use these to adjust equalization of each frequency band.

② ACTIVE LOUDNESS switch

This switches the active loudness function ON and OFF. Depending on the volume setting on the amplifier, this function automatically boosts bass and treble response.

③ RANDOM EQUALIZING switch

This switches the random equalizing function ON. Random equalization patterns for the seven frequency bands are automatically created by this function.

Each time you press it, you get a new equalization pattern. If you press a switch for another operation, for example the REVERSE switch, RANDOM EQUALIZING switches OFF.

④ Display section

⑤ Memory recall switches

Used for recalling sound field memory.

⑥ PGM MEMORY switch

Used for storing sound field you input in the memory recall switches (A - E).

⑦ PRESET/PGM(PROGRAM) switch

Determines whether the sound field recalled by the Memory recall switches are your memorized curves or factory preset curves.

⑧ STANDARD switch

Use this to return to the initial sound field effect level settings.

⑨ AUTO switch

Use this to return to AUTO mode after operating effect level parameters manually.

⑩ ENHANCE switch

This is the acoustic enhancer ON/OFF switch.

⑪ HEADPHONE STEREO switch

Press this switch to recall the optimum equalization settings when recording a tape for headphone stereo listening. ENHANCE switches OFF.

⑫ CAR STEREO switch

Press this switch to recall the optimum equalization settings when recording a tape for car stereo listening. ENHANCE switches ON.

NOTE:

When using CAR STEREO and HEADPHONE STEREO, super bass, active loudness, and enhance can be switched ON or OFF.

⑬ SUPER BASS switch

Use this when you want to boost bass level. Press once more to switch it OFF.

⑭ FLAT switch

Use this to make all equalization patterns flat.

⑮ MIRROR switch

Press this switch to change treble and bass equalization patterns in the 1kHz frequency band.

⑯ REVERSE switch

Press this switch to reverse equalization settings so that boosted frequencies will be reduced and vice versa.

⑰ SOUND FIELD selector switches

Use to recall preset sound fields.

⑱ MANUAL SELECT switch

Use this when you want to change sound field parameters manually.

⑲ DISPLAY CALL switch

Use to switch the display mode in the display section. Spectrum analyzer, graphic equalizer, and surround (two types) display is possible.

⑳ EQUALIZER switch

Turns the equalizer on and off. The EQUALIZER indicator lights when this switch is on.

㉑ SOUND EFFECT switch

Use to switch sound field control ON.

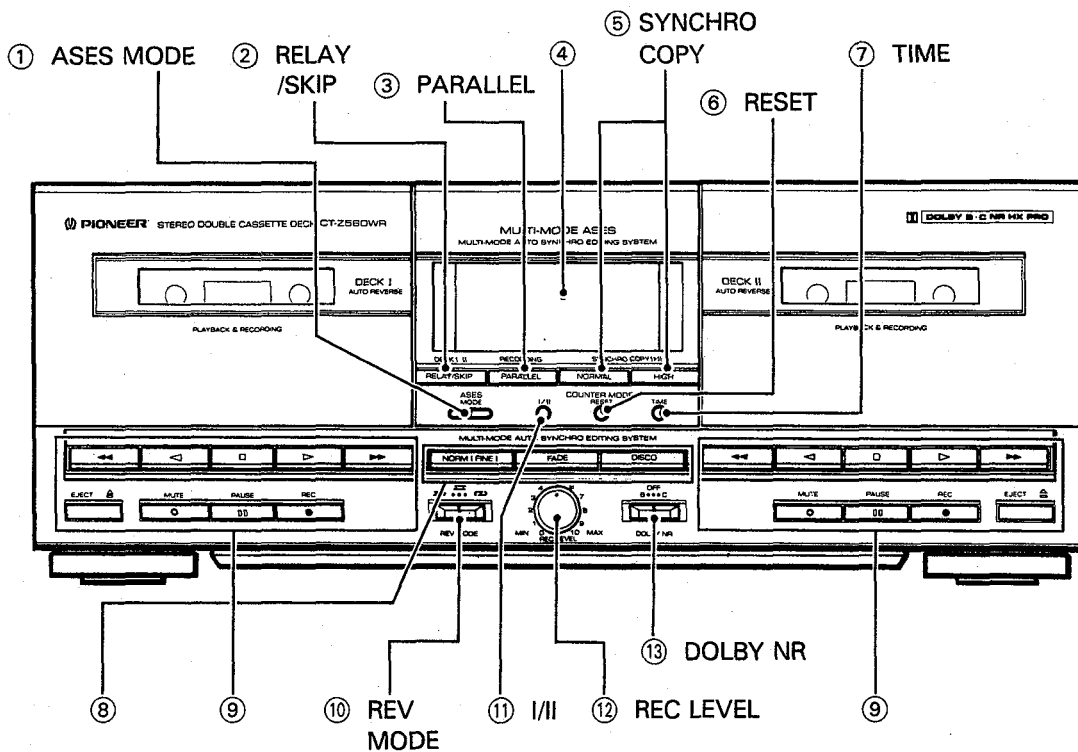
㉒ SOUNDJOG dial

Use to adjust sound field effect level, and parameter effect level when in the manual mode.

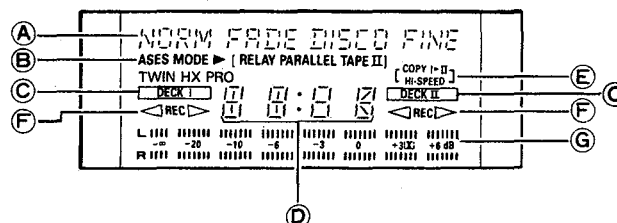
- Ⓐ This lights when the equalizer is ON.
- Ⓑ Visual display of spectrum analyzer, graphic equalizer, and surround characteristics.
- Ⓒ This lights when active loudness is ON.
- Ⓓ This lights when super bass is ON.
- Ⓔ Displays letters.
- Ⓕ Displays sound field control levels.
- Ⓖ Displays sound field control parameter settings.
- Ⓗ This lights when the ENHANCE function is ON.
- Ⓘ This lights when the AUTO mode is selected.

STEREO DOUBLE CASSETTE DECK CT-Z560WR

Front panel



Display section



FRONT PANEL FACILITIES

① ASES MODE switch

Use this to select A.S.E.S. mode RELAY, PARALLEL, and TAPE II. Display in the display section is possible.

② RELAY/SKIP switch

Use this when you want to perform relay play from deck I to deck II, or from deck II to deck I. During relay play, if there is no sound for more than about 15 seconds, the SKIP function operates to automatically fast forward to the beginning of the next song.

③ PARALLEL switch

Use this when you want to start simultaneous recording from the same source on Deck I and Deck II.

④ Display section

⑤ SYNCHRO COPY (I ► II) switches

Used for tape copying.

NORMAL: Copying from the Deck I tape to the Deck II tape at normal recording/playback speed.

HIGH: Copying at about twice normal tape speed. (Copies can be made in about half the NORMAL time.)

⑥ Counter RESET switch

Press this switch to reset the tape counter display to 0000.

⑦ Counter TIME switch

Use this to switch between tape counter number display and display of elapsed time.

⑧ A.S.E.S. switch

Use this to select the desired type of editing you want A.S.E.S. to perform. The A.S.E.S. (Auto Synchro Editing System) function automatically edits when recording from a CD to a tape.

NORM (FINE): Use this to record directly from a CD.

FADE: This automatically fades out at the end of a tape during recording.

DISCO: This cross-fades between songs during recording.

NOTE:

- FINE is the NORM mode when performing CD player COMPU PGM EDIT (Computer Allocated Program Editing).
- The NORM(FINE) and FADE modes provide a blank space of about five seconds between songs.

⑨ Operation switch

- ⏏ EJECT : This ejects the cassette.
- ▶ (PLAY) : For playing back a tape in the forward mode.
- ◀ (PLAY) : For playing back a tape in the reverse mode.
- ▶▶ (FAST) : Fast forward in forward mode, rewind in reverse mode. Music search (MS) starts if this is pressed during playback.

◀◀ (FAST) : Rewind in forward mode, fast forward in reverse mode. Music search (MS) starts if this is pressed during playback.

- (STOP) : For stopping the tape.
- MUTE : Used for creating a blank space between songs.
- ⏏ PAUSE : Temporarily stops tape travel.
- REC : To set to recording standby mode. Recording begins when you press the play switch (◀ or ▶).

⑩ REV(reverse) MODE switch

Use this to select tape travel direction during play and record.

- ⏏ : One-sided play and record.
- ⏏ : This enables auto reverse recording and auto reverse play. If you start with the tape running in reverse, only reverse play and recording are possible.
- ⏏ : This enables auto reverse recording and auto repeat play of up to 32 times. If you start with the tape running in reverse (◀) during recording, recording is only possible in that direction. When the tape ends during reverse play (◀), it counts as one repetition.

⑪ Counter I/II switch

Use this to switch between Deck I and Deck II counter display.

⑫ REC LEVEL control

Use to adjust the recording level. It adjusts the input signal level.


⑬ DOLBY* NR switch

Set this switch to B or C for recording with the built-in Dolby Noise Reduction system and for playback of tapes which have been recorded using the Dolby Noise Reduction system. For other tapes, set the DOLBY NR switch to OFF.


NOTE:

When playing back Dolby NR-encoded tapes, always set this switch to the same position (B-type or C-type) used for recording.

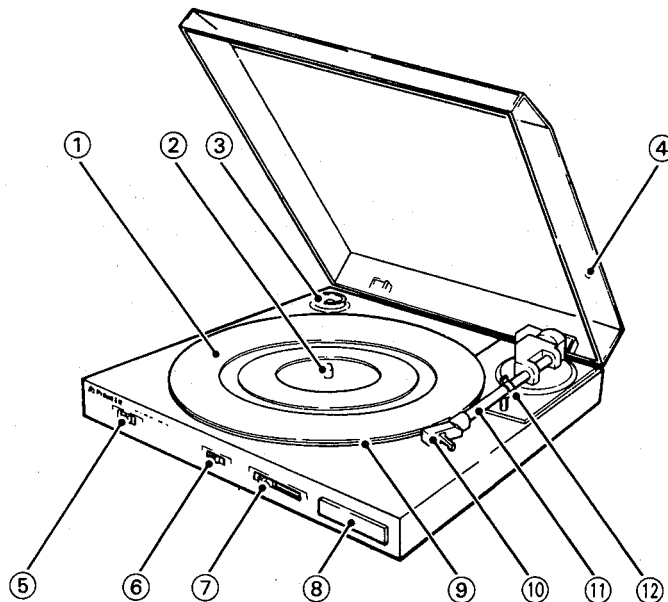
*

- Dolby noise reduction and HX Pro headroom extension manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro originated by Bang & Olufsen.
- "DOLBY", the double-D symbol  and "HX PRO" are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

- Ⓐ Displays the various A.S.E.S. Options.
- Ⓑ Displays the deck's A.S.E.S. mode.
- Ⓒ Displays the counter mode (DECK I/DECK II).
- Ⓓ Displays the counter or letters.
- Ⓔ Lights during tape copy.
- Ⓕ Displays tape travel direction.
- Ⓖ Level meter.

The  mark at the +3dB position displayed on the level meter is the Dolby NR system standard level.

STEREO TURNTABLE PL-Z460/PL-Z560



① **Platter mat**

② **Platter spindle**

③ **EP adaptor**

Place over the spindle to play 45-rpm singles.

④ **Dust cover**

⑤ **SPEED switch**

Set this switch in accordance with the speed of the record.

33: For 33-1/3 rpm records.

45: For 45 rpm records.

⑥ **SIZE switch (PL-Z560 only)**

Set this switch in accordance with the size of the record.

30: For 30 cm records.

17: For 17 cm records.

⑦ **ARM-ELEVATION switch**

- For manual play.
- To suspend record play temporarily.
- For changing the tracks during actual play.

[UP]: The tonearm rises (the stylus moves away from the record.)

[DOWN]: The tonearm descends (the stylus is lowered onto the record.)

⑧ **PLAY/STOP switch (PL-Z560 only)**

Press this switch when starting auto play or when stopping play.

NOTE:

Be sure to press the switch firmly when starting playback: if not pressed firmly, the platter may rotate without the tonearm moving.

⑧ **STOP switch (PL-Z460 only)**

Press this switch when stopping play.

⑨ **Platter**

⑩ **Cartridge**

⑪ **Tonearm**

⑫ **Arm rest**

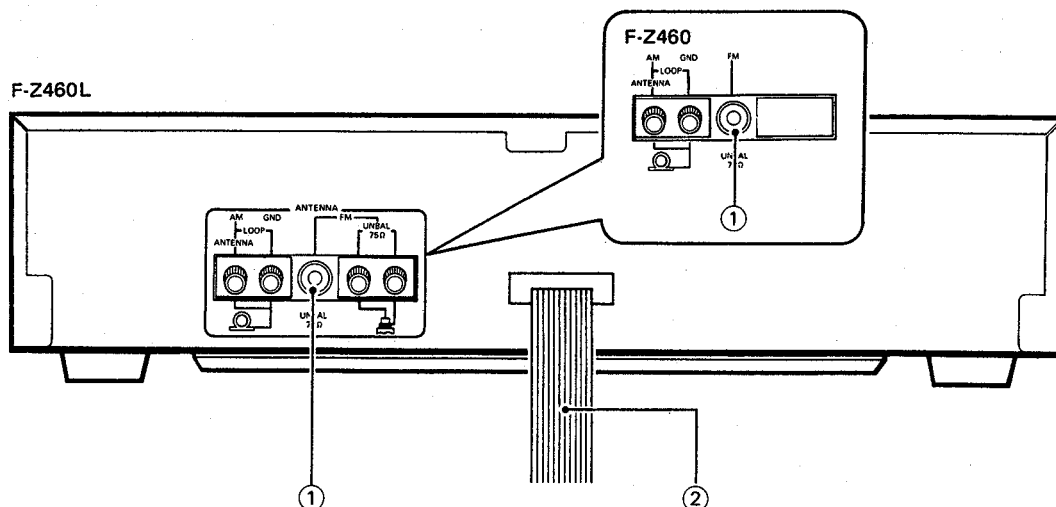
NOTE:

Illustration shows PL-Z560.

PL-Z460 is not equipped with SIZE switch.

REAR PANEL FACILITIES

FM/AM DIGITAL SYNTHESIZER TUNER F-Z460L/F-Z460



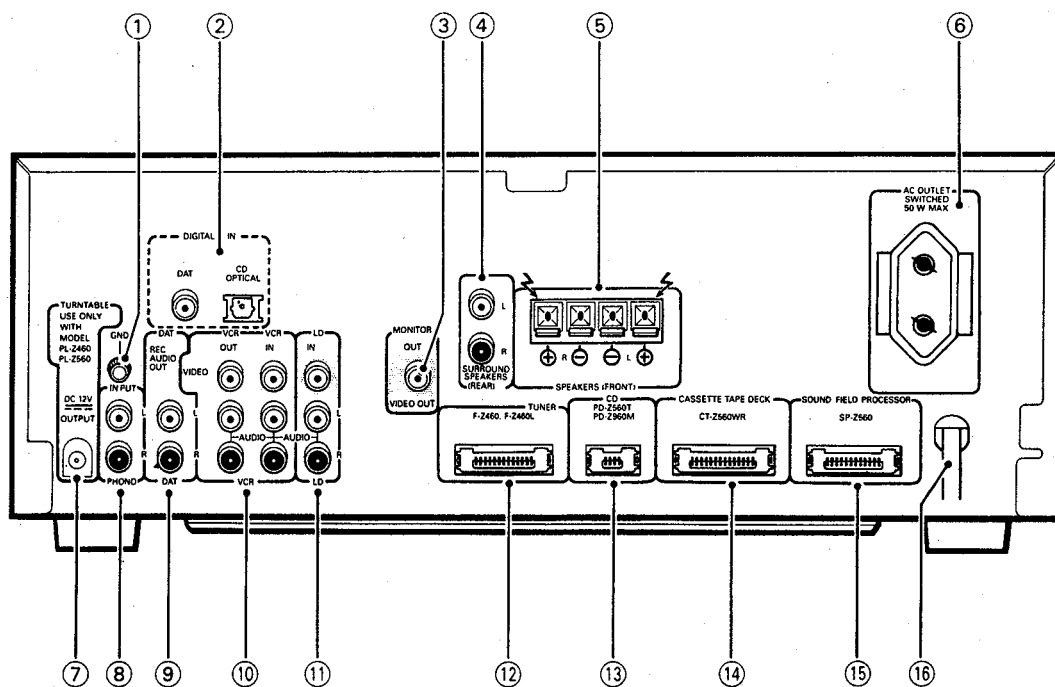
① FM/AM ANTENNA terminals

Antennas must be connected to these terminals: otherwise you will not be able to receive stations. See page 11 for details on ANTENNA CONNECTIONS.

② TUNER input/output cord

Connect to the TUNER jack of the amplifier.

STEREO AMPLIFIER A-Z560



① **Ground terminal (GND)**

Connect this to the ground terminal on the turntable (except for PL-Z560/PL-Z460).

② **DIGITAL IN jacks**

[DAT]

A digital audio tape deck's digital output jack (coaxial cable output) can be connected here.

Consult with your dealer to see if it's possible to connect your digital audio tape deck.

[CD]

Connect a CD player's OPTICAL OUT jack.

③ **MONITOR OUT jack**

You can connect a TV with a video input jack or monitor TV here. The picture from a video disc player or video cassette recorder connected to the video input jack is output.

④ **SURROUND SPEAKERS jacks**

Connect the Surround speaker systems.

NOTE:

Connect a speaker system having a nominal impedance of 16 Ω or more.

⑤ **SPEAKERS terminals**

L: Connect the left speaker system as seen from the listening position.

R: Connect the right speaker system as seen from the listening position.

NOTE:

Connect a speaker system having a nominal impedance ranging from 6 Ω to 16 Ω .

⑥ **AC OUTLET (SWITCHED 50 W MAX)**

Power supplied through this outlet is turned on and off by the amplifier's POWER switch. Total electrical power consumption of connected equipment should not exceed 50 W.

NOTE:

Do not connect appliances with high power consumption such as heaters, irons, or television sets to the AC OUTLET in order to avoid overheating or fire risk.

This can cause the amplifier to malfunction.

⑦ **TURNTABLE (DC 12V OUTPUT) jack**

This jack supplies power to the turntable.

⑧ **PHONO input jacks**

Connect the output cord of the turntable to these jacks.

⑨ **DAT REC OUT jacks**

Connect to audio input jacks of the digital audio tape deck.

⑩ **VCR jacks**

IN: Connect to the audio and video output jack of VCR.

OUT: Connect to audio and video input jacks of VCR.

⑪ **LD input jacks**

Connect to audio and video output jacks of the videodisc player.

⑫ **TUNER jack**

Connect the tuner cord here.

⑬ **CD jack**

Connect the compact disc player cord here.

⑭ **CASSETTE TAPE DECK jack**

Connect the cassette deck cord here.

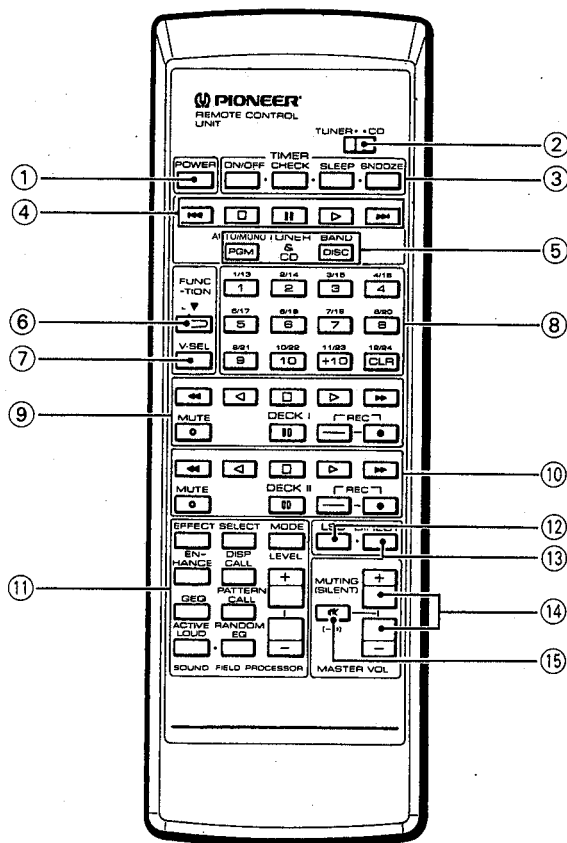
⑮ **SOUND FIELD PROCESSOR jack**

Connect the sound field processor cord here.

⑯ **Power cord**

Connect this to the AC wall socket.

REMOTE CONTROL UNIT FACILITIES



① POWER key

② TUNER/CD switch

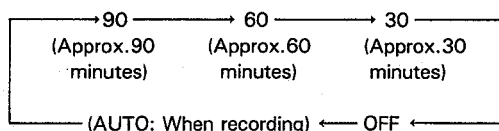
Use this switch to select between using the AUTO/MONO/PGM and BAND/DISC keys ⑤, and the number keys ⑧, to operate either the CD player or the tuner.

③ TIMER operation keys

ON/OFF: Use this to switch timer setting operation on and off.

CHECK: Use to check the timer settings.

SLEEP: Sets the sleep timer. Each time you press this key, the setting changes as shown here. The current setting is shown on the tuner display.
Power turns off when your set time has elapsed.
(see page 33).



If you press the SLEEP key again during SLEEP operation, the timer will operate from the new setting displayed.

SNOOZE: Turns off power if pressed after playback begins. Timer playback begins again approx. 5 minutes later.

④ CD player operation keys

- ◀, ▶ : Track search
- : Stop
- ⏸ : Pause
- ▶ : Play

⑤ TUNER/CD player operation keys

- When the TUNER/CD switch is in the CD position, use the PGM key to enter a CD player program. Use the DISC key to select between CD player discs.
- When the TUNER/CD player switch is in the TUNER position, use the BAND key to select between the FM and AM band.
FM MONO can be selected with the AUTO/MONO key.

⑥ FUNCTION keys

Each time you press this key, the amplifier function (Input selector) changes.

The amplifier function (input selector) automatically switches to the music source being operated when you press the CD playback (▶), cassette tape deck playback (◀, ▶), or tuner station controls.

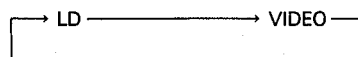
⑦ V-SEL (video selector) key

Switches the picture, leaving the sound as it is.

When you are using an audio function, it changes in the following order.



When you are using a video function, it changes in the following order.



⑧ Number keys

- When the TUNER/CD switch is in the CD position, use keys 1 to 10 as track number keys. Use the 22/+ 10 key to specify track numbers over ten (for example, to specify track 15, press the 11/+ 10 key and then press key 5). The 12/CLR can be used as a clear key.
- When the TUNER/CD switch is in the TUNER position, use keys 1 to 12 as station call keys. Press it once to call stations 1 to 12, and press it twice to call stations 13 to 24.

⑨ Deck I operation keys

Use these in the same way as the operation switches on the front panel of the cassette deck. To record however, press two REC keys at the same time.

⑩ Deck II operation keys

Use these in the same way as the operation switches on the front panel of the cassette deck. To record however, press two REC keys at the same time.

⑪ Sound field processor key

- EFFECT:** Switches sound effect ON/OFF.
- DISP CALL:** Switches the display mode.
- MODE:** Recalls auto mode and manual mode parameters one after another.
- SELECT:** Recalls sound fields.
- ENHANCE:** This is the acoustic enhancer ON/OFF switch.
- PATTERN CALL:** Recalls patterns memorized in the memory recall switches.
- GEO:** Switches the graphic equalizer ON/OFF.
- ACTIVE LOUD:** Switches active loudness ON/OFF.
- RANDOM EQ:** Switches random equalizing ON.
- LEVEL +, -:** Increases + and decreases - effect levels.

⑫ LSS key

Each time you press this key, a listening style is recalled, changing one after another from BGM to NIGHT to PURE.

⑬ DIRECT key

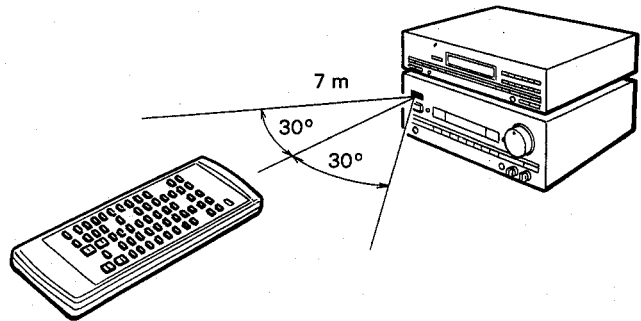
When selecting between CD and DAT with the FUNCTION (Input selector), you can use this to switch the DIRECT mode (CD DIRECT, DAT DIRECT) ON and OFF.

⑭ VOLUME + (UP)/- (DOWN) keys

⑮ MUTING key

NOTE:

- If the remote control unit will not be used for a long time (1 month or more), remove the batteries to avoid battery leakage. If fluid should ever leak from batteries, wipe away the fluid and then install new batteries.
- Do not put books etc. on top of the remote control unit. If keys are continuously depressed, the batteries will run down.
- If the operating range decreases, the batteries have probably run down. Please replace with new batteries.



Range of remote control

When the remote control unit is pointed at the remote sensor window on the amplifier and any of its keys is pressed, the amplifier and other components can be operated by remote control.

Distance: Within a range of approx. 7 meters from the remote sensor window on the amplifier.

Angle: Within approx. 30 degrees from the center of the remote sensor window on the amplifier.

Remote control will not be possible if there is an obstacle between the remote control unit itself and the remote sensor window on the amplifier.

Performance of the remote control unit is adversely affected in the presence of strong fluorescent light. Keep such lights away, especially from the sensor window.

HOW TO HANDLE CASSETTE TAPES

Bear in mind the following points before loading cassette tapes.

Is the tape loose, or is some of the tape outside the cassette?

If some of the tape is projecting outside the cassette shell or if it is loose, it may not feed between the capstan and pinch roller. This will prevent the tape from being transported or damage the tape itself. In cases like these, insert a pencil into the reel hole and take up the slack. (Fig. A) Some cassette tapes come with a plastic or thick paper stopper which prevents tape slack. Remove this stopper when loading the tape and replace it after having used the cassette.

What are the accidental erasure prevention tabs for?

A cassette is provided with these tabs so that important recordings will not be erased accidentally. When the tab (Fig. B) on the cassette shell is broken out with the tip of a screwdriver, it will not be possible to activate the recording function even by pressing the recording (REC) switch, so valuable recordings will not be erased in error. To re-record on a cassette whose tabs have been broken out, simply stick a piece of doubled adhesive tape over the tab areas, as shown in Fig. C.

NOTE:

The accidental erasure prevention tabs are located at the top left on both sides A and B (or 1 and 2), so that material on each side can be prevented from being erased in error.

Tips on using cassette tapes

- Leader tape (which does not allow sound to be recorded over it) is provided at the beginning of a cassette tape. Start recording after allowing the tape to run for approx. 5 seconds so that the leader tape clears the recording head.
- Do not leave a cassette tape exposed to the environment. Store the cassette in its case so that dust and dirt do not adhere to the tape after use, and so that the tape is prevented from becoming slack. Choose a location which is not exposed to the effects of magnetism, dust, dirt and oil for storing the tapes.
- Because C-120 tapes are so thin, they easily jam in the pinch roller and capstan, and they are susceptible to other trouble such as irregular winding. Try not to use them with this unit. Use tapes of 90 minutes or less.

Fig.A

How to take up tape slack.

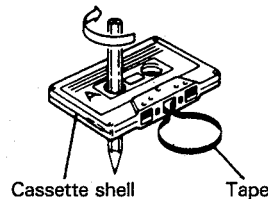


Fig.B

How to prevent already recorded tapes from being erased

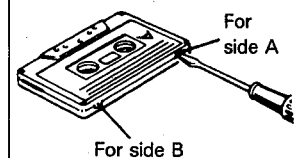


Fig. C

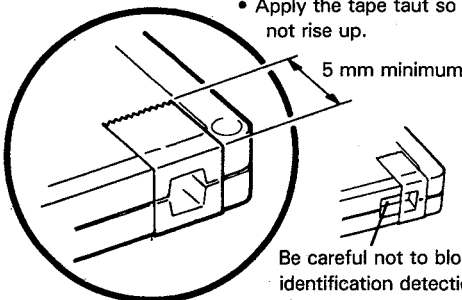
NOTE FOR RE-RECORDING ON A CASSETTE TAPE WHICH HAS A BROKEN TAB



Adhesive tape for re-recording

CORRECT METHOD OF APPLYING TAPE

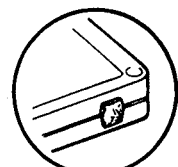
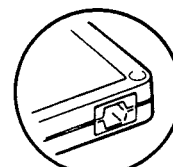
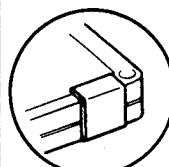
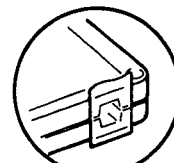
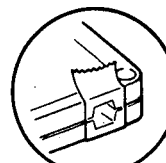
- Apply two layers of cellophane tape.
- Apply the tape taut so that it does not rise up.



Be careful not to block the tape identification detection hole (metal or chrome tape).

INCORRECT METHOD OF APPLYING TAPE

THIS MAY RESULT IN AN ACCIDENT



After removing the cellophane tape, completely wipe away all traces of paste. Use only alcohol.

BASIC OPERATIONS

Switch numbers used in the following explanation refer to the numbers appearing in the FRONT PANEL FACILITIES section on pages 12 - 19.

SETTING THE CLOCK (Tuner operation)

This unit has a 24-hour clock display.

[Example] To set for 19:15, March 20, 1990.
(See page 7, Fig. 14.)

1. Press CLOCK ADJ switch ⑫.
2. Select MAR (March) using "--" and "+" switches ②.
3. Press SET/NEXT switch ⑪.
4. Select the date, in this case 20, using "--" and "+" switches ②.
5. Press SET/NEXT switch ⑪.
6. Select the year, in this case 1990, using "--" and "+" switches ②.
7. Press SET/NEXT switch ⑪.
8. Select the hour, in this case 19, using "--" and "+" switches ②.
9. Press SET/NEXT switch ⑪.
10. Select the minutes, in this case 15, using "--" and "+" switches ②.
11. For precise adjustment, press SET/NEXT switch ⑪ when "00" seconds is displayed for that particular number of minutes.

- After connecting to an AC outlet, be sure to set the present time. Timer playback and timer recording are not possible unless the time has been set.
- The time indication will appear as "--:--" if the AC power cord is unplugged. Be sure to set the time again after power has resumed.

NOTE:

- The name of the day is automatically set.
- Year display and settings are possible from 1989 to 2088.
- Months are displayed as follows.

January _____	JAN	July _____	JUL
February _____	FEB	August _____	AUG
March _____	MAR	September _____	SEP
April _____	APR	October _____	OCT
May _____	MAY	November _____	NOV
June _____	JUN	December _____	DEC

PREPARATION

- Press POWER switch of the amplifier.
- Confirm that MUTING switch is OFF.
It's OFF when MUTING indicator is out. If you switch MUTING switch ON, the indicator flashes and the sound goes out.
- Select an input selector switch.
When you want to listen to a CD or DAT directly without passing the signal through circuitry such as equalization, switch ON the DIRECT MODE.

NOTE:

This model is equipped with "auto function" operation, so when the switch for playing CD, tape, or tuner is pressed, the amplifier input selector switches automatically.
With other components, select the function with the input selector switch.

Adjusting volume level, sound quality, and balance. (Amplifier operation)

- Adjust volume level with the VOLUME control ⑧.
- Adjust left and right balance with the BALANCE control ⑪.

NOTE:

- When the CD DIRECT or DAT DIRECT is on, you cannot use the sound quality adjustment function.
- Input selectors cannot be switched during recording. (Auto function does not operate either.)

When you have finished using this unit:

If you switch the amplifier's POWER switch ① to STANDBY position, power to other components will also be switched off.

TUNING INTO STATIONS (Tuner operation)

1. Select the desired broadcasting band using BAND selector switch ⑬.
2. Press "+" or "--" TUNING switch ⑥ for higher or lower frequencies.

[Auto tuning]

Press TUNING "--" or "+" switch until the frequency starts to change, then release it.

The tuner automatically searches for a broadcasting station, and stops when one is found, and the TUNE indicator lights up. To search for another station, press again.

- To interrupt auto tuning, press TUNING switch again.

NOTE FOR F-Z460L:

Auto tuning is not possible on the LW band.

NOTE:

When auto tuning is in use, reception may not be possible for distant stations or when signals are weak. At these times manual tuning is recommended.

[Manual tuning]

Press TUNING "--" or "+" switch and release quickly.

The tuning frequency will change by one step each time the switch is pressed. Press as many times as necessary to tune in the desired station. The TUNE indicator lights up when the station is tuned in best.

If you keep TUNING switch depressed after the frequency has begun to change, the reception frequency changes continuously, and stop when the switch is released.

• STEREO indicator

This lights when receiving a stereo FM broadcast.

• MONO indicator

If you are listening to an FM stereo broadcast a long way from the broadcast station, in an area where the broadcast signal is weak, or when there is a lot of noise, select MONO by pressing the FM MONO switch. You'll then be listening in mono, but it will be much clearer.

• LOCAL indicator

If the broadcast station is very near, the FM broadcast signal may be too strong, resulting in noise and distortion. In this case, press LOCAL switch. LOCAL indicator lights.

MEMORIZING STATIONS (Tuner operation)

(Page 7, diagram 15)

Presetting

Up to 24 FM/AM stations can be memorized at random. Press a STATION CALL switch once for Mode 1 (1 - 12) and twice for Mode 2 (13 - 24).

1. Tune in desired station.

(If the station is FM, then the current FM MONO, and LOCAL switch setting are included in the memory.)

2. Press MEMORY switch ⑤.

- The display will flash (about 7 seconds).

3. Press a STATION CALL switch ⑦.

- While the display is flashing, press a STATION CALL switch in which you wish to memorize the station.

When memorizing a station in Mode 1 (e.g. memorizing a station to No. 9):

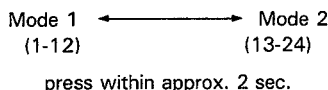
By pressing STATION CALL switch once, the station will be preset to Mode 1.

When memorizing a station in Mode 2 (e.g. memorizing a station to No. 21):

Mode 2 stations are memorized by pressing STATION CALL switch twice within approx. 2 seconds.

NOTE:

- Pressing STATION CALL switch within about 2 seconds switches alternately between Mode 1 and Mode 2.



- After you press STATION CALL switch, the display will flash for approx. 2 seconds, then the station will be memorized. If you press another switch while the display is flashing, the station will not be memorized.

RECEPTION USING PRESET TUNING

(Tuner operation)

1. Press STATION CALL switch ⑦ into which the desired station has been memorized.

NOTE:

- The contents of STATION CALL switches will be preserved for several days, even if the amplifier's power cord is unplugged. If a memorized station has been erased, memorize it again.

Last station memory

The last received AM and FM stations remain stored despite FUNCTION and/or POWER switching. To recall, use BAND selector switches.

Memory Scan function

Station frequencies assigned to STATION CALL switches are tuned in, one after another, beginning with the current station no., for approximately 5 seconds each. Press MEMORY SCAN switch again and the tuner remains tuned in to the station playing when the switch was pressed the second time.

RECORD PLAY (Turntable PL-Z460)

1. Set the input selector switch on the amplifier to PHONO.
2. Place record on the platter mat.
3. Remove the stylus cover and release the tonearm from the arm rest.
4. Set SPEED switch ⑤.
5. Set ARM-ELEVATION switch ⑦ to UP position.
6. Move the tonearm manually across the record.
 - At this stage, the platter starts to rotate.
7. Set ARM-ELEVATION switch ⑦ to DOWN position.
8. To stop the player while a record is being played, press STOP switch ⑧.

RECORD PLAY (Turntable PL-Z560)

Auto play

1. Set the input selector switch on the amplifier to PHONO.
2. Place record on the platter mat.
3. Remove the stylus cover and release the tonearm from the arm rest.
4. Set SPEED ⑤ and SIZE ⑥ switches.
5. Move ARM-ELEVATION switch ⑦ to DOWN position.
6. Push PLAY/STOP switch ⑧ to start record play.

NOTE:

- When play is completed, the tonearm will return automatically to the arm rest.
 - When playing 45-rpm records with large center holes, place the EP adaptor onto the platter spindle.
7. To stop the player while a record is being played, press PLAY/STOP switch ⑧.

Manual play

1. Set the input selector switch on the amplifier to PHONO.
2. Place record on the platter mat.
3. Remove the stylus cover and release the tonearm from the arm rest.
4. Set SPEED switch ⑤.
5. Set ARM-ELEVATION switch ⑦ to UP position.
6. Move the tonearm manually to the desired position over the record.
7. Set ARM-ELEVATION switch ⑦ to DOWN position.
 - The tonearm descends onto the record and playback starts.
8. To stop the player while a record is being played, press PLAY/STOP switch ⑧.

TAPE PLAY (Cassette deck operation)

Tapes may be played back in deck I or deck II but not in both decks at the same time.

1. Press EJECT switch, and load a recorded tape.
2. Set DOLBY NR switch ③ to the same position used for recording.
3. Select REV MODE switch ⑩.
 - ⏮ : For one-sided play on Deck I or Deck II.
 - ⏪ : For repeat play of both sides on Deck I or Deck II. (Up to 32 repeats)
 - ⏩ : For one-time forward play followed by one-time reverse play with Deck I or Deck II.
4. Press the appropriate PLAY (▶ or ◀) switch.
5. To stop playback, press STOP (□) switch.

Auto Stop Mechanism

The mechanism stops automatically when the end of tape is reached.

NOTE:

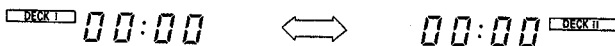
- When **PLAY** switch of one deck is pressed while the other deck is in playback mode, the former stops and the latter starts playback.
- When playing back a tape you have recorded on, you'll get a better sound if you play it back on the same side you recorded it on. (For example, if you record on a cassette inserted with the A side facing outwards, you should also have the A side facing outwards when you play it back.)
- If the power is cut when the tape is moving, the cassette door may not open. If this happens, turn on the power once more, and press **EJECT** switch.
- Press **EJECT** switch after you have checked that the deck has stopped operating.

Counter switch

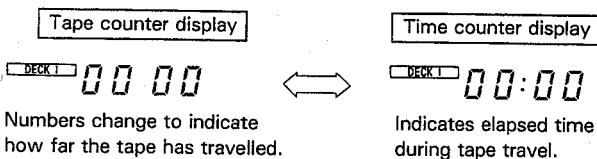
The counter functions as a normal tape counter and also as a time counter, displaying elapsed time. Use this switch to select either of these two functions.

The tape counter only displays information for the deck the tape is inserted in. If tapes are inserted in both decks, only information concerning the deck with the tape inserted last is displayed information.

- When there are tapes in both decks, use the **I/II** switch ⑪ to select which deck's counter display you want to see.



- Select between tape counter and time counter using **TIME** switch ⑦.



Numbers change to indicate how far the tape has travelled.

Indicates elapsed time during tape travel.

- Press **RESET** switch ⑥ to reset the counter.

NOTE:

- The time counter only displays elapsed time during recording and playback. If you fast forward during either, the time counter stops, and it switches to the tape counter. During music search, it changes to **P-xx** display. (Numbers are displayed in **xx**.) If you start recording or playback again, the time counter will resume operating.
- When recording from a **CD** or other source, the time counter on the deck and the time display on the **CD** player or other source may show slightly different values.

RECORDING ONTO A CASSETTE TAPE (Cassette tape deck operation)

You can record on **DECK I** and/or **Deck II**. (See page 30 for details on relay recording from **Deck I** to **Deck II**. And parallel recording on **Deck I** and **Deck II**.) If you turn on the sound field processor then you can record the equalized sound. (The sound field processor doesn't operate when the stereo amplifier's **DIRECT** switch is **ON**.) Here we will explain how to record on **Deck II**. Use the same procedure to record on **Deck I**.

1. Press **EJECT** switch, and load the tape for recording into **deck II**.
 - Check to see that the accidental erasure prevention tabs are not broken off.
 - Make sure that there is no tape slack.

2. Set **DOLBY NR** switch ⑬ to the desired position.

- A tape which has been recorded using the **DOLBY NR** system must be played back with the same system "ON".

3. Select **REV MODE** switch ⑩.

To perform reverse recording, use the **↶** or **↷**. And be sure to start recording in the forward direction (**▷**).

4. Use the input selector switch on the amplifier to select and play the recording source.

Program source	Selected indicator	Operation
Record	PHONO	Operate the turntable
Radio Broadcast	TUNER	Tune into a broadcast
Digital audio tape	DAT	Play a tape in the digital audio tape deck
Compact disc	CD	Play a compact disc
Video disc sound	LD	Play a video disc
VCR sound	VCR	Play a tape in the VCR

5. Adjust sound quality with the sound field processor.

6. Press **REC** (●) switch ⑨.

- You're now in pause ready to record.
- The **REC** indicator lights.
- The play indicator (**◀** or **▶**) flashes.

7. Adjust recording level with **REC LEVEL** control ⑫.

- Adjust so that **0dB** on the level meter lights. It doesn't matter if **+6dB** lights momentarily.

8. Press **PAUSE** (□) or the appropriate **PLAY** (**▷**, **◀**) switch ⑨.

9. To stop recording, press **STOP** (□) switch ⑨.

NOTE:

- The input selector cannot be switched during recording.
- Sound quality cannot be altered with the sound field processor during recording.
- When listening to a **CD** or **DAT**, the sound is not affected by the sound field processor if **DIRECT** switch is **ON**.
- During recording and playback, the way the level meter lights may differ depending on the sensitivity of the tape. Small differences, however, don't cause any problems.

Auto reverse function

This unit uses rotary type recording and playback heads, and the same heads are used in both forward and reverse directions. Tape end detection is employed to activate auto reverse operation which takes approx. 2 seconds after the tape is taken up.

NOTE:

A leader tape having a length equivalent to approx. 5 seconds is attached to an ordinary cassette tape. This means that for two-way travel of the leader tape there will be a break of approx. 12 seconds in the sound. Be very careful of this, particularly when making a two-way recording.

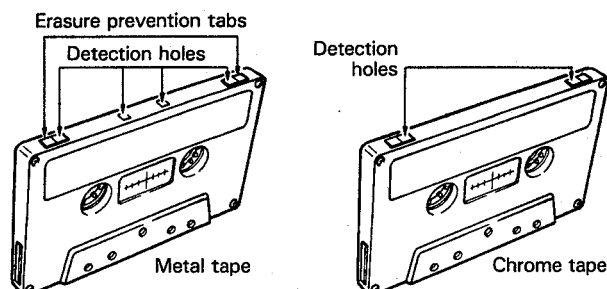
Pausing and restarting recording

1. Press **PAUSE** (□) switch ⑨.
 - Recording will be suspended.
2. To restart recording again, press **PAUSE** (□) switch ⑨.

BASIC OPERATIONS

Auto tape selector

Detection holes on a cassette tape distinguish between different kinds of tape. The ideal recording bias and equalization are automatically set depending on the kind of tape.



Recording level control

Recording level adjustment is the most important factor in achieving good recording results. A high recording level helps to improve the signal-to-noise ratio and dynamic range, but if excessively high it will cause distortion. On the other hand, if the level is set too low out of fear of distorting the sound, an irritating tape hiss noise will become noticeable in the recording. Although tape characteristics differ depending on the maker and kind of tape, even with tapes of the same position, you can get the most of any tape and obtain good recordings if you adjust the recording level to a value close to the characteristics of the tape.

Recording muting

Use this function to create the 4 seconds blanks required for the music search operation.

- Press MUTE () switch ⑨ during recording, and the unit will stop recording sound on the tape for about 4 seconds and will enter the recording pause mode.
- To create a blank more than 4-seconds long, hold the switch down for the desired time. The unit will enter the recording pause mode when you release the switch.
- To resume recording, press PAUSE () switch ⑨.

CASSETTE TAPE RELAY PLAYBACK

Relay playback is possible from Deck I to Deck II, or from Deck II to Deck I. When playback ends on one deck, the other deck automatically starts playing.

1. Load the playback tapes into Deck I and Deck II.
2. Set DOLBY NR switch ⑬ to the same position used for recording.
 - The tapes on Deck I and Deck II should both have been recorded with or without Dolby NR, and you should be sure that the switch is in the same position it was in during recording.

3. Select REV MODE switch ⑩.

: Deck I (II) reverse () or forward () → Deck II (I) reverse () or forward ().

: Deck I forward () → Deck I reverse () → Deck II forward () → Deck II reverse ().

While one deck is playing, you can change the tape in the other deck for extended relay play.

The Dolby NR Systems

The Dolby NR Systems are designed to reduce high-frequency tape hiss noise generated during playback.

The level of low-volume, high-frequency sounds is increased during recording, and decreased by the same amount during playback to restore the original level. At the same time, high-frequency noise (the most easily perceived by the human ear) is attenuated.

Dolby B-type NR system reduces high-frequency tape noise, widening the dynamic range. Dolby C-type NR system is even more powerful, applying the noise reduction effect to a wider spectrum of frequencies from the middle range.

NOTE:

Avoid playing back tapes reduced using the Dolby NR system with DOLBY NR switch in the OFF position, or tapes recorded without Dolby NR system with DOLBY NR switch in the ON position (B-type or C-type), since this does not allow faithful reproduction of the original sound.

Dolby HX Pro headroom extension system

The Dolby HX Pro system controls the bias current during recording and always keeps it at an optimum level according to the high-frequency components of the music signal. It therefore allows excellent recordings even of digital sources which contain a large amount of strong, high-frequency components. The Dolby HX Pro effect is obtained independently from the Dolby NR setting (B-type, C-type or OFF). Furthermore, since the system is used only during recording, an improvement of sound can be achieved even if tapes recorded with Dolby HX Pro are played back with a deck, radio cassette recorder or car stereo system not equipped with DOLBY HX PRO. To guarantee optimum recording results, the HX Pro system of this unit automatically achieved during recording.

Erasing

If you record on a tape, previously recorded material is erased. Perform the following operations if you only want to erase.

1. Load the tape to be erased in the deck.
2. Set REC LEVEL control ⑫ to (MIN).
3. Start recording.

: Deck I forward () → Deck I reverse () → Deck II forward () → Deck II reverse (), repeated for 32 sides.

4. Press RELAY/SKIP switch ②.

"RELAY" lights in the display section.

5. Press the appropriate PLAY () or () switch.

Press the switch on the deck that plays first.

To cancel relay playback, press RELAY/SKIP switch once more.

To stop during playback, press STOP () switch on the deck that's playing.

NOTE:

- In relay playback, if there is a blank space longer than about 15 seconds, the blank skip function operates, automatically skipping to the start of the next song where playback resumes
- In timer playback, playback is always relay.

COPYING TAPES

Duplicating the recorded contents of one tape onto another tape is known as tape copying. The contents of the tape in Deck I can be copied onto the tape in Deck II (but not vice versa.) Copying is not possible while either deck is operating.

The Deck II tape will be identical copy of the Deck I tape regardless of DOLBY NR switch ⑬ position.
For example, when copying a Dolby C-type NR encoded tape, the Deck II tape is also recorded with Dolby C-type NR.

1. Load the recorded tape into Deck I and the tape for recording into Deck II.
 - Wind the tape forward past the leader to the start of the magnetic coating portion.
 - Tape copying begins from the forward direction (▷).

2. Select REV MODE switch ⑩.

- ⇄ : When copying on one side of a tape.
- ⇄ and ⇄ : When copying on one side of the tape and then on the other.

When the tape on one deck ends, the tape copy mode is canceled, so be sure to use tapes of about the same length.

3. Press one of SYNCHRO COPY switches ⑤.

NORMAL: for tape copying at normal speed while listening to it.

HIGH: for tape copying at about twice normal speed.

"COPY I ▷ II" lights in the display section. If you have selected HIGH, "HI-SPEED" lights.

When performing NORMAL copy, you can use MUTE (●) and PAUSE (□) switches on Deck II to carry out simple editing.

NOTE:

- When copying tapes, recording level adjustment is unnecessary.
- Copying tapes has nothing to do with the amplifier input selector. So you can listen to any program source selected with the amplifier input selector through your speakers.
- When listening to the tape during copying, select DOLBY NR switch and the stereo amplifier input selector to TAPE.
- When copying, STOP(□) switch is the only operation switch that functions.
- To stop during copying, press STOP(□) switch on Deck I or Deck II.

[Precautions During High Speed Copying]

- If you are copying near a TV, interference, heard as a high-pitched sound, may be recorded on the tape. If this happens, copy at normal speed, or turn off to the TV.

BLANK SKIP

This function skips any long blank sections on a tape, and starts playback again at the beginning of the next song.

1. Load the playback tape into deck I or deck II.
2. Press the appropriate PLAY (▷ or ◁) switch ⑨.
3. Press RELAY/SKIP switch ②.

During playback, if a blank section longer than about 15 seconds is detected, the fast (search) function operates, starting playback again at the beginning of the next recorded section.

If you start forward (▷) play when the reverse mode switch is ⇄, up to 32 sides will be repeated.

If you want to stop during blank skip operation, press RELAY/SKIP switch.

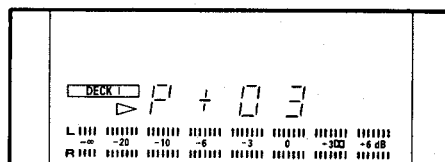
MUSIC SEARCH

This function lets you search for a song during fast forward and fast reverse. You can search up to a maximum of 15 songs before or after the song you are listening to.

• When searching during forward (▷) playback:

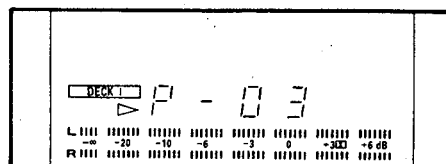
To search for a song that comes before the one you are listening to, press "▶▶" switch the same number of times as the number of songs you want to skip.

(Example) If you press "▶▶" three times



Perform reverse search by pressing "◀◀" the desired number of times plus one.

(Example) If you press "◀◀" three times



• When searching during reverse (◁) playback

To search for a song that comes before the one you are listening to, press "◀◀" switch the same number of times as the number of songs you want to skip.

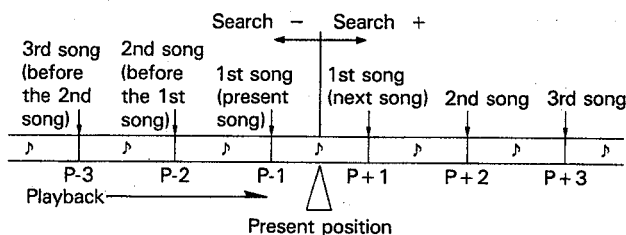
When you are searching for a previous song, press "▶▶" the desired number of times plus one.

NOTE:

The song number on the display decreases every time there is a short blank section, indicating the beginning of a song.

How to count the song number

- When you select a song you want to search for during playback, if you set it for "one song before", you will return to the beginning of the song you were listening to. If you want to return to the song before the one you are listening to, add one to the number.



NOTE:

Performing music search on the following types of tape may not be possible. This is not a unit malfunction, however.

- A tape whose unrecorded portions between tracks are less than 4 seconds long.
- A tape with high noise level between tracks.
- A tape with low level or silent passages of several seconds in the same track, such as classical music.
- A tape, such as a conversation tape where second is intermittent.

PARALLEL RECORDING

With this function, both decks start recording the same source at the same time. Both decks must be in stop mode.

1. Load Deck I and Deck II with tapes to be recorded to.
 - Make sure there is no tape slack.
 - Parallel recording begins from the forward direction (▷).
2. Set DOLBY NR switch ⑬ to the desired position.
3. Select REV MODE switch ⑩.
4. Use the input selector switch on the amplifier to select and play the recording source.
5. Adjust the recording level.
 - ① Press REC (●) switch ⑨ on Deck I or Deck II.
 - ② Adjust the recording level with REC LEVEL control ⑫.
 - ③ Press STOP (□) switch.
6. Press PARALLEL switch ③.
 - Deck I and Deck II will both start recording in the forward direction.
7. To stop recording, press STOP (□) switch ⑨ on either Deck I or Deck II.
 - Both decks will stop.

NOTE:

- If the accidental erasure prevention tabs of the side A on either tape cassette are broken off, recording will not begin when PARALLEL switch is pressed.
- After beginning recording, pause (⏸), mute (●), and stop (□) operate on both decks at the same time.
- During reverse recording, when the head rotates while the leader tape is moving, recording temporarily stops.
- If you use tapes of different length, recording stops when the shortest tape ends, so it is recommended you use tapes of the same length.

RELAY RECORDING

With this function, Deck II starts recording when Deck I finishes recording. Both decks must be in stop mode.

1. Load Deck I and Deck II with tapes to be recorded to.
 - Make sure there is no tape slack.
 - In Deck II, recording will be performed in the direction that is presently indicated (◁ or ▷), so make sure the tape is loaded correctly.
2. Set DOLBY NR switch ⑬ to the desired position.
3. Select REV MODE switch ⑩.
 - ⏮ : When recording finishes on one side of the tape in Deck I, recording will start on one side of the tape in Deck II.
 - ⏮ or ⏭ : When relay recording finishes on Deck I, relay recording starts on Deck II. If recording starts in the ▷ direction, however, the tape doesn't reverse (the tape doesn't reverse from ▷ to ▷ on either of the decks).

4. Use the input selector switch on the amplifier to select and play the recording source.
5. Press REC (●) switch ⑨ on Deck I
6. Adjust the recording level with REC LEVEL control ⑫.
7. Press the appropriate PLAY (◁ or ▷) switch ⑨ on Deck I.
 - Recording starts on Deck I.
8. Press RELAY/SKIP switch ②.
9. To stop recording, press STOP (□) switch on the deck recording.
 - If you press STOP switch during recording on Deck I, RELAY/SKIP indicator stays lit.

SOUND FIELD CONTROL

What is sound field control?

With this you can choose one of the five sound fields available, and enjoy the sensation of listening to music in different environments. By turning the large round knob you can alter the sensations of width, depth, and reverberation to get just the sound you're looking for.

NOTE:

You can get the effect of sound field control using only the front speakers, so you don't have to connect the surround speakers. If you connect the surround speakers however, the effect will be more pronounced.

The following are the five sound fields available.

1. ARENA...Gives you the sound field of a live rock or pop concert.
2. THEATER...Creates the sensation of being in a theater or cinema.
3. DISCO...Creates the sensation of being in a disco, with a lot of reverberation.
4. HALL...Gives you the feeling of being at a classical concert.
5. CHURCH...Gives you the impression of being in a large church with a pipe organ.

You can also change the following three characteristics (parameters that make up the sound field, hereafter referred to as parameters) of all the sound fields.

- A. WIDTH...Width
- B. DEPTH...Depth
- C. RVRB...Reverberation

< Standard Sound Field Settings >

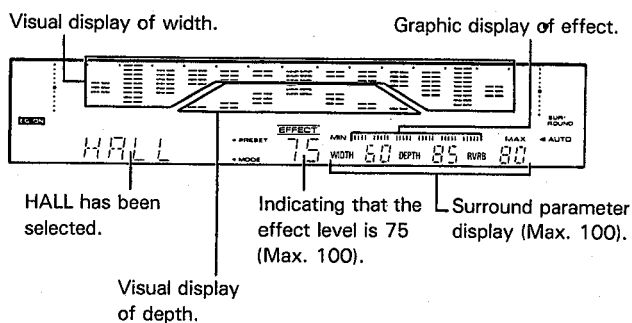
Sound Field	EFFECT	Parameter		
		WIDTH	DEPTH	RVRB
ARENA	65	65	30	50
THEATER	60	35	30	20
DISCO	70	50	25	40
HALL	50	50	50	40
CHURCH	50	45	45	50

< Preset Settings >

Name	Original sound field	EFFECT	Parameter		
			WIDTH	DEPTH	RVRB
HEAVY	ARENA	60	50	25	40
CLEAR	HALL	40	30	30	25
SOFT	CHURCH	50	45	20	50
VISUAL	THEATER	80	30	60	40
VOCAL	ARENA	50	30	15	40

How to operate (in AUTO mode)

1. Press SOUND EFFECT switch ①, and "EFFECT" indicator lights.
2. Select the desired sound field with SOUND FIELD selector switches ②.
 - It automatically switches to Auto mode (the mode in which you can control sound field effect level with SOUNDJOG), and the ◀ AUTO indicator lights.
3. Adjust effect level with SOUNDJOG dial ③.
 - About five seconds after display of information shown in the following drawing, it returns to the original display mode.



- If you return to the original effect level, press STANDARD switch.

NOTE:

- You can record sound on the cassette deck after it has been processed by the sound field processor. Super bass and active loudness will however, be OFF.
- When you are recording on the cassette deck, the only operation you can perform is display switching.
- You can record sound processed by the sound field processor on a DAT or VCR connected to the amplifier.

How to recall a factory preset effect

This unit has five factory preset.

1. **HEAVY** — Ideal sound field for rock, pop, and live concerts.
2. **CLEAR** — Ideal sound field for electronic music, and fusion.
3. **SOFT** — Ideal sound field for "easy listening" and background music.
4. **VISUAL** — Ideal sound field when you are enjoying a sports event or movie.
5. **VOCAL** — Ideal sound field when you are listening to an opera or musical.

1. Press SOUND EFFECT switch ①, and "EFFECT" indicator lights.
2. Use PRESET/PGM switch ⑦ to select PRESET.
 - Press so that ◀ PRESET indicator lights.
3. Press a memory recall switch ⑤ for the preset sound field you wish to recall.

NOTE:

- As each of the preset memories is based on one of the sound fields, a few seconds after recall, the display changes accordingly.

HEAVY → ARENA
 CLEAR → HALL
 SOFT → CHURCH
 VISUAL → THEATER
 VOCAL → ARENA

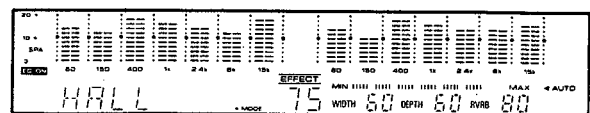
- Remember that after memory recall, if you operate SOUNDJOG, the sound field will change.

Switching the display

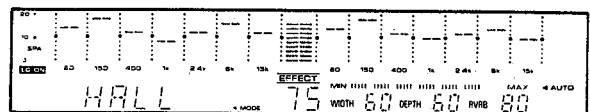
Select from the following four modes.

Each time you press DISPLAY CALL switch ⑨, the mode changes in this order.

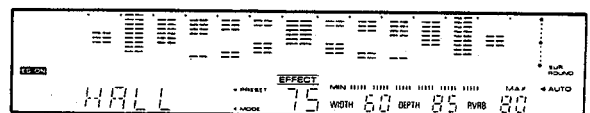
① Spectrum Analyzer Display



② Graphic Equalizer Display

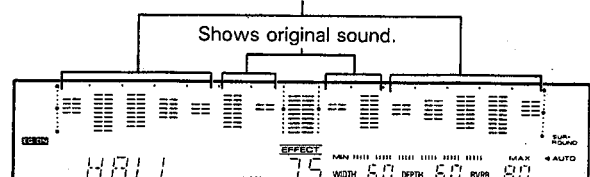


③ Surround (Sound Effect) Display I



④ Surround (Sound Effect) Display II

Presents a visual display of the sound effect.



SOUND FIELD CONTROL

Graphic equalizer control

After performing sound field control and preset memory recall, you can finely adjust sound quality with the equalizing control switches.

Press **EQUALIZING CONTROL** switches ① for the frequency bands you want to adjust.

Press "+" side to boost, and "-" side to attenuate a signal.

During operation, the display section shows graphic equalizer display. A few seconds after operation, it returns to the original display mode.

Active loudness

The effect graphic equalizer pattern changes automatically depending on the amplifier volume level setting. The lower volume level, the more the bass and treble are boosted. If the volume level is raised, the graphic equalizer has less effect.

You can still enjoy a powerful sound even at low volume levels.

Press **ACTIVE LOUDNESS** switch ② to light **ACTIVE** indicator.

The original equalization curve and the active loudness curve will be displayed for a few seconds. After this, it returns to display of the settings made with **DISPLAY CALL** switch ⑩.

Press **ACTIVE LOUDNESS** switch again to cancel.

NOTE:

- There may be something that sounds like switching noise audible when the equalizing pattern changes.
- If the sound is recorded by other components (DAT, VCR, etc.), the effect, as heard through the speakers, will also be recorded, so be careful.

Therefore, it is recommended that active loudness be turned off when recording with other components.

Random equalizing

This applies an equalization setting at random, so you never know what kind of tonal quality you will hear.

Press **RANDOM EQUALIZING** switch ③.

"RANDOM" will appear on the display for a few seconds.

The automatically set equalizer characteristics curve will be displayed for a few seconds.

Then the display will return to the setting selected with **DISPLAY CALL** switch ⑩.

This is canceled if **EQUALIZING CONTROL** switches or **ACTIVE LOUDNESS** switch is operated.

When you want to use it just as a graphic equalizer.

1. Press **SOUND EFFECT** switch ⑪ to turn off the "EFFECT" indicator and "EQ ON" indicator.
2. Press **EQUALIZER** switch ⑫ so that the "EQ ON" indicator lights.

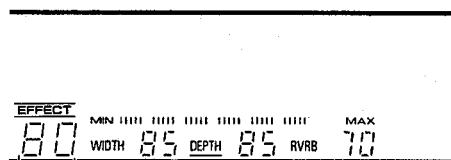
You can now use this as a graphic equalizer.
Operate with the equalizing control switches.

Changing the parameters by manual operation.

You can manually adjust the three basic parameters of the sound field (WIDTH, DEPTH, RVRB).

1. Use **SOUND FIELD** selector switches ⑬ to call up a sound field, then use **SOUNDJOG** dial ⑭ to adjust.
2. Use **MANUAL SELECT** switch ⑮ to select the parameter that you wish to adjust.
 - A line appears in the display under the name of the parameter which can be adjusted.
3. Use **SOUNDJOG** dial ⑭ to adjust the level of the effect parameter.
 - Repeat steps 2 and 3 to adjust each of the three parameters.

When you wish to return to the original sound, press **AUTO** switch so that the line disappears from under the selected parameter name on the display.



Overall effect does not change

Indicated parameter can be adjusted

How to store a sound field that you have created.

The memory recall switches can store sound fields and equalization patterns that you have created.

1. Choose a sound field and adjust to match your taste.
 - ① Adjust with the **SOUNDJOG** dial.
 - ② Adjust graphic equalizer.
 - ③ Adjust parameter level.
2. Press **PGM MEMORY** switch ⑥.
 - "MEMORY" indication flashes.
3. Press one of the memory recall switches ⑦ while "MEMORY" flashes.
 - For example, if you pressed **HEAVY/A** the display returns to sound field indication after showing "PGM-A". This completes memory storage.
 - Repeat steps 1-3 to put one setting into each of the memory locations A-E.

NOTE:

A setting will not be memorized if one of the memory recall switches is not pressed while "MEMORY" is flashing.

If it stops flashing before you press, press **PGM MEMORY** switch again and try again.

How to recall your memorized effect.

1. Use **PRESET/PGM** switch ⑦ to turn on "◀ PGM" indicator in the display section.
2. Press the memory recall switch ⑦ for the memorized setting that you wish to recall.

VIDEO SIGNAL SELECTOR

On this system you can select video output independently of the selected function. This means that you can watch an LD picture while listening to the sound of a CD. This lets you enjoy audio-video entertainment with real freedom.

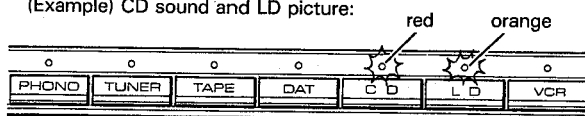
1. Start play.

- Use the input selector to select your source and begin play.
- Begin play of the video source.

2. Use VIDEO SIGNAL SELECTOR switch ⑭ to choose the picture source.

An orange indicator shows the video source. A red indicator shows the audio source.

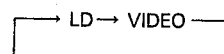
(Example) CD sound and LD picture:



- When the input selector has been used to select an audio source: Every time you press the video signal selector switch, the indication changes as shown here.



- If you use the input selector to select a video source, it changes as shown here.



NOTE:

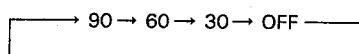
- Only the red indicator lights if the selected video and audio sources are identical.
- VIDEO SIGNAL SELECTOR switch off automatically if the selected video and audio sources are the same.

SLEEP TIMER — Automatically turns off power.

Power is turned off automatically after your set time has elapsed. When the sleep timer is operating, **SLEEP TIMER** is lit in the tuner display section.

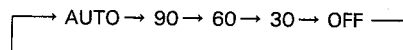
Each time you press SLEEP key, the setting changes in the sequence shown here.

During playback:



Unit: minutes

During recording:



Unit: minutes

If you select AUTO, POWER will switch OFF at the end of the tape. If you select OFF, the sleep timer function is canceled.

NOTE:

The sound fades out when the sleep timer cuts the power.

TIMER PLAYBACK (Playback using the weekly timer).

(Use tuner for timer setting)

This system's tuner is equipped with three timers (TIMER 1 to 3). You can use each of these for play back and recording. (Example: TIMER 1: Play, TIMER 2: Play, TIMER 3: Recording).

At the set time, power is switched on and play begins automatically. If the timer clock isn't set, timer operation doesn't occur, even though the timer can still be set.

(Example) When you've set **TIMER 2** for play from 7:15 to 9:30. (See page 7, Fig. 16).

1. Set the timer.

- ① Press **TIMER PGM** switch ①, and select the timer: Each time you press the switch, it changes in the following way.

TIMER 1 → TIMER 2 → TIMER 3 → TIMER 1 → ...

- ② Press **SET/NEXT** switch ⑪.

- ③ Select the desired day for play with **STATION CALL/Day** input switches ⑦.

If you press the day selection switch for a particular day, that day will be set, and the line under the display will light. If you press it again, the bottom line goes out, and the day setting is canceled.

If you press **WEEK**, all the days will be set at once.

- ④ Press **SET/NEXT** switch ⑪.

- ⑤ Use "-" and "+" switches ② to select **EVERY** (Every week) or **ONCE**.

- ⑥ Press **SET/NEXT** switch ⑪.

2. Set the timer start time.

- ① Use "-" and "+" switches ② to set the turn on hour.

- ② Press **SET/NEXT** switch ⑪.

- ③ Use "-" and "+" switches ② to set the turn on minutes.

- ④ Press **SET/NEXT** switch ⑪.

TIMER PLAYBACK

3. Set the timer stop time.

- ① Use "--" and "+" switches ② to set the turn off hour.
- ② Press SET/NEXT switch ①.
- ③ Use "--" and "+" switches ② to set the turn off minutes.
- ④ Press SET/NEXT switch ①.

4. Select timer play, and set the Listening Style.

- ① Use "--" and "+" switches ② to set to "PLAY".
- ② Press SET/NEXT switch ①.
- ③ Set the Listening Style with "--" and "+" switches ②. Each time you press "+" switch, the Listening Style changes in the following order.

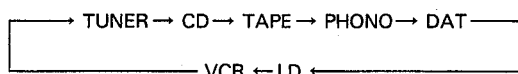
BGM → NIGHT → PURE → LSS OFF

(If you use the "--" switch, they change in the opposite order)

- ④ Press SET/NEXT switch ①.

5. Select the listening source with "--" and "+" switches.

The listening source changes each time "--" and "+" switches are pressed. The listening source changes in the following order when "+" switch is pressed.



Select TUNER, CD, or TAPE.

If you selected TUNER

Select the station call number. Station call is not possible for stations not memorized in STATION CALL switches.

- ① Press SET/NEXT switch ①.
- ② Use "--" and "+" switches ② to select the desired station call number.
- ③ Press SET/NEXT switch ①.
 - Settings are displayed one after another.
 - This completes timer setting for the tuner. Your tuner will start to operate at the preset time.

If you selected CD

(When using the optional PD-Z560T or the PD-Z960M)

Select the track number of the song you want to start listening from. You can select from tracks 1 to 15 on Disc 1.

If you want random play, select *:

- ① Press SET/NEXT switch ①.
- ② Select the track number with "--" and "+" switches ②.
- ③ Press SET/NEXT switch ①.
 - Settings are displayed one after another.
 - This completes timer setting for the CD. The CD will start playing at the preset time.

If you selected TAPE

Press SET/NEXT switch ①.

- Settings are displayed one after another.
- This completes timer setting for the TAPE. Playback will start at the preset time.

The above shows the completion of timer play setting for one timer, using TIMER 2 display as an example.

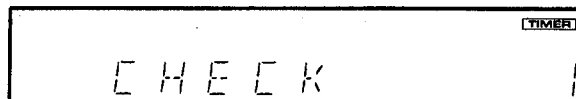
6. When the power is switched on, switch to OFF (STANDBY).

Making corrections during timer setting

Pressing TIMER ON/OFF switch takes you back one step in the procedure. Each time it is pressed, it takes you a further step back. Press the appropriate number of times to return to the step where you made a mistake, and make corrections.

Confirming settings

You can check your settings with TIMER CHECK switch.



Press TIMER CHECK switch repeatedly until the setting you want to check is displayed. Settings are displayed one after another.

Priority of timer setting operation

- When there are a number of timer settings, operation of previous settings takes priority. Operation does not start from the last setting.
- If the finish time of a setting is the same as the start time of another setting, the start setting will not operate. (Make sure there's a one minute or more time difference between a finish setting and a start setting)
- If timer start settings are the same, they will operate in the order TIMER 1, 2, and 3.

If the timer doesn't operate

When checking the timer, if you press TIMER ON/OFF switch and the timer indicator goes off, that timer will not operate.

The timer setting is memorized, so if you check the timer setting again and make sure the indicator lights with TIMER ON/OFF switch, it will operate.

Precautions concerning the timer

1. If you don't perform the next operation within a few seconds of pressing TIMER PGM switch, timer mode is canceled, returning you to frequency display.
2. You can perform timer setting even if power is on STANDBY.
3. If you press a day selection switch twice, the day is canceled.
4. If you have selected tape playback:
 - Playback starts in the same direction (< or >) the tape was playing just before the power was cut.
 - If only one deck is loaded with a tape, playback begins on that deck.
 - If both Deck I and Deck II are loaded with tapes, relay playback starts on Deck I.
5. With EVERY and ONCE selection, if you select ONCE, the timer will only operate once. The setting is still memorized, however, so if you make sure the timer indicator lights using TIMER ON/OFF switch when checking the timer settings, it will operate again.
6. If the ON time and OFF time settings are the same on a single timer, no operation will occur.

7. The timer will not operate unless power is on **STANDBY**.
8. If **MUTING** is ON, even if the timer operates, there will be no sound.

The SNOOZE function

If you press **SNOOZE** key on the remote control unit after the timer has started operating, power will be cut for about five minutes, and then it will switch on again. If there are less than five minutes of timer operation remaining, when you press **SNOOZE** key, power will remain cut, and timer operation will finish.

TIMER RECORDING (Recording using the weekly timer)

(Use tuner for timer setting)

This system is equipped with three timers (TIMER 1 to 3). You can use each of these for play and recording (Example: **TIMER 1**: Play, **TIMER 2**: Play, **TIMER 3**: Record).

At the set time power will switch on, and recording will start. If the timer clock isn't set, timer operation will not occur, even though the timer can still be set.

(Example) If you use **TIMER 3**.

(See page 8, Fig. 17.)

1. Set the cassette deck to record standby.

- ① Load the deck with the cassette to be recorded on.
 - If you want to copy a tape, load Deck I with the tape you want to copy, and Deck II with the tape you want to record on.
 - If you only want to record on Deck II, load it with a tape.
 - If you want to perform relay recording or parallel recording, load both decks with a tape to record on.

If you select **RELAY**, carry out the necessary procedures for recording and record in the direction displayed (◀ or ▶). If you select **PARALLEL**, recording will start in the forward direction (▶), so be careful you load the tape correctly.

- ② Select **REV MODE** switch ⑩.
- ③ Set **DOLBY NR** switch ⑬ to the desired position.
- ④ Press **REC (●)** switch ⑨.
- ⑤ Adjust the recording level with **REC LEVEL** control ⑫.
- ⑥ Press **STOP** switch ⑧.

2. Set the timer.

3. Set the timer start time.

4. Set the timer stop time.

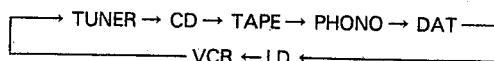
Procedures 3, 4, and 5 are the same as **TIMER PLAYBACK** procedures 2, 3, and 4, so refer to page 33, 34 before setting.

5. Select timer recording.

- ① Use “-” and “+” switches ② to set to “**REC**”.
- ② Press **SET/NEXT** switch ⑪.

6. Select the recording source with “-” and “+” switches ②.

The recording source changes each time “-” and “+” switches are pressed. The recording source changes in the following order when “+” switch is pressed.



Select **TUNER**, **CD**, or **TAPE**.

If you selected **TUNER**

Select the station call number. Station call is not possible for stations not memorized in **STATION CALL** switches.

- ① Press **SET/NEXT** switch ⑪.
- ② Use “-” and “+” switches ② to select the desired station call number.
- ③ Press **SET/NEXT** switch ⑪.
- ④ Select the recording mode with the “-” and “+” switches ②. The recording mode changes in the following order when “+” switch is pressed.



TAPE II Record on Deck II
 RELAY Relay recording on Deck I and Deck II
 PARALLEL Deck I and II parallel recording

- ⑤ Press **SET/NEXT** switch ⑪.
 - Settings are displayed one after another.
 - This completes timer setting for the tuner. Recording will start at the set time.

TIMER RECORDING

If you selected CD

(When using the optional PD-Z560T or PD-Z960M)

Set the A.S.E.S. recording mode and the A.S.E.S. Mode. Refer to your CD player operating instructions for details concerning the A.S.E.S. Function.

① Press SET/NEXT switch ⑪.

② Select the record mode with “-” and “+” switches ②.

The recording mode changes in the following order when “+” switch is pressed.



TAPE II Recording on Deck II

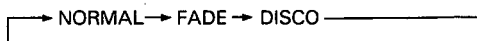
RELAY Relay recording on Deck I and Deck II

PARALLEL Deck I and Deck II parallel recording

③ Press SET/NEXT switch ⑪.

④ Select the A.S.E.S. Mode with “-” and “+” switches ②.

Every time you press the switch, the mode changes in the following order.



⑤ Press SET/NEXT switch ⑪.

- Settings are displayed one after another.

- This completes timer setting for the CD. Recording will start at the set time.

If you selected TAPE

Press SET/NEXT switch ⑪.

- After COPY display, the settings are displayed one after another.
- This completes timer setting for the TAPE. Recording will start at the set time.

The above shows the completion of timer recording setting for one timer, using TIMER 3 display as an example.

7. When the power is switched on, switch to OFF (STANDBY).

NOTE:

- If the erasure prevention tabs on the loaded tape are bent, timer recording will not occur.
- For details concerning timer check, correction, and order priority, refer to the explanation of **TIMER PLAYBACK** on page 35.
- During timer recording operation, there is no sound from the speakers. (You can have sound, however, by operating the volume knob).

SHIFT TIMER (Changing just one day in the timer settings)

This function lets you change one day of an EVERY (every week) timer setting for just one occasion.

The shift timer only operates once. The original setting operate the following week.

(Use tuner for shift timer setting)

(See page 8, Fig. 18.)

1. Press SHIFT switch ⑧, and select the timer (1, 2, or 3).

- Each time you press SHIFT switch, the numbers of the timers with EVERY settings are displayed one after another.

2. Press SET/NEXT switch ⑪.

- The day settings of the selected timer are displayed.

3. Select the day you want to shift with the day selection switches.

- You can only select a day that has already been set.

4. Press SET/NEXT switch ⑪.

Any further operations are the same as timer playback and timer recording procedures. For timer start time setting, refer to timer playback procedure 2 and timer recording procedure 3, below.

MICROPHONE MIXING

MIXING KNOW-HOW

Mixing involves combining the signals from two input sources (a microphone and a tape, for example).

MIXING PROCEDURE

1. Plug a microphone into MIC jack ⑪.

2. Adjust VOLUME ⑧ to a suitable level.

3. Set MIC LEVEL control ⑫ to the center position between MIN and MAX.

- If howling occurs (a high-pitched sound from the speakers), take the following steps.

1. Move the microphone away from the speakers.
2. Lower the volume.

4. Select the desired program source using the input selector switches ⑩.

5. Start playback of the program source.

6. Adjust VOLUME control ⑧.

7. Use MIC LEVEL control ⑫ to adjust the microphone level in relation to the music source.

8. Talk or sing into the microphone.

NOTE:

The microphone sound will not be heard from the speakers if the **DIRECT MODE** is on (allowing mixing recording).

MIXING RECORDING

You can use the mixing feature to record input from a microphone and another source together.

However, mixing recording is not possible during tape playback.

1. Perform steps 1 to 8 in the section “MIXING PROCEDURE”

2. Load a tape for recording into Deck II (or I).

3. Press REC (●) switch ⑨ on Deck II (or I).

4. Press PLAY (▷ or ◁) switch ⑨ on Deck II (or I).

5. Sing along with the program source.

HOW TO USE THE LISTENING STYLE SELECTOR










The Listening Style Selector function lets you recall preset operations for various components with a single switch when you are listening to music.

The following three listening styles are preset. You can also create and memorize your own listening styles.

BGM This is the position for listening to music for long periods of time. It provides a clear sound field with a wide sound.

NIGHT This is the position when you want the music to be quiet. Volume is kept at a low level, and the sound is very soft.

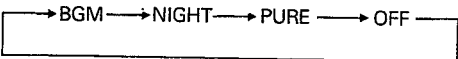
PURE This position lets you enjoy the full quality of music. Volume is quite high, and direct switches ON for CDs and DATs.

Automatic Operations		BGM	NIGHT	PURE
Volume	MORNING TIME 8:00 to 10:00	 About 1.9 position on the dial	 About 1.5 position on the dial	 About 2.4 position on the dial
	DAY TIME 10:00 to 20:00	 About 2.2 position on the dial	 About 1.7 position on the dial	 About 2.7 position on the dial
	NIGHT TIME 20:00 to 8:00	 About 1.6 position on the dial	 About 1.3 position on the dial	 About 2.3 position on the dial
Input selector		TAPE	TUNER	CD
Direct mode		OFF	OFF	ON
Effect mode		ON (HALL)	ON (CHURCH)	OFF
Sound field control		CLEAR	SOFT	OFF (Flat)
Active loudness		ON	OFF	OFF
Enhance		ON	OFF	OFF
Function setting	CD	CD random play starts automatically	CD play starts automatically	Switches to the CD direct mode, and CD play starts automatically
	TAPE	Tape playback starts automatically	Tape playback starts automatically	Tape playback starts automatically
Precautions		<ul style="list-style-type: none">If you recall from the direct mode, direct is canceled.	<ul style="list-style-type: none">If you recall from the direct mode, direct is canceledEvery 15 minutes the volume level drops gradually	<ul style="list-style-type: none">Even if the function is DAT, it switches to DAT DIRECT.

NOTE:
If the input selector selected with the timer playback and the Listening Style Selector function settings differ, timer settings take priority.

How to recall

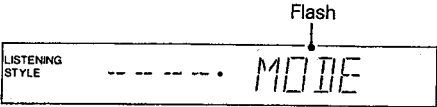
Each time you press LSS MODE switch ④, the presets are recalled in the following order.
The letters are displayed in the display section.



Changing the settings

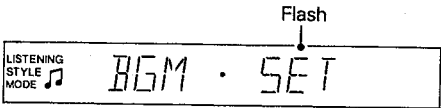
You can change the Listening Style Selector settings and enjoy creating your own original listening styles.

- Choose from among the automatic operations in the listening style explanation chart.
- Press LSS SET switch ③.



- If you don't perform the next operation within five seconds of pressing the LSS SET switch, the LSS writing mode is canceled.

- Select the position to be memorized with LSS MODE switch ④.
 - Each time you press LSS MODE switch, the listening style changes and is displayed in the following order.
BGM → NIGHT → PURE → CLEAR → BGM →



- Press LSS SET switch ③.



- NOTE:**
- If the DAY TIME volume level is high, NIGHT TIME and MORNING TIME volume levels will be decreased more.
 - It's not possible to set the volume level above about 4.0 when using the listening style selector.

How to return to the initial settings

- Press LSS SET switch ③.
- Press LSS MODE switch ④, and select CLEAR.
- Press LSS SET switch ③.

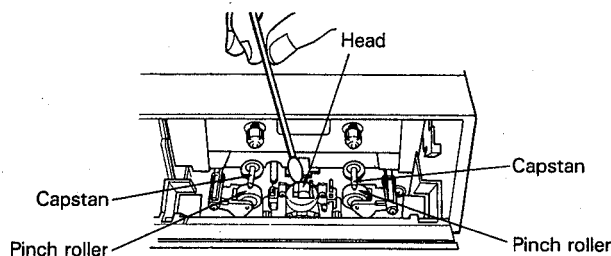
This recalls the initial settings for all three positions.

MAINTENANCE

CLEANING THE HEAD SECTION

The heads, capstan and pinch roller are parts which are liable to get dirty quite easily. In particular, if the heads are dirty, the high frequency components of the sound will not be reproduced and the stereo balance will be impaired, resulting in a deterioration in sound quality. It is therefore recommended that the head section be cleaned regularly.

- Press EJECT switch to open the cassette door.
- Dip a cleaning swab into head cleaning fluid and use it to wipe the heads, capstan, and pinch roller. Be careful the cleaning swab doesn't become entangled. Wait 2—3 minutes till cleaning fluid dries.



DEMAGNETIZING THE HEAD

The recording/playback head becomes magnetized when you use the tape deck for prolonged periods of time. This results in noise being generated and the treble dropping off during recording and playback. The recording/playback head should therefore be demagnetized regularly with a commonly sold head demagnetizer.

For further details, refer to the operating instructions accompanying your head demagnetizer.

NOTE:

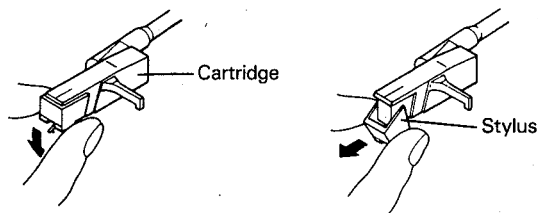
- Do not hold screwdriver, metal objects or magnets close to the heads.
- When demagnetizing the heads, be sure the unit's POWER switch is in the STANDBY position.

CLEANING THE UNIT

Wipe the front panel and the cassette door when dusty or greasy with a soft cloth containing a small amount of ordinary clean up liquid. Then wipe dry with a cloth. Never use volatile spirits like thinners, benzene or alcohol, as they will damage the panel's finish.

REPLACING THE STYLUS

1. Remove the stylus gently.
2. Attach the new stylus to the cartridge.



NOTE:

- The service life of the stylus on the supplied cartridge ranges from 800 to 1,000 hours. (After about one year if you play records, about two hours everyday. However, the stylus may need to be replaced earlier depending on the way it is used.)
- Using a worn or damaged stylus can damage your records and distort the sound reproduction. Remember to replace the stylus at the earliest possible date.
- Always use the PIONEER "PN-210" as a replacement stylus.
- Always ask for a genuine PIONEER replacement stylus.

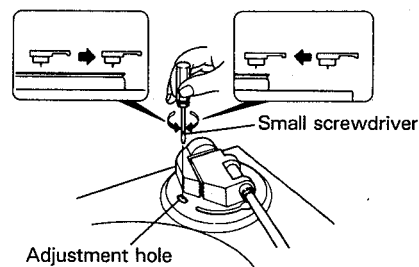
PRECAUTION:

If the turntable is mounted directly on or against a speaker, the vibration from the speaker will be transported to the tonearm's cartridge, thus causing feedback howling. Be sure that speakers are mounted sufficiently isolated from the turntable.

ADJUSTING THE STYLUS DESCENT POSITION (PL-Z560 only)

Proceed as follows when the stylus does not descend at the proper position on the record during auto play. While performing the adjustment, take care not to scratch the record with the stylus.

1. Place a 30-cm record on the platter.
2. Push PLAY/STOP switch to start auto play.
 - Check the direction and amount of stylus deviation (how many millimeters towards the inside or outside of the record's lead-in-groove).
3. Push PLAY/STOP switch to return the tonearm to the arm rest.
4. Set ARM-ELEVATION switch to UP position and manually move the tonearm across the outside edge of the record.
5. Rotate the screw with a small screwdriver in accordance with the direction of the deviation observed in step 2.



- Rotate the screw clockwise if the stylus descends on the outside of the proper position.
 - Rotate the screw counterclockwise if the stylus descends on the inside of the proper position.
6. Manually return the tonearm to the arm rest and set ARM-ELEVATION switch to DOWN position.
 7. Push PLAY/STOP switch and check that the stylus stops at the lead-in groove on the outer circumference of the record. If the position is still not correct, repeat steps 2 to 6.

TROUBLESHOOTING

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer to carry out repair work.

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY
There's no power even when the power switch is ON.	<ul style="list-style-type: none"> AC cord is unplugged. 	<ul style="list-style-type: none"> Plug power cord into AC outlet.
There's no sound from the speakers.	<ul style="list-style-type: none"> The connecting cord has come out of the jack or connection is incorrect. Volume is turned all the way down. MUTING switch is ON. Speaker cords are disconnected. Speaker cord is connected with vinyl insulation still on. The amplifier input selector switch is not in the correct position for the component you're using. 	<ul style="list-style-type: none"> Unplug the power plug from the power outlet, and check the cord connection. Raise the volume knob setting. Switch MUTING OFF. Connect speaker cords correctly. Strip vinyl insulation from speaker wire tips before connecting. Select the correct input switch position.
Even with power switched ON, there's no power to the sound field processor, tuner or deck.	<ul style="list-style-type: none"> Sound field processor input/output cords are disconnected. Deck input/output cords are disconnected. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect correctly. Connect correctly.
Sound only comes from one side.	<ul style="list-style-type: none"> One of the speaker cords is disconnected or damaged. Incorrect balance setting. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect correctly or replace with good-quality cord. Set balance to the center position.

Cassette deck

Cassette door will not open.	<ul style="list-style-type: none"> Deck is still operating. Power was cut during tape transport. 	<ul style="list-style-type: none"> Press the stop switch (□). Switch on the power again.
Cassette door will not close.	<ul style="list-style-type: none"> Cassette tape is incorrectly inserted. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert the cassette tape correctly.
Tape doesn't move.	<ul style="list-style-type: none"> Deck is in pause mode. Cassette inserted incorrectly. The tape has ended. 	<ul style="list-style-type: none"> Press pause or play switch. Put cassette properly in holder. Rewind the tape.
No sound	<ul style="list-style-type: none"> Amplifier input selector switch is in a position other than TAPE. Playing unrecorded tape. 	<ul style="list-style-type: none"> Switch input to the TAPE position. Play recorded tape.
Can't record.	<ul style="list-style-type: none"> Erase prevention tabs are broken off. Record level knob (REC LEVEL) is at "0" Connection to the amplifier is incorrect. Incorrect selection of amplifier recording source. Dirty head. 	<ul style="list-style-type: none"> Apply adhesive tape over the tab holes (see page 24). Raise the recording level. Connect correctly (see page 10). Select the correct source. Clean the head (see page 38).
Previous recordings can be still be heard after recording.	<ul style="list-style-type: none"> Dirty head. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean head.
Can't copy.	<ul style="list-style-type: none"> One deck has no tape loaded. Tape in deck II has erasure prevention tabs broken off. 	<ul style="list-style-type: none"> Load tapes in both decks. Use cassette that can be recorded on.
Sound is muddy. Sound level is low.	<ul style="list-style-type: none"> Dirty head DOLBY NR system is ON when listening to a tape recorded without Dolby NR. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean head. Use same noise reduction system for playback as for recording. (Do not play tapes recorded with different NR systems.)
Treble is too pronounced.	<ul style="list-style-type: none"> Tape recorded with DOLBY NR but played without. 	<ul style="list-style-type: none"> Play in same condition as recording. (Turn on DOLBY NR switch for recorded tapes with Dolby NR.)
When listening to tape, CD, or radio broadcast, you can hear whistling or boomy noise which also appears on recordings.	<ul style="list-style-type: none"> TV power switch is ON. The unit is too close to the TV. High speed copying. 	<ul style="list-style-type: none"> Switch power to the TV OFF. Move TV away until interference stops. Copy using NORMAL instead of HIGH speed.

TROUBLESHOOTING

Sound is distorted.	<ul style="list-style-type: none"> • There's noise on the tape you're recording from. • Recording level is too high. • Dirty head. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use another tape. • Lower the recording level. • Clean head (see page 38).
Sound wavers.	<ul style="list-style-type: none"> • Head, pinch roller, capstan are dirty. • Cassette tape isn't perfectly wound. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean (see page 38). • Rewind or fast forward to wind tape correctly.
There's a lot of noise.	<ul style="list-style-type: none"> • You're using a tape with a lot of noise on it. • Recording level is too low. • Head is dirty. • Head is magnetized. • Imperfect connection of cords. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use another tape. • Raise the recording level. • Clean head (see page 38). • Demagnetize the head with a head demagnetizer. • Check all input/output connections and make sure cords are firmly plugged in.
Music search does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • No 4-second space between songs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use tape with 4-second spaces between songs.
A.S.E.S. doesn't work. ("Err" is displayed on the cassette deck display.)	<ul style="list-style-type: none"> • Not enough conditions are met for A.S.E.S. operation. 	<ul style="list-style-type: none"> • Refer to CD player operating instructions.

Tuner

No reception	<ul style="list-style-type: none"> • Antenna not connected. • Wrong radio band. • Station not tuned in. • Amplifier input selector not set to TUNER. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect antenna correctly. • Set to desired radio band. • Tune in station. • Set input selector to TUNER.
Beat noise heard.	<ul style="list-style-type: none"> • TV is on. • Loop antenna is at bad position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn off TV or move away. • Set loop antenna to better position.
Noise heard.	<ul style="list-style-type: none"> • Interference from nearby fluorescent light, hair dryer, or other electrical appliance. • Not tuned in correctly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stop using device causing interference. • Use other controls to tune in station.
Sound distorted.	<ul style="list-style-type: none"> • Antenna in poor position. • Broadcast is weak. • Interference from other electrical devices or multipath reception. • Input signal is too strong. • CD player cord is too close to the antenna cord. 	<ul style="list-style-type: none"> • Change antenna to position that does not cause distortion. • Use external antenna. • Change supplied antenna position. • Switch LOCAL ON. • Keep CD player cord and antenna cord as far away from each other as possible, or switch off power to CD player.
Stereo FM broadcasts not in stereo.	<ul style="list-style-type: none"> • Signal is too weak, antenna input is insufficient. • MPX mode is MONO. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use an multi-element outside antenna instead. • Cancel MONO mode with the FM MONO switch.

Clock and Timer

No time indication	<ul style="list-style-type: none"> • There was a power blackout. • AC plug was pulled. 	<ul style="list-style-type: none"> • Set time again. • Set time again.
Timer does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Current time is not set. • Start and/or stop time is not set. • Timer is not on. 	<ul style="list-style-type: none"> • Set current time. • Set ON and OFF times. • Operate TIMER CHECK switch and TIMER ON/OFF switch to switch timer ON.

Remote Control Unit

Remote control does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Batteries are dead or no batteries in remote control unit. • Poor angle or too great a distance from the remote sensor window. • There is an obstacle between you and the remote sensor window. • A fluorescent light is shining on the remote sensor window. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insert new batteries. • Use within seven meters and within a 30 degree angle of the remote sensor window. • Change your position or move the obstacle. • Move so fluorescent light does not shine directly on amplifier front panel remote sensor window.
--------------------------------------	--	--

TROUBLESHOOTING

Sound field processor

Operation not possible	<ul style="list-style-type: none"> • Deck is recording. 	<ul style="list-style-type: none"> • Can not be operated during recording. Operate before recording.
No effect	<ul style="list-style-type: none"> • CD DIRECT or DAT DIRECT is ON. 	<ul style="list-style-type: none"> • There is no effect in the DIRECT modes.

Turntable

Platter does not run.	<ul style="list-style-type: none"> • Belt is off. 	<ul style="list-style-type: none"> • Put belt correctly on platter.
No sound.	<ul style="list-style-type: none"> • Input selector not set to PHONO. 	<ul style="list-style-type: none"> • Set input selector to PHONO.
Noise or scratchy sounds.	<ul style="list-style-type: none"> • Dust on record. • Scratch on record. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean record. • Use good record.
Tonearm stylus does not start playing at correct position. (PL-Z560 only)	<ul style="list-style-type: none"> • Tonearm lead-in position needs adjustment. • Record size is not standard. 	<ul style="list-style-type: none"> • Refer to page 38. Adjust position. • Use different record or MANUAL PLAY.

Abnormal functioning of this unit may be caused by lightning, static electricity, or other external interference. To restore normal position, turn the power off and then on again, or unplug the AC power cord and then plug it in again.

SPECIFICATIONS

Stereo Amplifier: A-Z560

Amplifier Section

Continuous Power Output (DIN) 80 W + 80 W
(1 kHz, T.H.D 1%, 8Ω)

Music power (DIN) 120 W + 120 W (1 kHz, T.H.D 1%, 8Ω)

D/A converter section

Signal-to-Noise Ratio More than 96 dB (EIAJ)

Dynamic range More than 94 dB (EIAJ)

Frequency range 25 Hz to 20 kHz

Total Harmonic Distortion (1 kHz, 40 W, 8Ω).....No more than 0.06% **

Input sensity

PHONO (MM) 2.5 mV

MIC 0.25 mV

VCR 150 mV

LD 250 mV

Output level

DAT, VCR..... 150 mV

MUTING - ∞

Power Supply/Miscellaneous

Power requirements a.c.220 Volts ~, 50/60 Hz

Power consumption..... 410 W

AC outlets switched (x 1)..... 50 W

Dimensions 360 (W) x 315 (D) x 135.5 (H) mm

Weight (without package) 8.8 kg

Accessories

Operating instructions 1

Remote control unit 1

Dry cell batteries "AA" (IEC R6/UM-3) 1

*** Measured By Audio Spectrum Analyzer.*

Sound Field Processor: SP-Z560

Graphic equalizer section

Equalizer band

Center frequencies 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz,
1 kHz, 2.4 kHz, 6 kHz, 15 kHz

Variable range ± 7 dB

Spectrum analyzer section

Center frequencies..... 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2.4 kHz, 6 kHz, 15 kHz

Miscellaneous

Dimensions 360 (W) x 332 (D) x 105.5 (H) mm

Weight (without package) 2.8 kg

FM/AM Tuner: F-Z460L/F-Z460

FM Tuner Section

Frequency range 87.5 MHz to 108 MHz

Usable Sensitivity Mono: 12.8 dBf, IHF (1.2 μV/75 Ω)

50 dB Quieting Sensitivity Mono: 19.2 dBf, IHF (2.5 μV/75 Ω)

Sensitivity (DIN) Mono S/N 26 dB: 1 μV/75 Ω
Stereo S/N 46 dB: 30 μV/75 Ω

Signal-to-Noise Ratio (IHF, 85 dBf Input) Mono: 77 dB

Stereo: 74 dB

Signal-to-Noise Ratio (DIN)..... Mono: 66 dB

Stereo: 60 dB

Distortion..... 0.4% (1 kHz)

Alternate Channel Selectivity 62 dB (400 kHz)

Stereo Separation 45 dB (1 kHz)

Frequency Response..... 30 Hz to 15 kHz (± 1 dB)

Antenna Input 75 Ω unbalanced

MW (AM) Tuner Section

Frequency range 531 kHz to 1,602 kHz

Sensitivity (IHF, Loop antenna) 350 μV/m

Signal-to-Noise Ratio 50 dB

LW (AM) Tuner Section

(For LW-equipped models only)

Frequency range 153 kHz to 281 kHz

Sensitivity (IHF, Loop antenna)..... 1,500 μV/m

Furnished Parts

FM T-type Antenna 1

AM Loop Antenna 1

Other

Dimensions 360 (W) x 332 (D) x 90.5 (H) mm

Weight 2.7 kg

Cassette Deck: CT-Z560WR

Systems	4 track, 2-channel stereo
Heads	"Hard Permalloy" recording/playback head x 2 "Ferrite" erasing head x 2
Motor	DC servo capstan motor x 2 DC reel motor x 2
Wow and Flutter	No more than ± 0.16 % (DIN)
Fast Winding Time	Approximately 90 seconds (C-60 tape)
Frequency Response (– 20 dB recording):	
Normal tape	25 Hz to 16,000 Hz ± 6 dB
CrO ₂ tape	25 Hz to 16,000 Hz ± 6 dB
Metal tape	25 Hz to 17,000 Hz ± 6 dB
Signal-to-Noise ratio	
Dolby NR OFF	58 dB
Noise Reduction Effect	
Dolby B type NR ON	More than 10 dB (at 5 kHz)
Dolby C type NR ON	More than 19 dB (at 5 kHz)
Harmonic Distortion	No more than 1.0% (0dB)
Miscellaneous	
Dimensions	360 (W) x 135 (H) x 325 (D) mm
Weight (without package)	4.1 kg

Turntable: PL-Z460/PL-Z560

Motor, Platter	
Motor Type	DC servo motor
Drive Method	belt drive
Speed	33-1/3, 45 RPM
Wow and Flutter	0.07 % WRMS (JIS) ± 0.10 % WTD Peak (DIN)
Signal-to-Noise Ratio	63 dB (DIN-B)
Platter	295 mm dia., aluminum die-cast

Tonearm

Type	Dynamic balance type, straight tonearm
------------	--

Installed Cartridge

Type	MM Type
Stylus	0.6 mil diamond
Replacement Stylus	PN-210
Output voltage	2.5 mV (1 kHz, 5 cm/s, Lat. peak)
Tracking Force	2.0 – 3.0 g (optimum 2.5 g)
Frequency Response	20 Hz to 25,000 Hz
Load Resistance	47 k Ω
Cartridge Weight	4 g

Other

Dimensions	360 (W) x 102.5 (H) x 359.5 (D) mm
------------------	------------------------------------

Weight

PL-Z460	2.7 kg
PL-Z560	2.7 kg

Accessories

EP Adaptor	1
------------------	---

- Specifications and design subject to possible modification without notice due to improvement.

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

MAINTENANCE OF EXTERNAL SURFACES

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the surfaces are very dirty, wipe with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleaners.
- Never use thinners, benzine, insecticide sprays and other chemicals on or near this unit, since these will corrode the surfaces.

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.
Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche d'alimentation et de la prise d'alimentation peut différer de celle qui figure sur les schémas, mais les branchements et le fonctionnement de l'appareil restent les mêmes.

TABLE DES MATIERES

INSTALLATION DU SYSTEME	44	RECHERCHE DE SELECTION MUSICALE.....	65
CHARGEMENT DES PILES DANS L'UNITE DE TELECOMMANDE	44	ENREGISTREMENT PARALLELE	66
INSTALLATION DE LA TABLE DE LECTURE PL-Z460/PL-Z560	44	ENREGISTREMENT A RELAIS	66
CONNEXIONS	45	COMMANDE DU CHAMP ACOUSTIQUE	67
CONNEXION DES ANTENNES	46	SELECTEUR DE SIGNAL VIDEO	69
SYSTEME D'AMBIANCE.....	47	MINUTERIE "SOMMEIL"	69
ELEMENTS DU PANNEAU AVANT	47	REPRODUCTION PAR MINUTERIE	70
ELEMENTS DU PANNEAU ARRIERE.....	55	ENREGISTREMENT PAR MINUTERIE (Enregistrement à l'aide de la minuterie hebdomadaire).....	71
ELEMENTS DE L'UNITE DE TELECOMMANDE	57	DECALAGE DE LA MINUTERIE (Changement d'un seul jour des réglages de la minuterie).....	73
MANIPULATION DES CASSETTES	59	MIXAGE AU MICROPHONE	73
UTILISATION DE BASE	60	COMMENT UTILISER LE SELECTEUR DE STYLE D'ECOUTE... ..	74
LECTURE A RELAIS DE BANDES CASSETTES.....	64	ENTRETIEN	75
COPIE DE BANDES.....	65	DEPISTAGE DES PANNES	76
SAUT DES ESPACES VIERGES	65	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	79

INSTALLATION DU SYSTEME

Pour obtenir les meilleures performances de ce système, l'installer comme représenté sur la Fig. [1], page 2.

- ① Table de lecture
- ② Tuner FM/AM
- ③ Amplificateur
- ④ Processeur de champ acoustique
- ⑤ Magnétocassette
- ⑥ Lecteur de compact disc
- ⑦ Système d'enceintes

REMARQUE:

- Placer les enceintes de sorte qu'elles ne touchent aucun autre composant. Sinon les vibrations transmises depuis les enceintes aux autres composants peuvent affecter la qualité sonore. Si la dissipation de chaleur de l'amplificateur est bloquée, un fonctionnement défectueux peut également se produire.
- Si la table de lecture est montée directement sur ou contre une enceinte, les vibrations de l'enceinte seront transmises à la cellule du bras de lecture, provoquant un hurlement de rétroaction. Vérifier que les enceintes sont suffisamment isolées de la table de lecture.

CONDENSATION

Lorsque l'appareil est déplacé de conditions froides à une pièce chaude, ou lorsque la température de la pièce augmente rapidement, de la condensation peut se former à l'intérieur et l'appareil peut ne pas pouvoir atteindre ses performances optimales. Dans ce cas, attendre environ une heure avant d'utiliser l'appareil ou augmenter graduellement la température de la pièce.

CHARGEMENT DES PILES DANS L'UNITE DE TELECOMMANDE

Voir la Fig. [2], page 2.

1. Ouvrir le couvercle arrière.
2. Installer des piles de format "AA" (IEC R6/UM-3) en respectant les polarités correctes.
3. Fermer le couvercle.

44

<ARE1139>

Fr

CHARGEMENT DES PILES DANS L'UNITE DE TELECOMMANDE

Une utilisation incorrecte des piles peut provoquer une fuite ou une rupture. Toujours observer les précautions suivantes :

A.

Toujours installer les piles dans le compartiment en faisant correspondre les polarités positives (+) et négatives (-) avec celles indiquées à l'intérieur du compartiment.

B.

Ne jamais mélanger des piles neuves et déjà utilisées.

C.

Des piles de même format peuvent avoir des tensions différentes, selon leur type. Ne pas mélanger de types des piles différents.

INSTALLATION DE LA TABLE DE LECTURE PL-Z460/PL-Z560

Voir la Fig. [3], page 2.

1. Vérifier les pièces.

- ① Adaptateur EP
(Il est fixé au coffret par un ruban adhésif)
- ② Tapis du plateau
- ③ Plateau

2. Saisir la courroie sur le bord interne entre le pouce et l'index.

3. Faire passer la courroie sur l'index et la tirer jusqu'à l'orifice.

4. Insérer l'index de l'autre main depuis le haut du plateau et transférer la courroie sur cet index.

5. Abaisser le plateau sur l'axe.

6. Relâcher la courroie sur la poulie.

- ① Poulie
- ② Courroie
- ③ Correct
- ④ Incorrect

7. Placer le tapis du plateau sur le plateau (la face portant "PIONEER" vers le haut).

8. Retirer l'attache en vinyle fixant le bras de lecture.

9. Libérer le bras de lecture de son support.

10. Retirer la protection de la pointe de lecture.

CONNEXIONS

Installation de base

Voir le schéma de connexions de la Fig. [4], page 3.

- ① Antenne à boucle AM accessoire
- ② Antenne FM accessoire
- ③ Tuner FM/AM (F-Z460L/F-Z460)
- ④ Enceintes
- ⑤ Amplificateur stéréo (A-Z560)
- ⑥ Processeur de champ acoustique (SP-Z560)
- ⑦ Double magnétocassette (CT-Z560WR)
- ⑧ Lecteur de compact disc (PD-Z560T ou PD-Z960M en option)
- ⑨ Câble optique
- ⑩ Câble d'entrée/sortie (câble plat)
- ⑪ Cordon d'alimentation
- ⑫ Prise secteur murale

Ne brancher le cordon d'alimentation dans la prise secteur murale qu'après que toutes les connexions ont été terminées.

Effectuer les connexions de la manière suivante :

1. Brancher l'antenne à boucle AM ① et l'antenne FM ② fournies au tuner FM/AM.
2. Brancher le câble d'entrée/sortie du tuner FM/AM à la prise TUNER de l'amplificateur.

Connexion du câble d'entrée/sortie

Voir la Fig. [5], page 4.

Faire correspondre les couleurs de la fiche avec celles de la prise et insérer. Ne jamais débrancher ou insérer la fiche lorsque l'alimentation est activée. Enfoncer la fiche tout droit jusqu'à ce que les broches gauche et droite se verrouillent. Pour débrancher, saisir les deux côtés de la fiche et tirer lentement.

3. Brancher le câble d'entrée/sortie du lecteur de compact disc à la prise CD de l'amplificateur.
4. Connecter la prise de sortie optique du lecteur de compact disc à la borne d'entrée optique de l'amplificateur avec le câble optique. (Voir Fig. [6], page 4).

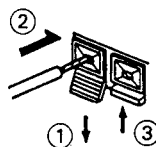
Enlever le capuchon de protection contre la poussière, aligner la fiche et la borne, puis insérer.

- ① Capuchon de protection contre la poussière
- ② Borne
- ③ Câble optique

PRECAUTIONS A PRENDRE POUR MANIPULER LE CÂBLE OPTIQUE

- A. Ne pas plier le câble optique car il est facilement endommagé. Pour l'enrouler, le diamètre de la boucle doit être d'au moins 15 cm.
- B. Lors de son branchement, insérer fermement et à fond la fiche afin d'éviter une connexion défectueuse.
- C. Protéger la fiche du câble optique contre les rayures ou la poussière. Si elle est poussiéreuse, la nettoyer avec un chiffon doux avant de la brancher.
- D. Lorsque le câble optique n'est pas branché, utiliser le capuchon de protection contre la poussière sur la borne optique de l'appareil.

5. Brancher le câble d'entrée/sortie du magnétocassette à la prise CASSETTE TAPE DECK de l'amplificateur.
6. Brancher le câble d'entrée/sortie du processeur de champ acoustique à la prise SOUND FIELD PROCESSOR de l'amplificateur.
7. Connecter les enceintes à l'aide des cordons d'enceintes. Raccorder les bornes "+" de l'amplificateur aux bornes "+" des enceintes et les bornes "-" de l'amplificateur aux bornes "-" des enceintes.



- ① Abaisser le bouton de la borne d'enceinte.
- ② Insérer le cordon d'enceinte.
- ③ Remonter le bouton.

REMARQUE:

Ne pas laisser les conducteurs des cordons sortir des bornes et entrer en contact avec d'autres conducteurs. Une panne ou un claquage peut se produire lorsque des conducteurs se touchent.

Impédance des enceintes

Connecter des systèmes d'enceintes ayant une impédance nominale de 6 à 16 ohms.

8. Brancher, finalement, le cordon d'alimentation ⑪.

Connexion d'autres composants

REMARQUE:

- Insérer à fond les fiches dans les prises. Une connexion incorrecte peut provoquer une distorsion du son ou un fonctionnement défectueux.

• Connexion d'une table de lecture stéréo

Voir la Fig. [7], page 4.

- ① Amplificateur stéréo
- ② Table de lecture
- ③ Cordon d'alimentation (Le brancher si un PL-Z460 ou PL-Z560 PIONEER est utilisé).
- ④ Cordon de mise à la terre (Le brancher si un appareil autre qu'un PL-Z460 ou PL-Z560 PIONEER est utilisé).

Si ce système est utilisé avec un PL-Z460 ou PL-Z560 PIONEER, brancher les cordons audio et le cordon d'alimentation de la table de lecture respectivement aux prises PHONO et à la prise DC 12V OUTPUT de l'amplificateur.

Si une table de lecture différente est utilisée, connecter le cordon audio et le cordon de mise à la terre.

• Connexion d'un moniteur TV

Voir la Fig. [8], page 5.

- ① Amplificateur stéréo
- ② Cordon vidéo
- ③ Moniteur TV

• Connexion d'un lecteur de vidéo disc

Voir la Fig. [9], page 5.

- ① Amplificateur stéréo
- ② Cordon vidéo
- ③ Cordon audio
- ④ Lecteur de vidéo disc (lecteur LD)

• Connexion d'un magnétoscope

Voir la Fig. [10], page 5.

- ① Amplificateur stéréo
- ② Magnétoscope
- ③ Cordon vidéo
- ④ Cordon audio

• Connexion d'une platine de bande audio numérique (DAT)

Voir Fig. [11], page 6.

- ① Amplificateur stéréo
- ② Platine de bande audio numérique
- ③ Câble coaxial avec fiche à broche
- ④ Cordon audio

• Connexion d'enceintes d'ambiance (enceintes arrière)

Voir Fig. 12, page 6.

① Amplificateur stéréo

② Enceinte d'ambiance (canal gauche)

③ Enceinte d'ambiance (canal droit)

Connecter un système d'enceintes ayant une impédance nominale de 16 Ω ou plus.

CONNEXION DES ANTENNES

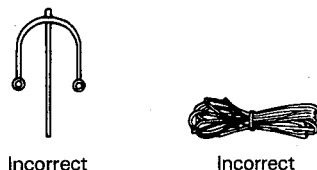
La réception radio n'est pas possible si les antennes ne sont pas correctement connectées.

La force des signaux d'émission varie d'une région à l'autre. La propagation du signal est tout particulièrement mauvaise dans les zones urbaines où il y a de nombreux bâtiments hauts et dans les régions montagneuses. Une installation correcte de l'antenne est vitale pour obtenir une bonne réception.

ANTENNE FM

Installation de l'antenne FM

Connecter l'antenne FM accessoire aux bornes FM. Déplier complètement l'antenne en forme de "T" et la fixer à un mur, etc.



Installation d'une antenne FM externe

Utiliser une antenne externe lorsque les signaux de la station sont faibles et qu'ils ne peuvent pas être captés par l'antenne FM accessoire ou lorsque le son entendu est accompagné de parasites importants.

Si la borne d'antenne FM est une borne PAL, connecter comme indiqué sur la Figure A.

Si la borne d'antenne FM n'est pas une borne PAL, connecter comme indiqué sur la Figure B si un câble coaxial de 75 Ω est utilisé.



MISE A LA TERRE

Une mise à la terre est recommandée si la réception d'émissions FM est parasitée. Pour mettre à la terre, connecter un épais câble isolé en polyvinyle à la borne GND et fixer l'autre extrémité à une conduite d'eau métallique ou à une barre de mise à la terre, ou l'enrouler autour d'une plaque en cuivre et l'enterrer.

REMARQUE:

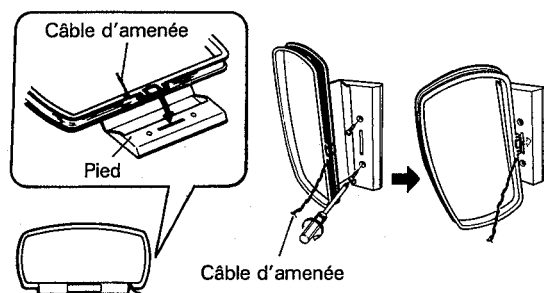
Ne jamais connecter un câble à une conduite de gaz pour mettre à la terre car des étincelles peuvent faire s'enflammer le gaz.

ANTENNE AM

L'antenne à boucle AM fournie avec le tuner doit être connectée à la borne d'antenne AM. L'antenne doit être placée à une certaine distance du tuner et elle ne doit pas toucher d'objets métalliques. Eviter de la placer près de lecteurs de compact disc, d'ordinateurs personnels, de téléviseurs et autres dispositifs générant des fréquences radio.

Installation de l'antenne AM

- Insérer la languette se trouvant en bas de l'antenne dans la gorge sur le pied.
- Placer l'antenne sur une surface plate et la tourner afin de localiser l'orientation qui donne la meilleure réception.
- Pour fixer l'antenne de manière permanente, visser le pied à un mur ou à un point similaire avant le montage. (Fixer l'antenne dans le sens qui donne la meilleure réception).



Antenne AM externe

Antenne AM intérieure

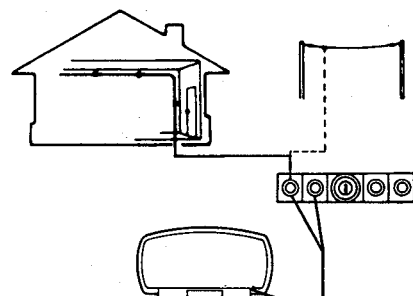
Préparer un câble à revêtement en vinyle (5 à 6 mètres de longueur). Fixer une extrémité à la borne AM et l'autre extrémité à un mur ou autre point assez haut.

Antenne AM extérieure

Si la réception n'est toujours pas satisfaisante lorsqu'une antenne a été installée à l'intérieur, tirer un câble à revêtement en vinyle et le fixer à l'extérieur.

REMARQUE:

Ne pas détacher l'antenne à boucle AM lors de l'utilisation d'une antenne AM externe.



SYSTEME D'AMBIANCE

Qu'est-ce que le son d'ambiance ?

Avec la stéréo ordinaire, le son ne sort normalement que des enceintes en face de l'auditeur. Mais, dans une salle de concert ou un théâtre, le son réfléchi par les murs et le plafond atteint l'auditeur de toutes les directions. C'est ce qui donne la sensation d'ambiance ou d'espace d'une exécution sur scène.

Ce système est équipé d'un processeur de champ acoustique qui permet d'apprécier un son d'ambiance plus large, plus spacieux.

Utilisation

L'ambiance est également activée lorsque la touche d'effet acoustique (SOUND EFFECT) du processeur d'ambiance est enfoncée (ON).

Exemples d'emplacement de système d'enceintes (Schéma 13, page 6)

Les effets sonores obtenus dans un système d'ambiance dépendent de l'emplacement des enceintes. Essayer diverses dispositions pour déterminer celle qui correspond le mieux aux goûts personnels. L'installation des enceintes légèrement plus haut que le niveau des oreilles contribue à améliorer la qualité sonore.

[Cas A]

Bonne dispersion du son ; recommandé pour les films, etc.

- ① Enceinte avant (gauche)
- ② Enceinte avant (droite)
- ③ Enceinte arrière (gauche)
- ④ Enceinte arrière (droite)
- ⑤ Zone d'écoute

[Cas B]

Le son semble venir de directement en face de l'auditeur. Bonne disposition pour écouter des enregistrements de musique.

- ① Enceinte avant (gauche)
- ② Enceinte avant (droite)
- ③ Enceinte arrière (gauche)
- ④ Enceinte arrière (droite)
- ⑤ Zone d'écoute

[Cas C]

Offre des effets plus variés ; bonne disposition pour regarder des émissions sportives ou écouter des enregistrements de concerts sur scène.

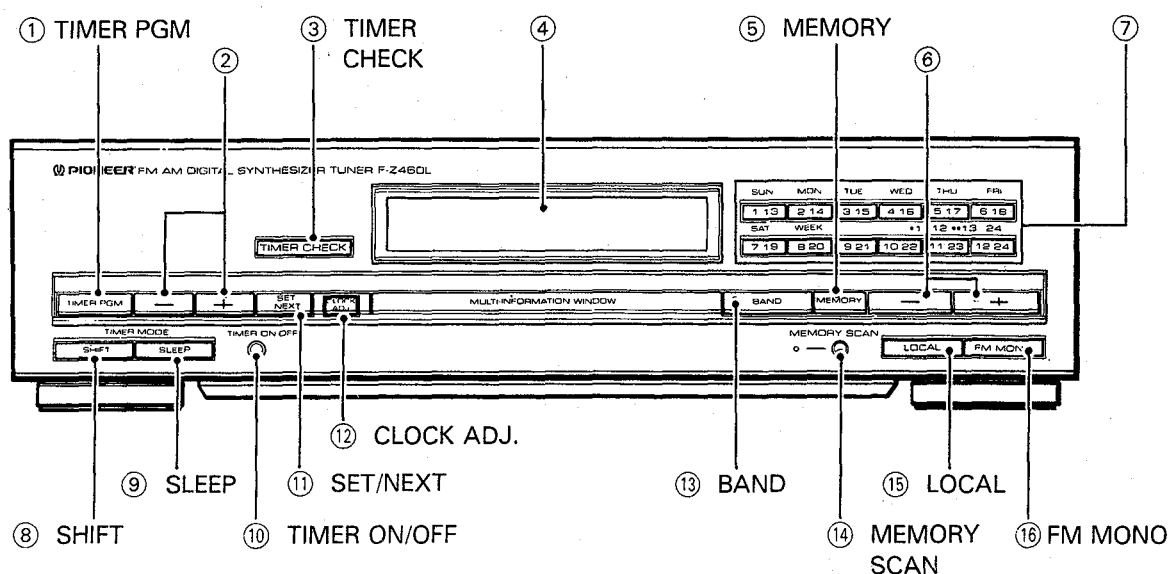
- ① Enceinte avant (gauche)
- ② Enceinte avant (droite)
- ③ Enceinte arrière (gauche)
- ④ Enceinte arrière (droite)
- ⑤ Zone d'écoute

ELEMENTS DU PANNEAU AVANT

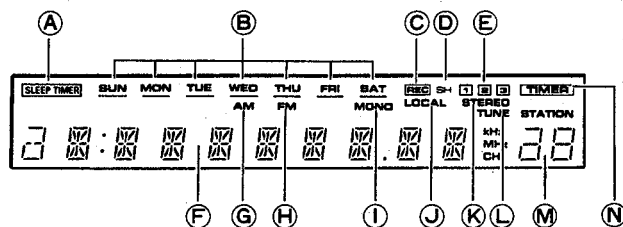
TUNER SYNTHETISEUR NUMERIQUE FM/AM F-Z460L/F-Z460

• L'illustration représente le modèle F-Z460L.

Panneau avant



Section d'affichage

**① Touche de programmation minuterie (TIMER PGM)**

Utiliser cette touche pour régler la minuterie hebdomadaire. Le réglage change selon la séquence MINUTERIE 1 → 2 → 3 chaque fois que cette touche est enfoncée.

② Touches -, +

Utilisées pour ajuster l'horloge, effectuer les réglages de la minuterie et les ajustements connexes.

③ Touche de vérification minuterie (TIMER CHECK)

Utilisée pour vérifier le réglage de la minuterie, après avoir réglé une reproduction ou un enregistrement par minuterie.

④ Section d'affichage**⑤ Touche de mémoire (MEMORY)**

Utilisée pour mémoriser des stations. Lorsque cette touche est enfoncée, l'affichage de fréquence clignote. Pour mémoriser la fréquence d'une station, appuyer sur une touche d'appel de station pendant que l'affichage de la fréquence clignote.

⑥ Touches de syntonisation (TUNING) (-, +)

Utilisées pour localiser des stations.

Utiliser la touche "-" pour les fréquences inférieures et la touche "+" pour les fréquences supérieures.

⑦ Touches d'appel de station/introduction de jour

[Pendant l'utilisation du tuner]

Utilisées pour mémoriser des stations et les rappeler.

[Pendant l'utilisation de la minuterie]

Utilisées pour introduire le jour de la minuterie hebdomadaire.

⑧ Touche de décalage (SHIFT)

Utilisée pour régler la fonction de décalage de la minuterie hebdomadaire.

⑨ Touche sommeil (SLEEP)

Règle la minuterie sommeil.

⑩ Commutateur marche/arrêt minuterie (TIMER ON/OFF)

Utilisé pour activer et désactiver les réglages de la minuterie hebdomadaire.

⑪ Touche de réglage/suivant (SET/NEXT)

Utilisée pour régler l'heure actuelle, la reproduction par minuterie et l'enregistrement par minuterie.

⑫ Touche de réglage horloge (CLOCK ADJ.)

Utilisée pour démarrer le réglage de l'horloge.

⑬ Sélecteur de gamme (BAND)

La réception FM, PO (MW) ou GO (LW: F-Z460L) est sélectionnée en séquence chaque fois que ce sélecteur est enfoncé.

⑭ Touche de balayage mémoire (MEMORY SCAN)

Appuyer sur cette touche et les stations d'émission mémorisées dans les touches d'appel de station (STATION CALL) sont reçues, l'une après l'autre, pendant environ cinq secondes chacune. Si cette touche est de nouveau enfoncée, le balayage de mémoire s'arrête et la réception de la station actuellement syntonisée continue.

⑮ Touche LOCAL (Lors de la réception d'émissions FM)

Utiliser cette touche si le signal d'émission est trop fort, provoquant des parasites et une distorsion. L'atténuateur réduit l'intensité du signal, réduisant les parasites et la distorsion.

⑯ Touche FM MONO

L'enclencher lorsqu'il y a trop de parasites pendant la réception d'émissions stéréo FM. Le son reproduit devient monaural mais les parasites sont réduits.

(A) Est allumé lorsque la minuterie sommeil fonctionne.

(B) Le jour s'allume. Lors du réglage de la minuterie, la ligne sous le jour s'allume.

(C) Est allumé lorsque la minuterie a été réglée pour l'enregistrement.

(D) Est allumé lorsque la minuterie à décalage a été réglée à l'avance.

(E) Est allumé lorsque la minuterie (1 à 3) a été réglée à l'avance.

(F) Affiche les fréquences et des lettres.

(G) Est allumé lorsqu'une émission AM est reçue.

(H) Est allumé lorsqu'une émission FM est reçue.

(I) Est allumé lorsque la fonction FM MONO est activée.

(J) Est allumé lorsque la touche LOCAL est enclenchée.

(K) Est allumé pendant la réception d'une émission stéréo.

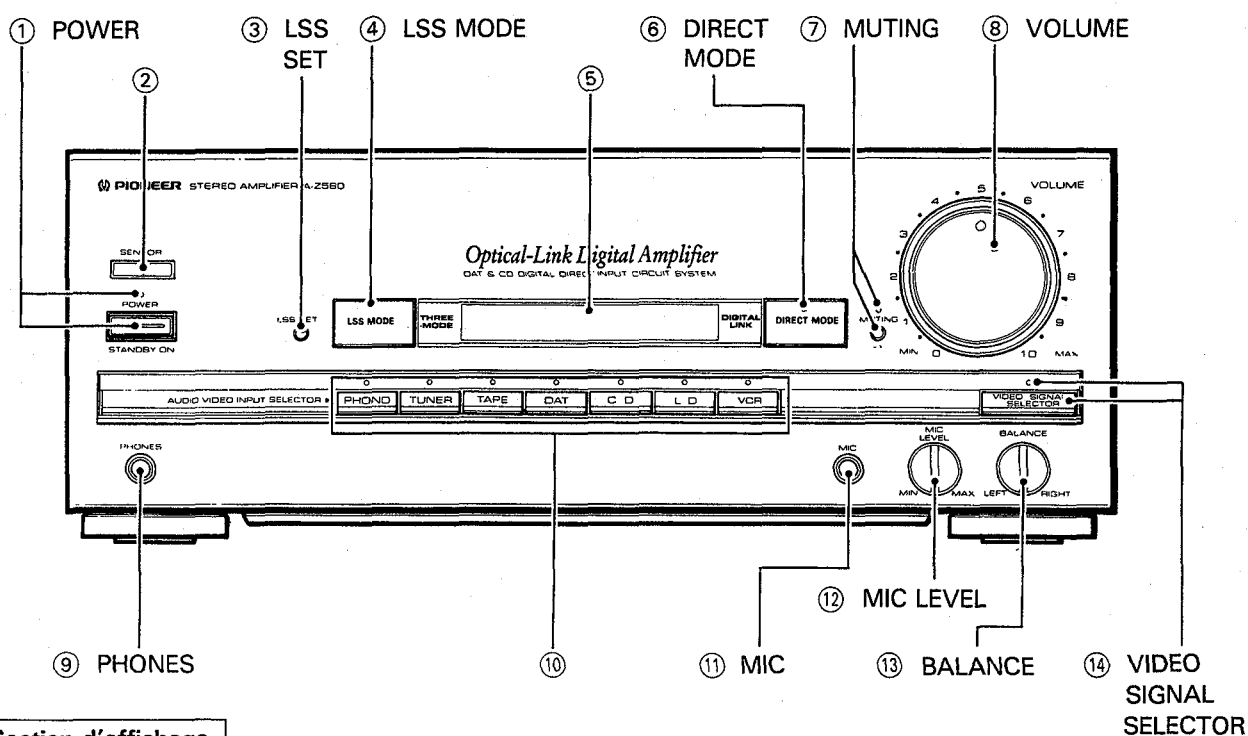
(L) Est allumé pendant la réception d'une émission.

(M) Affiche le numéro d'appel de station (STATION CALL) pendant la réception.

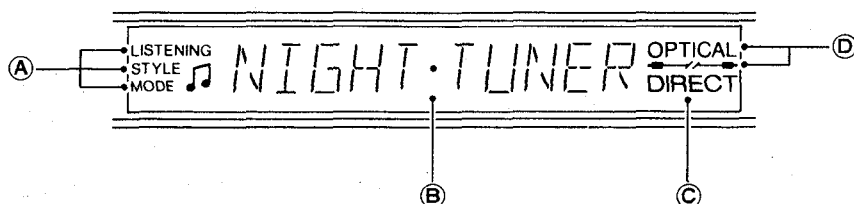
(N) Est allumé pendant le réglage et la vérification de la minuterie.

AMPLIFICATEUR STEREO A-Z560

Panneau avant



Section d'affichage



① Interrupteur/indicateur d'alimentation en attente/activée (POWER STANDBY/ON)

C'est l'interrupteur de l'alimentation électrique.

ON... Lorsqu'il est réglé sur la position ON, l'alimentation est fournie et l'appareil devient opérationnel.

STANDBY... Lorsqu'il est réglé sur la position STANDBY, le courant principal est coupé et l'appareil n'est plus totalement opérationnel. Un courant minuscule alimente l'appareil pour le maintenir prêt au fonctionnement.

L'indicateur au-dessus de l'interrupteur s'allume lorsque l'alimentation est activée (ON) et s'éteint pendant l'attente (STANDBY).

Pendant l'attente, l'affichage du tuner n'indique que l'heure sur l'horloge.

② Capteur de télécommande

③ Touche de réglage LSS (LSS SET)

Utilisée pour faire fonctionner la mémoire du sélecteur de style d'écoute (LSS).

④ Touche de mode LSS (LSS MODE) (voir page 74)

Utilisée pour rappeler le sélecteur de style d'écoute.

⑤ Section d'affichage

⑥ Touche de mode direct (DIRECT MODE)

L'utiliser pour contourner les circuits de réglage de la qualité sonore et écouter un CD ou une DAT dans le mode direct.

⑦ Touche/indicateur de sourdine (MUTING)

L'utiliser pour couper provisoirement le son pendant une reproduction. Appuyer de nouveau sur cette touche pour revenir au niveau de volume précédent.

⑧ Commande de VOLUME

⑨ Prise de casque (PHONES)

Y brancher un casque stéréo.

REMARQUE:

Il n'y a pas de sortie des enceintes lorsqu'un casque stéréo est branché à la prise PHONES.

ELEMENTS DU PANNEAU AVANT

⑩ Touches/indicateurs du sélecteur d'entrée

[PHONO]

Appuyer sur cette touche pour reproduire des disques sur la table de lecture connectée aux prises d'entrée PHONO.

[TUNER]

Appuyer sur cette touche pour écouter une émission de radio.

[TAPE]

Appuyer sur cette touche pour écouter une bande cassette.

[DAT]

Appuyer sur cette touche pour écouter une DAT reproduite sur une platine de bande audio numérique connectée aux prises DAT.

[CD]

Appuyer sur cette touche pour écouter un compact disc.

[LD]

Appuyer sur cette touche pour reproduire un LD sur le lecteur de vidéo disc connecté aux prises d'entrée LD.

[VCR]

Appuyer sur cette touche pour reproduire une bande sur le magnétoscope à cassette connecté aux prises VCR.

⑪ Prise de microphone (MIC)

C'est une prise standard pour brancher un microphone.

REMARQUE :

Un mixage au microphone n'est pas possible lorsque la fonction CD DIRECT ou DAT DIRECT est activée.

⑫ Commande de niveau micro (MIC LEVEL)

Utilisée pour régler le volume du microphone.

⑬ Commande d'équilibre (BALANCE)

Utilisée pour changer l'équilibre entre les canaux gauche et droit. La régler normalement en position centrale.

⑭ Touche/indicateur du sélecteur de signal vidéo (VIDEO SIGNAL SELECTOR) (voir page 69)

Une pression sur cette touche permet de sélectionner des sources vidéo indépendantes de celles sélectionnées avec les touches du sélecteur d'entrée. La source change chaque fois que cette touche est enfoncée.

Ⓐ Est allumé pendant le fonctionnement du sélecteur de style d'écoute.

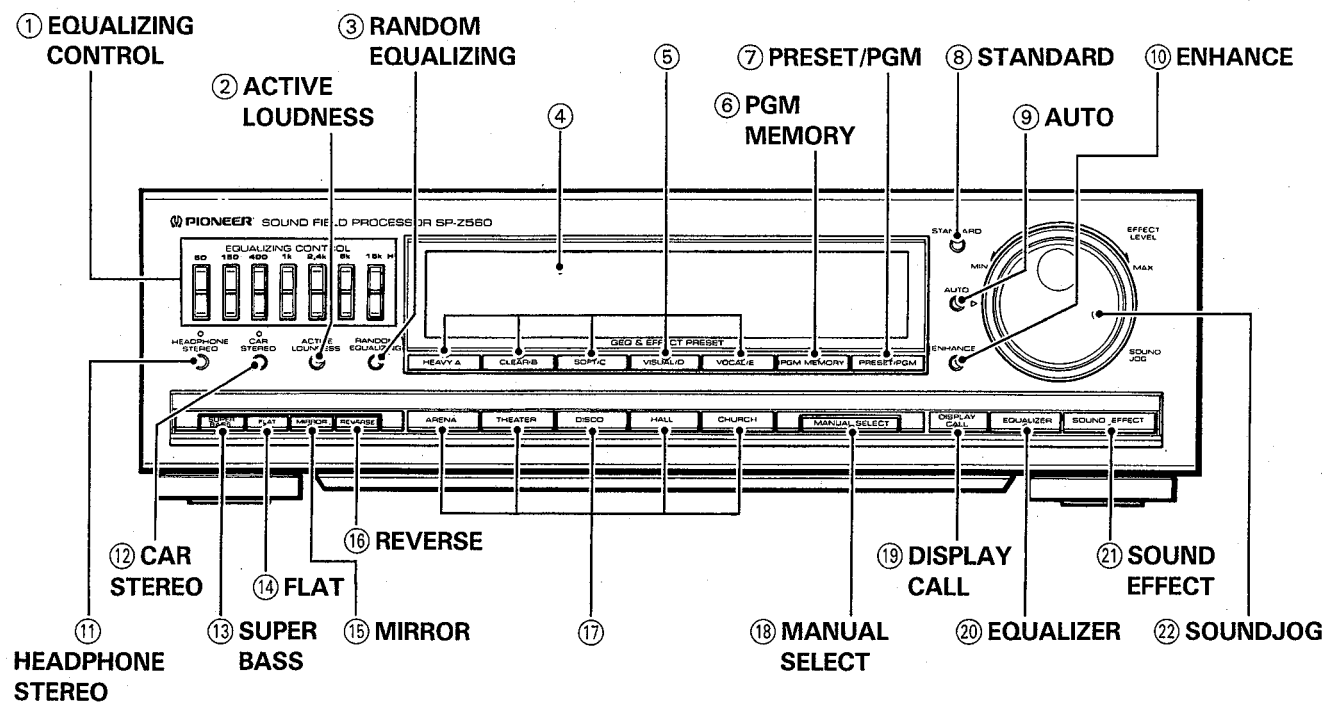
Ⓑ Des informations, comme le composant sélectionné avec les touches du sélecteur d'entrée et la position du sélecteur de style d'écoute sont affichées.

Ⓒ Est allumé lorsque le mode CD DIRECT ou DAT DIRECT est sélectionné.

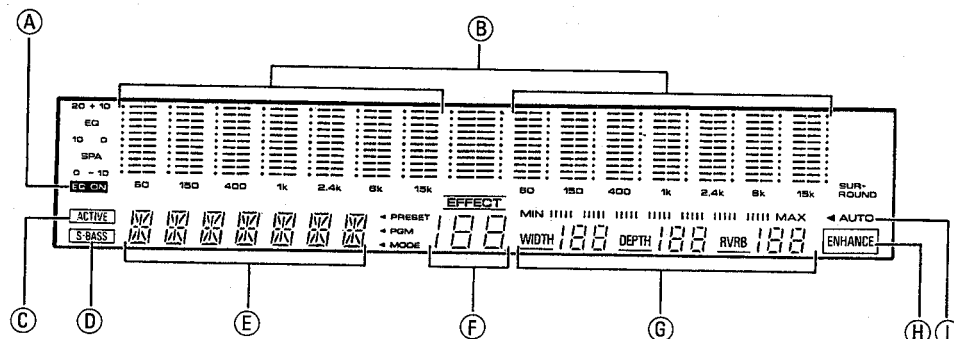
Ⓓ Est allumé lorsqu'un CD est reproduit.

PROCESSEUR DE CHAMP ACOUSTIQUE SP-Z560

Panneau avant



Section d'affichage



① Touches de commande d'égalisation (EQUALIZING CONTROL)

Utiliser ces touches pour régler l'égalisation de chaque gamme de fréquence.

② Touche de compensation physiologique active (ACTIVE LOUDNESS)

Elle active (ON) et désactive (OFF) la fonction de compensation physiologique active. Cette fonction accentue automatiquement la réponse grave et aiguë en fonction du réglage du volume sur l'amplificateur.

③ Touche d'égalisation aléatoire (RANDOM EQUALIZING)

Elle active la fonction d'égalisation aléatoire. Des structures d'égalisation aléatoire sont automatiquement créées pour les sept bandes de fréquences par cette fonction.

Une nouvelle structure d'égalisation est obtenue chaque fois que cette touche est enfoncée. Si la touche d'une autre opération, la touche d'inversion (REVERSE) par exemple, est enfoncée, l'égalisation aléatoire est désactivée.

④ Section d'affichage

⑤ Touches de rappel de mémoire

Utilisées pour rappeler la mémoire de champ acoustique.

⑥ Touche de mémoire de programmation (PGM MEMORY)

Utilisée pour stocker le champ acoustique introduit dans les touches de rappel de mémoire (A - E).

⑦ Touche de préréglage/programmation (PRESET/PGM)

Détermine si le champ acoustique rappelé avec les touches de rappel de mémoire est celui des courbes personnelles mémorisées ou des courbes préréglées en usine.

⑧ Touche STANDARD

Utiliser cette touche pour revenir aux réglages initiaux du niveau d'effet de champ acoustique.

⑨ Touche AUTO

Utilisée pour revenir au mode AUTOMATIQUE après avoir utilisé manuellement les paramètres de niveau d'effet.

⑩ Touche d'enrichissement (ENHANCE)

C'est l'interrupteur marche/arrêt du dispositif d'enrichissement acoustique.

⑪ Touche de stéréo de casque (HEADPHONE STEREO)

Appuyer sur cette touche pour rappeler les réglages d'égalisation optimum lors de l'enregistrement d'une bande pour une écoute stéréo au casque.

Le dispositif d'enrichissement se désactive.

⑫ Touche de stéréo de voiture (CAR STEREO)

Appuyer sur cette touche pour rappeler les réglages d'égalisation optimum lors de l'enregistrement d'une bande pour une écoute stéréo en voiture.

Le dispositif d'enrichissement s'active.

REMARQUE:

Lors de l'utilisation des fonctions stéréo de voiture et stéréo de casque, les super graves, la compensation physiologique active et l'enrichissement peuvent être activés ou désactivés.

⑬ Touche de super graves (SUPER BASS)

Utiliser cette touche pour accentuer le niveau des graves. Appuyer de nouveau sur cette touche pour désactiver la fonction.

⑭ Touche d'égalisation uniforme (FLAT)

L'utiliser pour rendre toutes les structures d'égalisation uniformes.

⑮ Touche de miroir (MIRROR)

Appuyer sur cette touche pour changer les structures d'égalisation des aigus et des graves dans la gamme de fréquence 1 kHz.

⑯ Touche d'inversion (REVERSE)

Appuyer sur cette touche pour inverser les réglages d'égalisation de sorte que les fréquences accentuées soient réduites et vice versa.

⑰ Touches du sélecteur de champ acoustique (SOUND FIELD)

Utilisées pour rappeler les champs acoustiques préréglés.

⑱ Touche de sélection manuelle (MANUAL SELECT)

L'utiliser pour changer manuellement les paramètres de champ acoustique.

⑲ Touche d'appel affichage (DISPLAY CALL)

Utilisée pour commuter le mode d'affichage dans la section d'affichage. Les affichages d'analyseur de spectre, d'égaliseur graphique et d'ambiance (2 types) sont disponibles.

②② Touche d'égaliseur (EQUALIZER)

②① **Touche d'effet acoustique (SOUND EFFECT)**

L'utiliser pour activer la commande de champ acoustique.

②② Cadran Impulsions sonores (SOUNDJOG)

Ⓐ Est allumé lorsque l'égaliseur est activé.

⑧ Affichage visuel de l'analyseur de spectre, de l'égaliseur graphique et des caractéristiques d'ambiance.

© Est allumé lorsque la compensation physiologique active est activée.

④ Est allumé lorsque la fonction super graves est activée.

⑤ Affiche des lettres.

⑦ Affiche les niveaux de commande de champ acoustique.

⑥ Affiche les réglages des paramètres de commande de champ acoustique.

Ⓜ Est allumé lorsque la fonction d'enrichissement (ENHANCE) est activée.

① Est allumé lorsque le mode AUTO est sélectionné.

Panneau avant

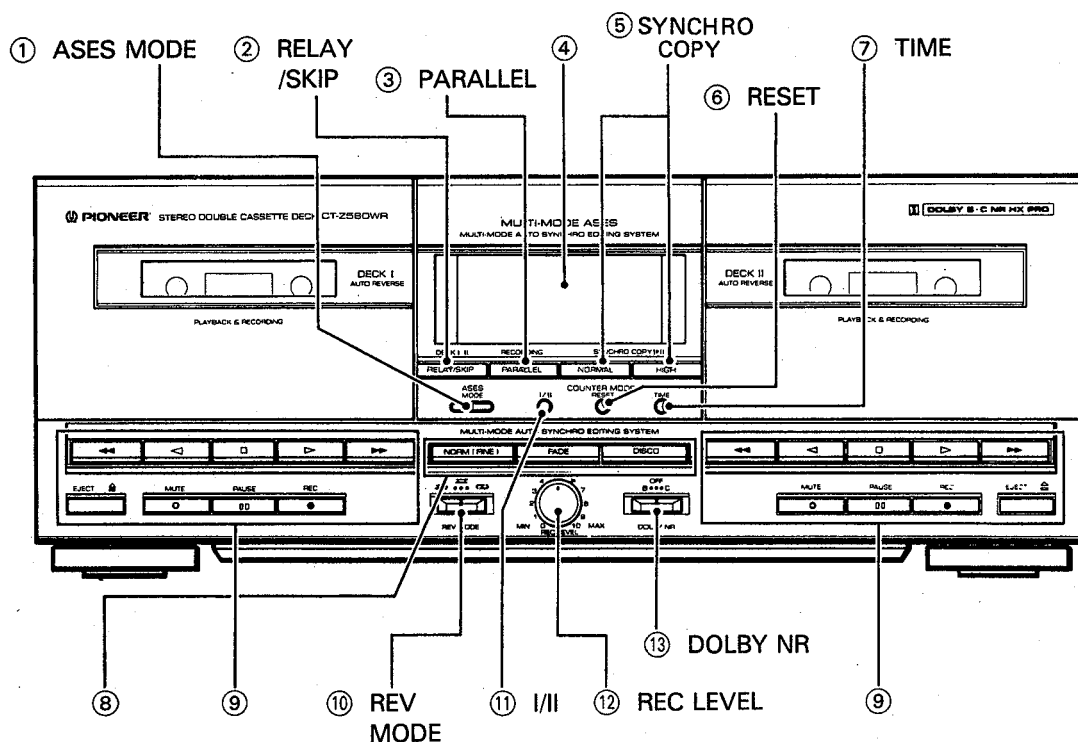


Diagram of the front panel of the TWIN HX PRO cassette deck. The panel features a digital display showing 'NORMAL FADER DISCO FINE', 'ASES MODE ► [RELAY PARALLEL TAPE II]', 'TWIN HX PRO', and 'COPY II - II'. Below the display are buttons for 'DECK I', 'DECK II', and 'REC'. To the right of the display are buttons for 'E', 'F', and 'G'. A 'D' label points to the bottom of the deck.

① Touche de mode ASES (ASES MODE)

Utiliser cette touche pour sélectionner le mode A.S.E.S - Relais (RELAY), parallèle (PARALLEL) et platine II (TAPE II). Affichage possible dans la section d'affichage.

② Touche de relais/saut (RELAY/SKIP)

Utiliser cette touche pour effectuer une lecture à relais de la Platine I à la Platine II ou de la Platine II à la Platine I. Pendant la lecture à relais, s'il n'y a aucun son pendant plus d'environ 15 secondes, la fonction de saut (SKIP) fonctionne pour faire avancer automatiquement la bande jusqu'au début du morceau suivant.

③ Touche d'enregistrement parallèle (PARALLEL)

L'utiliser pour démarrer un enregistrement simultané de la même source sur la Platine I et la Platine II.

④ Section d'affichage**⑤ Touche de copie synchronisée (SYNCHRO. COPY) (I ► II)**

Utilisée pour la copie de bande.

NORMAL: Copie de la bande se trouvant dans la Platine I à la bande dans la Platine II à vitesse d'enregistrement/lecture normale.

HIGH: Copie à environ deux fois la vitesse de bande normale. (Les copies peuvent être faites en environ deux fois moins de temps).

⑥ Touche de réinitialisation compteur (RESET)

Appuyer sur cette touche pour remettre à 0000 l'affichage du compteur de bande.

⑦ Touche de Temps (TIME)

L'utiliser pour commuter entre l'affichage du compteur de bande et l'affichage du temps écoulé.

⑧ Touche A.S.E.S.

L'utiliser pour sélectionner le type d'édition désirée que l'A.S.E.S. doit effectuer. La fonction A.S.E.S. (système d'édition synchronisée automatique) édite automatiquement lors de l'enregistrement d'un CD sur une bande.

NORM (FINE): Utiliser ce réglage pour enregistrer directement depuis un CD.

FADE: Effectue automatiquement une atténuation à la fin de la bande pendant un enregistrement.

DISCO: Effectue un fondu enchaîné entre les morceaux pendant l'enregistrement.

REMARQUES:

- FINE est le mode NORM lorsqu'une édition de programme affectée par ordinateur (COMPU PGM EDIT) de lecteur CD est effectuée.
- Les modes NORM (FINE) et FADE créent un espace vierge d'environ cinq secondes entre les morceaux.

⑨ Touches de fonctions

- ⏏ EJECT : Ejecte la cassette.
- ▶ (Lecture) : Pour reproduire une bande en sens avant.
- ◀ (Lecture) : Pour reproduire une bande en sens inverse.
- ⏮ (Rapide) : Avance rapide dans le mode avant, rembobinage dans le mode inverse.
La recherche de sélection musicale (MS) démarre si elle est enfoncée pendant une lecture.

- ◀◀ (Rapide) : Rembobinage dans le mode avant, avance rapide dans le mode inverse.

La recherche de sélection musicale (MS) démarre si elle est enfoncée pendant une lecture.

- ⏏ (Arrêt) : Pour arrêter la bande.
- MUTE : Utilisée pour créer un espace vierge entre des morceaux.
- ⏸ PAUSE : Arrête provisoirement le défilement de la bande.
- REC : Pour régler le mode d'attente d'enregistrement. L'enregistrement démarre lorsque la touche de lecture (< ou >) est enfoncée.

⑩ Commutateur de mode d'inversion (REV MODE)

L'utiliser pour sélectionner le sens de défilement de la bande pendant la lecture et l'enregistrement.

- ⏮ : Lecture et enregistrement une face.
- ⏭ : Permet un enregistrement à inversion automatique et une lecture à inversion automatique. Si la lecture ou l'enregistrement est démarré lorsque la bande défile en sens inverse, seuls la lecture et l'enregistrement en sens inverse sont possibles.
- ⏮⏭ : Permet un enregistrement à inversion automatique et une lecture répétée automatique de jusqu'à 32 fois. Si l'enregistrement est démarré lorsque la bande défile en sens inverse (<), l'enregistrement n'est possible que dans ce sens. Lorsque la bande se termine pendant une lecture inverse (<), cela compte comme une répétition.

⑪ Touche compteur I/II

Utiliser cette touche pour commuter entre l'affichage du compteur de la Platine I et de la Platine II.

⑫ Commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL)

Utilisée pour régler le niveau d'enregistrement. Elle règle le niveau du signal d'entrée.

⑬ Commutateur DOLBY* NR

Régler ce commutateur sur la position B ou C pour enregistrer avec le système de réduction de bruit Dolby incorporé et pour reproduire des bandes qui ont été enregistrées avec ce système de réduction de bruit. Régler le commutateur DOLBY NR sur la position OFF pour les autres bandes.

REMARQUE:

Lors de la reproduction de bandes encodées Dolby NR, régler toujours ce commutateur sur la même position (type B ou type C) que celle utilisée pour l'enregistrement.

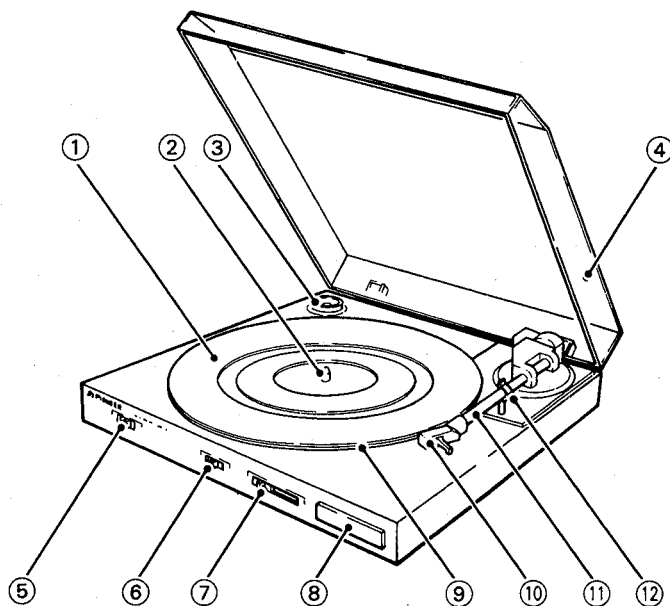
*

- Réduction de bruit Dolby et HX Pro headroom extension fabriqués sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro est d'origine Bang & Olufsen.
- DOLBY, le symbole double-D ⑈ et "HX PRO" sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

- Ⓐ Affiche les diverses options A.S.E.S.
- Ⓑ Affiche le mode A.S.E.S. du magnétocassette
- Ⓒ Affiche le mode compteur (Platine I/Platine II) [DECK I/DECK II]
- Ⓓ Affiche le compteur ou des lettres.
- Ⓔ Est allumé pendant la copie de bande.
- Ⓕ Affiche le sens de défilement de la bande.
- Ⓖ Indicateur de niveau.

La marque ⑈ à la position +3 dB affichée sur l'indicateur de niveau est le niveau standard du système Dolby NR.

TABLE DE LECTURE STEREO PL-Z460/PL-Z560



① Tapis du plateau

② Axe du plateau

③ Adaptateur EP

Le placer sur l'axe pour reproduire des 45 tours.

④ Couvercle pare-poussière

⑤ Commutateur de vitesse (SPEED)

Régler ce commutateur en fonction de la vitesse du disque.

33: Pour les disques 33-1/3 tr/mn.

45: Pour les disques 45 tr/mn.

⑥ Commutateur de dimension (SIZE) (PL-Z560 seulement)

Régler ce commutateur en fonction de la dimension du disque.

30: Pour les disques de 30 cm.

17: Pour les disques de 17 cm.

⑦ Commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION)

- Pour la lecture manuelle.
- Pour arrêter provisoirement la reproduction d'un disque.
- Pour changer de plage pendant une reproduction.

[UP]: Le bras de lecture se soulève (la pointe de lecture s'éloigne du disque).

[DOWN]: Le bras de lecture descend (la pointe de lecture est abaissée sur le disque).

⑧ Touche de lecture/arrêt (PLAY/STOP) (PL-Z560 seulement)

Appuyer sur cette touche pour démarrer la reproduction automatique ou pour arrêter la reproduction.

REMARQUE:

Toujours appuyer fermement sur cette touche pour démarrer la reproduction; sinon le plateau peut tourner sans que le bras de lecture se déplace.

⑧ Touche d'arrêt (STOP) (PL-Z460 seulement)

Appuyer sur cette touche pour arrêter la reproduction.

⑨ Plateau

⑩ Cellule

⑪ Bras de lecture

⑫ Support du bras

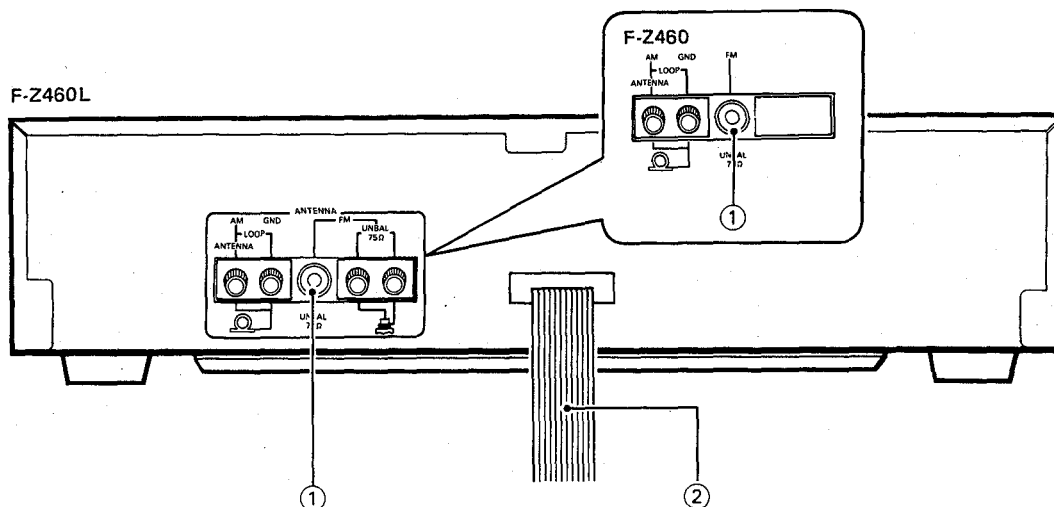
REMARQUE:

L'illustration représente le modèle PL-Z560.

La PL-Z460 n'est pas équipée d'un commutateur SIZE.

ELEMENTS DU PANNEAU ARRIERE

TUNER SYNTHETISEUR NUMERIQUE FM/AM F-Z460L/F-Z460



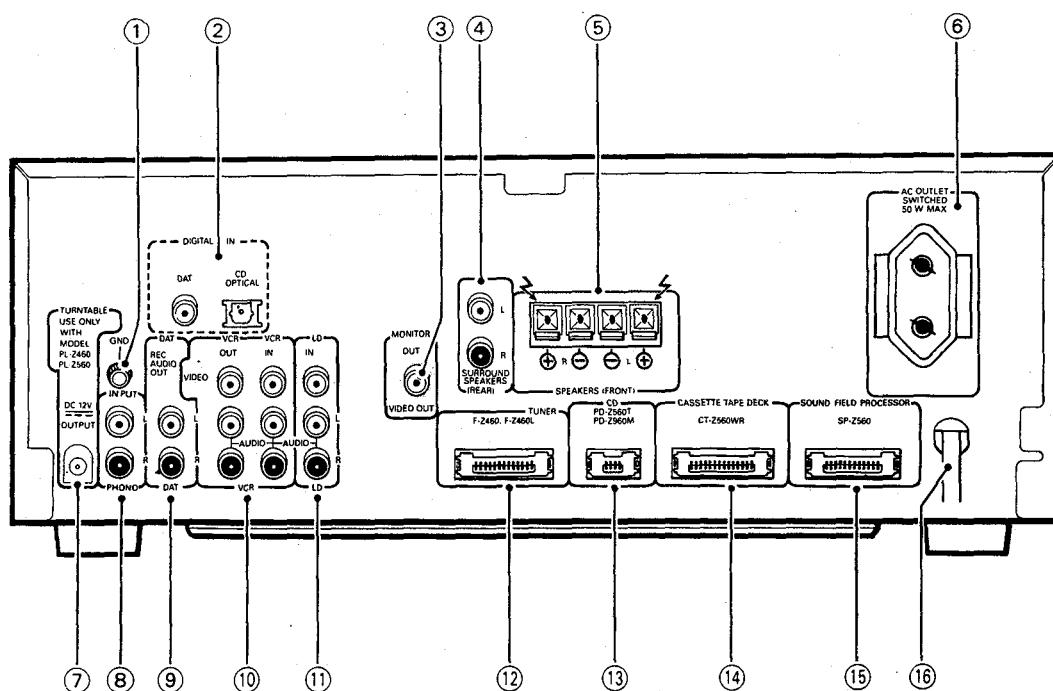
① Bornes d'antenne FM/AM (FM/AM ANTENNA)

Des antennes doivent être connectées à ces bornes : sinon il est impossible de recevoir des stations. Voir page 46 pour les détails concernant la CONNEXION DES ANTENNES.

② Cordon d'entrée/sortie TUNER

Le brancher à la prise TUNER de l'amplificateur.

AMPLIFICATEUR STEREO A-Z560



① Borne de terre (GND)

La connecter à la borne de terre de la table de lecture (sauf pour la PL-Z560/PL-Z460).

② Prises d'entrée numérique (DIGITAL IN)**[DAT]**

La prise de sortie numérique d'une platine de bande audio numérique (sortie de câble coaxial) peut y être connectée.

Prendre contact avec le distributeur pour voir s'il est possible de connecter la platine de bande audio numérique que l'on possède.

[CD]

Y connecter la prise de sortie optique (OPTICAL OUT) d'un lecteur de CD.

③ Prise de sortie de contrôle (MONITOR OUT)

Un téléviseur avec prise d'entrée vidéo ou un moniteur TV peut y être connecté. L'image d'un lecteur de vidéo disc ou d'un magnétoscope à cassette connecté à la prise d'entrée vidéo est sortie.

④ Prises d'enceintes d'ambiance (SURROUND SPEAKERS)

Y connecter les systèmes d'enceintes d'ambiance.

REMARQUE:

Connecter un système d'enceintes ayant une impédance nominale de 16 Ω ou plus.

⑤ Bornes d'enceintes (SPEAKERS)

L: Y brancher le système d'enceintes gauche, vu depuis la position d'écoute.

R: Y brancher le système d'enceintes droit, vu depuis la position d'écoute.

REMARQUE:

Connecter un système d'enceintes ayant une impédance de 6 Ω à 16 Ω .

⑥ Sortie CA (AC OUTLET) commutée 50 W Max (SWITCHED 50 W MAX)

L'alimentation fournie par cette sortie est activée et coupée par l'interrupteur POWER de l'amplificateur. La consommation électrique totale de l'appareil connecté ne doit pas dépasser 50 W.

REMARQUE:

Ne pas brancher des appareils dont la consommation est élevée, comme des chauffages, des fers à repasser ou des téléviseurs à la sortie AC OUTLET afin d'éviter une surchauffe ou un risque d'incendie.

Un tel branchement pourrait provoquer un fonctionnement défectueux de l'amplificateur.

⑦ Prise de table de lecture (sortie 12 V CC) [TURNTABLE (DC 12V OUTPUT)]

Cette prise fournit l'alimentation à la table de lecture.

⑧ Prises d'entrée PHONO

Brancher le cordon de sortie de la table de lecture à ces prises.

⑨ Prises de sortie d'enregistrement DAT (DAT REC OUT)

Les connecter aux prises d'entrée audio de la platine de bande audio numérique.

⑩ Prises magnétoscope (VCR)

IN: Les connecter aux prises de sortie audio et vidéo d'un magnétoscope.

OUT: Les connecter aux prises d'entrée audio et vidéo d'un magnétoscope.

⑪ Prises d'entrée LD

Les connecter aux prises de sortie audio et vidéo d'un lecteur de vidéo disc.

⑫ Prise TUNER

Y brancher le cordon du tuner.

⑬ Prise CD

Y brancher le cordon du lecteur de compact disc.

⑭ Prise de magnétocassette (CASSETTE TAPE DECK)

Y brancher le cordon du magnétocassette.

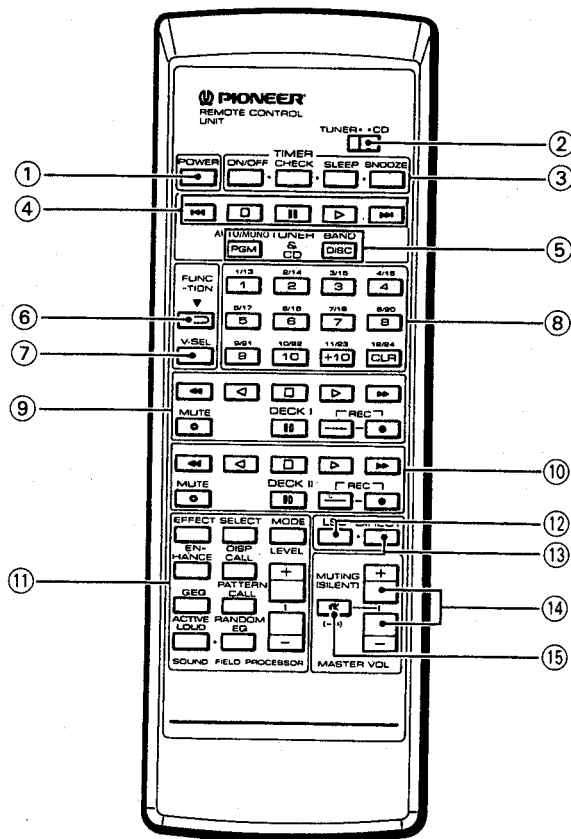
⑮ Prise de processeur de champ acoustique (SOUND FIELD PROCESSOR)

Y brancher le cordon du processeur de champ acoustique.

⑯ Cordon d'alimentation

Le brancher à une prise secteur murale.

ELEMENTS DE L'UNITE DE TELECOMMANDE



① Touche d'alimentation (POWER)

② Commutateur TUNER/CD

Utiliser ce commutateur pour sélectionner entre l'utilisation des touches AUTO/MONO/PGM et BAND/DISC ⑤ et les touches numériques ⑧ pour faire fonctionner soit le lecteur de CD soit le tuner.

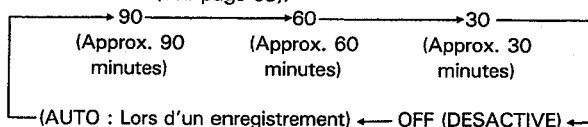
③ Touches de fonctions minuterie

ON/OFF: Utiliser cette touche pour activer et désactiver la fonction de réglage de la minuterie.

CHECK: L'utiliser pour vérifier les réglages de la minuterie.

SLEEP: Règle la minuterie sommeil. Le réglage change comme indiqué ci-dessous chaque fois que cette touche est enfoncée. Le réglage actuel est indiqué sur l'affichage du tuner.

L'alimentation est coupée lorsque la durée réglée s'est écoulée (voir page 69).



Si la touche SLEEP est de nouveau enfoncée pendant la fonction sommeil, la minuterie fonctionnera selon le nouveau réglage affiché.
SNOOZE: Coupe l'alimentation si elle est enfoncée après que la reproduction par minuterie démarre.
 La reproduction par minuterie recommence approx. 5 minutes plus tard.

④ Touches de fonctions lecteur CD

◀▶ : Recherche de piste
 □ : Arrêt
 ⏸ : Pause
 ▶ : Lecture

⑤ Touches de fonctions Tuner/lecteur de CD

• Lorsque le commutateur TUNER/CD est réglé sur la position CD, utiliser la touche PGM pour introduire un programme pour le lecteur de CD. Utiliser la touche DISC pour sélectionner les discs du lecteur de CD.

• Lorsque le commutateur TUNER/CD est réglé sur la position TUNER, utiliser la touche BAND pour sélectionner la gamme FM ou AM. FM MONO peut être sélectionné avec la touche AUTO/MONO.

⑥ Touches de fonction (FUNCTION)

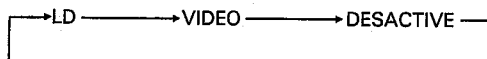
La fonction de l'amplificateur (sélecteur d'entrée) change chaque fois que cette touche est enfoncée.

La fonction de l'amplificateur (sélecteur d'entrée) se commute automatiquement sur la source musicale utilisée lorsque la touche de lecture CD (▶), une touche de lecture du magnétocassette (◀, ▶) ou les commandes de station du tuner sont enfoncées.

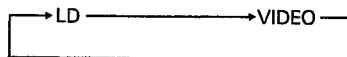
⑦ Touche de sélecteur vidéo (V-SEL)

Commute l'image, laissant le son tel quel.

Lorsqu'une fonction audio est utilisée, elle commute selon la séquence suivante.



Lorsqu'une fonction vidéo est utilisée, elle commute selon la séquence suivante.



⑧ Touches numériques

• Lorsque le commutateur TUNER/CD est réglé sur la position CD, utiliser les touches 1 à 10 comme touches de numéros de pistes. Utiliser la touche 11/23 + 10 pour spécifier des numéros de pistes supérieurs à 10 (pour spécifier, par exemple, la piste 15, appuyer sur la touche + 10 puis appuyer sur la touche 5). La touche 12/24 CLR peut être utilisée comme touche d'annulation.

• Lorsque le commutateur TUNER/CD est réglé sur la position TUNER, utiliser les touches 1 à 12 comme touches d'appel de stations. Appuyer une fois pour appeler les stations 1 à 12 et appuyer deux fois pour appeler les stations 13 à 24.

⑨ Touches de fonctions Platine I

Utiliser ces touches de la même manière que les touches de fonctions du panneau avant du magnétocassette. Pour enregistrer, cependant, appuyer sur les deux touches REC en même temps.

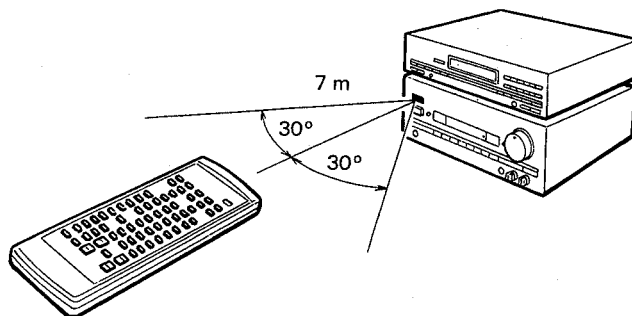
⑩ Touches de fonctions Platine II

Utiliser ces touches de la même manière que les touches de fonctions du panneau avant du magnétocassette. Pour enregistrer, cependant, appuyer sur les deux touches REC en même temps.

ELEMENTS DE L'UNITE DE TELECOMMANDE

⑪ Touches de processeur de champ acoustique

- EFFECT:** Active et désactive l'effet acoustique.
DISP CALL: Commute le mode d'affichage.
MODE: Rappelle les paramètres, les uns après les autres, du mode automatique et du mode manuel.
SELECT: Rappelle les champs acoustiques.
ENHANCE: C'est la touche marche/arrêt du dispositif d'enrichissement acoustique.
PATTERN CALL: Rappelle les structures mémorisées dans les touches de rappel de mémoire.
GEO: Active et désactive l'égaliseur graphique.
ACTIVE LOUD: Active et désactive la compensation physiologique.
RANDOM EQ: Active l'égalisation aléatoire.
LEVEL +, -: Augmente + et diminue - les niveaux d'effet.



⑫ Touche LSS

Les styles d'écoute sont rappelés, l'un après l'autre (BGM, NIGHT, PURE) chaque fois que cette touche est enfoncée.

⑬ Touche DIRECT

Lors de la sélection de CD ou DAT avec les touches FUNCTION (sélecteur d'entrée), cette touche peut être utilisée pour activer ou désactiver le mode DIRECT (CD DIRECT, DAT DIRECT).

⑭ Touches d'augmentation/diminution du VOLUME (+/-)

⑮ Touche de sourdine (MUTING)

REMARQUES:

- Si l'unité de télécommande ne doit pas être utilisée pendant longtemps (1 mois ou plus), retirer les piles pour éviter une fuite. Si du liquide fuit des piles, l'enlever en essuyant, puis installer des piles neuves.
- Ne pas poser de livres, etc. sur l'unité de télécommande. Si les touches sont maintenues enfoncées, les piles s'épuisent.
- Si la portée de fonctionnement diminue, les piles sont probablement épuisées. Les remplacer par des piles neuves.

Portée de la télécommande

Lorsque l'unité de télécommande est pointée vers la fenêtre du capteur de télécommande de l'amplificateur et qu'une de ses touches est enfoncée, l'amplificateur et les autres composants peuvent être utilisés par télécommande.

Distance : Jusqu'à approx. 7 mètres de la fenêtre du capteur de télécommande de l'amplificateur.

Angle: Limite d'approx. 30 degrés par rapport au centre de la fenêtre du capteur de télécommande de l'amplificateur.

La télécommande n'est pas possible s'il y a un obstacle entre l'unité de télécommande elle-même et la fenêtre du capteur de télécommande de l'amplificateur.

Les performances de l'unité de télécommande sont affectées en présence d'un éclairage fluorescent fort. Eloigner de tels éclairages, tout particulièrement de la fenêtre du capteur.

MANIPULATION DES CASSETTES

Tenir compte des points suivants avant d'installer une cassette dans l'appareil.

Le ruban magnétique est relâché ou ressort de la cassette.

Si le ruban magnétique fait saillie ou est détendu dans le boîtier, il risque de ne pas passer entre le cabestan et le galet-presseur, ce qui ne l'entraînera pas et risque de l'endommager. Dans ce cas, insérer un crayon dans le moyeu d'une des bobines et le tourner pour rattraper le mou. (Fig. A) Certaines cassettes sont dotées d'une butée en plastique ou en papier fort afin de maintenir la tension du ruban. Cette butée doit être enlevée avant d'insérer la cassette dans l'appareil et être replacée après utilisation.

Utilité des segments protecteurs d'effacement.

Les cassettes sont pourvues de languettes, destinées à rendre impossible l'effacement accidentel d'informations précieuses. Quand le segment (Fig. B) du boîtier de la cassette est brisé avec la pointe d'un tournevis, il est impossible d'actualiser la fonction d'enregistrement, même si la touche REC est actionnée et, par conséquent, on ne risque pas d'effacer, par erreur, des informations de valeur. Pour enregistrer sur une cassette ainsi protégée par ablation des segments, il suffit de coller un morceau de ruban adhésif sur les endroits, illustrés sur la Fig. C.

REMARQUE:

Les segments sont situés dans le coin supérieur gauche des deux faces A et B (ou 1 et 2) par conséquent, il est possible de protéger une seule ou les deux faces.

Conseils sur l'emploi des cassettes

- Une amorce, sur laquelle il n'est pas possible d'enregistrer est placée au début du ruban magnétique. Dès lors, commencer l'enregistrement après avoir fait défiler la bande pendant 5 secondes environ, de sorte que l'amorce soit passée en face de la tête d'enregistrement.
 - Ne pas laisser de cassettes à l'air libre. Après utilisation les ranger dans leur étui pour éviter toute adhérence de poussière sur leur ruban ou tout relâchement de celui-ci. Pour le rangement, choisir un endroit à l'abri des effets du magnétisme, de la poussière et de l'huile.
 - Comme le ruban magnétique des cassettes C-120 est très mince, il a tendance à s'entortiller autour du galet presseur et du cabestan et à provoquer des bourrages ou un enroulement irrégulier. Ne pas les utiliser sur cet appareil.
- Utilisez des bandes de 90 minutes ou moins.

Fig. A

Pour rattraper le mou du ruban

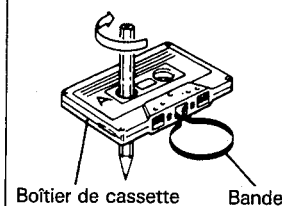


Fig. B

Pour éviter un effacement accidentel

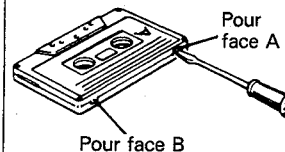
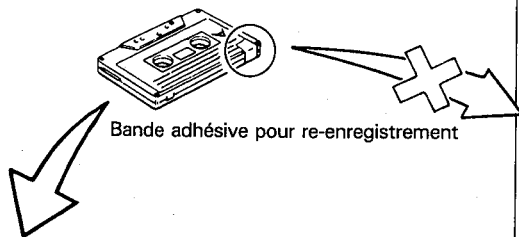


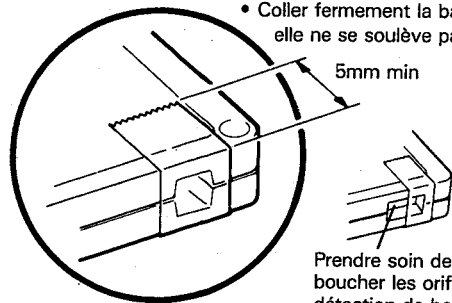
Fig. C

REMARQUE RELATIVE A L'ENREGISTREMENT SUR UNE CASSETTE PRIVEE DE SES SEGMENTS



APPLICATION CORRECTE DE L'ADHESIF

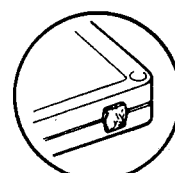
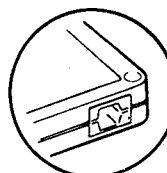
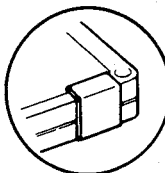
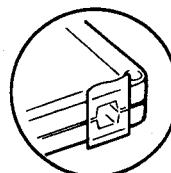
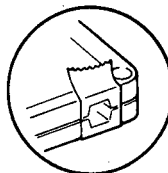
- Appliquer deux couches de bande adhésif.
- Coller fermement la bande pour qu'elle ne se soulève pas.



Prendre soin de ne pas boucher les orifices de détection de bande (type métal ou chrome).

APPLICATION INCORRECTE DE L'ADHESIF

UN TEL COLLAGE PEUT PROVOQUER UNE DEFAILLANCE



Après retrait de la bande adhésive, enlever toute trace de colle. Employer seulement de l'alcool.

UTILISATION DE BASE

Les numéros de touches utilisés dans l'explication suivante font référence aux numéros apparaissant dans la section ELEMENTS DU PANNEAU AVANT des pages 47 - 54.

REGLAGE DE L'HORLOGE (Fonction tuner)

Cet appareil est équipé d'un affichage d'horloge de 24 heures.

[Exemple] Pour régler l'heure sur 19 h 15, le 20 mars 1990.

(Voir la fig. 14, page 7).

1. Appuyer sur la touche de réglage d'horloge (CLOCK ADJ) ⑩.
2. Sélectionner MAR (mars) à l'aide des touches "--" et "+" ②.
3. Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.
4. Sélectionner la date, 20 dans ce cas, à l'aide des touches "--" et "+" ②.
5. Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.
6. Sélectionner l'année, 1990 dans ce cas, à l'aide des touches "--" et "+" ②.
7. Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.
8. Sélectionner les heures, 19 dans ce cas, à l'aide des touches "--" et "+" ②.
9. Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.
10. Sélectionner les minutes, 15 dans ce cas, à l'aide des touches "--" et "+" ②.
11. Pour effectuer un réglage précis, appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪ lorsque "00" seconde est affiché pour ce nombre particulier de minutes.

- Toujours régler l'heure actuelle après le branchement à une prise CA. La reproduction par minuterie et l'enregistrement par minuterie ne sont pas possibles si l'heure n'a pas été réglée.
- L'indication de l'heure apparaît comme "--:--" si le cordon d'alimentation est débranché. Toujours régler de nouveau l'heure après que le courant a été rétabli.

REMARQUE:

- Le nom du jour est automatiquement réglé.
- L'affichage et le réglage de l'heure sont possibles de 1989 à 2088.
- Les mois sont affichés comme suit.

Janvier	JAN	Juillet	JUL
Février	FEB	Août	AUG
Mars	MAR	Septembre	SEP
Avril	APR	Octobre	OCT
Mai	MAY	Novembre	NOV
Juin	JUN	Décembre	DEC

PREPARATIFS

- Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation (POWER) de l'amplificateur.
 - Vérifier que la touche de sourdine (MUTING) est relâchée (OFF). La fonction est désactivée lorsque l'indicateur MUTING est éteint. Si la touche MUTING est enclenchée, l'indicateur clignote et le son est coupé.
 - Sélectionner une touche du sélecteur d'entrée.
- Pour écouter directement un CD ou une DAT sans faire passer le signal par des circuits comme l'égalisation, activer (ON) le mode DIRECT.

REMARQUE:

Ce modèle est équipé d'une "fonction automatique"; lorsqu'une touche pour reproduire un CD, une bande ou utiliser le tuner est enfoncée, le sélecteur d'entrée de l'amplificateur se commute automatiquement. Avec d'autres composants, sélectionner la fonction avec la touche appropriée du sélecteur d'entrée.

Réglage du niveau de volume, de la qualité sonore et de l'équilibre (Fonction amplificateur)

- Régler le niveau de volume avec la commande VOLUME ⑧.
- Régler l'équilibre gauche et droit avec la commande BALANCE ⑩.

REMARQUES:

- Lorsque la fonction CD DIRECT ou DAT DIRECT est activée, la fonction de réglage de la qualité sonore ne peut pas être utilisée.
- Les touches du sélecteur d'entrée ne peuvent pas être commutées pendant un enregistrement. (La fonction automatique ne fonctionne pas non plus).

Lorsque l'utilisation de ce système est terminée:

Si l'interrupteur d'alimentation (POWER) ① de l'amplificateur est réglé sur la position STANDBY, l'alimentation aux autres composants est également coupée.

SYNTONISATION DE STATIONS

(Fonction tuner)

1. Sélectionner la gamme d'émission désirée à l'aide du sélecteur de gamme (BAND) ⑬.
2. Appuyer sur la touche de syntonisation (TUNING) ⑥ "+" ou "--" pour syntoniser les fréquences supérieures ou inférieures.

[Syntonisation automatique]

Appuyer sur la touche de syntonisation (TUNING) "+" ou "--" jusqu'à ce que la fréquence commence à changer, puis la relâcher. Le tuner recherche automatiquement une station d'émission et s'arrête lorsqu'il en trouve une; l'indicateur TUNE s'allume. Pour rechercher une autre station, appuyer de nouveau sur cette touche.

- Pour interrompre la recherche automatique, appuyer de nouveau sur la touche de syntonisation (TUNING).

REMARQUE POUR LE F-Z460L:

La syntonisation automatique n'est pas possible sur la gamme GO (LW).

REMARQUE:

Lorsque la syntonisation automatique est utilisée, la réception peut ne pas être possible pour des stations distantes ou lorsque les signaux sont faibles. Il est recommandé, dans ce cas, d'utiliser la syntonisation manuelle.

[Syntonisation manuelle]

Appuyer sur la touche de syntonisation (TUNING) "+" ou "--" et la relâcher rapidement.

La fréquence de syntonisation change d'un pas chaque fois que la touche est enfoncée. Appuyer sur cette touche le nombre de fois nécessaire pour syntoniser la station désirée. L'indicateur TUNE s'allume lorsque la station est le mieux syntonisée.

Si la touche TUNING est maintenue enfoncée après que la fréquence commence à changer, la fréquence de réception change continuellement et s'arrête lorsque la touche est relâchée.

• Indicateur STEREO

S'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo.

• Indicateur MONO

Si une émission FM stéréo est écoutée très loin de la station d'émission, dans une région où le signal d'émission est faible, ou lorsqu'il y a beaucoup de parasites, sélectionner MONO en appuyant sur la touche FM MONO. La station est alors entendue en monaural, mais elle est beaucoup plus claire.

• Indicateur LOCAL

Si la station d'émission est très proche, le signal d'émission FM peut être trop fort, provoquant des parasites et une distorsion. Dans ce cas, appuyer sur la touche LOCAL. L'indicateur LOCAL s'allume.

MEMORISATION DE STATIONS (Fonction tuner)

Schéma 15, page 7)

Réglage

Jusqu'à 24 stations FM/AM peuvent être aléatoirement mémorisées. Appuyer une fois sur une touche d'appel de station (STATION CALL) pour le Mode 1 (1 - 12) et deux fois pour le Mode 2 (13 - 24).

Syntoniser la station désirée.

(Si la station est FM, le réglage actuel des touches FM MONO et LOCAL est inclus dans la mémoire).

Appuyer sur la touche de mémoire (MEMORY) ⑤.

- L'affichage clignote (pendant environ 7 secondes).

Appuyer sur une touche d'appel de station (STATION CALL) ⑦.

- Pendant que l'affichage clignote, appuyer sur la touche STATION CALL dans laquelle la station doit être mémorisée.

Mémorisation d'une station dans le Mode 1 (mémorisation d'une station dans le No. 9, par exemple):

En appuyant une fois sur la touche STATION CALL, la station est réregistrée dans le Mode 1.

Mémorisation d'une station dans le Mode 2 (mémorisation d'une station dans le No. 21, par exemple):

Les stations du Mode 2 sont mémorisées en appuyant deux fois sur une touche STATION CALL en moins d'approx. 2 secondes.

REMARQUE:

- Une pression sur une touche STATION CALL en moins d'environ 2 secondes commute alternativement entre le Mode 1 et le Mode 2.



Appuyer en moins d'approx. 2 s.

- Après avoir appuyé sur une touche STATION CALL, l'affichage clignote pendant approx. 2 secondes, puis la station est mémorisée. Si une autre touche est enfoncée pendant que l'affichage clignote, la station n'est pas mémorisée.

RECEPTION EN UTILISANT LA SYNTONISATION PREREGLEE**(Fonction tuner)**

1. Appuyer sur la touche d'appel de station (STATION CALL) ⑦ dans laquelle la station désirée a été mémorisée.

REMARQUE:

- Le contenu des touches d'appel de station (STATION CALL) est conservé pendant plusieurs jours, même si le cordon d'alimentation de l'amplificateur est débranché. Si une station mémorisée a été effacée, la mémoriser de nouveau.

Mémoire de la dernière station

Les dernières stations AM et FM reçues restent en mémoire malgré la commutation de FONCTION et/ou de l'ALIMENTATION. Utiliser le sélecteur de gamme (BAND) pour les rappeler.

Fonction de balayage de la mémoire

Les fréquences des stations affectées aux touches d'appel de station (STATION CALL) sont syntonisées, les unes après les autres, pendant approximativement 5 secondes chacune, en commençant par le No. de station actuel. Appuyer de nouveau sur la touche et le tuner reste syntonisé sur la station reçue lorsque la touche a été enfoncée une seconde fois.

LECTURE D'UN DISQUE (Table de lecture PL-Z460)

1. Appuyer sur la touche PHONO du sélecteur d'entrée de l'amplificateur.
2. Placer un disque sur le tapis du plateau.
3. Retirer la protection de la pointe de lecture et libérer le bras de lecture de son support.
4. Régler le commutateur de vitesse (SPEED) ⑤.
5. Régler le commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION) ⑦ sur la position UP.
6. Déplacer manuellement le bras de lecture au-dessus du disque.
 - Le plateau commence alors à tourner.
7. Régler le commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION) ⑦ sur la position DOWN.
8. Pour arrêter la table de lecture pendant qu'un disque est reproduit, appuyer sur la touche d'arrêt (STOP) ⑧.

LECTURE D'UN DISQUE (Table de lecture PL-Z560)**Lecture automatique**

1. Appuyer sur la touche PHONO du sélecteur d'entrée de l'amplificateur.
2. Placer un disque sur le tapis du plateau.
3. Retirer la protection de la pointe de lecture et libérer le bras de lecture de son support.
4. Régler les commutateurs de vitesse (SPEED) ⑤ et de dimension (SIZE) ⑥.
5. Amener le commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION) ⑦ sur la position DOWN.
6. Appuyer sur la touche de lecture/arrêt (PLAY/STOP) ⑧ pour démarrer la lecture du disque.

REMARQUES:

- Lorsque la lecture est terminée, le bras de lecture revient automatiquement sur son support.
- Lors de la lecture de disques 45 tours ayant un large trou central, placer l'adaptateur EP sur l'axe du plateau.
- 7. Pour arrêter la table de lecture pendant qu'un disque est reproduit, appuyer sur la touche de lecture/arrêt (PLAY/STOP) ⑧.

Lecture manuelle

1. Appuyer sur la touche PHONO du sélecteur d'entrée de l'amplificateur.
2. Placer un disque sur le tapis du plateau.
3. Retirer la protection de la pointe de lecture et libérer le bras de lecture de son support.
4. Régler le commutateur de vitesse (SPEED) ⑤.
5. Régler le commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION) ⑦ sur la position UP.
6. Déplacer manuellement le bras de lecture au-dessus du disque jusqu'à la position désirée.
7. Régler le commutateur d'élévation du bras (ARM-ELEVATION) ⑦ sur la position DOWN.
 - Le bras de lecture descend sur le disque et la reproduction commence.
8. Pour arrêter la table de lecture pendant qu'un disque est reproduit, appuyer sur la touche de lecture/arrêt (PLAY/STOP) ⑧.

LECTURE D'UNE BANDE (Fonction magnétocassette)

Des bandes peuvent être reproduites dans la Platine I ou la Platine II mais non dans les deux platines en même temps.

1. Appuyer sur la touche d'éjection (EJECT) et charger une bande enregistrée.
2. Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la même position que celle utilisée pour l'enregistrement.

3. Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.
 ⇐ : Pour la lecture d'une face sur la Platine I ou la Platine II.
 ⇌ : Pour une lecture répétée des deux faces sur la Platine I ou la Platine II. (Jusqu'à 32 répétitions).
 ⇒ : Pour une seule lecture en sens avant suivie par une seule lecture en sens inverse avec la Platine I ou la Platine II.
4. Appuyer sur la touche de lecture (PLAY) (▷ ou ◁) appropriée.
5. Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche d'arrêt (□).

Mécanisme à arrêt automatique

Le mécanisme s'arrête automatiquement lorsque la fin de la bande est atteinte.

REMARQUES:

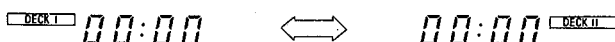
- Lorsque la touche de lecture (PLAY) d'une platine est enfoncée pendant que l'autre platine est dans le mode de lecture, la première s'arrête et la seconde commence la lecture.
- Lors de la lecture d'une bande enregistrée sur ce magnétocassette, le son est meilleur si elle est reproduite dans le sens où elle a été enregistrée. (Par exemple, si une cassette est enregistrée avec la face A vers l'extérieur, elle doit être reproduite avec la face A vers l'extérieur).
- Si l'alimentation est coupée pendant qu'une bande défile, la porte de cassette peut ne pas s'ouvrir. Si cela se produit, remettre sous tension et appuyer sur la touche d'éjection (EJECT).
- Appuyer sur la touche d'éjection après avoir vérifié que la platine a arrêté de fonctionner.

Touche de compteur

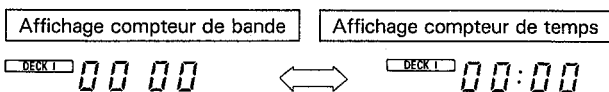
Le compteur fonctionne comme compteur de bande normal et également comme compteur de temps, affichant le temps écoulé. Utiliser cette touche pour sélectionner l'une de ces deux fonctions.

Le compteur de bande n'affiche des informations que pour la platine où une bande est insérée. Si des bandes sont chargées dans les deux platines, seules les informations concernant la bande qui a été insérée en dernier lieu sont affichées.

- Lorsqu'il y a des bandes dans les deux platines, utiliser la touche I/II ⑪ pour sélectionner l'affichage du compteur de la platine désirée.



- Sélectionner entre le compteur de bande et le compteur de temps en utilisant la touche TIME ⑦.



Les chiffres changent pour indiquer la longueur de défilement de la bande. Indique le temps écoulé pendant le défilement de la bande.

- Appuyer sur la touche RESET ⑥ pour remettre le compteur à zéro.

REMARQUES:

- Le compteur de temps n'affiche que le temps écoulé pendant l'enregistrement et la lecture. Si une avance rapide est effectuée pendant l'un de ces modes, le compteur de temps s'arrête et il se commut sur le compteur de bande. Pendant une recherche de sélection musicale, il change en affichage P-xx. (Des chiffres sont affichés pour xx). Si l'enregistrement ou la lecture est redémarré, le compteur de temps recommence à fonctionner.
- Lors d'un enregistrement à partir d'un CD ou d'une autre source, le compteur de temps sur la platine et l'affichage de temps sur le lecteur CD ou l'autre source peuvent indiquer des valeurs légèrement différentes.

ENREGISTREMENT SUR UNE BANDE CASSETTE (Fonction magnétocassette)

L'enregistrement est possible sur la Platine I et/ou la Platine II. (Voir page 66 les détails concernant l'enregistrement à relais de la Platine I à la Platine II. Et l'enregistrement parallèle sur la Platine I et la Platine II. Si le processeur de champ acoustique est activé, le son égalisé peut être enregistré. (Le processeur de champ acoustique ne fonctionne pas si la touche DIRECT de l'amplificateur stéréo est enclenchée (ON)). Nous expliquons ici comment enregistrer sur la Platine II mais la même procédure s'applique à l'utilisation de la Platine I.

1. Appuyer sur la touche d'éjection (EJECT) et charger la bande à enregistrer dans la Platine II.
 - Vérifier que les languettes de protection contre un effacement accidentel ne sont pas brisées.
 - Vérifier que la bande n'est pas relâchée.
2. Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la position désirée.
 - Une bande qui a été enregistrée en utilisant un système DOLBY NR doit être reproduite en activant (ON) le même système.
3. Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩. Pour effectuer un enregistrement en sens inverse, utiliser la position ⇌ ou ⇐. Et toujours commencer l'enregistrement dans le sens avant (▷).
4. Utiliser les touches du sélecteur d'entrée de l'amplificateur pour sélectionner et reproduire la source d'enregistrement.

Source de programme	Indicateur sélectionné	Opération
Disque	PHONO	Faire fonctionner la table de lecture
Emission de radio	TUNER	Sintoniser une émission
Bande audio numérique	DAT	Reproduire une bande dans la platine de bande audio numérique
Compact disc	CD	Reproduire un compact disc
Son de vidéo disc	LD	Reproduire un vidéo disc
Son de magnétoscope	VCR	Reproduire une bande dans le magnétoscope

5. Régler la qualité sonore avec le processeur de champ acoustique.
6. Appuyer sur la touche d'enregistrement (REC) (●) ⑨.
 - La platine est alors en mode de pause, prête à enregistrer.
 - L'indicateur REC s'allume.
 - L'indicateur de lecture (◁ ou ▷) clignote.
7. Régler le niveau d'enregistrement avec la commande REC LEVEL ⑫.
 - Le régler de sorte que 0dB sur l'indicateur de niveau s'allume. +6dB peut s'allumer momentanément.
8. Appuyer sur la touche de PAUSE (00) ou sur la touche de lecture (PLAY) (▷, ◁) ⑨ appropriée.
9. Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur la touche d'arrêt (STOP) (□) ⑨.

REMARQUES:

- Le sélecteur d'entrée ne peut pas être commuté pendant un enregistrement.
- La qualité sonore ne peut pas être modifiée avec le processeur de champ acoustique pendant un enregistrement.
- Lors de l'écoute d'un CD ou d'une DAT, le son n'est pas affecté par le processeur de champ acoustique si la touche DIRECT est enclenchée (ON).
- Pendant l'enregistrement et la lecture, la manière dont l'indicateur de niveau s'allume peut varier, selon la sensibilité de la bande. De petites différences ne posent cependant pas de problèmes.

Fonction d'inversion automatique

Cet appareil emploie des têtes d'enregistrement et de lecture de type rotatives et les mêmes têtes sont utilisées en sens avant et inverse. La détection de fin de bande est utilisée pour activer l'opération d'inversion automatique, qui prend approx. 2 secondes après que la bande est complètement enroulée.

REMARQUE:

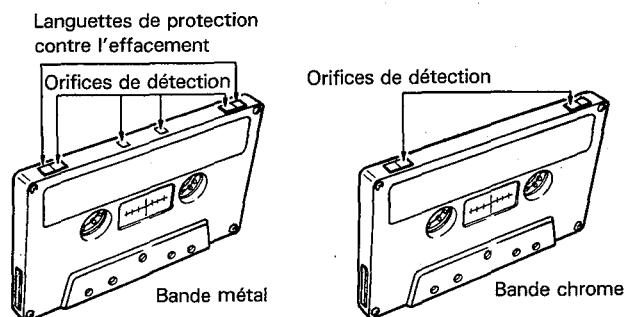
Une bande amorce d'une longueur équivalant à approx. 5 secondes est fixée aux bandes cassettes ordinaires. Cela signifie que pour un défilement deux sens de la bande amorce, il y a une coupure d'approx. 12 secondes du son. Penser à ce point, en particulier lors d'un enregistrement deux sens.

Pause d'enregistrement et redémarrage

1. Appuyer sur la touche de PAUSE (⏏) ⑨.
 - L'enregistrement est interrompu.
2. Pour redémarrer l'enregistrement, appuyer sur la touche de PAUSE (⏏) ⑨.

Sélecteur de bande automatique

Des orifices de détection sur les bandes cassettes distinguent les différents types de bandes. La polarisation et l'égalisation d'enregistrement idéales sont automatiquement réglées en fonction du type de bande.



Commande de niveau d'enregistrement

Le réglage du niveau d'enregistrement est le facteur le plus important pour obtenir de bons résultats. Un niveau d'enregistrement élevé contribue à améliorer le rapport signal/bruit et la gamme dynamique, mais s'il est trop haut, il provoque une distorsion. D'autre part, si le niveau est réglé trop bas de peur de déformer le son, un sifflement de bande irritant devient perceptible dans l'enregistrement. Bien que les caractéristiques de bande diffèrent selon le fabricant et le type de bande, même avec des bandes de même position, le meilleur enregistrement est obtenu en réglant le niveau d'enregistrement sur une valeur proche des caractéristiques de la bande.

Sourdisse à l'enregistrement

Utiliser cette fonction pour créer les espaces vierges de 4 secondes nécessaires à la fonction de recherche de sélection musicale.

- Appuyer sur la touche de sourdisse (MUTE) (⏏) ⑨ pendant l'enregistrement et l'appareil arrête l'enregistrement du son sur la bande pendant environ 4 secondes et passe dans le mode de pause d'enregistrement.
- Pour créer un espace vierge de plus de 4 secondes, maintenir la touche enfoncée pendant la durée désirée. L'appareil passe dans le mode de pause d'enregistrement lorsque la touche est relâchée.
- Pour reprendre l'enregistrement, appuyer sur la touche de PAUSE (⏏) ⑨.

Systèmes Dolby NR

Les systèmes Dolby NR sont conçus pour réduire le sifflement de haute fréquence généré pendant la lecture.

Le niveau des sons de haute fréquence, bas volume est augmenté pendant l'enregistrement et réduit de la même quantité pendant la lecture pour restituer le niveau original. Les parasites de haute fréquence (les plus facilement perçus par l'oreille humaine) sont en même temps atténués.

Le système Dolby NR de type B réduit les parasites de bande de haute fréquence, élargissant la gamme dynamique. Le système Dolby NR de type C est encore plus puissant, appliquant l'effet de réduction de bruit à un spectre plus large de fréquences, à partir de la gamme moyenne.

REMARQUE:

Eviter de reproduire des bandes enregistrées avec un système Dolby NR avec le commutateur DOLBY NR en position OFF ou des bandes enregistrées sans système Dolby NR avec le commutateur DOLBY NR en position ON (type B ou type C) car cela ne permet pas une reproduction fidèle du son original.

Système d'extension Dolby HX Pro

Le système Dolby HX Pro contrôle le courant de polarisation pendant l'enregistrement et le maintient toujours à un niveau optimum en fonction des composantes de haute fréquence du signal musical. Il permet donc d'excellents enregistrements, même de sources numériques qui contiennent une grande quantité de fortes composantes de haute fréquence. L'effet Dolby HX Pro est obtenu indépendamment du réglage Dolby NR (type B, type C ou désactivé). En outre, ce système n'étant utilisé que pendant l'enregistrement, une amélioration du son peut être réalisée même si des bandes enregistrées avec Dolby HX Pro sont reproduites sur une platine, un radio-cassette ou un système stéréo de voiture qui n'est pas équipé de DOLBY HX PRO. Pour garantir des résultats d'enregistrement optimum, le système Dolby Pro de cet appareil est automatiquement activé pendant l'enregistrement.

Effacement

Un nouvel enregistrement sur une bande efface le matériel précédemment enregistré. Effectuer les opérations suivantes pour effacer une bande sans la réenregistrer.

1. Charger la bande à effacer dans la platine.
2. Régler la commande REC LEVEL ⑫ sur la position (MIN).
3. Démarrer l'enregistrement.

LECTURE A RELAIS DE BANDES CASSETTES

Une lecture à relais est possible de la Platine I à la Platine II ou de la Platine II à la Platine I. Lorsque la lecture se termine sur une platine, l'autre platine démarre automatiquement la lecture.

1. **Charger les bandes à reproduire dans la Platine I et la Platine II.**
2. **Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la même position que celle utilisée pour l'enregistrement.**
 - Les bandes se trouvant dans la Platine I et la Platine II doivent toutes deux avoir été enregistrées avec ou sans Dolby NR ; vérifier que le commutateur Dolby NR est sur la même position que lors de l'enregistrement.
3. **Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.**

⇐ : Platine I (II) inverse (◀) ou avant (▷) → Platine II (I) inverse (◀) ou avant (▷).

⇒ : Platine I avant (▷) → Platine I inverse (◀) → Platine II avant (▷) → Platine II inverse (◀).

Pendant qu'une platine reproduit, la bande se trouvant dans l'autre platine peut être changée pour une lecture à relais diversifiée.

⇔ : Platine I avant (▷) → Platine I inverse (◀) → Platine II avant (▷) → Platine II inverse (◀), répété pour 32 faces.

4. **Appuyer sur la touche de relais/saut (RELAY/SKIP) ②.**

"RELAY" s'allume dans la section d'affichage.

5. **Appuyer sur la touche de lecture (▷ ou ◀) appropriée.**

Appuyer sur la touche de la platine qui doit reproduire en premier lieu. Pour annuler la lecture à relais, appuyer une nouvelle fois sur la touche RELAY/SKIP.

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche d'arrêt (STOP) (■) de la platine en cours de lecture.

REMARQUES:

- Pendant une lecture à relais, s'il y a un espace vierge de plus de 15 secondes entre des sélections, la fonction de saut des espaces vides fonctionne, faisant passer automatiquement au début du morceau suivant où la lecture reprend.
- Pendant une reproduction par minuterie, la lecture est toujours à relais.

COPIE DE BANDES

La duplication du contenu enregistré d'une bande sur une autre bande est appelé la copie de bande. Le contenu de la bande se trouvant dans la Platine I peut être copié sur la bande se trouvant dans la Platine II (mais non vice versa). La copie n'est pas possible pendant que l'une des deux platines fonctionne.

La bande se trouvant dans la Platine II sera une copie identique de la bande se trouvant dans la Platine I, quelle que soit la position du commutateur DOLBY NR ⑬.

Par exemple, lors de la copie d'une bande encodée Dolby NR type C, la bande de la Platine II est également enregistrée avec Dolby NR type C.

1. Charger la bande enregistrée dans la Platine I et la bande à enregistrer dans la Platine II.

- Faire défiler la bande jusqu'au début de la partie à revêtement magnétique, après la bande amorce.
- La copie de bande commence depuis le sens avant (▷).

2. Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.

▷ : Lors de la copie d'une face d'une bande.

◁ : Lors de la copie d'une face de la bande, puis de l'autre face.

Lorsque la bande se trouvant dans une platine se termine, le mode de copie de bande est annulé. Toujours utiliser des bandes de même longueur.

3. Appuyer sur une des touches de copie synchronisée (SYNCHRO COPY) ⑤.

NORMAL: Pour une copie de bande à vitesse normale tout en l'écouter.

HIGH: Pour une copie de bande à environ deux fois la vitesse normale.

"COPY I ▷ II" s'allume dans la section d'affichage. Si HIGH est sélectionné, "HI-SPEED" s'allume.

Lors d'une copie NORMAL, les touches de sourdine (MUTE) (●) et de PAUSE (⏸) de la Platine II peuvent être utilisées pour effectuer une édition simple.

REMARQUES:

- Lors d'une copie de bande, il est inutile de régler le niveau d'enregistrement.
- La copie de bandes est indépendante du sélecteur d'entrée de l'amplificateur. Il est donc possible d'écouter, par les enceintes, une source de programme sélectionnée avec le sélecteur d'entrée de l'amplificateur.
- Lors de l'écoute d'une bande pendant la copie, sélectionner le commutateur DOLBY NR et régler le sélecteur d'entrée de l'amplificateur stéréo sur TAPE.
- Pendant une copie, la touche d'arrêt (STOP) (□) est la seule touche de fonction opérante.
- Pour arrêter la copie, appuyer sur la touche d'arrêt (STOP) (□) de la Platine I ou de la Platine II.

[Précautions à prendre pendant une copie à grande vitesse]

- Si la copie est effectuée près d'un téléviseur, des interférences, entendues comme un son très aigu, peuvent être enregistrées sur la bande. Si cela se produit, effectuer la copie à vitesse normale ou mettre le téléviseur hors circuit.

SAUT DES ESPACES VIERGES

Cette fonction saute toutes les longues sections non enregistrées sur une bande et redémarre la lecture au début du morceau suivant.

1. Charger la bande à reproduire dans la Platine I ou la Platine II.
2. Appuyer sur la touche de lecture (PLAY) (▷ ou ◁) ⑨ appropriée.
3. Appuyer sur la touche de relais/saut (RELAY/SKIP) ②.

SAUT DES ESPACES VIERGES

Pendant la lecture, si une section vierge de plus de 15 secondes est détectée, la fonction de recherche rapide est activée et la lecture redémarre au début de la section enregistrée suivante.

Si la lecture en avant (▷) est démarrée lorsque le commutateur de mode d'inversion est réglé sur la position ◁, jusqu'à 32 faces seront répétées.

Pour arrêter la fonction de saut des espaces vides, appuyer sur la touche RELAY/SKIP.

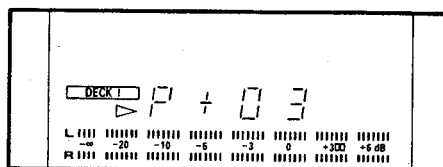
RECHERCHE DE SELECTION MUSICALE

Cette fonction permet de rechercher un morceau pendant l'avance rapide et l'inversion rapide. Un maximum de 15 morceaux avant ou après le morceau en cours d'écoute peuvent être recherchés.

• Recherche pendant une lecture avant (▷):

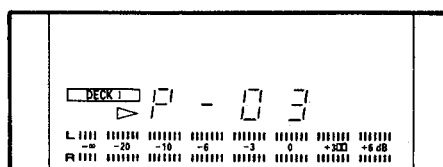
Pour trouver un morceau après celui écouté, appuyer sur la touche "▶▶" le nombre de fois correspondant au nombre de morceaux à sauter.

(Exemple) Trois pressions sur la touche "▶▶"



Effectuer la recherche en sens inverse en appuyant sur la touche "◀◀" le nombre de fois correspondant au nombre de morceaux à sauter, plus une fois.

(Exemple) Trois pressions sur la touche "◀◀"



• Recherche pendant une lecture inverse (◁):

Pour trouver un morceau après celui écouté, appuyer sur la touche "◀◀" le nombre de fois correspondant au nombre de morceaux à sauter.

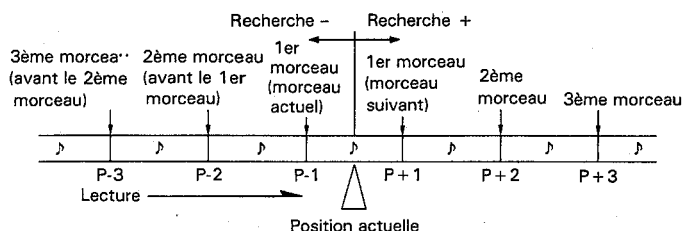
Pour trouver un morceau précédent, appuyer sur la touche "▶▶" le nombre de fois désiré.

REMARQUE:

Le numéro de morceau sur l'affichage diminue chaque fois qu'il y a une courte section vierge, indiquant le début d'un morceau.

Comment compter les numéros de morceaux

- Lors de la sélection du morceau à rechercher pendant une lecture, si le réglage est "un morceau avant", la lecture passe au début du morceau écouté. Pour passer au morceau avant celui écouté, ajouter un au nombre.



REMARQUES:

La recherche de sélection musicale peut ne pas être possible avec les types de bandes suivants. Cela n'est cependant pas un fonctionnement défectueux de l'appareil.

- Bande dont les sections non enregistrées entre les morceaux sont de moins de 4 secondes de longueur.
- Bande ayant un haut niveau de bruit entre les morceaux.
- Bande ayant des passages à bas niveau ou de silence de plusieurs secondes dans un morceau, une bande de musique classique par exemple.
- Bande de conversations où le son est intermittent.

ENREGISTREMENT PARALLELE

Avec cette fonction, les deux platines démarrent, en même temps, l'enregistrement de la même source. Les deux platines doivent être dans le mode d'arrêt.

- Charger les bandes à enregistrer dans la Platine I et la Platine II.
 - Vérifier que les bandes ne sont pas relâchées.
 - L'enregistrement parallèle commence depuis le sens avant (▷).
- Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la position désirée.
- Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.
- Utiliser les touches du sélecteur d'entrée de l'amplificateur pour sélectionner et reproduire la source à enregistrer.
- Régler le niveau d'enregistrement.
 - Appuyer sur la touche REC (●) ⑨ de la Platine I ou de la Platine II.
 - Régler le niveau d'enregistrement avec la commande REC LEVEL ⑫.
 - Appuyer sur la touche STOP (□).

6. Appuyer sur la touche PARALLEL ③.

- La Platine I et la Platine II démarrent l'enregistrement en sens avant.

7. Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur la touche STOP (□) ⑨ de la Platine I ou de la Platine II.

- Les deux platines s'arrêtent.

REMARQUES:

- Si la languette de protection contre un effacement accidentel de la face A de l'une des deux cassettes est cassée, l'enregistrement ne commence pas lorsque la touche PARALLEL est enfoncée.
- Après le début de l'enregistrement, les touches de pause (⏸), de sourdine (⓪) et d'arrêt (□) des deux platines fonctionnent en même temps.
- Pendant un enregistrement en sens inverse, lorsque la tête tourne pendant que la bande amorce défile, l'enregistrement est momentanément arrêté.
- Si des bandes de longueur différente sont utilisées, l'enregistrement s'arrête lorsque la bande la plus courte se termine. Il est donc recommandé d'utiliser des bandes de même longueur.

ENREGISTREMENT A RELAIS

Avec cette fonction, la Platine II démarre l'enregistrement lorsque la Platine I termine l'enregistrement. Les deux platines doivent être dans le mode d'arrêt.

- Charger les bandes à enregistrer dans la Platine I et la Platine II.
 - Vérifier que les bandes ne sont pas relâchées.
 - L'enregistrement sera effectué, dans la Platine II, dans le sens qui est actuellement indiqué (◁ ou ▷). Vérifier que la bande est correctement chargée.
- Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la position désirée.
- Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.
 - : Lorsque l'enregistrement se termine sur une face de la face se trouvant dans la Platine I, l'enregistrement démarre sur une face de la bande se trouvant dans la Platine II.
 - ▷ ou ◁ : Lorsque l'enregistrement à relais se termine sur la Platine I, l'enregistrement à relais démarre sur la Platine II. Si l'enregistrement commence dans le sens ◁, cependant, la bande n'est pas inversée (la bande ne passe pas de ◁ à ▷, quelle que soit la platine).

- Utiliser les touches du sélecteur d'entrée de l'amplificateur pour sélectionner et reproduire la source à enregistrer.
- Appuyer sur la touche REC (●) ⑨ de la Platine I.
- Régler le niveau d'enregistrement avec la commande REC LEVEL ⑫.
- Appuyer sur la touche de lecture (PLAY) (◁ ou ▷) ⑨ appropriée de la Platine I.
 - L'enregistrement commence sur la Platine I.
- Appuyer sur la touche RELAY/SKIP ②.
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur la touche STOP (□) de la Platine qui enregistre.
 - Si la touche STOP est enfoncée pendant un enregistrement sur la Platine I, l'indicateur RELAY/SKIP reste allumé.

COMMANDE DU CHAMP ACOUSTIQUE

Qu'est-ce que la commande de champ acoustique ?

Elle permet de choisir l'un de cinq champs acoustiques disponibles et d'apprécier la sensation d'écouter de la musique dans des environnements différents. En tournant le grand bouton rond, les sensations de largeur, profondeur et réverbération peuvent être modifiées afin d'obtenir exactement le son recherché.

REMARQUE:

L'effet de commande du champ acoustique peut être obtenu en utilisant seulement les enceintes avant, il est donc inutile de brancher des enceintes d'ambiance. Cependant, si des enceintes d'ambiance sont connectées, l'effet est plus prononcé.

Les cinq champs acoustiques suivants sont disponibles

1. **ARENA** Donne le champ acoustique d'un concert de rock ou pop sur scène.
2. **THEATER**...Crée la sensation d'être dans un théâtre ou un cinéma.
3. **DISCO**..... Crée la sensation d'être dans une discothèque, avec beaucoup de réverbérations.
4. **HALL** Donne l'impression d'assister à un concert classique.
5. **CHURCH** Donne l'impression d'être dans une grande église avec un grand orgue.

Les trois caractéristiques suivantes (paramètres qui composent le champ acoustique, appelés paramètres par la suite) de tous les champs acoustiques peuvent également être modifiées.

- A. **WIDTH**..... Largeur
B. **DEPTH**..... Profondeur
C. **RVRB**..... Réverbération

< Réglages standards de champs acoustiques >

Champ acoustique	EFFECT	Paramètre		
		WIDTH	DEPTH	RVRB
ARENA	65	65	30	50
THEATER	60	35	30	20
DISCO	70	50	25	40
HALL	50	50	50	40
CHURCH	50	45	45	50

< Préglages >

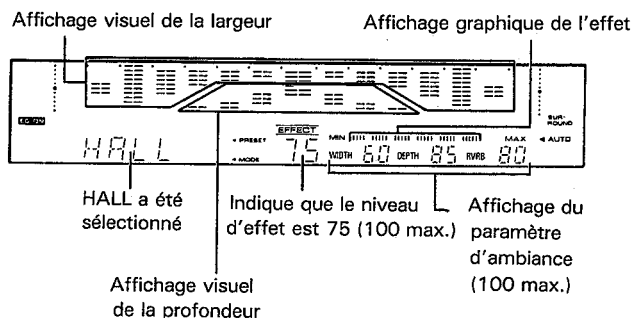
Nom	Champ acoustique d'origine	EFFECT	Paramètre		
			WIDTH	DEPTH	RVRB
HEAVY	ARENA	60	50	25	40
CLEAR	HALL	40	30	30	25
SOFT	CHURCH	50	45	20	50
VISUAL	THEATER	80	30	60	40
VOCAL	ARENA	50	30	15	40

Utilisation (dans le mode AUTO)

1. Appuyer sur la touche d'effet acoustique (SOUND EFFECT) ② et l'indicateur "EFFECT" s'allume.
2. Sélectionner le champ acoustique désiré avec les touches du sélecteur SOUND FIELD ⑦.
 - La commutation au mode AUTO est automatique (le mode dans lequel le niveau d'effet du champ acoustique peut être contrôlé avec le cadran SOUNDJOG) et l'indicateur ◀ AUTO s'allume.

3. Régler le niveau d'effet avec le cadran SOUNDJOG ②.

- Environ cinq secondes après l'affichage des informations indiquées sur le schéma suivant, le mode d'affichage d'origine revient.



- Appuyer sur la touche STANDARD pour revenir au niveau d'effet d'origine.

REMARQUE:

- Le son peut être enregistré sur la magnétocassette après qu'il a été traité par le processeur de champ acoustique. Les fonctions super graves et compensation physiologique sont cependant désactivées (OFF).
- Lors d'un enregistrement sur la magnétocassette, la seule opération qui peut être effectuée est la commutation d'affichage.
- Le son traité par le processeur de champ acoustique peut être enregistré sur une DAT ou un magnétoscope connecté à l'amplificateur.

Comment rappeler un effet préréglé en usine

Cet appareil incorpore cinq préréglages d'usine.

1. **HEAVY** — Champ acoustique idéal pour la musique rock, pop et les concerts sur scène.
2. **CLEAR** — Champ acoustique idéal pour la musique électronique et la fusion.
3. **SOFT** — Champ acoustique idéal pour un "easy listening" et la musique de fond.
4. **VISUAL** — Champ acoustique idéal pour les films ou les émissions sportives.
5. **VOCAL** — Champ idéal pour écouter un opéra ou une comédie musicale.

1. Enclencher la touche d'effet acoustique (SOUND EFFECT) ② et l'indicateur "EFFECT" s'allume.

2. Utiliser la touche PRESET/PGM ⑦ pour sélectionner PRESET.

- Appuyer de sorte que l'indicateur ◀ PRESET s'allume.

3. Appuyer sur la touche de rappel de mémoire ⑤ correspondant au champ acoustique préréglé à rappeler.

REMARQUE:

- Chacune des mémoires préréglées étant basée sur l'un des champs acoustiques, l'affichage change quelques secondes après le rappel.

HEAVY → ARENA

CLEAR → HALL

SOFT → CHURCH

VISUAL → THEATER

VOCAL → ARENA

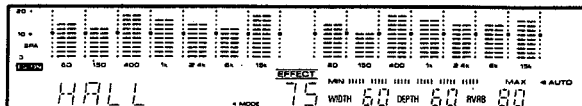
- Se souvenir qu'après un rappel de mémoire, si le cadran SOUNDJOG est utilisé, le champ acoustique change.

Commutation de l'affichage

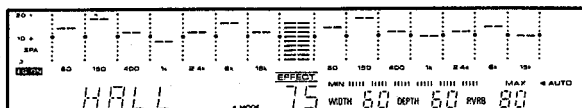
Sélectionner l'un des quatre modes suivants.

Le mode change selon la séquence suivante chaque fois que la touche DISPLAY CALL ⑯ est enfoncée.

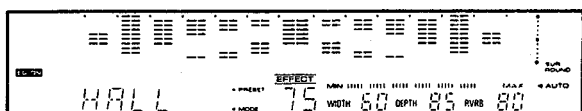
① Affichage d'analyseur de spectre



② Affichage d'égaliseur graphique

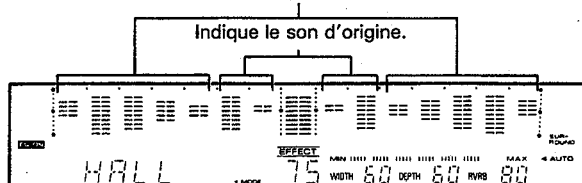


③ Affichage d'ambiance (Effet acoustique) I



④ Affichage d'ambiance (Effet acoustique) II

Présente un affichage visuel de l'effet acoustique.



Commande de l'égaliseur graphique

Après avoir effectué une commande du champ acoustique et un rappel de mémoire préréglée, la qualité sonore peut être ajustée finement avec les touches de commande d'égalisation.

Appuyer sur les touches EQUALIZING CONTROL ① pour les gammes de fréquences à ajuster.

Appuyer sur le côté "+" pour accentuer et sur le côté "-" pour atténuer un signal.

Pendant cette opération, la section d'affichage indique l'affichage d'égaliseur graphique. Quelques secondes plus tard, le mode d'affichage d'origine revient.

Compensation physiologique active

La structure de l'égaliseur graphique d'effet change automatiquement en fonction du réglage du niveau de volume de l'amplificateur. Plus le niveau de volume est bas, plus les graves et les aigus sont accentués. Si le niveau de volume est augmenté, l'égaliseur graphique a moins d'effet. Un son puissant peut être apprécié même aux bas niveaux de volume.

Appuyer sur la touche ACTIVE LOUDNESS ② pour faire s'allumer l'indicateur **ACTIVE**.

La courbe d'égalisation originale et la courbe de compensation physiologique active sont affichées pendant quelques secondes. Puis l'affichage revient aux réglages effectués avec la touche DISPLAY CALL ⑯.

Appuyer de nouveau sur la touche ACTIVE LOUDNESS pour annuler l'effet.

REMARQUES:

- Il se peut que des sons comme des parasites de commutation soient audibles lorsque la structure d'égalisation change.
- Si le son est enregistré par d'autres composants (DAT, magnétoscope, etc.), l'effet, tel qu'il est entendu par les enceintes, est également enregistré. Il faut donc prendre des précautions. Il est donc recommandé de désactiver la fonction de compensation physiologique active lors d'un enregistrement avec d'autres composants.

Egalisation aléatoire

Elle applique un réglage d'égalisation aléatoirement ; la qualité acoustique entendue n'est donc jamais connue.

Appuyer sur la touche RANDOM EQUALIZING ③.

"RANDOM" apparaît pendant quelques secondes sur l'affichage.

La courbe caractéristique automatiquement réglée de l'égaliseur est affichée pendant quelques secondes.

Puis l'affichage revient au réglage sélectionné avec la touche DISPLAY CALL ⑯.

Cette fonction est annulée si les touches EQUALIZING CONTROL ou la touche ACTIVE LOUDNESS est utilisée.

Pour une utilisation comme égaliseur graphique seulement

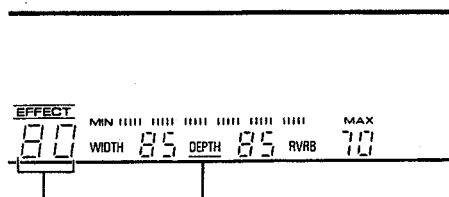
1. Appuyer sur la touche SOUND EFFECT ⑪ pour éteindre l'indicateur "EFFECT" et l'indicateur "EQ ON".
2. Appuyer sur la touche EQUALIZER ⑫ de sorte que l'indicateur "EQ ON" s'allume. Cet appareil peut alors être utilisé comme égaliseur graphique. Le régler avec les touches de commande d'égalisation.

Changement des paramètres par opération manuelle

Les trois paramètres de base du champ acoustique (WIDTH, DEPTH, RVRB) peuvent être ajustés manuellement.

1. Utiliser les touches du sélecteur SOUND FIELD ⑪ pour rappeler un champ acoustique, puis utiliser le cadran SOUNDJOG ⑫ pour régler.
2. Utiliser la touche MANUAL SELECT ⑬ pour sélectionner le paramètre à ajuster.
 - Une ligne apparaît sur l'affichage, sous le nom du paramètre qui peut être ajusté.
3. Utiliser le cadran SOUNDJOG ⑫ pour régler le niveau du paramètre d'effet.
 - Répéter les opérations 2 et 3 pour régler chacun des trois paramètres.

Pour revenir au son initial, appuyer sur la touche AUTO de sorte que la ligne disparaisse sous le nom du paramètre sélectionné sur l'affichage.



L'effet global ne change pas. Paramètre indiqué qui peut être ajusté.

Comment stocker un champ acoustique qui vient d'être créé

Les touches de rappel de mémoire peuvent stocker des champs acoustiques et des structures d'égalisation qui ont été créés.

1. Choisir un champ acoustique et l'ajuster selon les goûts personnels.

- ① Ajuster avec le cadran SOUNDJOG.
- ② Ajuster l'égaliseur graphique.
- ③ Ajuster le niveau du paramètre.

2. Appuyer sur la touche PGM MEMORY ⑥.

- L'indication "MEMORY" clignote.

3. Appuyer sur l'une des touches de rappel de mémoire ⑤ pendant que "MEMORY" clignote.

- Si, par exemple, **HEAVY/A** a été enfoncé, l'affichage revient à l'indication du champ acoustique après avoir indiqué "PGM-A". Cela complète la mise en mémoire.
- Répéter les opérations 1 - 3 pour mettre un réglage dans chacune des adresses de mémoire A - E.

REMARQUE:

Un réglage n'est pas mémorisé si l'une des touches de rappel de mémoire n'est pas enfoncée pendant que "MEMORY" clignote. Si "MEMORY" s'arrête de clignoter avant d'avoir appuyé sur la touche, appuyer de nouveau sur la touche PGM MEMORY et recommencer.

Comment rappeler un effet mémorisé

1. Utiliser la touche PRESET/PGM ⑦ pour faire s'allumer l'indicateur "◀ PGM" dans la section d'affichage.

2. Appuyer sur la touche de rappel de mémoire ⑤ correspondant au réglage mémorisé à rappeler.

SELECTEUR DE SIGNAL VIDEO

La sortie vidéo peut être sélectionnée, sur ce système, indépendamment de la fonction sélectionnée. Cela signifie qu'une image LD peut être regardée tout en écoutant le son d'un CD. Tous les avantages de l'audio-vidéo peuvent donc être appréciés avec une réelle liberté.

1. Démarrer la reproduction.

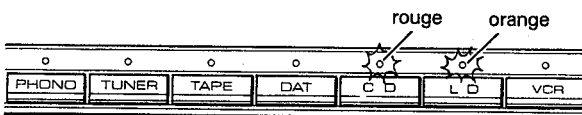
- Utiliser le sélecteur d'entrée pour sélectionner la source et démarrer la reproduction.
- Démarrer la lecture de la source vidéo.

2. Utiliser le sélecteur de signal vidéo (VIDEO SIGNAL SELECTOR) ⑭ pour choisir la source d'image.

Un indicateur orange s'allume pour la source vidéo. Un indicateur rouge s'allume pour la source audio.

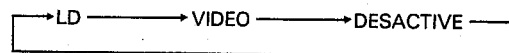
Un indicateur orange s'allume pour la source vidéo. Un indicateur rouge s'allume pour la source audio.

(Exemple) Son CD et image LD :



- Lorsque le sélecteur d'entrée a été utilisé pour sélectionner une source audio :

L'indication change selon la séquence ci-dessous chaque fois que la touche du sélecteur de signal vidéo est enfoncée.



- Elle change selon la séquence suivante si le sélecteur d'entrée a été utilisé pour sélectionner une source vidéo.



REMARQUES:

- Seul l'indicateur rouge s'allume si les sources vidéo et audio sélectionnées sont identiques.
- Le sélecteur de signal vidéo (VIDEO SIGNAL SELECTOR) se désactive automatiquement si les sources vidéo et audio sélectionnées sont identiques.

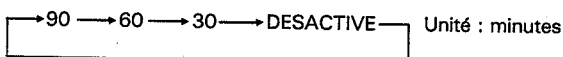
MINUTERIE "SOMMEIL" — Coupe automatiquement l'alimentation

L'alimentation se coupe automatiquement après que la durée réglée s'est écoulée.

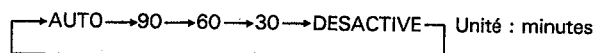
Lorsque la minuterie "sommeil" fonctionne, **SLEEP TIMER** est allumé dans la section d'affichage du tuner.

Le réglage change selon la séquence suivante chaque fois que la touche SLEEP est enfoncée.

Pendant la reproduction:



Pendant l'enregistrement:



Si AUTO est sélectionné, l'alimentation est coupée à la fin de la bande. Si OFF est sélectionné, la fonction de minuterie "sommeil" est annulée.

REMARQUE:

Le son s'atténue lorsque la minuterie "sommeil" coupe l'alimentation.

REPRODUCTION PAR MINUTERIE (Reproduction en utilisant la minuterie hebdomadaire)

(Utiliser le tuner pour régler la minuterie)

Le tuner de ce système est équipé de trois minuteries (TIMER 1 à 3). Ces trois minuteries peuvent être utilisées pour la reproduction et l'enregistrement. (Exemple : TIMER 1 : Reproduction, TIMER 2 : Reproduction, TIMER 3 : Enregistrement).

L'alimentation est mise sous tension à l'heure réglée et la reproduction commence automatiquement. Si l'horloge de la minuterie n'est pas réglée, le fonctionnement par minuterie ne s'effectue pas, bien que la minuterie puisse être réglée.

(Exemple) Réglage de la minuterie 2 (TIMER 2) pour une reproduction de 7 h 15 à 9 h 30. (Voir la Fig. 16, page 7).

1. Régler la minuterie.

- Appuyer sur la touche **TIMER PGM** ① et sélectionner la minuterie.

Le réglage change selon la séquence suivante chaque fois que la touche est enfoncée.

TIMER 1 → TIMER 2 → TIMER 3 → TIMER 1 → ...

- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.
- Sélectionner le jour désiré de reproduction avec les touches appel de station/introduction de jour ⑦.
Si la touche de sélection d'un jour particulier est enfoncée, ce jour est réglé et la ligne sous l'affichage s'allume. Si cette touche est de nouveau enfoncée, la ligne inférieure s'éteint et le réglage du jour est annulé.
Si la touche **WEEK** est enfoncée, tous les jours sont réglés en même temps.
- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.
- Utiliser les touches "--" et "+" ② pour sélectionner **EVERY** (toutes les semaines) ou **ONCE** (une fois).
- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.

2. Régler l'heure de démarrage de la minuterie.

- Utiliser les touches "--" et "+" ② pour régler les heures de mise sous tension.
- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.
- Utiliser les touches "--" et "+" ② pour régler les minutes de mise sous tension.
- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.

3. Régler l'heure d'arrêt de la minuterie.

- Utiliser les touches "--" et "+" ② pour régler les heures de mise hors circuit.
- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.
- Utiliser les touches "--" et "+" ② pour régler les minutes de mise hors circuit.
- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.

4. Sélectionner la reproduction par minuterie et régler le style d'écoute.

- Utiliser les touches "--" et "+" ② pour régler sur **"PLAY"**.
- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.
- Régler le style d'écoute avec les touches "--" et "+" ②. Chaque fois que la touche "+" est enfoncée, le style d'écoute change selon la séquence suivante.

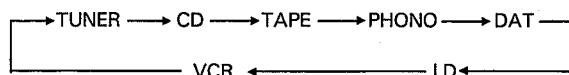
BGM → NIGHT → PURE → LSS DESACTIVE

(Si la touche "--" est utilisée, le style change dans l'ordre inverse).

- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.

5. Sélectionner la source d'écoute avec les touches "--" et "+".

La source d'écoute change chaque fois que les touches "--" et "+" sont enfoncées. La source d'écoute change selon la séquence suivante lorsque la touche "+" est enfoncée.



Sélectionner TUNER, CD ou TAPE (bande).

Si TUNER est sélectionné

Sélectionner le numéro d'appel de station. L'appel de station n'est pas possible pour les stations qui ne sont pas mémorisées dans les touches **STATION CALL**.

- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.
- Utiliser les touches "--" et "+" ② pour sélectionner le numéro d'appel de station désiré.
- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.
 - Les réglages sont affichés, les uns après les autres.
 - Cela complète le réglage de la minuterie pour le tuner. Le tuner commencera à fonctionner à l'heure préréglée.

Si CD est sélectionné

(Lors de l'utilisation du PD-Z560T ou du PD-Z960M en option)
Sélectionner le numéro de piste du morceau à partir duquel la reproduction doit commencer. Les pistes 1 à 15 sur le Disc 1 peuvent être sélectionnées.

Pour une lecture aléatoire, sélectionner *.

- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.
- Sélectionner le numéro de piste avec les touches "--" et "+" ②.
- Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.
 - Les réglages sont affichés, les uns après les autres.
 - Cela complète le réglage de la minuterie pour le lecteur CD. Le CD commencera à être reproduit à l'heure préréglée.

Si TAPE est sélectionné

Appuyer sur la touche de réglage/suivant (**SET/NEXT**) ①.

- Les réglages sont affichés, les uns après les autres.
- Cela complète le réglage de la minuterie pour le magnétocassette. La bande commencera à être reproduite à l'heure préréglée.

Ce qui précède explique le réglage de la reproduction par minuterie pour une minuterie, en utilisant l'affichage **TIMER 2** comme exemple.

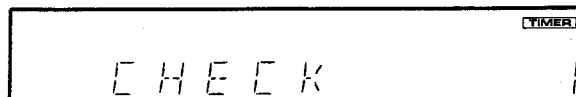
6. Lorsque l'alimentation est activée, régler l'interrupteur sur la position **STANDBY**.

Corrections pendant le réglage de la minuterie

Une pression sur la touche **TIMER ON/OFF** fait reculer d'une étape dans la procédure. Chaque fois que cette touche est enfoncée, l'étape passe à la précédente. Appuyer sur cette touche le nombre de fois approprié pour revenir à l'étape où une erreur a été faite, puis effectuer les corrections.

Vérification des réglages

Les réglages peuvent être vérifiés avec la touche **TIMER CHECK**.



Appuyer de manière répétée sur la touche **TIMER CHECK** jusqu'à ce que le réglage à vérifier soit affiché. Les réglages sont affichés les uns après les autres.

Priorité des réglages minuterie

- Lorsqu'il y a un certain nombre de réglages minuterie, l'exécution des premiers réglages a la priorité. L'exécution ne commence pas par le dernier réglage.
- Si l'heure de fin d'un réglage est la même que l'heure de début d'un autre réglage, le réglage de début ne fonctionnera pas. (Vérifier qu'il y a une différence d'une minute ou plus entre un réglage de fin et un réglage de début).
- Si des réglages de démarrage minuterie sont les mêmes, ils fonctionneront dans l'ordre TIMER 1, 2 et 3.

Si la minuterie ne fonctionne pas

Lors de la vérification de la minuterie, si la touche TIMER ON/OFF est enfoncée et que l'indicateur de minuterie s'éteint, la minuterie ne fonctionnera pas.

Le réglage minuterie est mémorisé ; si le réglage est vérifié de nouveau et que l'indicateur s'allume avec la touche TIMER ON/OFF, la minuterie fonctionnera.

Précautions à prendre concernant la minuterie

1. Si l'opération suivante n'est pas effectuée en moins de quelques secondes après avoir appuyé sur la touche TIMER PGM, le mode minuterie est annulé et l'affichage de fréquence revient.
2. Un réglage minuterie peut être effectué même si l'interrupteur d'alimentation est sur la position STANDBY.
3. Si une touche de sélection de jour est enfoncée deux fois, le réglage du jour est annulé.

4. Si la reproduction de bande a été sélectionnée:

- La reproduction commence dans le sens (< ou >) où la bande était reproduite juste avant la mise hors circuit.
- Si une seule platine est chargée d'une bande, la reproduction commence sur cette platine.
- Si la Platine I et la Platine II sont chargées avec des bandes, la reproduction à relais commence par la Platine I.

5. Lors de la sélection EVERY ou ONCE, si ONCE est sélectionné, la minuterie ne fonctionne qu'une seule fois. Le réglage est cependant encore mémorisé ; si l'indicateur de minuterie s'allume lorsque la touche TIMER ON/OFF est utilisée pour vérifier les réglages minuterie, la minuterie fonctionnera de nouveau.
6. Si l'heure de mise sous tension et hors circuit est la même sur une minuterie, celle-ci ne fonctionnera pas.
7. La minuterie ne fonctionnera pas si l'interrupteur d'alimentation n'est pas réglé sur la position STANDBY.
8. Si la sourdine est activée, il n'y aura pas de son, même si la minuterie fonctionne.

Fonction SNOOZE

Si la touche SNOOZE de l'unité de télécommande est enfoncée après que la minuterie a commencé à fonctionner, l'alimentation est coupée pendant environ cinq minutes, puis elle est réactivée. S'il reste moins de cinq minutes de fonctionnement de la minuterie lorsque la touche SNOOZE est enfoncée, l'alimentation reste coupée et le fonctionnement de la minuterie se termine.

ENREGISTREMENT PAR MINUTERIE (Enregistrement à l'aide de la minuterie hebdomadaire)

(Utiliser le tuner pour le réglage de la minuterie)

Ce système est équipé de trois minuterie (TIMER 1 à 3). Ces trois minuterie peuvent être utilisées pour la reproduction et l'enregistrement. (Exemple : TIMER 1 : Reproduction, TIMER 2 : Reproduction, TIMER 3 : Enregistrement).

L'alimentation est mise sous tension à l'heure réglée et l'enregistrement commence. Si l'horloge de la minuterie n'est pas réglée, le fonctionnement par minuterie ne s'effectue pas, bien que la minuterie puisse être réglée.

(Exemple) Utilisation de la minuterie 3 (TIMER 3)

(Voir la Fig. 17, page 8).

1. Régler le magnétocassette en attente d'enregistrement.

① Charger la cassette à enregistrer dans la platine.

- Pour copier une bande, charger la bande à copier dans la Platine I et la bande à enregistrer dans la Platine II.
- Pour enregistrer sur la Platine II, y charger une bande.
- Pour effectuer un enregistrement à relais ou un enregistrement parallèle, charger les bandes à enregistrer dans les deux platines.

Si RELAY est sélectionné, effectuer les opérations nécessaires pour l'enregistrement et enregistrer dans le sens affiché (< ou >). Si PARALLEL est sélectionné, l'enregistrement commence dans le sens avant (>) ; veiller à charger correctement la bande.

⑥ Appuyer sur la touche STOP ⑨.

2. Régler la minuterie.

3. Régler l'heure de démarrage de la minuterie.

4. Régler l'heure d'arrêt de la minuterie.

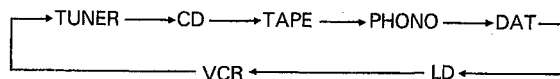
Les procédures 3, 4 et 5 sont les mêmes que les procédures 2, 3 et 4 de la REPRODUCTION PAR MINUTERIE, se reporter page 70 avant d'effectuer le réglage.

5. Sélectionner l'enregistrement par minuterie.

- ① Utiliser les touches "—" et "+" ② pour régler sur "REC".
- ② Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ①.

6. Sélectionner la source d'enregistrement avec les touches "—" et "+" ②.

La source d'enregistrement change chaque fois que les touches "—" et "+" sont enfoncées. La source d'enregistrement change selon la séquence suivante lorsque la touche "+" est enfoncée.



Sélectionner TUNER, CD ou TAPE (bande).

- ② Sélectionner le commutateur de mode d'inversion (REV MODE) ⑩.
- ③ Régler le commutateur DOLBY NR ⑬ sur la position désirée.
- ④ Appuyer sur la touche d'enregistrement (REC) (●) ⑨.
- ⑤ Régler le niveau d'enregistrement avec la commande REC LEVEL ⑫.

Si TUNER est sélectionné

Sélectionner le numéro d'appel de station. L'appel de station n'est pas possible pour les stations qui ne sont pas mémorisées dans les touches STATION CALL.

- ① Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.
- ② Utiliser les touches "--" et "+" ② pour sélectionner le numéro d'appel de station désiré.
- ③ Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.
- ④ Sélectionner le mode d'enregistrement avec les touches "--" et "+" ②.

Le mode d'enregistrement change selon la séquence suivante lorsque la touche "+" est enfoncée.



TAPE II Enregistrement sur la Platine II
 RELAY Enregistrement à relais sur la Platine I et la Platine II
 PARALLEL Enregistrement parallèle sur les Platines I et II

- ⑤ Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.
- Les réglages sont affichés, les uns après les autres.
- Cela complète le réglage de la minuterie pour le tuner. L'enregistrement commencera à l'heure réglée.

Si TAPE est sélectionné

Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.

- Après l'affichage COPY, les réglages sont affichés, les uns après les autres.
- Cela complète le réglage de la minuterie pour le magnétocassette. L'enregistrement commencera à l'heure réglée.

Ce qui précède explique le réglage de l'enregistrement par minuterie pour une minuterie, en utilisant l'affichage TIMER 3 comme exemple.

7. Lorsque l'alimentation est activée, régler l'interrupteur sur la position STANDBY.

REMARQUES:

- Si les languettes de protection contre l'effacement de la bande chargée sont cassées, l'enregistrement par minuterie ne s'effectuera pas.
- Se reporter aux explications de REPRODUCTION PAR MINUTERIE, page 70 pour les détails concernant la vérification de la minuterie, la correction et la priorité.
- Pendant un enregistrement par minuterie, il n'y a aucun son des enceintes.
 (Le son peut cependant être obtenu en utilisant la commande de volume).

Si CD est sélectionné

(Lors de l'utilisation du PD-Z560T ou du PD-Z960M en option)
 Régler le mode d'enregistrement A.S.E.S. et le mode A.S.E.S. Se reporter au mode d'emploi du lecteur de CD pour les détails concernant la fonction A.S.E.S.

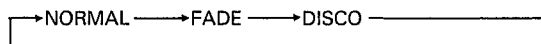
- ① Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.
- ② Sélectionner le mode d'enregistrement avec les touches "--" et "+" ②.

Le mode d'enregistrement change selon la séquence suivante lorsque la touche "+" est enfoncée.



TAPE II Enregistrement sur la Platine II
 RELAY Enregistrement à relais sur la Platine I et la Platine II
 PARALLEL Enregistrement parallèle sur les Platines I et II

- ③ Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.
 - ④ Sélectionner le mode A.S.E.S. avec les touches "--" et "+" ②.
- Le mode change selon la séquence suivante chaque fois que la touche est enfoncée.



- ⑤ Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.
- Les réglages sont affichés, les uns après les autres.
- Cela complète le réglage de la minuterie pour le lecteur CD. L'enregistrement commencera à l'heure réglée.

DECALAGE DE LA MINUTERIE (Changement d'un seul jour des réglages de la minuterie)

Cette fonction permet de changer un jour du réglage d'une minuterie EVERY (toutes les semaines), pour une occasion spéciale.

Le décalage de la minuterie ne fonctionne qu'une fois. Le réglage d'origine est opérant la semaine suivante.

(Utiliser le tuner pour le réglage du décalage de la minuterie)

(Voir la Fig. 18, page 8).

1. Appuyer sur la touche SHIFT ⑧ et sélectionner la minuterie (1, 2 ou 3).

- Chaque fois que la touche SHIFT est enfoncée, le numéro des minuteries et les réglages EVERY sont affichés, les uns après les autres.

2. Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.

- Les réglages de jour de la minuterie sélectionnée sont affichés.

3. Sélectionner le jour à modifier avec les touches de sélection de jour.

- Il n'est possible de sélectionner qu'un jour qui a déjà été réglé.

4. Appuyer sur la touche de réglage/suivant (SET/NEXT) ⑪.

Toutes les opérations ultérieures sont identiques aux procédures de reproduction par minuterie et d'enregistrement par minuterie. Se reporter à la procédure de reproduction par minuterie 2 et d'enregistrement par minuterie 3 pour le réglage de l'heure de démarrage de la minuterie.

MIXAGE AU MICROPHONE

QU'EST-CE QUE LE MIXAGE

Le mixage combine les signaux de deux sources d'entrée (un microphone et une bande, par exemple).

PROCEDURE DE MIXAGE

1. Brancher un microphone à la prise MIC ①.
2. Régler le VOLUME ⑥ à un niveau adéquat.
3. Régler la commande de niveau micro (MIC LEVEL) ⑫ sur la position centrale, entre MIN et MAX.
 - Si un hurlement se produit (son très aigu provenant des enceintes), prendre les mesures suivantes.
 1. Eloigner le microphone des enceintes.
 2. Réduire le volume.
4. Sélectionner la source de programme désirée en utilisant les touches du sélecteur d'entrée ⑩.
5. Démarrer la reproduction de la source de programme.
6. Régler la commande VOLUME ⑥.
7. Utiliser la commande de niveau micro (MIC LEVEL) ⑫ pour régler le niveau microphone par rapport à la source de musique.

8. Parler ou chanter dans le microphone.

REMARQUE:

Le son du microphone n'est pas entendu par les enceintes si le MODE DIRECT est activé (permettant un enregistrement mixé).

ENREGISTREMENT MIXE

La fonction de mixage peut être utilisée pour enregistrer ensemble une entrée du microphone et d'une autre source.

L'enregistrement mixé n'est cependant pas possible pendant une lecture de bande.

1. Effectuer les opérations 1 à 8 de la section "PROCEDURE DE MIXAGE".
2. Charger la bande à enregistrer dans la Platine II (ou I).
3. Appuyer sur la touche d'enregistrement (REC) (●) ⑨ de la Platine II (ou I).
4. Appuyer sur la touche de lecture (PLAY) (▷ ou ◁) ⑨ de la Platine II (ou I).
5. Chanter avec la source de programme.

COMMENT UTILISER LE SELECTEUR DE STYLE D'ECOUTE










La fonction de sélecteur de style d'écoute (LSS) permet de rappeler des opérations préréglées pour divers composants, avec une seule touche, lors de l'écoute de musique.

Les trois styles d'écoute suivants sont préréglés. Des styles d'écoute personnels peuvent également être créés et mémorisés.

BGM C'est la position pour une écoute de musique pendant de longues périodes. Elle fournit un champ acoustique clair avec un son large.

NIGHT C'est la position lorsque la musique ne doit pas être trop forte. Le volume est maintenu à un bas niveau et le son est très doux.

PURE C'est la position qui permet d'apprécier toute la qualité de la musique. Le volume est assez élevé et les fonctions directes CD et DAT activées.

Opérations automatiques		BGM	NIGHT	PURE
Volume	MATIN 8:00 à 10:00	 Position 1,9 environ sur le cadran	 Position 1,5 environ sur le cadran	 Position 2,4 environ sur le cadran
	JOURNEE 10:00 à 20:00	 Position 2,2 environ sur le cadran	 Position 1,7 environ sur le cadran	 Position 2,7 environ sur le cadran
	SOIR ET NUIT 20:00 à 8:00	 Position 1,6 environ sur le cadran	 Position 1,3 environ sur le cadran	 Position 2,3 environ sur le cadran
Sélecteur d'entrée		TAPE	TUNER	CD
Mode direct		OFF	OFF	ON
Mode d'effet		ON (HALL)	ON (CHURCH)	OFF
Commande de champ acoustique		CLEAR	SOFT	OFF (plat)
Compensation physiologique active		ON	OFF	OFF
Enrichissement		ON	OFF	OFF
Réglage de fonction	CD	La lecture aléatoire de CD démarre automatiquement	La lecture de CD démarre automatiquement	Commute sur le mode CD DIRECT et la lecture de CD démarre automatiquement
	TAPE	La lecture de bande démarre automatiquement	La lecture de bande démarre automatiquement	La lecture de bande démarre automatiquement
Précautions		<ul style="list-style-type: none"> Lors d'un rappel depuis le mode direct, celui-ci est annulé. 	<ul style="list-style-type: none"> Lors d'un rappel depuis le mode direct, celui-ci est annulé. Le niveau du volume diminue graduellement toutes les 15 minutes. 	<ul style="list-style-type: none"> Même si la fonction est DAT, elle se commute sur DAT DIRECT.

REMARQUE:

Si le sélecteur d'entrée sélectionné avec la reproduction par minuterie et le réglage de la fonction du sélecteur de style d'écoute diffèrent, les réglages de la minuterie ont la priorité.

Rappel

Les préréglages sont rappelés selon la séquence suivante chaque fois que la touche LSS MODE (4) est enfoncée.

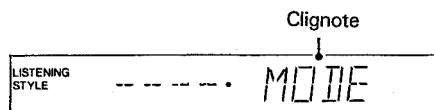
Les lettres s'allument sur l'affichage.



Changement des réglages

Les réglages du sélecteur de style d'écoute peuvent être modifiés et il est donc possible de créer ses propres styles d'écoute originaux.

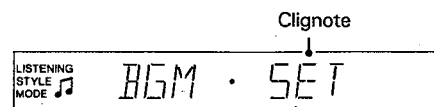
1. Choisir parmi les opérations automatiques dans le tableau explicatif de style d'écoute.
2. Appuyer sur la touche LSS SET ③.



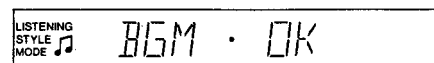
- Si l'opération suivante n'est pas effectuée en moins de cinq secondes après avoir appuyé sur la touche LSS SET, le mode d'écriture LSS est annulé.

- 3. Sélectionner la position à mémoriser avec la touche LSS MODE (4).**
- Les styles d'écoute clignotent selon la séquence suivante chaque fois que la touche LSS MODE (4) est enfoncée.

BGM → NIGHT → PURE → CLEAR → BGM → ...



4. Appuyer sur la touche **LSS SET** ③.



REMARQUES:

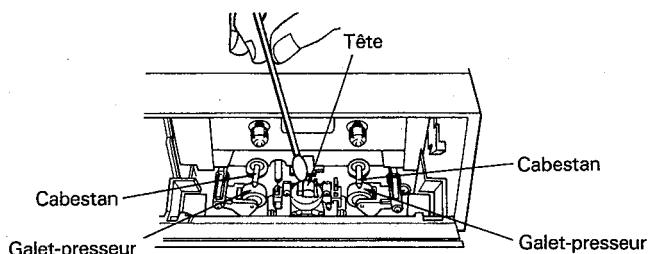
- Si le niveau de volume JOURNEE est élevé, les niveaux de volume SOIR ET NUIT et MATIN sont plus réduits.
- Il n'est pas possible de régler le niveau de volume au-dessus d'environ 4,0 en utilisant le sélecteur de style d'écoute.

ENTRETIEN

NETTOYAGE DE LA SECTION DE TÊTES

Les têtes, les galets-presseurs et les cabestans sont des pièces qui ont tendance à s'encrasser facilement. Si, en particulier, les têtes sont sales, les composantes de haute fréquence ne sont pas reproduites et l'équilibre stéréo est modifié, ce qui entraîne une détérioration du son reproduit. Il est donc recommandé de nettoyer régulièrement la section des têtes.

- Appuyer sur la touche d'éjection (EJECT) et ouvrir la porte de cassette.
- Tremper un coton-tige dans un liquide de nettoyage et essuyer les têtes, les cabestans et les galets-presseurs. Prendre des précautions afin que le coton-tige ne se coince pas. Attendre 2 - 3 minutes, jusqu'à ce que le liquide sèche.



DEMAGNETISATION DE LA TÊTE

La tête d'enregistrement/lecture devient magnétisée après avoir utilisé le magnétocassette pendant longtemps. Cela entraîne la génération de parasites et une perte des aiguës pendant l'enregistrement et la lecture. La tête d'enregistrement/lecture doit donc être démagnétisée régulièrement avec un démagnétiseur de tête vendu dans le commerce. Se reporter aux instructions d'utilisation accompagnant le démagnétiseur de tête pour plus de détails.

REMARQUES:

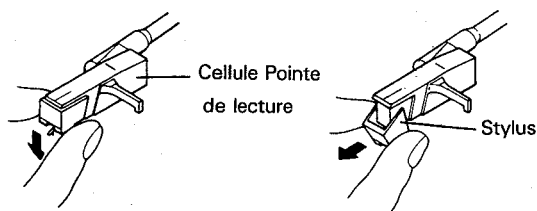
- Ne pas approcher de tournevis, d'objets métalliques ni d'aimants des têtes.
- Vérifier que l'interrupteur d'alimentation (POWER) est réglé sur la position STANDBY avant de démagnétiser les têtes.

NETTOYAGE DU COFFRET

Lorsqu'ils sont poussiéreux ou gras, essuyer le panneau avant et la porte de cassette avec un linge doux imbibé d'une petite quantité de liquide de nettoyage ordinaire. Sécher ensuite avec un linge. Ne jamais utiliser de produits volatils comme des diluants, de la benzène ou de l'alcool car ils endommageraient la finition du panneau.

REEMPLACEMENT DE LA POINTE DE LECTURE

1. Retirer doucement la pointe de lecture.
2. Installer la pointe de lecture neuve sur la cellule.



Retour aux réglages initiaux

- ① Appuyer sur la touche LSS SET ③.
 - ② Appuyer sur la touche LSS MODE ④ et sélectionner la position CLEAR.
 - ③ Appuyer sur la touche LSS SET ③.
- Cela rappelle les réglages initiaux pour les trois positions.

REMARQUES:

- La durée de service de la pointe de lecture se trouvant sur la cellule fournie est de 800 à 1.000 heures. (Environ un an si des disques sont reproduits approximativement deux heures par jour. La pointe de lecture peut cependant devoir être remplacée plus tôt, selon la manière dont elle est utilisée).
- L'utilisation d'une pointe de lecture usée ou endommagée peut rayer les disques et déformer la reproduction sonore. Penser à remplacer la pointe de lecture.
- Toujours utiliser une "PN-210" PIONEER comme pointe de lecture de remplacement.
- Toujours demander une pointe de lecture PIONEER d'origine.

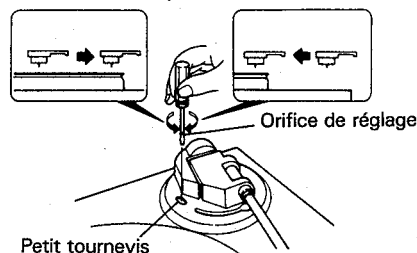
PRECAUTION:

Si la table de lecture est montée directement sur ou contre une enceinte, les vibrations de l'enceinte seront transmises à la cellule du bras de lecture, provoquant un phénomène de hurlement de rétroaction. Vérifier que les enceintes sont montées suffisamment loin, bien isolées, de la table de lecture.

REGLAGE DE LA POSITION DE DESCENTE DE LA POINTE DE LECTURE (PL-Z560 seulement)

Procéder comme suit lorsque la pointe de lecture ne descend pas à la position correcte sur le disque pendant la lecture automatique. Lorsque ce réglage est effectué, prendre des précautions afin de ne pas rayer le disque avec la pointe de lecture.

1. Placer un disque de 30 cm sur le plateau.
2. Appuyer sur la touche PLAY/STOP pour démarrer la lecture automatique.
 - Vérifier le sens et la quantité de déviation de la pointe de lecture (le nombre de millimètres vers l'extérieur ou l'intérieur du sillon d'attaque du disque).
3. Appuyer sur la touche PLAY/STOP pour ramener le bras de lecture sur son support.
4. Régler le commutateur ARM-ELEVATION sur la position UP et déplacer manuellement le bras de lecture sur le bord extérieur du disque.
5. Tourner la vis avec un petit tournevis, en fonction du sens de la déviation observée à l'étape 2.



- Tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre si la pointe de lecture descend à l'extérieur de la position correcte.
 - Tourner la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre si la pointe de lecture descend à l'intérieur de la position correcte.
6. Ramener manuellement le bras de lecture sur son support et régler le commutateur ARM-ELEVATION sur la position DOWN.
 7. Appuyer sur la touche PLAY/STOP et vérifier que la pointe de lecture s'arrête au sillon d'attaque sur la circonférence extérieure du disque. Si la position n'est toujours pas correcte, répéter les opérations 2 à 6.

DEPISTAGE DES PANNES

Des erreurs de manipulation sont souvent prises pour une défaillance ou un mauvais fonctionnement. En présence d'une difficulté apparente, prière de passer en revue les points suivants. Comme la difficulté peut également provenir d'un autre composant, on examinera ceux-ci ainsi que les autres appareils électriques utilisés en même temps.

Si l'on ne parvient pas à porter remède à la difficulté, prière de s'adresser au centre de service ou au concessionnaire PIONEER le plus proche.

SYMPTOME	CAUSE	REMEDE
Il n'y a pas d'alimentation, même lorsque l'interrupteur est réglé sur la position ON.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est débranché. 	<ul style="list-style-type: none"> Brancher le cordon d'alimentation à une sortie secteur.
Il n'y a pas de son des enceintes.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon de connexion s'est débranché de la prise ou la connexion est incorrecte. Le volume est réglé au minimum. La touche MUTE est enclenchée (ON). Les cordons d'enceintes sont débranchés. Le cordon d'enceinte est branché avec l'isolation en vinyle encore en place. La touche du sélecteur d'entrée de l'amplificateur enclenchée ne correspond pas au composant utilisé. 	<ul style="list-style-type: none"> Débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur et vérifier la connexion du cordon. Augmenter le réglage de la commande de volume. Désactiver (OFF) la sourdine. Brancher correctement les cordons d'enceintes. Retirer l'isolation en vinyle de l'extrémité du câble d'enceinte avant la connexion. Sélectionner la touche du sélecteur d'entrée correcte.
Même avec l'interrupteur réglé sur la position ON, il n'y a pas d'alimentation au processeur de champ acoustique, au tuner ou au magnétocassette.	<ul style="list-style-type: none"> Les cordons d'entrée/sortie du processeur de champ acoustique sont déconnectés. Les cordons d'entrée/sortie du magnétocassette sont débranchés. 	<ul style="list-style-type: none"> Les brancher correctement. Les brancher correctement.
Le son ne vient que d'un côté.	<ul style="list-style-type: none"> Un des cordons d'enceintes est débranché ou endommagé. Réglage incorrect de l'équilibre. 	<ul style="list-style-type: none"> Brancher correctement ou remplacer par un cordon de bonne qualité. Régler la commande d'équilibre en position centrale.

Magnétocassette

La porte de cassette ne s'ouvre pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le magnétocassette fonctionne encore. L'alimentation a été coupée pendant le transport de la bande. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur la touche STOP (■). Remettre sous tension.
La porte de cassette ne se ferme pas.	<ul style="list-style-type: none"> La bande cassette est incorrectement insérée. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérer correctement la bande cassette.
La bande ne défile pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le magnétocassette est dans le mode de pause. La cassette est incorrectement insérée. La bande a atteint sa fin. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur la touche de pause ou de lecture. Insérer correctement la cassette dans le compartiment. Rembobiner la bande.
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> La touche du sélecteur d'entrée de l'amplificateur enclenchée n'est pas TAPE. Reproduction d'une bande non enregistrée. 	<ul style="list-style-type: none"> Enclencher la touche TAPE du sélecteur d'entrée. Utiliser une bande enregistrée.
Impossible d'enregistrer.	<ul style="list-style-type: none"> Les languettes de protection contre l'effacement ont été brisées. La commande de niveau d'enregistrement (REC LEVEL) est réglée sur "0". La connexion à l'amplificateur est incorrecte. La sélection de la source d'enregistrement sur l'amplificateur est incorrecte. La tête est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Appliquer un morceau de ruban adhésif sur les orifices des languettes (voir page 59). Augmenter le niveau d'enregistrement. Connecter correctement (voir page 45). Sélectionner la source correcte. Nettoyer la tête (voir page 75).
L'enregistrement précédent peut encore être entendu après un nouvel enregistrement.	<ul style="list-style-type: none"> La tête est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer la tête.
Copie impossible.	<ul style="list-style-type: none"> Une bande n'est pas chargée dans une des platines. Les languettes de protection contre l'effacement de la cassette se trouvant dans la Platine II sont brisées. 	<ul style="list-style-type: none"> Charger des bandes dans les deux platines. Utiliser une cassette sur laquelle il est possible d'enregistrer.

DEPISTAGE DES PANNES

Le son est brouillé. Le niveau du son est faible.	<ul style="list-style-type: none"> La tête est sale. Le système DOLBY NR est activé (ON) lors de l'écoute d'une bande enregistrée sans Dolby NR. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer la tête. Utiliser le même système de réduction de bruit pour la lecture que pour l'enregistrement. (Ne pas reproduire de bandes enregistrées avec des systèmes de réduction de bruit différents).
Les aiguës sont trop prononcées.	<ul style="list-style-type: none"> La bande a été enregistrée avec DOLBY NR mais est reproduite sans. 	<ul style="list-style-type: none"> Reproduire dans la même condition que l'enregistrement. (Enclencher la touche DOLBY NR pour des bandes enregistrées avec Dolby NR).
Lors de l'écoute d'une bande, d'un CD ou d'une émission de radio, un sifflement ou un ronflement est entendu, qui apparaît également sur les enregistrements.	<ul style="list-style-type: none"> Un téléviseur est sous tension. Le système est trop près d'un téléviseur. La copie est faite à grande vitesse. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettre le téléviseur hors tension. Eloigner le téléviseur jusqu'à ce que les interférences s'arrêtent. Copier à vitesse NORMAL au lieu de HIGH.
Le son est déformé.	<ul style="list-style-type: none"> Il y a des parasites sur la bande à partir de laquelle l'enregistrement est fait. Le niveau d'enregistrement est trop élevé. La tête est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser une autre bande. Réduire le niveau d'enregistrement. Nettoyer la tête (voir page 75).
Le son vacille.	<ul style="list-style-type: none"> La tête, le galet-presseur, le cabestan sont sales. La bande cassette n'est pas parfaitement enroulée. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer (voir page 75). Rembobiner ou faire avancer rapidement la bande pour l'enrouler correctement.
Il y a beaucoup de parasites.	<ul style="list-style-type: none"> La bande utilisée contient beaucoup de parasites. Le niveau d'enregistrement est trop bas. La tête est sale. La tête est magnétisée. Connexion imparfaite des cordons. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser une autre bande. Augmenter le niveau d'enregistrement Nettoyer la tête (voir page 75). Démagnétiser la tête avec un démagnétiseur de tête. Vérifier toutes les connexions d'entrée/sortie et que tous les cordons sont fermement branchés.
La recherche de sélection musicale ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Il n'y a pas d'espace de 4 secondes entre les morceaux. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser une bande ayant des espaces de 4 secondes entre les morceaux.
L'A.S.E.S. ne fonctionne pas ("Err" est affiché sur l'affichage magnétocassette).	<ul style="list-style-type: none"> Les conditions sont insuffisantes pour que l'A.S.E.S. fonctionne. 	<ul style="list-style-type: none"> Se reporter au mode d'emploi du lecteur de CD.

Tuner

Pas de réception	<ul style="list-style-type: none"> L'antenne n'est pas connectée. Mauvaise gamme radio. La station n'est pas syntonisée. Le sélecteur d'entrée de l'amplificateur n'est pas réglé sur TUNER. 	<ul style="list-style-type: none"> Connecter correctement l'antenne. Régler sur la gamme radio désirée. Syntoniser la station. Régler le sélecteur d'entrée sur TUNER.
Un bruit de battement est entendu.	<ul style="list-style-type: none"> Un téléviseur est sous tension. L'antenne à boucle est mal orientée. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettre le téléviseur hors circuit ou l'éloigner. Régler l'antenne à boucle sur une meilleure position.
Des parasites sont entendus.	<ul style="list-style-type: none"> Interférences d'éclairages fluorescents, d'un séchoir ou d'autres appareils électriques. La station n'est pas correctement syntonisée. 	<ul style="list-style-type: none"> Arrêter d'utiliser l'appareil qui provoque des interférences. Utiliser d'autres commandes pour syntoniser la station.
Le son est déformé.	<ul style="list-style-type: none"> La position de l'antenne n'est pas correcte. L'émission est faible. Interférences provenant d'autres appareils électriques ou réception à propagation diversifiée. Le signal d'entrée est trop fort. Le cordon du lecteur de CD est trop près du cordon d'antenne. 	<ul style="list-style-type: none"> Modifier la position de l'antenne afin qu'il n'y ait plus de distorsion. Utiliser une antenne externe. Changer la position de l'antenne fournie. Régler la touche LOCAL sur la position ON. Placer le cordon du lecteur de CD et le cordon d'antenne aussi loin que possible l'un de l'autre ou mettre le lecteur de CD hors circuit.
Les émissions FM stéréo ne sont pas en stéréo.	<ul style="list-style-type: none"> Le signal est trop faible, l'entrée de l'antenne est insuffisante. Le mode MPX est MONO. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser une antenne extérieure à éléments multiples à la place. Annuler le mode MONO avec la touche FM MONO.

DEPISTAGE DES PANNES

Horloge et minuterie

Pas d'indication de l'heure.	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a eu une panne de courant. • La fiche secteur a été débranchée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Régler de nouveau l'heure. • Régler de nouveau l'heure.
La minuterie ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'heure actuelle n'est pas réglée. • L'heure de démarrage et/ou d'arrêt n'est pas réglée. • La minuterie n'est pas sous tension. 	<ul style="list-style-type: none"> • Régler l'heure actuelle. • Régler les heures de démarrage (ON) et d'arrêt (OFF). • Utiliser la touche TIMER CHECK et la touche TIMER ON/OFF pour mettre la minuterie sous tension.

Unité de télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles sont épuisées ou il n'y a pas de piles dans l'unité de télécommande. • Angle incorrect ou trop grande distance depuis la fenêtre du capteur de télécommande. • Il y a un obstacle entre la télécommande et la fenêtre du capteur. • Un éclairage fluorescent frappe la fenêtre du capteur de télécommande. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insérer des piles neuves. • Utiliser la télécommande à une distance de moins de 7 mètres et à un angle de moins de 30 degrés par rapport à la fenêtre du capteur de télécommande. • Changer de position ou déplacer l'obstacle. • Déplacer l'éclairage fluorescent de sorte qu'il ne frappe pas directement la fenêtre du capteur de télécommande du panneau avant.
---	---	--

Processeur de champ acoustique

L'utilisation n'est pas possible	<ul style="list-style-type: none"> • Le magnétocassette enregistre. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il ne peut pas être utilisé pendant un enregistrement. Le régler avant l'enregistrement.
Pas d'effet	<ul style="list-style-type: none"> • CD DIRECT ou DAT DIRECT est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas d'effet dans les modes DIRECT.

Table de lecture

Le plateau ne tourne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La courroie s'est détachée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Placer correctement la courroie autour du plateau.
Pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> • Le sélecteur d'entrée n'est pas réglé sur PHONO. 	<ul style="list-style-type: none"> • Régler le sélecteur d'entrée sur PHONO.
Parasites ou sons de grattement.	<ul style="list-style-type: none"> • Poussière sur le disque. • Disque rayé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer le disque. • Utiliser un disque en bon état.
La pointe de lecture ne démarre pas la lecture à la position correcte (PL-Z560 seulement).	<ul style="list-style-type: none"> • La position d'introduction du bras de lecture nécessite un réglage. • La dimension du disque n'est pas standard. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se reporter page 75. Régler la position. • Utiliser un disque différent ou la LECTURE MANUELLE.

Un fonctionnement anormal de ce système peut être provoqué par l'éclairage, de l'électricité statique ou autres interférences externes. Pour revenir à un fonctionnement normal, couper l'alimentation puis la réactiver ou débrancher le cordon d'alimentation puis le rebrancher.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Amplificateur stéréo: A-Z560

Section amplificateur

Puissance de sortie continue (DIN) 80 W + 80 W
(1 kHz, DHT 1%, 8Ω)
Puissance musicale (DIN) 120 W + 120 W
(1 kHz, DHT 1%, 8Ω)

Section convertisseur N/A

Rapport signal/bruit Plus de 96 dB (EIAJ)
Gamme dynamique Plus de 94 dB (EIAJ)
Plage de fréquence 25 Hz à 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz, 40 W, 8Ω)
..... Pas plus de 0,06% **

Sensibilité d'entrée

PHONO (MM) 2,5 mV
MIC 0,25 mV
VCR 150 mV
LD 250 mV

Niveau de sortie

DAT, VCR 150 mV
Sourdine (MUTING) - ∞

Alimentation/divers

Tension CA 220 Volts ~, 50/60 Hz
Consommation 410 W
Sortie CA commutée (x 1) 50 W
Dimensions 360 (L) x 315 (P) x 135,5 (H) mm
Poids (sans emballage) 8,8 kg

Accessoires

Mode d'emploi 1
Unité de télécommande 1
Pile "AA" (IEC R6/UM-3) 1

** Mesurée par analyseur de spectre audio.

Processeur de Champ Acoustique: SP-Z560

Section égaliseur graphique

Bandes de l'égaliseur
Fréquences centrales 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz,
1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz
Gamme variable ± 7 dB

Section analyseur de spectre

Fréquences centrales 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz,
1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz

Divers

Dimensions 360 (L) x 332 (P) x 105,5 (H) mm
Poids (sans emballage) 2,8 kg

Tuner FM/AM: F-Z460L/F-Z460

Section tuner FM

Gamme de fréquences 87,5 MHz à 108 MHz
Sensibilité utilisable Mono: 12,8 dBf, IHF (1,2 μV/75Ω)
Seuil de sensibilité 50 dB Mono: 19,2 dBf, IHF (2,5 μV/75Ω)
Sensibilité (DIN) Mono S/B 26 dB: 1 μV/75Ω
Stéréo S/B 46 dB: 30 μV/75Ω
Rapport signal/bruit (IHF, entrée 85 dBf) Mono: 77 dB
Stéréo: 74 dB
Rapport signal/bruit (DIN) Mono: 66 dB
Stéréo: 60 dB
Distorsion 0,4% (1 kHz)
Sélectivité de canal alternatif 62 dB (400 kHz)
Séparation stéréo 45 dB (1 kHz)
Réponse en fréquence 30 Hz à 15 kHz (± 1 dB)
Entrée d'antenne 75Ω asymétrique

Section tuner AM (PO (MW))

Gamme de fréquences 531 kHz à 1.602 kHz
Sensibilité (IHF, antenne à boucle) 350 μV/m
Rapport signal/bruit 50 dB

Section tuner AM (GO (LW))

(Uniquement pour les modèles munis de la gamme GO)

Gamme de fréquences 153 kHz à 281 kHz
Sensibilité (IHF, antenne à boucle) 1.500 μV/m

Pièces fournies

Antenne FM de type T 1
Antenne AM à boucle 1

Divers

Dimensions 360 (L) x 332 (P) x 90,5 (H) mm
Poids 2,7 kg

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Double Magnétocassette: CT-Z560WR

Systèmes	Stéréo 4 pistes, 2 canaux
Têtes	Tête d'enregistrement/lecture x 2 Tête d'effacement x 2
Moteur	Servomoteur CC x 2 Moteur de bobine CC x 2
Pleurage et scintillement	Pas plus de $\pm 0,16\%$ (DIN)
Durée d'avance rapide	Environ 90 secondes (bande C-60)
Réponse en fréquence (enregistrement - 20 dB):	
Bande "Normal"	de 25 Hz à 16.000 Hz ± 6 dB
Bande "CrO ₂ "	de 25 Hz à 16.000 Hz ± 6 dB
Bande "Metal"	de 25 Hz à 17.000 Hz ± 6 dB
Rapport signal/bruit	
Circuit Dolby hors service (OFF)	58 dB
Effet du réducteur de bruit Dolby	
Circuit Dolby B en service (ON)	Plus que 10 dB (à 5 kHz)
Circuit Dolby C en service (ON)	Plus que 19 dB (à 5 kHz)
Distorsion harmonique	Pas plus de 1,0% (0 dB)
Divers	
Dimensions	360 (L) x 135 (P) x 325 (H) mm
Poids (sans emballage)	4,1 kg

Platine tourne-disque: PL-Z460/PL-Z560

Moteur, plateau	
Type de moteur	Moteur servo CC
Entraînement	Entraînement par courroie
Vitesse	33-1/3, 45 tpm
Pleurage et scintillement	0,07 % WRMS (JIS) $\pm 0,10$ % WTD Crête (DIN)
Rapport signal/bruit	63 dB (DIN-B)
Plateau	295 mm diam., aluminium moulé

Bras de lecture

Type	Bras acoustique droit, de type à équilibrage dynamique
------------	--

Cellule installé

Type	Type à aimant mobile
Pointe	Diamant de 0,6 mil
Pointe de remplacement	PN-210
Tension de sortie	2,5 mV (1 kHz, 5 cm/sec., crête latérale)
Force de l'alignement	2,0 à 3,0 g (optimale, 2,5 g)
Réponse en fréquence	20 Hz à 25.000 Hz
Résistance de charge	47 k Ω
Poids de la cellule	4 g

Généralités

Dimensions	360 (L) x 102,5 (H) x 359,5 (P) mm
Poids	
PL-Z460	2,7 kg
PL-Z560	2,7 kg

Accessoires

Adaptateur pour EP	1
--------------------------	---

- Aux fins d'amélioration, les caractéristiques techniques et la présentation sont susceptibles de modification sans préavis.

NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

ENTRETIEN DES SURFACES EXTÉRIEURES

- Se servir d'un linge à polir ou d'un chiffon sec pour enlever la poussière ou les souillures.
- Si les surfaces sont très sales, les frotter avec un linge doux trempé dans un détergent neutre, dilué dans cinq ou six fois son volume d'eau, puis essuyer convenablement les surfaces. Ne pas utiliser de cire ou de produit pour meubles.
- Ne jamais utiliser de diluant pour peinture, de benzine ou d'insecticide en atomiseur sur ou à proximité de l'appareil, car ses surfaces en seraient endommagées.

Publication de Pioneer Electronic Corporation.
© 1990 Pioneer Electronic Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts. Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.

"Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der EG (87/308/EEC)".

In manchen Ländern oder Verkaufsgebieten weichen die Ausführungen von Netzstecker oder Netzsteckdosen u.U. von den in den Abbildungen gezeigten ab; die Anschluß- und Bedienungsverfahren des Gerätes sind jedoch gleich.

INHALT

AUFSTELLEN DER ANLAGE	81
EINLEGEN DER BATTERIEN IN DAS FERNBEDIENUNGSGERÄT	81
AUFSTELLEN DES PLATTENSPIELERS (PL-Z460/PL-Z560)	81
ANSCHLÜSSE	82
ANTENNENANSCHLÜSSE	83
SURROUND-SYSTEM	84
EINRICHTUNGEN AUF DER VORDERSEITE	84
EINRICHTUNGEN AUF DER RÜCKSEITE	92
FERNBEDIENUNGSGERÄT	94
HANDHABUNG VON KASSETTENBÄNDERN	96
GRUNDLEGENDE BETRIEBE	97
FOLGEWIEDERGABE VON KASSETTENBÄNDERN	101
ÜBERSPIELEN VON KASSETTENBÄNDERN	102
ÜBERSPRINGEN VON UNBESPIELTEN ABSCHNITTEN	102

TITELSUCHLAUF	102
PARALLELE AUFNAHME	103
FOLGEAUFNAHME	103
SCHALLFELD-STEUERUNG	104
VIDEOSIGNAL-WAHLSCALTER	106
SCHLAF-TIMER	106
TIMERGESTEUERTE WIEDERGABE	107
TIMERGESTEUERTE AUFNAHME	108
TIMER-UMSCHALTER	110
MIKROFONMISCHEN	110
WAHLSCALTER ZUM EINSTELLEN DER HÖRART	111
WARTUNG	112
FEHLERSUCHE	114
TECHNISCHE DATEN	117

AUFSTELLEN DER ANLAGE

Stellen Sie das Gerät wie in Abb. 1 auf Seite 2 auf, damit Sie die Leistung dieses Gerätes voll ausnutzen können.

- ① Plattenspieler
- ② UKW/-MW(/LW) Tuner
- ③ Verstärker
- ④ Schallfeld-Prozessor
- ⑤ Kassettendeck
- ⑥ CD-Spieler
- ⑦ Lautsprechersystem

HINWEIS:

- Stellen Sie die Lautsprecher so auf, daß Sie keine der anderen Komponenten dieser Anlage berühren, da es sonst zu Vibrationen der anderen Komponenten kommen könnte. Dies würde die Klangqualität nachteilig beeinträchtigen. Achten Sie desweiteren darauf, daß die vom Verstärker ausgestrahlte Wärme entweichen kann, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Wenn der Plattenspieler direkt auf einem Lautsprecher oder sehr nah an einem Lautsprecher aufgestellt wird, werden die Vibrationen des Lautsprechers zum Tonarm weitergeleitet, wo sie Rückkopplungspeifen verursachen. Vergewissern Sie sich daher stets, daß die Lautsprecher weit genug vom Plattenspieler entfernt aufgestellt werden.

TAUBILDUNG

Wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, oder wenn die Raumtemperatur plötzlich abfällt, kann es zu Taubildungen im Inneren des Gerätes kommen. Das Gerät ist dann nicht mehr voll leistungsfähig. Lassen Sie das Gerät in so einem Fall ungefähr eine Stunde lang stehen oder erhöhen Sie stufenweise die Raumtemperatur.

EINLEGEN DER BATTERIEN IN DAS FERNBEDIENUNGSGERÄT

Siehe Seite 2, Abb. 2.

1. Öffnen Sie die hintere Abdeckung.
2. Legen Sie Batterien "AA" (IEC R6/UM-3) unter Anpassung der Polaritäten ein.
3. Schließen Sie die Abdeckung.

EINLEGEN DER BATTERIEN IN DAS FERNBEDIENUNGSGERÄT

Eine fehlerhafte Verwendung von Batterien kann ein Auslaufen oder Zerbrechen der Batterien zur Folge haben. Vergewissern Sie sich stets, daß die folgenden Richtlinien beachtet werden:

A.

Die Batterien stets mit korrekter Ausrichtung des positiven ⊕ und negativen ⊖ Pols, wie im Inneren des Batteriefaches angezeigt, einlegen.

B.

Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen.

C.

Auch äußerlich gleiche Batterien können je nach Typ unterschiedliche Spannungen haben. Sie sollten daher keine Batterien verschiedener Type gleichzeitig zur Anwendung bringen.

PL-Z460/PL-Z560 AUFSTELLUNG DES PLATTENSPIELERS

Siehe Seite 2, Abb. 3.

1. Überprüfen Sie die Zubehöreile.

- ① Mittelstück für Single-Schallplatten.
(Dieses ist am Gehäuse festgeklebt)
- ② Plattentellermatte
- ③ Plattenteller

2. Halten Sie den Antriebsriemen zwischen Daumen und Zeigefinger fest und streifen Sie ihn über den Innenreifen.

3. Ziehen Sie den Antriebsriemen mit dem Finger heraus, wobei der Finger in die Öffnung gesteckt wird.

4. Fassen Sie mit dem Zeigefinger von oben durch das Loch im Plattenteller und halten Sie den Antriebsriemen mit dem Zeigefinger fest.

5. Setzen Sie den Plattenteller auf die Spindel.

6. Stülpen Sie den Antriebsriemen auf das Antriebsrad.

- ① Antriebsrad
- ② Antriebsriemen
- ③ Richtig
- ④ Falsch

7. Legen Sie die Plattentellermatte auf den Plattenteller (mit der Aufschrift "PIONEER" nach oben zeigend).

8. Entfernen Sie das Vinylband, das den Tonarm festhält.

9. Entfernen Sie den Tonarm von der Tonarmauflage.

10. Entfernen Sie die Abdeckung der Tonabnehmernadel.

ANSCHLÜSSE

Grundlegende Aufstellungen

Sehen Sie hierzu den Anschlußplan auf Seite 3, Abb. 4.

- ① MW/LW Rahmenzubehöranntenne
- ② UKW Zubehöranntenne
- ③ UKW/MW (LW) Tuner (F-Z460L/F-Z460)
- ④ Lautsprecher
- ⑤ Stereo-Verstärker (A-Z560)
- ⑥ Schallfeld-Prozessor (SP-Z560)
- ⑦ Doppel-Kassetendeck (CT-Z560WR)
- ⑧ CD-Spieler (wahlweise PD-Z560T oder PD-Z960M)
- ⑨ Optisches Kabel
- ⑩ Eingangs-/Ausgangskabel (flaches Kabel)
- ⑪ Netzkabel
- ⑫ Netzsteckdose für Wechselstrom

Stecken Sie das Netzkabel erst dann in eine Netzsteckdose, wenn alle Anschlüsse ausgeführt worden sind.

Verfahren Sie beim Anschließen wie folgt:

1. Schließen Sie die MW-Rahmenantenne ① und die UKW-Antenne ② an den UKW/MW (LW)-Tuner an.
2. Schließen Sie das Eingangs-/Ausgangskabel des UKW/MW(LW)-Tuners an die Tuner-Buchse (TUNER) des Verstärkers an.

Anschluß des Eingangs-/Ausgangskabels

Siehe Seite 4, Abb. 5.

Passen Sie die Farben des Steckers denen der Buchse an und setzen Sie den Stecker ein. Entfernen oder setzen Sie den Stecker niemals bei eingeschaltetem Gerät ein. Schieben Sie den Stecker gerade ein, bis die linken und rechten Stifte einrasten. Zum Herausziehen halten Sie den Stecker an beiden Seiten fest und ziehen ihn dann langsam heraus.

3. Schließen Sie das Eingangs-/Ausgangskabel des CD-Spielers an die CD-Buchse des Verstärkers an.
4. Schließen Sie die optische Ausgangsbuchse des CD-Spielers mit einem optischen Kabel an die optische Eingangsbuchse des Verstärkers an. (Siehe Seite 4, Abb. 6.)

Entfernen Sie die Staubabdeckung, gleichen Sie den Stecker und die Buchse ab und setzen Sie dann den Stecker ein.

- ① Staubabdeckung
- ② Buchse
- ③ optisches Kabel

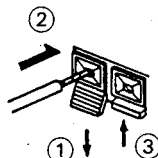
VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE HANDHABUNG VON OPTISCHEN KABELN

- A. Das optische Kabel nicht knicken, da dies leicht zu Beschädigungen führen kann. Wenn Sie das optische Kabel aufwickeln, achten Sie darauf, daß der Schleifendurchmesser größer als 15 cm ist.
- B. Achten Sie beim Anschluß darauf, daß der Stecker bis zum Anschlag eingesetzt wird, um einen fehlerhaften Anschluß zu vermeiden.
- C. Achten Sie darauf, daß der Stecker weder zerkratzt noch einstaubt. Sollte sich einmal Staub gebildet haben, reinigen Sie den Stecker vor dem Anschluß mit einem weichen Tuch.
- D. Wenn Sie das optische Kabel nicht anschließen, decken Sie die Buchse zum Schutze vor Staub mit der Staubabdeckung ab.

5. Schließen Sie das Eingangs-/Ausgangskabel des Kassettendecks an die Kassettendeck-Buchse (CASSETTE TAPE DECK) des Verstärkers an.
6. Schließen Sie das Eingangs-/Ausgangskabel des Schallfeld-Prozessor an die Buchse für den Schallfeld-Prozessor (SOUND FIELD PROCESSOR) des Verstärkers an.

7. Schließen Sie die Lautsprecher mit den Lautsprecherkabeln an.

Schließen Sie die "+"-Buchsen des Verstärkers an die "+"-Buchsen der Lautsprecher und die "-"-Buchsen des Verstärkers an die "-"-Buchsen der Lautsprecher an.



- ① Schieben Sie den Lautsprecher-Buchsenknopf herunter.
- ② Setzen Sie das Lautsprecherkabel ein.
- ③ Schieben Sie den Knopf herauf.

HINWEIS:

Lassen Sie die leitenden Teile der Kabel nicht über die Buchsen herausragen oder mit anderen Buchsen in Berührung kommen, da dies Betriebsstörungen oder Schäden zur Folge haben kann.

Lautsprecher-Impedanz

Schließen Sie die Lautsprecher mit einer Nennimpedanz zwischen 6 und 16 Ohm an.

8. Schließen Sie zuletzt das Netzkabel ⑪.

Anschluß der einzelnen Komponenten

HINWEIS

• Setzen Sie die Stecker fest ein. Ein falscher Anschluß kann zu Klangverzerrungen und Fehlfunktionen führen.

• Anschluß des Stereo-Plattenspielers

Siehe Seite 4, Abb. 7.

- ① Stereo-Verstärker
- ② Plattenspieler
- ③ Netzanschlußkabel (Schließen Sie dieses Kabel an, wenn Sie einen PL-Z460 oder PL-Z560 von PIONEER benutzen).
- ④ Erdungskabel (Schließen Sie dieses Kabel an, wenn Sie etwas anderes als einen PL-Z460 oder PL-Z560 von PIONEER benutzen.)

Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit einem PL-Z460 oder PL-Z560 von PIONEER benutzen, schließen Sie die Tonabnehmerkabel des Plattenspielers und das Netzanschlußkabel entsprechend an die Phono-Buchsen (PHONO) des Verstärkers und an die 12 V Gleichstrom Ausgangsbuchse (OUTPUT) des Verstärkers an.

Sofern Sie ein anderes Gerät zur Anwendung bringen, schließen Sie das Tonabnehmerkabel und das Erdungskabel an.

• Anschluß eines Fernsehgeräts

Siehe Seite 5, Abb. 8.

- ① Stereo-Verstärker
- ② Videokabel
- ③ Fernsehgeräts

• Anschluß eines Video-Plattenspielers

Siehe Seite 5, Abb. 9.

- ① Stereo-Verstärker
- ② Videokabel
- ③ Tonabnehmerkabel
- ④ Video-Plattenspieler (Laserdisc-Spieler)

• Anschluß eines Videorekorders (VCR)

Siehe Seite 5, Abb. 10.

- ① Stereo-Verstärker
- ② Videorekorder
- ③ Videokabel
- ④ Tonabnehmerkabel

• Anschluß eines digitalen Audio-Kassettendecks (DAT)

Siehe Seite 6, Abb. 11.

- ① Stereo-Verstärker
- ② Digital-Audio-Kassettendeck
- ③ Koaxialkabel mit Stiftstecker
- ④ Tonabnehmerkabel

• Anschluß der Surround-Lautsprecher (hintere Lautsprecher)

Siehe Seite 6, Abb. 12.

- ① Stereo-Verstärker
- ② Surround-Lautsprecher (linker Kanal)
- ③ Surround-Lautsprecher (rechter Kanal)

Schließen Sie nur ein Lautsprechersystem mit einer Nennimpedanz von 16 Ω oder mehr an.

ANTENNENANSCHLÜSSE

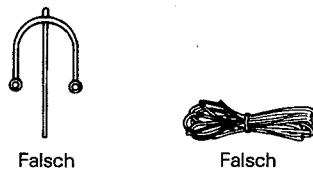
Radioempfang ist nicht möglich, wenn die Antenne nicht richtig angeschlossen ist.

Die Stärke von Sendesignalen ist je nach Wohnort unterschiedlich. Insbesondere in Stadtgebieten ist der Empfang schlechter, weil zu viele hohe Gebäude die Ausstrahlung behindern. Das gleiche gilt für die Berge in bergigen Gebieten. Richtiger Antennenanschluß ist für guten Empfang unerlässlich.

UKW-ANTENNE

Befestigung der UKW-Antenne

Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne an die UKW-Buchsen an. Die Antenne vollständig zu einer T-Form auswickeln und an einer Wand o.ä. befestigen.



Installation der externen UKW-Antenne

Eine externe Antenne wird eingesetzt, wenn die Sendesignale schwach sind und auch mit der mitgelieferten UKW-Antenne nicht richtig empfangen werden können, oder wenn starkes Rauschen auftritt. Wenn es sich bei dem UKW-Antennenanschluß um einen PAL-Anschluß handelt, schließen Sie die Antenne wie in Abbildung A gezeigt an. Handelt es sich bei dem UKW-Antennenanschluß um keinen PAL-Anschluß, schließen Sie die Antenne wie in Abbildung B gezeigt mit einem 75-Ohm-Koaxialkabel an.



ERDUNG

Eine Erdung ist dann zu empfehlen, wenn der Empfang durch auftretendes Rauschen verschlechtert wird. Schließen Sie das eine Ende eines dicken polyvinylbeschichteten Drahtes an die Erdungsbuchse (GND) an und befestigen Sie das andere Ende an einer Wasserleitung aus Metall oder an einer Erdungsleiste, oder wickeln Sie es um eine Kupferplatte und graben Sie diese anschließend ein.

HINWEIS:

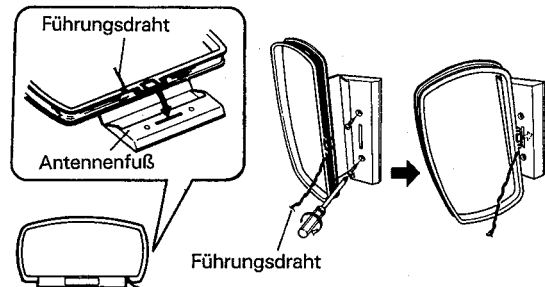
Schließen Sie niemals ein Kabel zur Erdung an eine Gasleitung an, da Funken das Gas entzünden könnten.

MW/LW-ANTENNE

Die mit dem Tuner mitgelieferte MW (/LW)-Rahmenantenne wird an die MW (/LW)-Antennenbuchsen angeschlossen. Die Antenne sollte in einem Abstand zum Tuner aufgestellt werden; sie darf keine Metallgegenstände berühren. Vermeiden Sie die Aufstellung in der Nähe von CD-Spielern, Personal Computern, Fernsehgeräten und anderen Radiowellen erzeugenden Geräten.

Anschluß der MW/LW-Antenne

- Stecken Sie den Klipp unten an der Antenne in die Rille am Antennenfuß ein.
- Stellen Sie die Antenne auf einer ebenen Unterlage auf und drehen Sie diese, bis der beste Empfang erzielt wird.
- Verwenden Sie das Befestigungsloch am Antennenfuß, um die Antenne an der Wand o.ä. zu befestigen. Setzen Sie dann die Klemme in die Rille unten am Antennenfuß ein (Befestigen Sie die Antenne in der Position, in der Sie den besten Empfang erzielen).



Externe MW/LW-Antenne

MW/LW-Innenantenne

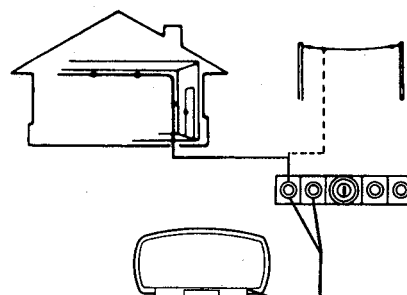
Besorgen Sie sich ein vinylbeschichtetes Kabel (5 bis 6 m lang). Befestigen Sie ein Ende des Kabels in der MW/LW-Antennenbuchse und das andere Ende an einem anderen höher gelegenen Ort.

MW/LW-Außenantenne

Wenn der Empfang trotz ganz ausgezogener Innenantenne schlecht ist, spannen Sie ein vinylbeschichtetes Kabel im Freien auf.

HINWEIS:

Nehmen Sie die MW/LW-Rahmenantenne nicht ab, wenn Sie eine externe MW/LW-Antenne benutzen.



SURROUND-SYSTEM

Was ist Surround-Klang?

Bei herkömmlichen Stereo-Anlagen kommt der Ton nur von den Lautsprechern vor dem Zuhörer. In einer Konzerthalle oder in einem Theater dagegen, erreicht auch von den Wänden oder der Decke reflektierter Klang den Zuhörer aus allen Richtungen. Das gibt dem Zuhörer das "Raumgefühl" einer Darbietung in einem großen Saal. Diese Anlage ist mit einem Schallfeld-Prozessor ausgestattet. Dieser läßt Sie einen ausgedehnten, "großräumigeren" Surround-Klang genießen.

Betrieb

Die Surround-Funktion wird auch aktiviert, wenn Sie den Klangeffekt-Schalter (SOUND EFFECT) des Schallfeld-Prozessors drücken.

Beispiele zur Lautsprecheraufstellung

(Seite 6, Diagramm 13)

Der in einem Surround-System erreichte Klangeffekt hängt von der Lautsprecheraufstellung ab. Experimentieren Sie mit verschiedenen Anordnungen, um die für die jeweilige Situation und den persönlichen Geschmack am besten geeigneten Lautsprecherpositionen zu finden. Wenn die Lautsprecher etwas über Ohrhöhe aufgestellt werden, trägt dies zu erhöhter Klangqualität bei.

[Fall A]

Gute Klangverteilung; empfohlen für Filme usw.

- ① Vorderer Lautsprecher (links)
- ② Vorderer Lautsprecher (rechts)
- ③ Hinterer Lautsprecher (links)
- ④ Hinterer Lautsprecher (rechts)
- ⑤ Zuhörerbereich

[Fall B]

Der Klang scheint direkt von vorne zu kommen. Gut für das Anhören von Musikaufnahmen geeignet.

- ① Vorderer Lautsprecher (links)
- ② Vorderer Lautsprecher (rechts)
- ③ Hinterer Lautsprecher (links)
- ④ Hinterer Lautsprecher (rechts)
- ⑤ Zuhörerbereich

[Fall C]

Ermöglicht die vielfältigsten Effekte; gut geeignet für das Ansehen von Sportprogrammen oder das Anhören von Live-Aufnahmen.

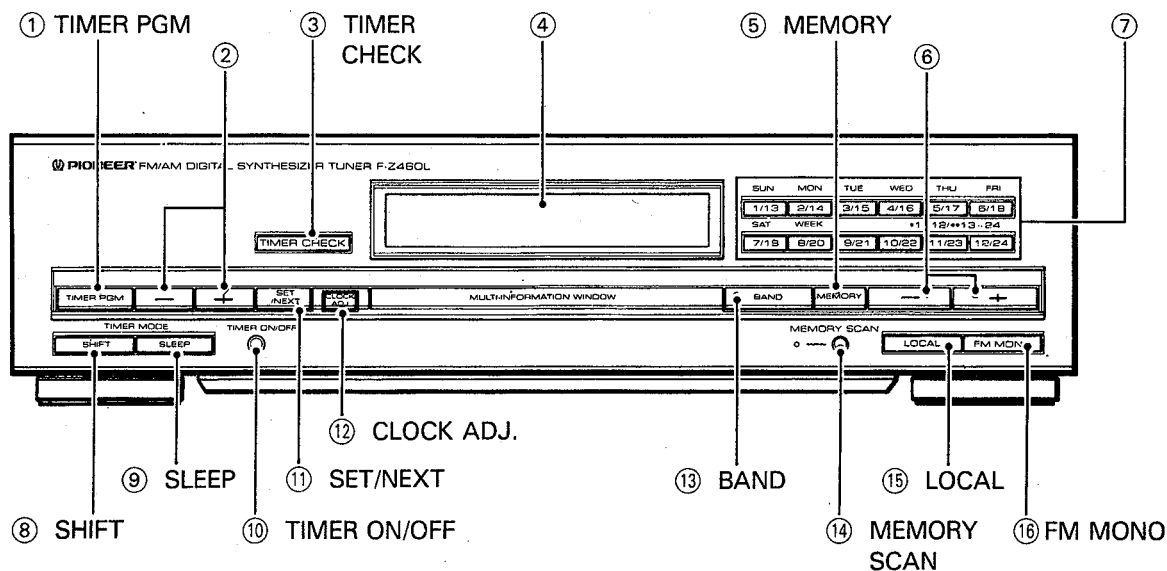
- ① Vorderer Lautsprecher (links)
- ② Vorderer Lautsprecher (rechts)
- ③ Hinterer Lautsprecher (links)
- ④ Hinterer Lautsprecher (rechts)
- ⑤ Zuhörerbereich

EINRICHTUNGEN AUF DER VORDERSEITE

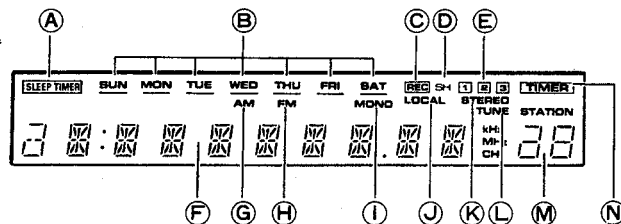
UKW-/MW-DIGITALSYNTHESIZER-TUNER F-Z460L/F-Z460

• Die Abbildung zeigt das Modell F-Z460L.

Vorderseite



Anzeigeteil



① Timer-Programmschalter (TIMER PGM)

Stellen Sie hiermit den Wochen-Timer ein. Die Einstellungen ändern sich von Timer 1 → 2 → 3 jedesmal wenn Sie den Schalter drücken.

② -, + -Schalter

Zum Einstellen der Uhr, des Timers und den damit verbundenen Eingaben.

③ Timer-Überprüfungsschalter (TIMER CHECK)

Dieser Schalter wird verwendet, um zu bestätigen, daß Ihre Timer-Einstellungen nach dem Einstellen für Timer-Wiedergabe oder Timer-Aufnahme wie vorgesehen programmiert wurden.

④ Anzeigeteil

⑤ Speicherschalter (MEMORY)

Dieser Schalter wird zum Einspeichern von Sendern benutzt. Wenn der Schalter betätigt wird, blinkt die Frequenzanzeige. Um die Frequenz eines beliebigen Senders zu speichern, drücken Sie eine Sender-Abrufschalter, während die Frequenz auf der Anzeige blinkt.

⑥ Abstimmeschalter (-, +) (TUNING)

Mit diesem Schalter werden Sender eingestellt. Drücken Sie den Schalter "-" für niedrigere und den Schalter "+" für höhere Frequenzen.

⑦ Senderabruf-/Tageingabe-Schalter

[Während dem Abstimmen]

Mit diesen Schaltern werden Sender eingespeichert und wieder abgerufen.

[Während des Timer-Betriebes]

Mit diesen Schaltern werden Tageingaben in den Wochen-Timer vorgenommen.

⑧ Umschalter (SHIFT)

Mit diesem Schalter wird die Umschalt-Funktion (SHIFT) des Wochen-Timers aktiviert.

⑨ Schlaf-Schalter (SLEEP)

Mit diesem Schalter wird der Schlaf-Timer eingestellt.

⑩ Timerschalter Ein/Aus (TIMER ON/OFF)

Mit diesem Schalter werden die Eingaben des Wochen-Timers ein- und ausgeschaltet.

⑪ Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT)

Mit diesem Schalter werden die gegenwärtige Uhrzeit, die Timer-Wiedergabe und die Timer-Aufnahme eingestellt.

⑫ Uhr-Einstellschalter (CLOCK ADJ)

Dieser Schalter wird für den Beginn der Uhreinstellung benutzt.

⑬ Band-Wahlschalter (BAND)

Mit jedem Druck dieses Schalters wird nacheinander UKW-, MW- oder LW (F-Z460L)-Empfang ausgewählt.

⑭ Schalter für Speicher-Suchlauf (MEMORY SCAN)

Wenn dieser Schalter betätigt wird, werden alle in den Senderabruf-Schaltern (STATION CALL) gespeicherten Radiosender nacheinander für jeweils 5 Sekunden empfangen. Wenn Sie diesen Schalter noch einmal drücken, stoppt der Speicher-Suchlauf und der Empfang des zu dem Zeitpunkt angewählten Senders setzt sich fort.

⑮ Lokalschalter (LOCAL) (Beim Empfangen von UKW-Sendern)

Betätigen Sie diesen Schalter, wenn die Sendesignale zu stark sind und dadurch Rauschen und Verzerrung verursachen. Dadurch wird die Stärke der Signale und somit das Rauschen und die Verzerrung reduziert.

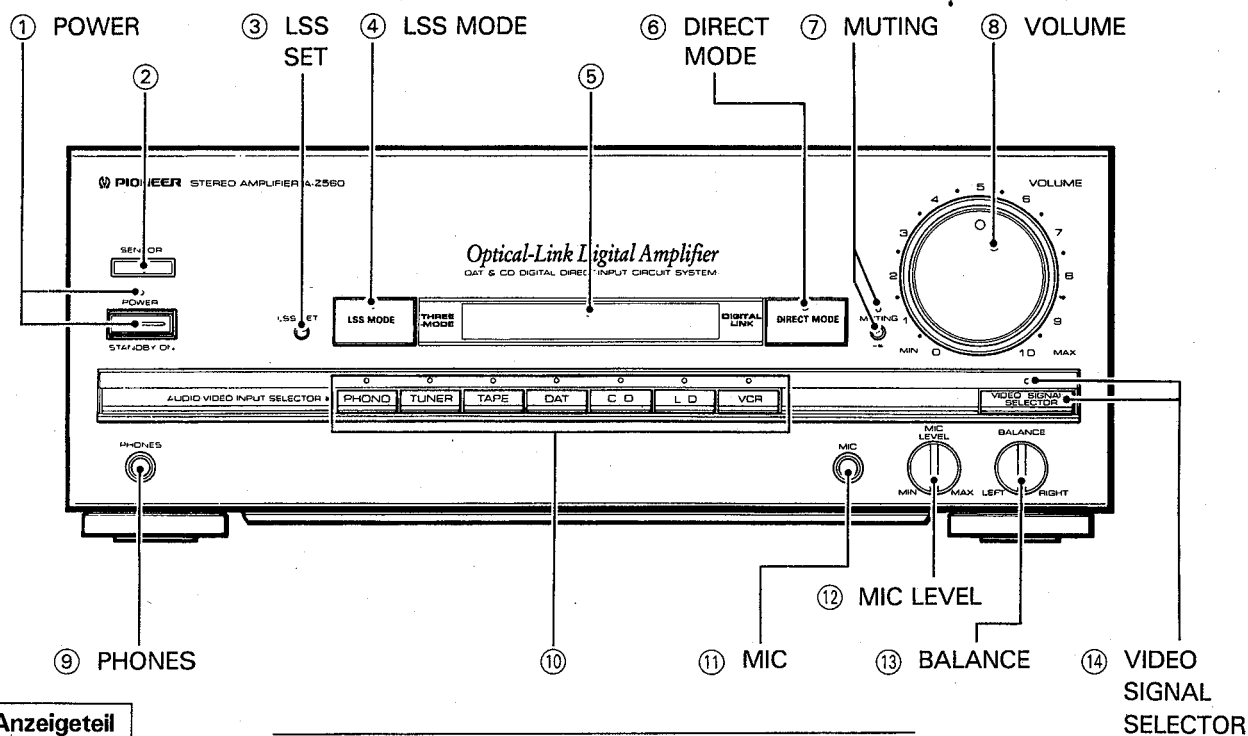
⑯ Mono-Umschalter für UKW-Empfang (FM MONO)

Schalten Sie diesen Schalter ein, wenn während des Empfangs von UKW-Stereo-Sendungen zu viele Störungen auftreten. Der Empfang ist dann nur noch in Mono-Qualität, jedoch werden die Störungen reduziert.

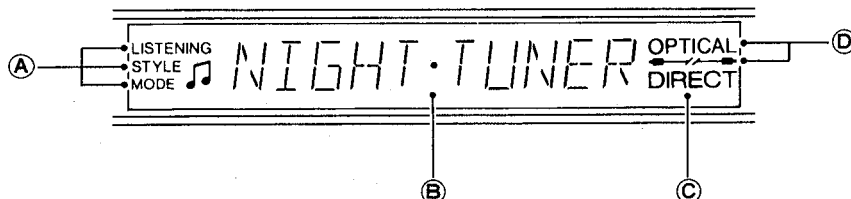
- A Diese Anzeige leuchtet, wenn der Schlaf-Timer in Betrieb ist.
- B Die Taganzeige leuchtet. Beim Einstellen des Timers leuchtet die Linie unter dem Tag.
- C Diese Anzeige leuchtet, wenn der Timer für die Aufnahme eingestellt ist.
- D Diese leuchtet auf der Anzeige, wenn der Timer-Umschalter im voraus eingestellt worden ist.
- E Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn der Timer (1 bis 3) im voraus eingestellt worden ist.
- F Hier werden die Frequenz und die Buchstaben angezeigt.
- G Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn ein MW/LW-Radiosender empfangen wird.
- H Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn ein UKW-Radiosender empfangen wird.
- I Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn der Mono-Umschalter für UKW-Empfang (FM MONO) eingeschaltet ist.
- J Dies erscheint auf der Anzeige, wenn der Lokalschalter (LOCAL) eingeschaltet ist.
- K Dies leuchtet auf der Anzeige, während ein Stereo-Radiosender empfangen wird.
- L Dies leuchtet auf der Anzeige, während des Empfangs eines Radiosenders.
- M Hier wird die Nummer des Senderabruf-Schalters (STATION CALL) während des Empfangs angezeigt.
- N Dies leuchtet auf der Anzeige, während der Timer eingestellt und überwacht wird.

STEREO-VERSTÄRKER A-Z560

Vorderseite



Anzeigeteil



① Bereitschafts-taste/Anzeige (POWER STANDBY/ON)

Dies ist der Schalter für den elektrischen Stromanschluß.

Ein (ON)..... Wenn der Schalter auf die Position ON gestellt ist, wird das Gerät mit Strom versorgt und läßt sich bedienen.

Bereitschaft (STANDBY) Wenn sich der Schalter auf der Position STANDBY befindet, wird der Haupt-Netzanschluß abgetrennt und das Gerät läßt sich nicht mehr vollständig bedienen. Das Gerät wird jedoch noch immer mit ganz wenig Strom versorgt, damit es betriebsbereit bleibt.

Die Anzeige über dem Schalter leuchtet, wenn sich das Gerät in der Position ON befindet und erlischt, während STANDBY (Bereitschaft). Während das Gerät auf Bereitschaft (STANDBY) eingestellt ist, zeigt die Anzeige des Tunerteils nur die Zeit an.

② Fernbedienungssensor

③ Schalter zum Einstellen der Hörart (LSS SET)

Mit diesem Schalter wird der Speicher für die Hörart bedient.

④ Schalter für die Zuhör-Betriebsart (LSS MODE) (siehe Seite 111)

Mit diesem Schalter wird die ausgewählte Hörart wieder aufgerufen.

⑤ Anzeigeteil

⑥ Direktschalter (DIRECT MODE)

Drücken Sie diesen Schalter, um eine CD- oder DAT-Wiedergabe zu hören, ohne daß die Signale durch die Klangqualitäts-Einstellschaltungen geführt werden.

⑦ Stummschalter/Stummschaltanzeige (MUTING)

Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie den Ton während der Wiedergabe zeitweilig unterbrechen wollen. Drücken Sie den Schalter noch einmal, um den zuvor eingestellten Lautstärkepegel zurück zu erlangen.

⑧ Lautstärkeregler (VOLUME)

⑨ Kopfhörerbuchse (PHONES)

Für Stereo-Kopfhörer

HINWEIS:

Es findet kein Ausgang von den Lautsprechern statt, wenn Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (PHONES) angeschlossen sind.

⑩ Eingangs-Wahlschalter/Anzeigen

[PHONO]

Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie Schallplatten von einem Plattenspieler abspielen möchten, der an die PHONO-Eingangsbuchsen angeschlossen ist.

[TUNER]

Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie sich Radiosendungen anhören möchten.

[TAPE]

Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie sich Kassettenbänder anhören möchten.

[DAT]

Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie sich eine digitale Audiokassette von einem digitalen Audio-Kassetdeck anhören möchten, das an die DAT-Buchsen angeschlossen ist.

[CD]

Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie sich CD-Platten anhören möchten.

[LD]

Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie sich eine Laserplatte (LD) von einem Video-Plattenspieler anhören möchten, der an die LD-Eingangsbuchsen angeschlossen ist.

[VCR]

Drücken Sie diesen Schalter, wenn Sie ein Videoband von einem Videorekorder abspielen wollen, der an die VCR-Buchsen angeschlossen ist.

⑪ Mikrofonsbuchse (MIC)

Dies ist die Standardbuchse für den Anschluß eines Mikrofons.

HINWEIS:

Wenn die Schalter CD DIRECT oder DAT DIRECT eingeschaltet sind, ist ein Mischen nicht möglich.

⑫ Mikrofonpegel-Regler (MIC LEVEL)

Mit diesem Pegel wird die Lautstärke des Mikrofones eingestellt.

⑬ BALANCE-Regler

Mit diesem Regler kann die Balance zwischen dem linken und rechten Kanal verändert werden. Normalerweise sollte dieser Regler auf Mittelposition eingestellt sein.

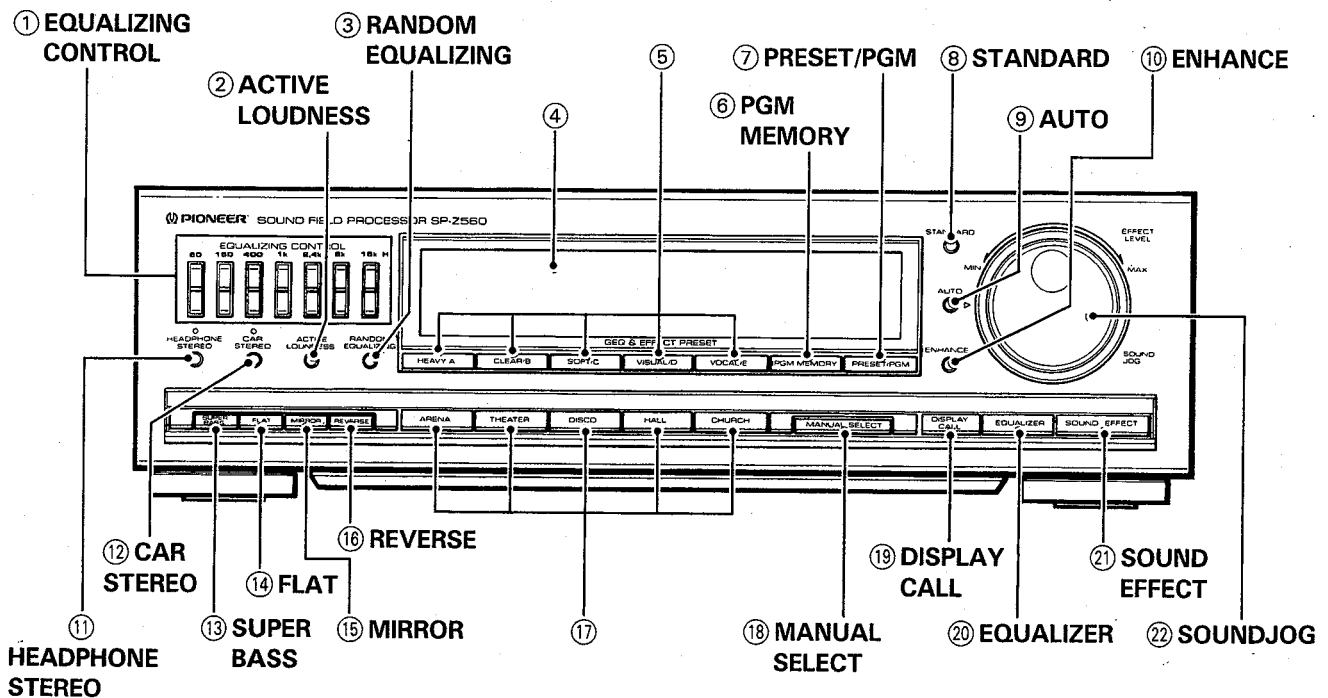
⑭ Videosignal-Wahlschalter/Anzeige (VIDEO SIGNAL SELECTOR) (Sehen Sie hierzu Seite 106)

Mit diesem Wahlschalter können Sie Videoquellen auswählen. Dies in Unabhängigkeit zu den mit dem Eingangs-Wahlschalter ausgewählten Videoquellen. Mit jedem Schalterdruck ändert sich die Quelle.

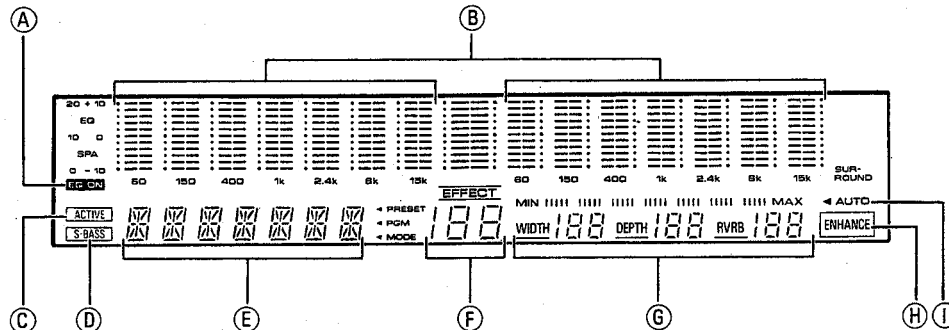
- Ⓐ Dies leuchtet, während Sie den Wahlschalter für die Hörart betätigen.
- Ⓑ Hier werden Informationen, wie z.B. die mit dem Eingangs-Wahlschalter ausgewählte Komponente und die Position des Wahlschalters für die Hörart, angezeigt.
- Ⓒ Dies leuchtet, wenn Sie die CD DIRECT- und DAT DIRECT-Betriebsart anwählen können.
- Ⓓ Dies leuchtet, wenn Sie eine CD-Platte wiedergeben.

SCHALLFELD-PROZESSOR SP-Z560

Vorderseite



Anzeigeteil



① Entzerrer-Regler (EQUALIZING CONTROL)

Stellen Sie mit diesem Regler die Entzerrung für jeden Frequenzbereich ein.

② Aktiv-Loudness-Schalter (ACTIVE LOUDNESS)

Mit diesem Schalter wird die Aktiv-Loudness-Funktion ein- und ausgeschaltet.

Abhängig von der Lautstärkeeinstellung des Verstärkers, hebt diese Funktion die Tiefen und Höhen automatisch an.

③ Schalter für die Zufalls-Entzerrung (RANDOM EQUALIZING)

Mit diesem Schalter wird die Zufalls-Entzerrung ein- und ausgeschaltet. Mit dieser Funktion werden automatisch Zufalls-Entzerrermuster für die sieben Frequenzbereiche entworfen.

Mit jedem Schalterdruck erhalten Sie ein neues Entzerrermuster. Wenn Sie einen anderen Bedienungsschalter drücken, z.B. den Umkehrschalter (REVERSE), wird die Zufalls-Entzerrer-Funktion (RANDOM EQUALIZATION) aufgehoben.

④ Anzeigeteil

⑤ Speicher-Abrufschalter

Mit diesem Schalter wird der Schallfeld-Speicher abgerufen.

⑥ Programmspeicher-Schalter (PGM MEMORY)

Mit diesem Schalter, werden die von Ihnen eingegebenen Schallfelder in die Speicher-Abrufschalter (A - E) abgelegt.

⑦ Voreinstell-/Programmschalter (PRESET/PGM)

Dieser Schalter erkennt, ob es sich bei dem von den Speicher-Abrufschaltern abgerufenem Schallfeld, um von Ihnen eingespeicherte Kurven, oder um werksmäßig voreingestellte Kurven handelt.

⑧ STANDARD-Schalter

Mit diesem Schalter können Sie zu den Anfangs-Effekteinstellungen des Schallfeldes zurückkehren.

⑨ Automatik-Schalter (AUTO)

Mit diesem Schalter können Sie nach dem manuellen Einstellen der Effektpegel-Parameter zur Automatik-Betriebsart zurückkehren.

⑩ Steigerungsschalter (ENHANCE)

Mit diesem Schalter wird die Akustik-Steigerung ein- und ausgeschaltet.

⑪ Stereo-Kopfhörer-Schalter (HEADPHONE STEREO)

Drücken Sie diesen Schalter, um die optimale Entzerrer-Einstellung für die Aufnahme eines Kassettenbandes abzurufen, das Sie sich später mit Stereo-Kopfhörern anhören möchten.

Die Akustik-Steigerung (ENHANCE) schaltet sich aus.

⑫ Auto-Stereo-Schalter (CAR STEREO)

Drücken Sie diesen Schalter, um die optimale Entzerrer-Einstellung für die Aufnahme eines Kassettenbandes abzurufen, das Sie sich später im Auto in stereo anhören möchten.

Die Akustik-Steigerung (ENHANCE) schaltet sich aus.

HINWEIS:

Bei Anwendung der Funktion "Auto-Stereo" (CAR STEREO) und "Stereo-Kopfhörer" (HEADPHONE STEREO) können der Regler für Super-Tiefen, sowie die Schalter für Aktiv-Loudness und Akustik-Steigerung ein- oder ausgeschaltet werden.

⑬ Super-Tiefen-Regler (SUPER BASS)

Drücken Sie diesen Regler, wenn Sie den Tiefenpegel anheben wollen. Drücken Sie den Regler noch einmal, um diese Funktion wieder aufzuheben.

⑭ Abflachschalter (FLAT)

Mit diesem Schalter können Sie alle Entzerrermuster abflachen.

⑮ Spiegelschalter (MIRROR)

Mit diesem Schalter können Sie die Höhen- und Tiefen-Entzerrung im Frequenzbereich 1 kHz ändern.

⑯ Umkehrschalter (REVERSE)

Drücken Sie diesen Schalter um die Entzerrer-Einstellungen umzukehren, sodaß verstärkte Frequenzen reduziert werden und umgekehrt.

⑰ Schallfeld-Wahlschalter (SOUND FIELD)

Mit diesem Wahlschalter können Sie voreingestellte Schallfelder abrufen.

⑱ Wahlschalter für die manuelle Einstellung (MANUAL SELECT)

Mit diesem Schalter können Sie die Schallfeld-Parameter manuell verändern.

⑲ Anzeigen-Abrufschalter (DISPLAY CALL)

Mit diesem Schalter können Sie die Anzeige-Betriebsart des Anzeigeteils aktivieren. Die Anzeige von Einstellungen des Spektrum-Analysators, des graphischen Entzerrers und des Surround-Systems (2 Arten) ist möglich.

EINRICHTUNGEN AUF DER VORDERSEITE

20 Entzerrer-Schalter (EQUALIZER)

Mit diesem Schalter wird der Entzerrer ein- und ausgeschaltet. Wenn der Entzerrer eingeschaltet ist, leuchtet die Entzerrer-Anzeige (EQUALIZER).

21 Klangeffekt-Schalter (SOUND EFFECT)

Mit diesem Schalter wird die Schallfeld-Steuerung eingeschaltet.

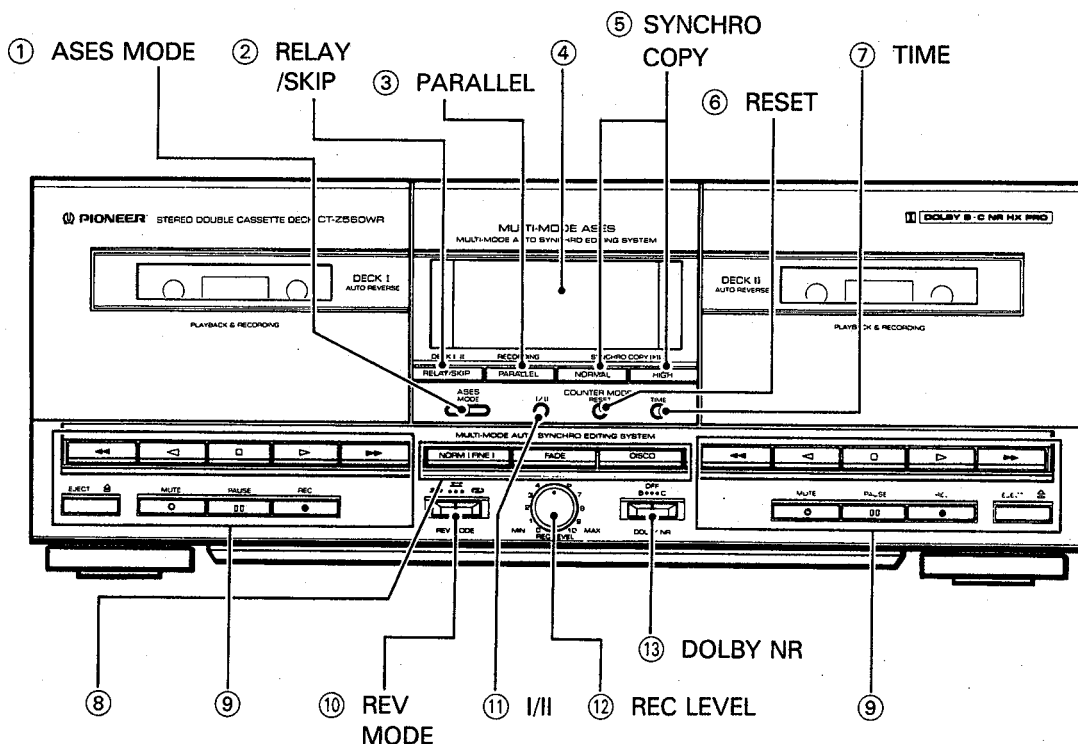
22 Effekt-Regler (SOUNDJOG)

Mit diesem Regler wird der Schallfeld-Effektpegel eingestellt und der Parameter-Effektpegel, wenn sich das Gerät in der manuellen Betriebsart befindet.

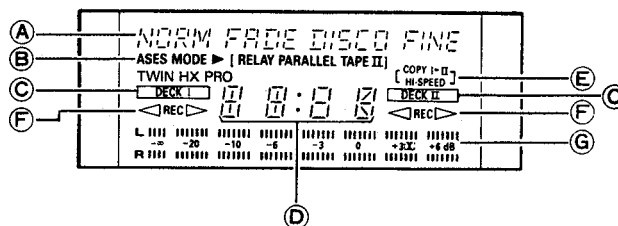
- Ⓐ Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn der Entzerrer eingeschaltet ist.
- Ⓑ Sichtanzeige des Spektrum-Analysators, des graphischen Entzerrers und der Surround-Werte.
- Ⓒ Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn die Aktiv-Loudness-Funktion aktiviert ist.
- Ⓓ Dies leuchtet auf der Anzeige, wenn die Super-Tiefen-Funktion aktiviert ist.
- Ⓔ Zeigt Buchstaben an.
- Ⓕ Zeigt die Schallfeld-Steuerungspegel an.
- Ⓖ Zeigt die Parameter-Einstellungen der Schallfeld-Steuerung an.
- Ⓗ Dies leuchtet, wenn die Akustik-Steigerungs-Funktion (ENHANCE) aktiviert ist.
- Ⓘ Dies leuchtet, wenn die Automatik-Betriebsart (AUTO) angewählt ist.

DOPPEL-STEREO-KASSETTENDECK CT-Z560WR

Vorderseite



Anzeigeteil



① Schalter für die Betriebsart ASES (Auto-Synchron-Bearbeitungs-System) (ASES MODE)

Mit diesem Schalter können Sie die A.S.E.S.-Betriebsart, den Folgebetrieb (RELAY) und PARALLEL-Betrieb sowie das Kassettendeck II (TAPE II) anwählen. Die Anzeige im Anzeigeteil ist möglich.

② Schalter für den Folgebetrieb (RELAY) und für das Überspringen (SKIP)

Benutzen Sie diesen Schalter, wenn Sie eine Folgewiedergabe von Deck I auf Deck II oder von Deck II auf Deck I vornehmen möchten. Wenn bei der Folgewiedergabe für ungefähr mehr als 15 Sekunden kein Ton ausgegeben wird, wird die Funktion zum Überspringen aktiviert. Das Kassettendeck wird dann automatisch bis an den Anfang des nächsten Musiktittels vorgespielt.

③ PARALLEL-Schalter

Benutzen Sie diesen Schalter, wenn Sie gleichzeitig von der selben Tonquelle auf Deck I und Deck II aufnehmen möchten.

④ Anzeigeteil

⑤ Schalter zum Synchron-Überspielen (SYNCHRO COPY) (I ► II)

Mit diesem Schalter können Sie Kassettentänder überspielen.

NORMAL: Überspielen von Deck I auf Deck II bei normaler Aufnahme-/Wiedergabe-Geschwindigkeit.

Schnell (HIGH): Überspielen bei ungefähr doppelter Bandgeschwindigkeit. (Das Überspielen geht ca. doppelt so schnell wie in der NORMAL-Zeit.)

⑥ Zählwerk-Rückstellschalter (RESET)

Drücken Sie diesen Schalter um das Zählwerk auf 0000 zurückzustellen.

⑦ Zählwerk-Zeitschalter (TIME)

Benutzen Sie diesen Schalter, um zwischen der Anzeige des Band-Zählwerkes und des Zeit-Zählwerkes für die bereits ausgeführte Wiedergabezeit zu schalten.

⑧ Schalter für A.S.E.S. (Auto-Synchron-Bearbeitungs-System)

Wählen Sie mit diesem Schalter die gewünschte Bearbeitung aus, die vom A.S.E.S. ausgeführt werden soll. Die A.S.E.S.-Funktion (Auto-Synchron-Bearbeitungs-System) wird bei der Aufnahme von einer CD-Platte auf ein Kassettendeck automatisch aktiviert.

NORM (FINE): Für die Aufnahme direkt von einer CD-Platte.

FADE (Ausblenden): Diese Funktion blendet die Musik bei der Aufnahme am Ende eines Kassettentandes allmählich aus.

DISCO: Dies ist eine Funktion zum kreuzweisen Ausblenden zwischen einzelnen Musiktitteln während der Aufnahme.

HINWEIS:

- FINE ist die NORM-Betriebsart beim Ausführen von COMPU PGM EDIT (vom Computer zugewiesene Programmbearbeitung).
- Mit den Betriebsarten NORM (FINE) und FADE (Ausblenden) werden zwischen den einzelnen Musiktitteln fünf Sekunden lange Leerstellen produziert.

⑨ Bedienungsschalter

▲ Auswurfschalter (EJECT): Durch Betätigung dieses Schalters wird die eingelegte Kassette ausgeworfen.

▷ (PLAY) : Für die Wiedergabe eines Kassettentandes in Vorwärts-Betriebsart.

◁ (PLAY) : Für die Wiedergabe eines Kassettentandes in Rückwärts-Betriebsart.

►► (FAST) : Schnell-Vorlauf in der Vorwärts-Betriebsart, Rückspulen in Rückwärts-Betriebsart

Wenn Sie diesen Schalter während der Wiedergabe drücken, so beginnt der Titelsuchlauf (MS).

◄◄ (FAST) : Rückspulen in Vorwärts-Betriebsart, Schnell-Vorlauf in Rückwärts-Betriebsart.

Wenn Sie diesen Schalter während der Wiedergabe drücken, so beginnt der Titelsuchlauf (MS).

□ (STOP) : Zum Stoppen des Kassettentandes. Stummschaltung.

● (MUTE) : Mit diesem Schalter können Sie Leerstellen zwischen den einzelnen Musiktitteln erzeugen.

⏸ (PAUSE) : Mit diesem Schalter wird der Bandlauf zeitweilig unterbrochen.

● Aufnahme

(REC) : Mit diesem Schalter wird das Gerät in die Aufnahme-Bereitschaft gesetzt. Die Aufnahme beginnt, wenn Sie den Wiedergabe-Schalter (◁ oder ▷) drücken.

⑩ Schalter für die Umkehr-Betriebsart (REV MODE)

Mit diesem Schalter können Sie die Bandlaufrichtung während der Wiedergabe und Aufnahme auswählen.

⏮ : Einseitige Wiedergabe und Aufnahme.

⏭ : Dies ermöglicht die automatische Umkehr-Aufnahme und Wiedergabe. Wenn Sie den Bandlauf in Rückwärts-Laufrichtung starten, sind die Wiedergabe und Aufnahme nur in umgekehrter Richtung möglich.

↺ : Dies ermöglicht die automatische Umkehr-Aufnahme und Wiedergabe bis zu 32mal. Wenn Sie den Bandlauf während der Wiedergabe in Rückwärts-Laufrichtung (◁) starten, dann ist die Aufnahme nur in diese Richtung möglich. Wenn das Bandende während der Umkehr-Wiedergabe (◁) erreicht wird, so zählt dies als eine Wiederholung.

⑪ Zählwerk-Schalter I/II

Mit diesem Schalter können Sie abwechselnd die Zählwerk-Anzeige von Deck I und Deck II aufrufen.

⑫ Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL)



Mit diesem Regler können Sie den Aufnahmepegel einstellen. Der Eingangssignalpegel wird eingestellt.

⑬ DOLBY* NR-Schalter

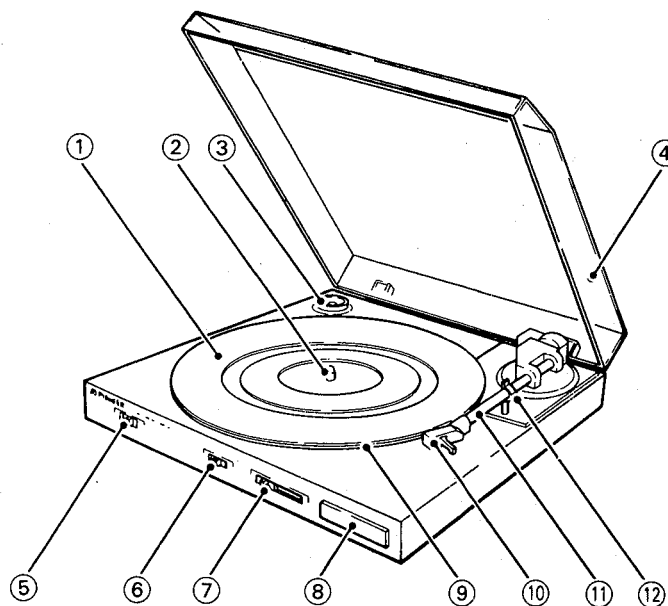
Stellen Sie diesen Schalter auf B oder C, um eine Aufnahme mit dem eingebauten Dolby-Rauschunterdrückungssystem zu machen, oder für die Wiedergabe von Kassettentändern, die bei Verwendung des Dolby Rauschunterdrückungssystems aufgenommen wurden. Schalten Sie den DOLBY NR-Schalter bei der Verwendung von anderen Kassettentändern auf OFF.

HINWEIS:

Stellen Sie diesen Schalter bei der Wiedergabe von Dolby-Nreutschlüsselten Kassettentändern immer auf die gleiche Position (B oder C) in der Schalter bei der Aufnahme dieser Kassettentänder stand.

- *
 • Dolby Rauschunterdrückung und HX Pro headroom extension hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro entstand bei Bang & Olufsen.
 • DOLBY, das doppel D symbol  und HX PRO sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- (A) Zeigt die verschiedenen Auswahlmöglichkeiten des A.S.E.S. (Auto-Synchron-Bearbeitungs-System) an.
 (B) Zeigt die A.S.E.S.-Betriebsart des Kassettendecks an.
 (C) Zeigt die Zählwerk-Betriebsart (DECK I/DECK II) an.
 (D) Zeigt das Zählwerk oder Buchstaben an.
 (E) Leuchtet während des Überspiels von Kassettentändern.
 (F) Zeigt die Bandlaufrichtung an.
 (G) Pegelmesser
 Das  Zeichen, das auf dem Pegelmesser bei der Position +3 dB angezeigt wird, ist der Standardpegel des Dolby NR-Systems.

STEREO-PLATTENSPIELER PL-Z460/PL-Z560



① Plattentellermatte

② Plattenteller-Drehachse

③ Single-Adapter

Setzen Sie diesen Adapter für das Abspielen von Singles mit 45 UpM (Umdrehungen per Minute) auf die Plattenteller-Drehachse.

④ Staubabdeckung

⑤ Geschwindigkeits-Schalter (SPEED)

Stellen Sie diesen Schalter entsprechend der Drehgeschwindigkeit der Schallplatte ein.

33: Für Schallplatten mit einer Drehgeschwindigkeit von 33 1/3 U/Min.

45: Für Schallplatten mit einer Drehgeschwindigkeit von 45 U/Min.

⑥ Schallplattengrößen-Schalter (SIZE) (nur PL-Z560)

Stellen Sie diesen Schalter entsprechend der Plattengröße ein.

30: Für Schallplatten mit einem Durchmesser von 30 cm.

17: Für Schallplatten mit einem Durchmesser von 17 cm.

⑦ Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION)

- Für die normale Wiedergabe.
- Zum zeitweiligen Unterbrechen des Abspielens einer Schallplatte.
- Zum Wechseln der Musiktitel während des Abspielens.

[UP]: Der Tonarm wird angehoben (die Tonabnehmernadel entfernt sich von der Schallplatte.)

[DOWN]: Der Tonarm wird abgesenkt (die Tonabnehmernadel setzt sich auf die Schallplatte.)

⑧ Abspiel-/Stop-Schalter (PLAY/STOP) (nur PL-Z560)

Drücken Sie diesen Schalter, um das automatische Abspielen zu starten oder um das Abspielen zu stoppen.

HINWEIS:

Achten Sie darauf, daß Sie den Schalter beim Starten des Abspielens fest drücken, da sich sonst der Plattenteller drehen könnte, ohne daß sich der Tonarm bewegt.

⑧ Stop-Schalter (STOP) (nur PL-Z460)

Drücken Sie diesen Schalter, wenn das Abspielen gestoppt wird.

⑨ Plattenteller

⑩ Tonabnehmer

⑪ Tonarm

⑫ Tonarmauflage

HINWEIS:

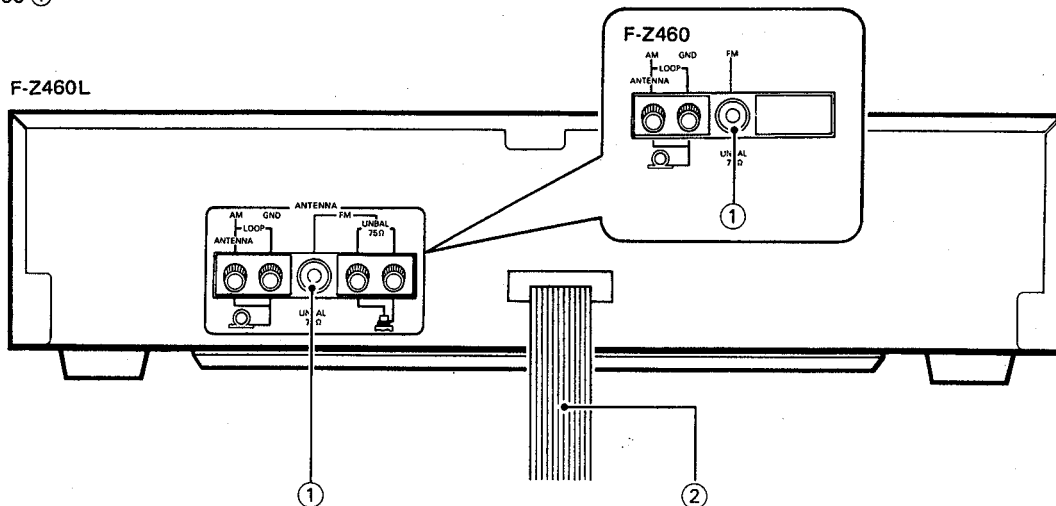
Die Abbildung zeigt das Modell PL-Z560.

Das Modell PL-Z460 ist nicht mit einem Schallplattengrößen-Schalter (SIZE) ausgestattet.

EINRICHTUNGEN AUF DER RÜCKSEITE

UKW/MW DIGITALSYNTHESIZER-TUNER F-Z460L/F-Z460

F-Z460L F-Z460 ①



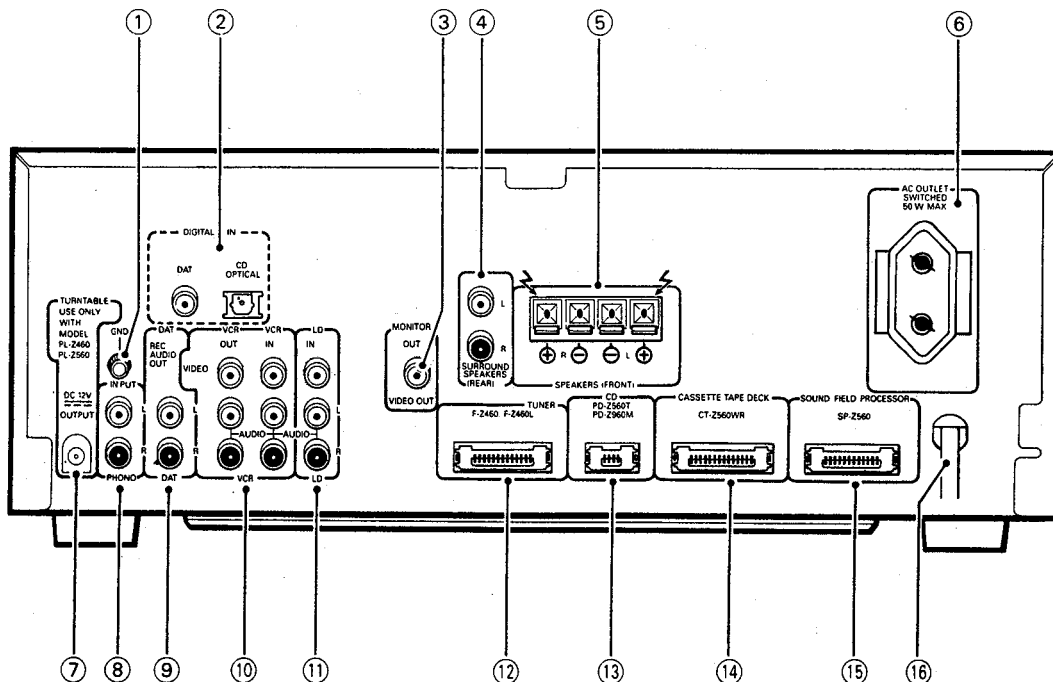
① UKW/MW(LW)Antennen-Buchsen(FM/AM ANTENNA)

Antennen müssen an diese Buchsen angeschlossen werden, da nur dann der Empfang von Sendern möglich ist. Sehen Sie für weitere Einzelheiten auf Seite 83 das Kapitel "ANTENNENANSCHLÜSSE".

② TUNER-Eingangs-/Ausgangskabel

Schließen Sie dieses Kabel an die TUNER-Buchse des Verstärkers an.

STEREO-VERSTÄRKER A-Z560



① Erdungsbuchse (GND)

Hier eine Verbindung zur Erdungsbuchse des Plattenspielers herstellen (mit Ausnahme des PL-Z560/PL-Z460).

② Digital-Eingangsbuchsen (DIGITAL IN)

[DAT]

Hier kann eine Verbindung zur digitalen Ausgangsbuchse eines Audio-Kassetendecks (Koaxialkabel-Ausgang) hergestellt werden.

Fragen Sie Ihren Händler, ob der Anschluß Ihres digitalen Audio-Kassetendecks hier möglich ist.

[CD]

Nehmen Sie hier den Anschluß zur optischen Ausgangsbuchse (OPTICAL OUT) eines CD-Spielers vor.

③ Monitor-Ausgangsbuchse (MONITOR OUT)

Hier können Sie ein Fernsehgerät mit Video-Eingangsbuchse oder ein Monitor-Fernsehgerät anschließen. Das Bild von einem Video Disc-Spieler oder von einem Videorekorder, die an die Video-Eingangsbuchse angeschlossen sind, ist sichtbar.

④ Buchsen für Surround-Lautsprecher (SURROUND SPEAKERS)

Schließen Sie hier die Surround-Lautsprecher an.

HINWEIS:

Schließen Sie nur ein Lautsprechersystem mit einer Nennimpedanz zwischen von 16 Ω oder mehr an.

⑤ Lautsprecher-Buchsen (SPEAKERS)

L: Schließen Sie hier das linke Lautsprechersystem, von der Sitzposition aus gesehen, an.

R: Schließen Sie hier das rechte Lautsprechersystem, von der Sitzposition aus gesehen, an.

HINWEIS:

Schließen Sie ein Lautsprechersystem mit einer Nennimpedanz zwischen 6 Ω und 16 Ω an.

⑥ Gerätesteckdose (AC OUTLET) (geschaltet 50 Watt maximal)

Strom, der durch diese Steckdose fließt, wird durch den Netzschalter (POWER) des Verstärkers ein- und ausgeschaltet. Die gesamte Leistungsaufnahme der hier angeschlossenen Geräte sollte 50 W nicht übersteigen.

HINWEIS:

Schließen Sie hier niemals Geräte mit hoher Leistungsaufnahme wie z.B. Heizlüfter, Bügeleisen oder Fernsehgeräte an, um Überhitzung der Geräte und Brandgefahr zu vermeiden.

Das könnte zu Fehlfunktionen des Verstärkers führen.

⑦ Plattenspieler-Buchse (TURNTABLE) (12 V Gleichstrom-Ausgang) (DC 12 V OUTPUT)

Diese Buchse versorgt den Plattenspieler mit Strom.

⑧ PHONO-Eingangsbuchsen

Schließen Sie hier das Ausgangskabel des Plattenspielers an.

⑨ DAT-Aufnahme-Ausgangsbuchsen (DAT REC OUT)

Nehmen Sie hier den Anschluß zu den Audio-Eingangsbuchsen des digitalen Audio-Kassetendecks vor.

⑩ VCR-Buchsen

IN: Stellen Sie hier einen Anschluß zu den Audio-Ausgangsbuchsen eines Videorekorders her.

OUT: Stellen Sie hier einen Anschluß zu den Audio-Eingangsbuchsen eines Videorekorders her.

⑪ LD-Eingangsbuchsen

Stellen Sie hier einen Anschluß zu den Audio-Ausgangsbuchsen eines Video-Plattenspielers her.

⑫ TUNER-Buchse

Schließen Sie hier das Kabel des Tuners an.

⑬ CD-Buchse

Schließen Sie hier das Kabel des CD-Spielers an.

⑭ Kassetendeck-Buchse (CASSETTE TAPE DECK)

Schließen Sie hier das Kabel des Kassetendecks an.

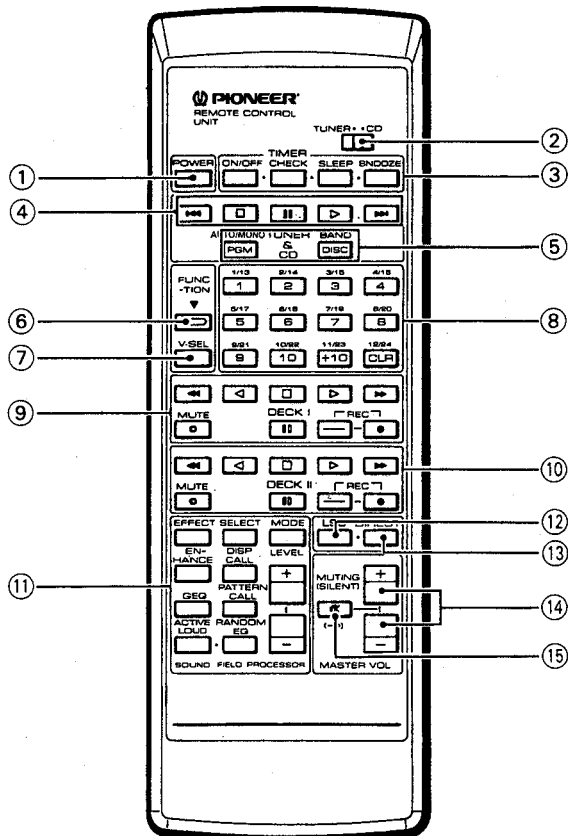
⑮ Buchse für den Schallfeld-Prozessor (SOUND FIELD PROCESSOR)

Schließen Sie hier das Kabel des Schallfeld-Prozessors an.

⑯ Netzkabel

Schließen Sie das Netzkabel an eine Wechselstrom-Netzsteckdose an.

FERNBEDIENUNGSGERÄT



① Netztaste (POWER)

② TUNER/CD-Schalter

Wählen Sie mit diesem Schalter die AUTO/MONO/PGM-Tasten, die BAND/DISC-Tasten (Kassettenband/CD-Platte) ⑤ oder die Nummerntasten ⑧ für den Betrieb des CD-Spielers oder des Tuners.

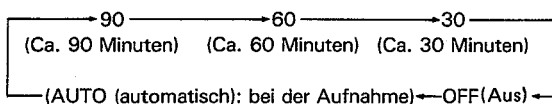
③ Bedienungstasten für den Timer

ON/OFF (Ein/Aus): Mit dieser Taste wird der Timer ein- und ausgeschaltet.

CHECK (Überprüfung): Mit dieser Taste können Sie die Timer-Einstellungen überprüfen.

SLEEP (Schlaf): Mit dieser Taste stellen Sie den Schlaf-Timer ein. Mit jedem Druck dieser Taste ändert sich die Einstellung wie hier gezeigt. Die gegenwärtige Einstellung wird in der Tuner-Anzeige angezeigt.

Der Strom wird abgeschaltet, wenn die voreingestellte Zeit abgelaufen ist (Siehe Seite 106).



Wenn Sie, während die Schlaf-Funktion (SLEEP) in Betrieb ist, die Schlaf-Taste (SLEEP) noch einmal drücken, nimmt der Timer seinen Betrieb entsprechend der angezeigten Neueinstellung auf.

SNOOZE (schlummern): Wenn Sie diese Taste drücken, nachdem die Timer-Wiedergabe begonnen hat, schaltet sich der Timer aus. Die Timer-Wiedergabe setzt dann 5 Minuten später erneut ein.

④ Bedienungstasten für den CD-Spieler

◀▶ : Titelsuchlauf

□ : Stop

⏸ : Pause

▶ : Wiedergabe

⑤ Tuner/CD-Schalter

• Wenn sich dieser Schalter auf der Position CD befindet, betätigen Sie die Programmtaste (PGM), um in ein CD-Spieler-Programm zu gelangen. Wählen Sie mit der Plattentaste (DISC) eine CD-Platte aus.

• Wenn sich dieser Schalter auf der Position Tuner befindet, betätigen Sie die BAND-Taste, um entweder den Frequenzbereich UKW oder AM anzuwählen. Die UKW-MONO-Betriebsart kann mit dem AUTO/MONO-Schalter aktiviert werden.

⑥ Funktionstasten (FUNCTION)

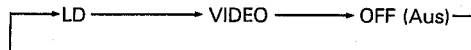
Mit jedem Tastendruck ändert sich die Verstärker-Funktion (Eingangs-Wahlschalter).

Die Verstärker-Funktion (Eingangs-Wahlschalter) schaltet automatisch zu der Musikquelle, die in Betrieb ist, wenn Sie die Wiedergabetaste für den CD-Spieler (▶), die Wiedergabetaste für das Kassettendeck (◀), oder die Abstimm Taste betätigen.

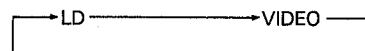
⑦ Video-Wahlschalter (V-SEL)

Schaltet das Bild um und lässt den Ton so wie er ist.

Wenn Sie eine Audio-Funktion wählen, verändert sich die Anzeige in folgender Reihenfolge.



Wenn Sie eine Video-Funktion wählen, ändert sich die Anzeige in folgender Reihenfolge.



⑧ Nummerntasten

• Wenn sich der TUNER/CD-Schalter auf der Position CD befindet, benutzen Sie die Tasten 1 bis 10 als Titelnnummer-Tasten. Betätigen Sie die 11/23/+ 10 Taste, um eine Titelnnummer festzulegen, die größer ist als 10 (z.B. Festlegen des Titels 15; drücken Sie + 10 und dann die Taste 5). Die Taste 12/24/CLR kann als Löschtaste benutzt werden.

• Wenn sich der TUNER/CD-Schalter auf der Position Tuner befindet, benutzen Sie die Tasten 1 bis 12 als Sender-Abruftasten. Drücken Sie den Schalter einmal zum Abrufen der Sender 1 bis 12, und zweimal zum Abrufen der Sender 13 bis 24.

⑨ Bedienungstasten für Deck I

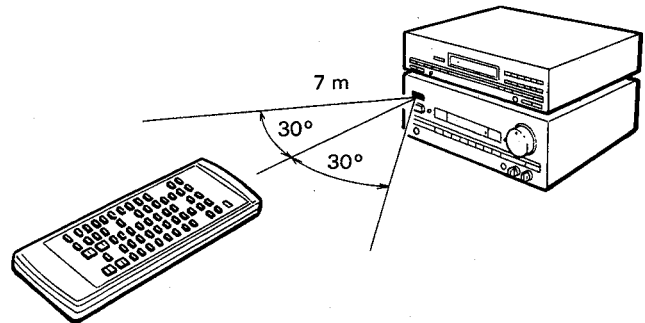
Benutzen Sie diese Tasten auf die gleiche Weise wie die Bedienungsschalter am Kassettendeck. Für die Aufnahme drücken Sie jedoch zwei Tasten gleichzeitig.

⑩ Bedienungstasten für Deck II

Benutzen Sie diese Tasten in gleicher Weise wie die Schalter auf der Vorderseite des Kassettendecks. Drücken Sie jedoch für die Aufnahme 2 Tasten.

⑪ Taste für den Schallfeld-Prozessor

- EFFECT:** Schaltet den Klangeffekt ein und aus.
DISP CALL: Schaltet die Anzeige-Betriebsart.
MODE: Ruft die Parameter der Automatik-Betriebsart und der manuellen Betriebsart nacheinander ab.
SELECT: Ruft Schallfelder ab.
ENHANCE: Schaltet die Akustik-Steigerung ein und aus.
PATTERN CALL: Ruft die in die Speicher-Abrufschalter eingespeicherten Muster ab.
GEO: Schaltet den graphischen Entzerrer ein und aus.
ACTIVE LOUD: Schaltet die Aktiv-Loudness-Funktion ein und aus.
RANDOM EQ: Schaltet die Zufalls-Entzerrung ein und aus.
LEVEL +, -: Erhöht + und senkt - die Effekt-Pegel.



⑫ Taste zum Einstellen der Hörart (LSS)

Jedesmal wenn Sie diese Taste drücken, wird eine Hörart aufgerufen; abwechselnd nacheinander von BGM zu NIGHT zu PURE.

⑬ Direkt-Taste (DIRECT)

Beim Auswählen zwischen CD und DAT mit dem Eingangs-Wahlschalter, können Sie mit diesem Schalter die Direkt-Betriebsart (CD-DIRECT, DAT DIRECT) ein- und ausschalten.

⑭ Lautstärketasten (+, -) (VOLUME)

⑮ Stummschalt-Taste (MUTING)

HINWEIS:

- Wenn Sie das Fernbedienungsgerät über einen längeren Zeitraum hinweg (1 Monat oder mehr) nicht benutzen, entfernen Sie bitte die Batterien aus dem Fernbedienungsgerät, um das Auslaufen der Batterien zu verhindern. Sollte dennoch einmal Flüssigkeit aus den Batterien laufen, wischen Sie diese ab und legen Sie dann neue Batterien ein.
- Legen Sie keine Gegenstände, wie z.B. Bücher auf das Fernbedienungsgerät. Wenn die Tasten ständig gedrückt sind, werden die Batterien schnell leer.
- Wenn sich die Reichweite des Fernbedienungsgerätes verringert, sind wahrscheinlich die Batterien fast leer. Tauschen Sie die alten Batterien gegen neue aus.

Reichweite des Fernbedienungsgerätes

Wenn das Fernbedienungsgerät auf das Sensorfenster des Verstärkers gerichtet ist und irgendeine der Tasten betätigt wird, können der Verstärker und andere Komponenten mit dem Fernbedienungsgerät bedient werden.

Entfernung: Innerhalb eines Bereiches von ca. 7 Metern vom Sensorfenster am Verstärker. Winkel: Innerhalb eines Bereiches von ca. 30° von der Mitte des Sensorfensters am Verstärker.

Die Fernbedienung ist nicht möglich, wenn sich zwischen dem Fernbedienungsgerät selbst und dem Sensorfenster am Verstärker, Gegenstände befinden.

Die Leistung des Fernbedienungsgerätes wird auch bei starkem fluoreszierendem Licht negativ beeinflusst. Achten Sie darauf, daß besonders das Sensorfenster nicht derartigem Licht ausgesetzt wird.

HANDHABUNG VON KASSETTENBÄNDERN

Vor dem Einsetzen von Kassettenbändern die folgenden Punkte beachten.

Ist das Band lose gewickelt, oder befindet sich ein Teil des Bandes außerhalb der Kassette?

Wenn ein Teil des Bandes aus dem Kassettengehäuse ragt, oder wenn das Band lose gewickelt ist, kann es vorkommen, daß es nicht zwischen der Tonwelle und Andruckrolle durchläuft. Dadurch wird eine Zuführung des Bandes verhindert oder das Band selbst beschädigt. In solchen Fällen ein Bleistift in eine der Spulenlöcher stecken und zum Straffen des Bandes drehen. (Abb. A) Einige Kassettenbänder sind mit einer Sperre aus Kunststoff oder Karton ausgestattet, die Bandschlaufen verhindert. Diese Sperre beim Einsetzen der Kassette entfernen und nach Verwendung der Kassette wieder anbringen.

Für welchen Zweck sind die Löschschutzungen vorgesehen?

Eine Kassette ist mit diesen Schutzungen ausgestattet, damit wichtige oder sonst wertvolle Aufnahmen nicht versehentlich gelöscht werden. Wenn die Schutzzunge (Abb. B) am Kassettengehäuse mit der Spitze eines Schraubenziehers herausgebrochen wird, ist es nicht möglich, die Aufnahmefunktion selbst durch Drücken des Aufnahmeschalters (REC) wirksam zu machen, so daß wertvolle Aufnahmen nicht versehentlich gelöscht werden.

Um eine Kassette mit herausgebrochenen Schutzungen erneut bespielen zu können, die nach Herausbrechen der Schutzungen entstandenen Öffnungen gemäß Abb. C einfach mit Klebestreifen doppelschichtig überkleben.

ZUR BEACHTUNG:

Die Löschschutzungen befinden sich auf beiden Seiten A und B (1 und 2) oben links, so daß das Programm auf jeder Seite vor versehentlichem Löschen geschützt werden kann.

Nützliche Hinweise für die Verwendung von Kassettenbändern

- Am Anfang eines Kassettenbandes befindet sich ein Vorspannband (das nicht bespielt werden kann). Mit dem Aufnehmen beginnen, nachdem das Band ungefähr 5 Sekunden lang gelaufen ist, so daß sich das Vorspannband am Aufnahmekopf vorbeibewegt hat.
- Ein Kassettenband nicht den Einflüssen der Umgebung ausgesetzt lassen. Die Kassette in ihrer Box aufbewahren, so daß nach der Verwendung weder Staub noch Schmutz am Band anhaften und keine Bandschlaufen entstehen können.
- Zum Aufbewahren der Kassetten einen Ort wählen, der frei von magnetischen Einflüssen, Staub, Schmutz und Öl ist.
- Da C-120-Bänder sehr dünn sind, verfangen sich diese leicht an der Andruckrolle und Tonwelle; und sie sind anfällig für andere Störungen, wie z.B. unregelmäßige Wicklung. Daher sollten solche Bänder nicht in diesem Gerät verwendet werden.

Verwenden Sie Bänder mit einer Länge von 90 Minuten oder weniger.

Abb. A

Straffen des Bandes

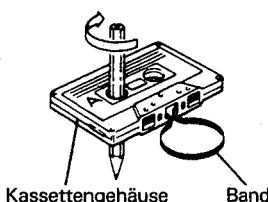


Abb. B

Verhinderung des Löschsens bereits gespielter Bänder

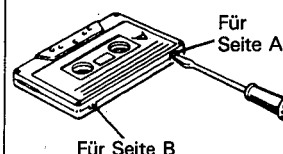
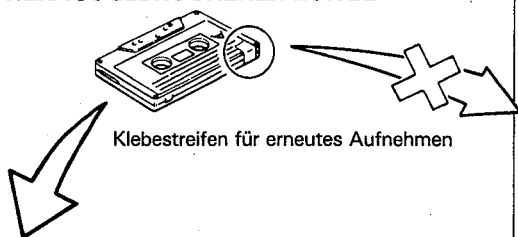


Abb. C

ANMERKUNG ZUR AUFNAHME AUF EIN BESPIELTES BAND MIT HERAUSGEBROCHENER ZUNGE

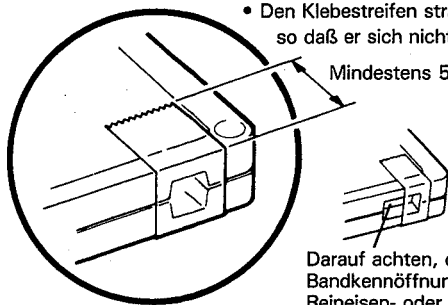


Klebestreifen für erneutes Aufnehmen

RICHTIGES ÜBERKLEBEN MIT KLEBESTREIFEN

- Mit Klebestreifen doppelschichtig überkleben.
- Den Klebestreifen straff aufkleben, so daß er sich nicht hochrollt.

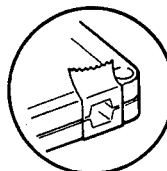
Mindestens 5 mm



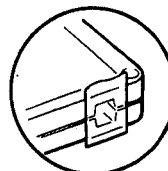
Darauf achten, daß die Bandkennöffnung (für Reineisen- oder Chromband) nicht überklebt wird.

FALSCHES ÜBERKLEBEN MIT KLEBESTREIFEN

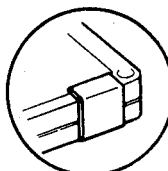
DIES KANN ZU EINEM UNFALL FÜHREN



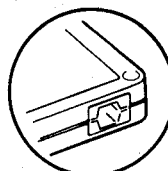
Hochgerollter Klebestreifen



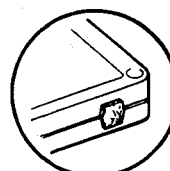
Überstehender Klebestreifen



Mit einem Vinylklebestreifen, gummiertem Klebestreifen oder einem anderen Klebestreifen, außer einem Zellophanstreifen, überklebt.



Nur den oberen Teil überkleben.



Ein Stück Radiergummi o.ä. einsetzen.

Nach Entfernen des Klebestreifens alle Spuren des Klebemittels ganz abwischen. Nur Alkohol benutzen.

GRUNDLEGENDER BETRIEB

Die in den folgenden Erläuterungen verwandten Zahlen für die Bedienungstasten beziehen sich auf die Zahlen, die auch in dem auf den Seiten 84 bis 91 befindlichen Abschnitt über die EINRICHTUNGEN AUF DER VORDERSEITE verwendet werden.

EINSTELLEN DER UHR (Bedienungs des Tuners)

Dieses Gerät verfügt über eine 24-Stunden-Anzeige.

(Beispiel) Wie man die Zeit auf 19:15 und das Datum auf den 20. März 1990 einstellt.

(Sehen Sie Seite 7, Abb. 14.)

1. Drücken Sie den Uhr-Justier-Schalter (CLOCK ADJ) ②.
2. Stellen Sie mit den "–" und "+"-Tasten den Monat, in diesem Fall ② MAR (März) ein.
3. Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
4. Stellen Sie mit den "–" und "+"-Tasten ② das Datum, in diesem Fall 20, ein.
5. Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
6. Stellen Sie mit den "–" und "+"-Tasten ② das Jahr, in diesem Fall 1990, ein.
7. Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
8. Stellen Sie mit den "–" und "+"-Tasten ② die Stunden, in diesem Fall 19, ein.
9. Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
10. Stellen Sie mit den "–" und "+"-Tasten ② die Minuten, in diesem Fall 15, ein.
11. Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①, wenn "00" Sekunden der Minute angezeigt werden, damit die Zeit genau eingestellt werden kann.

- Stellen Sie nach dem Anschluß an eine Netzsteckdose sicher, daß Sie die gegenwärtige Zeit eingestellt haben. Die timergesteuerte Wiedergabe und Aufnahme sind nur nach Einstellen der Zeit möglich.
- Die Zeitanzeige wird "–:–" anzeigen, wenn das Netzkabel abgetrennt ist. Stellen Sie bei Stromausfall bitte sicher, daß die Zeit erneut eingestellt wird.

HINWEIS:

- Die Wochentage werden automatisch eingestellt.
- Die Jahreseinstellungen und -anzeigen sind von 1989 bis 2088 möglich.
- Die Monate werden wie folgt angezeigt.

Januar.....	JAN	Juli.....	JUL
Februar.....	FEB	August.....	AUG
März.....	MAR	September.....	SEP
April.....	APR	Oktober.....	OCT
Mai.....	MAY	November.....	NOV
Juni.....	JUN	Dezember.....	DEC

VORBEREITUNG

- Drücken Sie den Netzschalter (POWER) des Verstärkers.
- Vergewissern Sie sich, daß der Stummschalter ausgeschaltet (OFF) ist.

Dieser Schalter ist ausgeschaltet, wenn die Stummschalt-Anzeige (MUTING) aus ist. Wenn Sie den Stummschalter (MUTING) einschalten (ON), leuchtet die Anzeige und der Ton verstummt.

- Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter ein.

Wenn Sie sich eine CD-Platte oder ein DAT (Digitales Audio Tape) direkt anhören möchten, ohne daß die Signale durch die Einstellschaltung, wie z.B. Entzerrung geführt werden, schalten Sie den Schalter für die Direkt-Betriebsart (DIRECT MODE) ein (ON).

HINWEIS:

Dieses Modell ist mit "automatischem Funktions-Betrieb" ausgestattet. Das bedeutet, wenn z.B. die Taste für die Wiedergabe einer CD-Platte, eines Kassettenbandes oder Kanalwahl gedrückt worden ist, schaltet die Funktion des Verstärkers automatisch zu. Bei anderen Komponenten, wählen Sie die Funktion mit dem Eingangs-Wahlschalter aus.

Einstellen des Lautstärkepegels, der Klangqualität und der Balance

(Verstärker-Betrieb)

- Stellen Sie den Lautstärkepegel mit dem Lautstärkeregler (VOLUME) ⑧ ein.
- Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Kanal mit dem Balance-Regler (BALANCE) ① ein.

HINWEIS:

- Wenn der CD-DIRECT-Schalter oder der DAT-DIRECT-Schalter eingeschaltet (ON) ist, können Sie keine Klangeinstellungen vornehmen.
- Die Position des Eingangs-Wahlschalter kann während der Aufnahme nicht verändert werden. (Auch die Automatik-Funktion kann nicht aktiviert werden.)

Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen möchten:

Wenn die den Netzschalter (POWER) des Verstärkers ① auf Bereitschaftsposition (STANDBY) setzen, werden gleichzeitig alle anderen angeschlossenen Komponenten ausgeschaltet.

ABSTIMMEN VON RADIOSENDERN

(Tuner-Betrieb)

1. Wählen Sie mit dem Band-Wahlschalter (BAND) ③ die gewünschte Rundfunkfrequenz aus.
2. Drücken Sie "+" oder "–" der Abstimmuschalter (TUNING) ⑥ für höhere oder niedrigere Frequenzen.

[Automatisches Abstimmen]

Drücken Sie "+" oder "–" der Abstimmuschalter (TUNING), bis sich die Frequenz anfängt zu verändern. Geben Sie dann den Schalter frei. Der Tuner sucht nun automatisch nach einem Sender. Wenn er einen Sender gefunden hat, unterbricht er die Suche und die Tuner-Anzeige (TUNE) leuchtet auf. Drücken Sie den Schalter noch einmal, wenn Sie die Sendersuche fortsetzen möchten.

- Wenn Sie die automatische Sendersuche abbrechen wollen, drücken Sie noch einmal den Abstimmuschalter (TUNING).

HINWEIS für F-Z460L:

Die automatische Sendersuche funktioniert nicht für LW (Langewelle).

NOTE:

Während der "automatischen Abstimmung" ist ein Empfang nicht möglich, wenn die Sender weit entfernt oder die Signale schwach sind. In derartigen Fällen ist das manuelle Abstimmen zu empfehlen.

[Manuelles Abstimmen]

Drücken Sie "+" oder "–" der Abstimmuschalter (TUNING) und geben Sie die Schalter schnell wieder frei. Jedes Drücken dieser Taste verändert die Sendefrequenz um einen Schritt. Drücken Sie die Taste so oft wie erforderlich, um den gewünschten Sender einzustellen. Die Tuner-Anzeige (TUNE) leuchtet auf, wenn der Sender bestmöglich eingestellt ist.

Wenn Sie den Abstimmuschalter (TUNING) gedrückt halten, nachdem die Frequenz angefangen hat sich zu verändern, verändern sich die Empfangsfrequenzen fortlaufend. Dem wird Einhalt geboten, wenn der Schalter wieder freigegeben wird.

• STEREO-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn sie eine in Stereoton ausgestrahlte UKW-Rundfunksendung empfangen.

• MONO-Anzeige

Wenn Sie sich eine in Stereoton ausgestrahlte Rundfunksendung in einem Gebiet anhören, welches in großer Entfernung zur Rundfunkstation liegt und wo die Signale schwach sind, oder wenn der Empfang durch eine Vielzahl von Geräuschen gestört wird, wählen Sie mit dem FM MONO-Schalter "MONO" (Einkanaltön) an. Sie können dann nur noch in Mono-Qualität empfangen; die Empfangsqualität ist jedoch weitaus besser.

• LOCAL-Anzeige

Wenn sich die Rundfunkstation in Ihrer unmittelbaren Nähe befindet, kann es vorkommen, daß die Signale zu stark sind und dadurch Geräusche und Klangverzerrungen auftreten. Drücken Sie in diesem Fall den LOCAL-Schalter. Die LOCAL-Anzeige leuchtet.

ABSPEICHERN VON SENDERN (Tuner-Betrieb)

(Seite 7, Diagramm 15)

Voreinstellung

Es können bis zu 24 UKW/MW/LW-Sender frei nach Wahl abgespeichert werden. Drücken Sie einen Sender-Abrufschalter (STATION CALL) einmal für die Betriebsart 1 (1 - 12) und zweimal für die Betriebsart 2 (13 - 24).

1. Stimmen Sie den gewünschten Sender ab.

(Wenn es sich um einen UKW-Sender handelt, wird die gegenwärtige Einstellung des FM MONO-Schalters und des LOCAL-Schalters im Speicher berücksichtigt.)

2. Drücken Sie den Speicherschalter (MEMORY) ⑤.

- Die Anzeige blinkt (ca. 7 Sekunden).

3. Drücken Sie einen Sender-Abrufschalter (STATION CALL) ⑦.

- Drücken Sie, während die Anzeige blinkt, einen Sender-Abrufschalter (STATION CALL), in den Sie den Sender abspeichern möchten.

Wenn Sie in Betriebsart 1 einen Sender abspeichern wollen (z.B. Abspeichern eines Senders zu Nr. 9):

Durch einmaliges Drücken des Sender-Abrufschalters (STATION CALL) wird der Sender zur Betriebsart 1 vorgewählt.

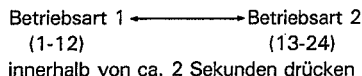
Wenn Sie in Betriebsart 2 einen Sender abspeichern wollen

(z.B. Abspeichern eines Senders zu Nr. 21):

Sender der Betriebsart 2 werden gespeichert, indem Sie den Sender-Abrufschalter (STATION CALL) innerhalb von 2 Sekunden zweimal drücken.

HINWEIS:

- Bei Betätigung eines Sender-Abrufschalters (STATION CALL) innerhalb von 2 Sekunden wird zwischen der Betriebsart 1 und der Betriebsart 2 geschaltet.



- Nachdem Sie den Sender-Abrufschalter (STATION CALL) gedrückt haben, blinkt die Anzeige für ca. 2 Sekunden auf. Dann wird der Sender gespeichert. Drücken Sie einen anderen Schalter während die Anzeige leuchtet, so wird der Sender nicht gespeichert.

EMPFANG BEI VORWAHL-ABSTIMMUNG

(Tuner-Betrieb)

1. Drücken Sie den Sender-Abrufschalter (STATION CALL) ⑦, in den der gewünschte Sender eingespeichert worden ist.

HINWEIS:

- Die Belegung der Sender-Abrufschalter (STATION CALL) wird für einige Tage beibehalten, auch wenn Sie das Netzkabel des Verstärkers herausziehen. Wenn ein abgespeicherter Sender gelöscht worden ist, speichern Sie ihn noch einmal ein.

Speicher der zuletzt empfangenen Sender

Der zuletzt empfangene MW (/LW)- und UKW-Sender bleiben unabhängig von der Einstellung des FUNKTIONS-Schalters und/oder des Netzschalters (POWER) gespeichert. Drücken Sie den BAND-Wahlschalter, um die gespeicherten Sender abzurufen.

Speicher-Suchlauf-Funktion

Senderfrequenzen, die den Sender-Abruftasten (STATION CALL) zugeteilt wurden, werden beginnend mit der gegenwärtig eingestellten Sendernummer, nacheinander für jeweils 5 Sekunden lang abgestimmt. Wenn Sie den Schalter noch einmal drücken, stoppt der Suchlauf bei dem Sender, der gerade abgestimmt ist. Sie können sich dann die Rundfunksendungen dieses Senders anhören.

ABSPIELEN VON SCHALLPLATTEN (Plattenspieler PL-Z460)

1. Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position PHONO.
2. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller.
3. Entfernen Sie die Nadelabdeckung und lösen Sie den Tonarm von der Tonarmauflage.
4. Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter (SPEED) ⑤ ein.
5. Bringen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) ⑦ in "Auf-Position" (UP).
6. Bewegen Sie den Tonarm von Hand zu der gewünschten Stelle über der Schallplatte.
 - In diesem Stadium beginnt sich der Plattenteller zu drehen.
7. Bringen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) ⑦ in "Ab-Position" (DOWN).
8. Um den Plattenspieler während des Abspielens einer Schallplatte zu stoppen, drücken Sie den STOP-Schalter ⑧.

ABSPIELEN VON SCHALLPLATTEN (Plattenspieler PL-Z560)

Automatisches Abspielen

1. Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position PHONO.
2. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller.
3. Entfernen Sie die Nadelabdeckung und lösen Sie den Tonarm von der Tonarmauflage.
4. Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter (SPEED) ⑤ und den Schallplattengrößen-Schalter (SIZE) ⑥ ein.
5. Bringen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) ⑦ in "Ab-Position" (DOWN).
6. Drücken Sie die Abspiel-/Stop-Taste (PLAY/STOP) ⑧, um das Abspielen der Schallplatte zu starten.

HINWEIS:

- Wenn das Abspielen der Schallplatte beendet ist, setzt sich der Tonarm automatisch auf die Tonarmauflage zurück.
- Wenn Sie eine Single-Schallplatte (45 U/Min.) abspielen möchten, die ein großes Mittelloch hat, setzen Sie den Single-Adapter (EP) auf die Plattenteller-Drehachse.

7. Um den Plattenspieler während des Abspielens einer Schallplatte zu stoppen, drücken Sie den Abspiel-/Stop-Schalter (PLAY/STOP) ⑧.

Manuelles Abspielen

1. Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position PHONO.
2. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller.
3. Entfernen Sie die Nadelabdeckung und lösen Sie den Tonarm von der Tonarmauflage.
4. Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter (SPEED) ⑤ ein.
5. Bringen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) ⑦ in "Auf-Position" (UP).
6. Bewegen Sie den Tonarm von Hand zu der gewünschten Stelle über der Schallplatte.
7. Bringen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) ⑦ in "Ab-Position" (DOWN).
 - Der Tonarm setzt sich auf die Schallplatte und das Abspielen beginnt.
8. Um den Plattenspieler während des Abspielens einer Schallplatte zu stoppen, drücken Sie den Abspiel-/Stop-Schalter (PLAY/STOP) ⑧.

WIEDERGABE VON KASSETTENBÄNDERN (Kassettendeck-Betrieb)

Kassettenbänder können in Deck I und Deck II, aber nicht in beiden Kassettendecks gleichzeitig wiedergegeben werden.

1. Drücken Sie den Auswurf-Schalter (EJECT) und legen Sie eine bespielte Kassette in das Kassettenfach ein.
2. Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter ⑬ auf die gleiche Position wie bei der Aufnahme.
3. Wählen Sie die gewünschte Position des Umkehr-Schalters (REV MODE) ⑩.
 - : Für die einseitige Wiedergabe des Kassettenbandes in Deck I oder Deck II.
 - ↔ : Zum Wiederholen der Wiedergabe beider Seiten, des in Deck I oder Deck II eingelegten Kassettenbandes. (Es kann bis zu 32mal wiederholt werden.)
 - ▷ : Hier wird das in Deck I oder Deck II eingelegte Kassettenband zunächst einmal von vorn nach hinten und anschließend einmal von hinten nach vorn wiedergegeben.
4. Drücken Sie den entsprechenden Wiedergabe-Schalter (PLAY) (▷ oder <).
5. Drücken Sie den Stop-Schalter (□), um die Wiedergabe zu stoppen.

Automatischer Stop-Mechanismus

Der Mechanismus stoppt automatisch, wenn das Bandende erreicht wird.

HINWEIS:

- Ist der Wiedergabe-Schalter (PLAY) eines Kassettendecks gedrückt, während das andere Deck auf Wiedergabebetrieb steht, stoppt das erste Deck und die Wiedergabe beginnt mit der Kassette des anderen Decks.
- Wenn Sie ein selbst aufgenommenes Kassettenband wiedergeben wollen, so erhalten Sie einen besseren Klang, wenn Sie es auf der gleichen Seite wiedergeben, auf der Sie es aufgenommen haben. (Wenn Sie z.B. eine Kassette aufgenommen haben, die so eingelegt war, daß die A-Seite nach außen gezeigt hat, so sollten Sie darauf achten, daß die A-Seite auch während der Wiedergabe nach außen zeigt.)

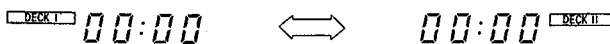
- Wenn das Gerät während des Bandlaufes ausgeschaltet wird, kann es vorkommen, daß sich die Kassettentür nicht öffnen läßt. Stellen Sie in einem derartigen Fall das Gerät noch einmal an, und drücken Sie den Auswurf-Schalter (EJECT).
- Drücken Sie den Auswurf-Schalter (EJECT) nach dem Sie sich vergewissert haben, daß das Kassettendeck nicht mehr in Betrieb ist.

Zählwerk-Schalter

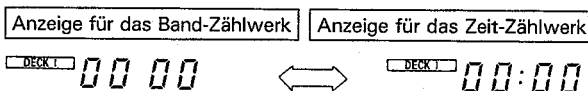
Bei dem Zählwerk handelt es sich sowohl um ein normales Band-Zählwerk als auch um ein Zeit-Zählwerk, das die bereits ausgeführte Zeit anzeigt. Wählen Sie mit diesem Schalter eine dieser Funktionen aus. Das Zählwerk zeigt nur Informationen über das Kassettendeck an, in dem sich ein Kassettenband befindet.

Wenn in jedes der Kassettendecks eine Kassette eingelegt wurde, so werden nur Informationen über das zuletzt eingelegte Kassettenband angezeigt.

- Wenn sich in beiden Decks Kassettenbänder befinden, wählen Sie mit dem Zählwerk-Schalter I/II ⑪ das Deck aus, über das Sie Informationen angezeigt haben möchten.



- Mit dem Zeitschalter (TIME) ⑦ können Sie zwischen dem Band-Zählwerk und dem Zeit-Zählwerk wählen.



Die Zahlen verändern sich, um anzuzeigen, wie weit das Kassettenband schon abgespielt worden ist. Zeigt die ausgeführte Zeit während des Bandlaufes an.

- Drücken Sie den Zählwerk-Rückstellschalter (RESET) ⑥, um das Zählwerk zurückzustellen.

HINWEIS:

- Das Zeit-Zählwerk zeigt nur die ausgeführte Zeit während der Aufnahme und Wiedergabe an. Wenn Sie während einer dieser Betriebsarten den Schnell-Vorlauf aktivieren, stoppt das Zeit-Zählwerk und schaltet zum Band-Zählwerk. Während des Titelsuchlaufes, wechselt die Anzeige auf P-xx. (Zahlen werden in xx angezeigt). Wenn Sie die Aufnahme oder Wiedergabe erneut starten, nimmt das Zeit-Zählwerk seinen Betrieb wieder auf.
- Während der Aufnahme von einem CD-Spieler oder einer anderen Tonquelle, können die Werte, die im Zeit-Zählwerk am Kassettendeck angezeigt werden und die Zeitanzeigen am CD-Spieler - oder einer anderen Komponente - leicht differieren.

AUFNAHME AUF EIN KASSETTENBAND (Kassettendeck-Betrieb)

Sie können sowohl auf DECK I als auch auf DECK II aufnehmen. (Sehen Sie Seite 103 für Einzelheiten über die Folgeaufnahme von Deck I auf Deck II und die parallele Aufnahme von Deck I und Deck II.) Wenn Sie den Schallfeld-Prozessor einschalten, können Sie die entzerrten Töne aufnehmen. (Der Schallfeld-Prozessor arbeitet nicht, wenn der DIRECT-Schalter des Stereo-Verstärkers eingeschaltet ist.) In dieser Erklärung wird die Aufnahme auf Deck II beschrieben. Verfahren Sie in gleicher Weise für die Aufnahme auf Deck I.

1. Drücken Sie den Auswurf-Schalter (EJECT) und legen Sie für die Aufnahme eine Kassette in DECK II ein.
 - Vergewissern Sie sich, daß die Löschschtzungen nicht herausgebrochen sind.
 - Gehen Sie sicher, daß das Kassettenband gestrafft ist.

GRUNDLEGENDER BETRIEB

2. Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter (13) auf die gewünschte Position.
 - Ein mit DOLBY NR aufgenommenes Kassettenband muß später immer mit dem gleichen Rauschunterdrückungssystem abgespielt werden.
3. Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) (10) auf die gewünschte Position.
Benutzen Sie die Schalter \hookleftarrow und \hookrightarrow für die Umkehr-Aufnahme. Achten Sie darauf, daß Sie die Aufnahme in Vorwärts-Laufrichtung (\triangleright) starten.
4. Benutzen Sie den Eingangs-Wahlschalter am Verstärker zum Auswählen und Abspielen der Aufnahmequelle.

Programmquelle	Gewählte Anzeige	Bedienung
Schallplatte	PHONO	Den Plattenspieler bedienen
Radiosendung	TUNER	Den gewünschten Sender einstellen
Digitales-Audio-Kassettenband	DAT	Abspielen eines Bandes im Digital-Audio-Kassettendeck
CD-Platte	CD	Eine CD-Platte abspielen
Video-Platten-Klang	LD	Eine Video-Platte abspielen
VCR-Klang	VCR	Ein Kassettenband im Videorekorder abspielen

5. Stellen Sie die Klangqualität mit dem Schallfeld-Prozessor ein.
6. Drücken Sie den Aufnahme-Schalter (●) (9).
 - Das Gerät steht in Pausenposition und ist für die Aufnahme bereit.
 - Die Aufnahmeanzeige (REC) leuchtet.
 - Die Wiedergabe-Anzeige (\triangleleft oder \triangleright) blinkt.
7. Stellen Sie den Aufnahmepegel mit dem Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) (12) ein.
 - Nehmen Sie die Einstellung so vor, daß auf dem Pegelmesser "0dB" leuchtet. Es spielt keine Rolle, wenn auf dem Pegelmesser kurzzeitig "+6dB" aufleuchtet.
8. Drücken Sie den Pausen-Schalter (11) oder den entsprechenden Wiedergabe-Schalter (\triangleright , \triangleleft) (9).
9. Drücken Sie den Stop-Schalter (14) (9), um die Aufnahme zu stoppen.

HINWEIS:

- Die Position des Eingangs-Wahlschalters kann während der Aufnahme nicht verändert werden.
- Die Klangqualität kann während der Aufnahme nicht mit dem Schallfeld-Prozessor beeinflusst werden.
- Beim Anhören einer CD-Platte oder eines DAT's hat der Schallfeld-Prozessor keine Einwirkung auf den Klang, wenn der DIRECT-Schalter eingeschaltet ist.
- Während der Aufnahme und Wiedergabe kann der Pegelmesser auf unterschiedliche Arten leuchten. Das hängt mit der Empfindlichkeit des zur Anwendung gebrachten Kassettenbandes zusammen. Geringe Abweichungen sind jedoch für den reibungslosen Betrieb ohne jede Bedeutung.

Umkehr-Automatikfunktion

Dieses Gerät arbeitet mit Dreh-Tonköpfen für die Aufnahme und Wiedergabe, sodaß die gleichen Tonköpfe in beiden Bandlaufrichtungen, vorwärts und rückwärts, verwendet werden. Die automatische Erkennung des Bandendes wird verwendet, um den Umkehr-Automatikbetrieb zu aktivieren, was etwa 2 Sekunden nach Aufspulen des Bandes in Anspruch nimmt.

HINWEIS:

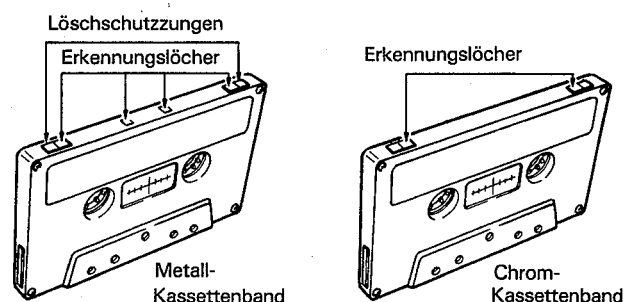
Bei herkömmlichen Kassetten ist ein Vorspannband von etwa 5 Sekunden Länge vorhanden. So ergibt sich bei beidseitigem Lauf des Vorspannbandes eine Unterbrechung von etwa 12 Sekunden. Bedenken Sie dies besonders bei beidseitigen Aufnahmen.

Unterbrechen und Fortsetzen von Aufnahmen

1. Drücken Sie den Pausen-Schalter (11) (9).
 - Die Aufnahme wird unterbrochen.
2. Drücken Sie den Pausen-Schalter (11) (9) noch einmal, um die Aufnahme wieder zu starten.

Automatischer Bandsortenwähler

Durch die Erkennungslöcher auf Kassettenbänder unterscheiden die unterschiedlichen Kassettenarten. Die optimale Aufnahme-Vormagnetisierung und Entzerrung werden automatisch entsprechend der jeweils zur Anwendung gebrachten Kassette eingestellt.



Aufnahmepegel-Regler

Die Einstellung des Aufnahmepegel-Reglers ist der wichtigste Faktor beim Erzielen von guten Aufnahmeergebnissen. Ein hoher Aufnahmepegel verbessert den Rauschabstand und den Dynamikbereich, wobei ein zu hoch eingestellter Aufnahmepegel zu Verzerrungen führt. Wird der Aufnahmepegel jedoch, aus Angst vor Verzerrungen zu niedrig eingestellt, treten bei der Aufnahme irritierende Bandlaufgeräusche auf. Obwohl sich die Bandeigenschaften je nach Hersteller und Art des Bandes unterscheiden, erzielen Sie gute Aufnahmeergebnisse, wenn Sie den Aufnahmepegel so einstellen, daß der eingestellte Wert den Eigenschaften Ihres Kassettenbandes in etwa entspricht.

Aufnahme-Stummschaltung

Wenden Sie diese Funktion zur Erstellung von 4 Sekunden langen Leerstellen an, die für den Titelsuchlauf erforderlich sind.

- Drücken Sie den Stummschalter (MUTE) (●) (9) während der Aufnahme. Das Gerät stoppt und unterbricht die Aufnahme für ca. 4 Sekunden. Anschließend setzt es sich in die Aufnahme-Pausen-Betriebsart.
- Wenn Sie Leerstellen erstellen möchten, die länger als 4 Sekunden sind, halten Sie diesen Schalter die gewünschte Zeit lang gedrückt. Wenn Sie den Schalter freigeben, setzt sich das Gerät in die Aufnahme-Pausen-Betriebsart.
- Drücken Sie den Pausen-Schalter (11) (9), um mit der Aufnahme fortzufahren.

Die Dolby NR-Rauschunterdrückungssysteme

Die Dolby NR-Rauschunterdrückungssysteme wurden entworfen, um Hochfrequenzstörungen (Rauschen) während der Wiedergabe zu reduzieren. Bei der Aufnahme nehmen die Hochfrequenztöne niedriger Lautstärke zu, und während der Wiedergabe werden sie um denselben Wert reduziert, um das ursprüngliche Niveau wieder zu erreichen. Bei diesem Vorgang wird das ursprüngliche Hochfrequenz-Rauschen (vom Menschenohr leicht hörbar) erheblich abgeschwächt.

Das Dolby-Rauschunterdrückungssystem B reduziert Hochfrequenz-Rauschen, wobei der dynamische Bereich vergrößert wird. Beim Dolby-Rauschunterdrückungssystem C ist diese Wirkung noch kräftiger, da der Rauschunterdrückungseffekt auf ein breiteres Spektrum von Frequenzen im mittleren Bereich angewandt wird.

HINWEIS:

Vermeiden Sie die Wiedergabe von Kassetten, die mit Dolby-Rauschunterdrückung aufgenommen wurden, ohne Einschalten der Dolby-Rauschunterdrückung (DOLBY NR) (OFF); Kassetten, die ohne das Dolby-Rauschunterdrückungssystem aufgenommen wurden, sollten ebenfalls nicht bei eingeschalteter Dolby-Rauschunterdrückungsfunktion (Typ B oder C) wiedergegeben werden, da somit eine getreue Wiedergabe des Originaltons verhindert wird.

Dolby HX Pro Headroom-Erweiterungssystem

Das Dolby HX Pro System steuert den Vormagnetisierungsstrom während der Aufnahme und hält diesen immer auf einem optimalen Pegel entsprechend der Hochfrequenz-Komponenten des Musiksignals. Dadurch werden ausgezeichnete Aufnahmequalität, selbst von digitalen Tonquellen, welche über eine große Anzahl von starken, hochfrequenten Komponenten verfügen, gewährleistet. Der mit dem Dolby HX Pro System erzielte Effekt ist unabhängig von der Einstellung des DOLBY NR-Schalters (Typ B, Typ C oder aus (OFF)).

Da dieses System nur während der Aufnahme Anwendung findet, kann eine verbesserte Klangqualität selbst für solche Kassettenbänder erreicht werden, die mit Dolby HX Pro aufgenommen worden sind, jedoch mit einem Deck, Radio-Kassettenrekorder oder Auto-Stereo-System wiedergegeben werden, welches nicht mit diesem System ausgestattet ist. Um optimale Aufnahmeergebnisse garantieren zu können, wird das Dolby HX Pro System während der Aufnahme automatisch aktiviert.

Löschen

Wenn Sie eine Kassette bespielen, werden die auf dieser Kassette zuvor gemachten Aufnahmen gelöscht. Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie Kassetten nur löschen wollen.

1. Legen Sie die zu löschende Kassette in das Kassettendeck ein.
2. Stellen Sie den Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) ⑫ auf (MIN).
3. Starten Sie die Aufnahme.

FOLGEWIEDERGABE VON KASSETTENBÄNDERN

Die Folgewiedergabe ist sowohl von Deck I auf Deck II, als auch von Deck II auf Deck I möglich. Wenn die Wiedergabe von einem Kassettendeck beendet ist, startet automatisch die Wiedergabe vom anderen Kassettendeck.

1. Legen Sie die abzuspielenden Kassettenbänder in Deck I und in Deck II ein.
2. Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter ⑬ auf die gleiche Position, die für die Aufnahme verwendet wurde.
 - Die Kassettenbänder in Deck I und Deck II sollten beide entweder mit oder ohne Dolby NR aufgenommen worden sein. Vergewissern Sie sich auch, daß der Schalter in der gleichen Position wie während der Aufnahme steht.
3. Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) ⑩ auf die gewünschte Position.

⇐ : Deck I (II) rückwärts (◀) oder vorwärts (▶) →
Deck II (I) rückwärts (◀) oder vorwärts (▶).

⇔ : Deck I vorwärts (▶) → Deck I rückwärts (◀) →
Deck II vorwärts (▶) → Deck II rückwärts (◀).
Während in einem Deck eine Kassette abgespielt wird, können Sie das Kassettenband im anderen Deck austauschen, um damit die Folgewiedergabe auszudehnen.

↔ : Deck I vorwärts (▶) → Deck I rückwärts (◀) → Deck II vorwärts (▶) → Deck II rückwärts (◀); 32 Seiten können wiederholt werden.

4. Drücken Sie den Schalter Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP) ②.

Auf der Anzeige leuchtet "RELAY".

5. Drücken Sie den entsprechenden Wiedergabe-Schalter (PLAY) (▶ oder ◀).

Drücken Sie den Schalter an dem Kassettendeck, von wo aus die Wiedergabe beginnen soll.

Drücken Sie zum Beenden der Folgewiedergabe noch einmal den Schalter Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP).

Drücken Sie den Stop-Schalter (□) an dem Kassettendeck, von welchem die Wiedergabe gerade ausgeführt wird, um die Folgewiedergabe während der Wiedergabe zu beenden.

HINWEIS:

- Werden bei der Folgewiedergabe Leerstellen entdeckt, die länger als ca. 15 Sekunden sind, so wird die Funktion zum Überspringen von Leerstellen aktiviert. Die Leerstellen werden automatisch übersprungen und die Wiedergabe setzt am Anfang des nächsten Musiktitels erneut ein.
- Bei der timergesteuerten Wiedergabe handelt es sich immer um eine Folgewiedergabe.

ÜBERSPIELEN VON KASSETTENBÄNDERN

Das Übertragen von Bandinhalten eines Bandes auf ein anderes wird allgemein als Bandüberspielen bezeichnet. Der Inhalt des Kassettenbandes in Deck I kann auf das Kassettenband in Deck II überspielt werden (aber nicht umgekehrt). Das Überspielen ist nicht möglich, wenn eines der beiden Decks in Betrieb ist.

Das Kassettenband in Deck I wird eine völlig identische Kopie des Kassettenbandes in Deck I, ungeachtet der Position des DOLBY NR-Schalters ⑬. Wenn Sie z.B. vom einem Kassettenband mit Dolby C-Codierung überspielen, so wird das Kassettenband in Deck II auch mit Dolby C NR aufgenommen.

1. Legen Sie ein bespieltes Kassettenband in Deck I und ein Kassettenband für die Aufnahme in Deck II ein.
 - Spulen Sie das Kassettenband bis zum Anfang des magnetbeschichteten Teils vor.
 - Das Überspielen beginnt in Vorwärtslauf-Laufrichtung (▷).
2. Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) ⑩ auf die gewünschte Position.
 - ▷ : Eine Seite eines Kassettenbandes wird überspielt.
 - ▷ und ◁ : Es wird zunächst die eine und dann die andere Seite eines Kassettenbandes überspielt.

Wenn das Kassettenbandende in einem Deck erreicht ist, wird die Überspiel-Betriebsart aufgehoben. Vergewissern Sie sich daher vor der Aufnahme, daß Sie gleichlange Kassettenbänder verwenden.

3. Drücken Sie einen der Synchron-Überspiel-Schalter (SYNCHRO COPY) ⑤.

NORMAL: Zum Bandüberspielen mit Normalgeschwindigkeit, während Sie zuhören.

HIGH (schnell): Zum Bandüberspielen mit ungefähr doppelter Normalgeschwindigkeit.

Auf der Anzeige leuchtet "COPY I ▷ II". Wenn Sie mit doppelter Geschwindigkeit (HIGH) überspielt haben, leuchtet auf der Anzeige "HI-SPEED".

Wenn Sie mit Normalgeschwindigkeit (NORMAL) überspielen, können Sie den Stummschalter (MUTE) (●) und den Pausen-Schalter (⏸) am Deck II betätigen.

HINWEIS:

- Beim Überspielen ist das Einstellen des Aufnahmepegels nicht erforderlich.
- Das Überspielen von Kassettenbändern steht mit dem Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers in keinem Zusammenhang.
- Wenn Sie sich das Kassettenband während des Überspielens anhören möchten, stellen Sie den DOLBY NR-Schalter wunschgemäß ein, und setzen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position TAPE.
- Der Stop-Schalter (□) ist der einzige Schalter, der beim Überspielen aktiviert werden kann.
- Wenn Sie den Überspiel-Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den Stop-Schalter (□) von Deck I oder Deck II.

[Vorsichtsmaßnahmen beim Überspielen mit doppelter Geschwindigkeit]

- Wenn sich beim Überspielen ein Fernseher in der Nähe der Kassettendecks befindet, können Interferenzen, die sich in hohen Tönen äußern, mit auf das Kassettenband aufgenommen werden. Überspielen Sie in so einem Fall mit normaler Geschwindigkeit oder schalten Sie das Fernsehgerät aus.

ÜBERSPRINGEN VON UNBESPIELTEN ABSCHNITTEN

Diese Funktion überspringt alle langen unbespielten Abschnitte auf einem Kassettenband. Die Wiedergabe beginnt dann am Anfang des nächsten Musiktittels erneut.

1. Legen Sie das Kassettenband für die Wiedergabe in Deck I oder Deck II ein.
2. Drücken Sie den entsprechenden Wiedergabe-Schalter (PLAY) (▷) oder ◁) ⑨.
3. Drücken Sie den Schalter für Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP) ②.

Wenn während der Wiedergabe ein unbespielter Abschnitt von ungefähr 15 Sekunden entdeckt wird, arbeitet die Schnell-(Suchlauf-)Funktion. Die Wiedergabe beginnt dann am Anfang des folgenden bespielten Abschnittes.

Wenn Sie die Wiedergabe in Vorwärts-Laufrichtung (▷) starten, während der Umkehr-Schalter auf der Position ◁ steht, werden bis zu 32 Seiten wiederholt.

Wenn Sie die Funktion zum Überspringen von unbespielten Abschnitten abbrechen wollen, drücken Sie den Schalter für Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP).

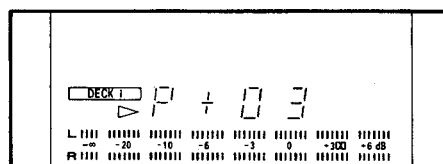
TITELSUCHLAUF

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Auffinden von Musiktiteln während des Schnell-Vorlaufes und Schnell-Rücklaufes. Sie können bis zu 15 Musiktitel suchen. Diese Musiktitel können sich auf dem Kassettenband sowohl vor als auch hinter dem Musiktitel befinden, den Sie sich gerade anhören.

- Titelsuchlauf während der Wiedergabe in Vorwärts-Laufrichtung (▷):

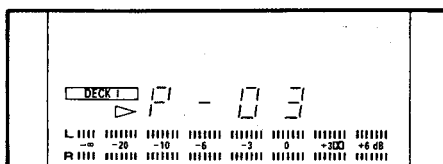
Zum Auffinden eines Musiktittels, der sich auf dem Kassettenband hinter dem Musiktitel befindet, den Sie sich gerade anhören, drücken Sie den "▶▶"-Schalter so oft, daß es der Anzahl der Musiktitel, die Sie überspringen wollen, entspricht.

(Beispiel) Wenn Sie den "▶▶"-Schalter dreimal drücken



Zum Auffinden eines Musiktittels, der sich auf dem Kassettenband vor dem Musiktitel befindet, den Sie sich gerade anhören, drücken Sie den "◀◀"-Schalter einmal mehr, als es der Anzahl der Musiktitel, die Sie überspringen wollen, entspricht.

(Beispiel) Wenn Sie den "◀◀"-Schalter dreimal drücken



• Titelsuchlauf während der Wiedergabe in Rückwärts-Laufrichtung (<)

Zum Auffinden eines Musiktitels, der sich auf dem Kassettenband vor dem Musiktitel befindet, den Sie sich gerade anhören, drücken Sie den "◀"-Schalter so oft, daß es der Anzahl der Musiktitel, die Sie überspringen wollen, entspricht.

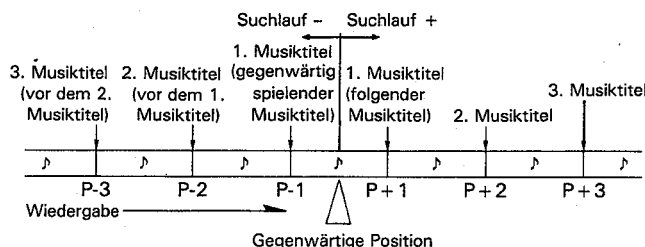
Zum Auffinden eines Musiktitels, der sich auf dem Kassettenband hinter dem Musiktitel befindet, den Sie sich gerade anhören, drücken Sie den "▶"-Schalter so oft, daß es der Anzahl der Musiktitel, die Sie überspringen wollen, entspricht.

HINWEIS:

Die angezeigte Musiktitelnummer verändert sich bei jedem kurzen unbespielten Abschnitt und zeigt den jeweiligen Anfang des Musiktitels an.

Zählen der Musiktitelnummer

- Wenn Sie einen Musiktitel auswählen, den Sie während der Wiedergabe auffinden wollen und die Einstellung "einen Titel vorher" vornehmen, kommen Sie an den Anfang des Musiktitels zurück, den Sie sich gerade anhören. Wenn Sie zum Musiktitel zurückkehren wollen, der sich auf der Kassette vor dem Musiktitel befindet, den Sie sich gerade anhören, fügen Sie der Nummer eine 1 hinzu.



HINWEIS:

Es kann vorkommen, daß das Durchführen des Titelsuchlaufes bei den folgenden Kassettentypen nicht möglich ist. Schließen Sie in diesem Fall jedoch nicht voreilig auf eine Fehlfunktion des Gerätes.

- Eine Kassette, deren unbespielten Abschnitte zwischen den Musiktiteln kürzer als 4 Sekunden sind.
- Kassetten, auf denen zwischen den Musiktiteln starkes Bandrauschen auftritt.
- Kassetten mit niedrigem Pegel oder leisen Musikpassagen von mehreren Sekunden Länge, wie z.B. bei klassischer Musik.
- Kassetten, z.B. mit Gesprächen, wo der Ton lange unterbrochen wird.

PARALLELE AUFNAHME

Mit dieser Funktion beginnen beide Decks gleichzeitig mit der Aufnahme von der gleichen Tonquelle. Beide Decks müssen sich in der Stop-Betriebsart befinden.

1. Legen Sie in Deck I und Deck II jeweils eine Kassette für die Aufnahme ein.

- Achten Sie darauf, daß das Band gestrafft ist.
- Die parallele Aufnahme beginnt in Vorwärts-Laufrichtung (▷).

2. Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter (13) auf die gewünschte Position.

3. Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) (10) auf die gewünschte Position.

4. Drücken Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers, um die Aufnahmequelle auszuwählen und abzuspielen.

5. Stellen Sie den Aufnahmepegel ein.

- ① Drücken Sie den Aufnahme-Schalter (●) (9) von Deck I oder Deck II.
- ② Stellen Sie den Aufnahmepegel mit dem Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) (12) ein.
- ③ Drücken Sie den Stop-Schalter (□).

6. Drücken Sie den Parallel-Schalter (PARALELL) (3).

- Beide Aufnahmen, auf Deck I und Deck II, starten in Vorwärts-Laufrichtung.

7. Drücken Sie den Stop-Schalter (STOP) (□) (9) an einem der beiden Decks, um die Aufnahme abzubrechen.

- Die Aufnahme wird auf beiden Decks abgebrochen.

HINWEIS:

- Wenn die Löscheschutzzungen von Seite A bei einem der Kassettenbänder herausgebrochen sind, ist eine Aufnahme selbst bei Betätigung des Parallel-Schalters (PARALLEL) nicht möglich.
- Nach Aufnahmebeginn, sind der Pausen-Schalter (⏏), der Stummschalter (●) und der Stop-Schalter (□) in Funktion. Die Aktivierung dieser Funktionen gilt gleichzeitig für beide Decks.
- Während der Umkehr-Aufnahme wird die Aufnahme zeitweilig unterbrochen, wenn sich das Vorspannband am drehenden Tonkopf vorbeibewegt.
- Wenn Sie unterschiedlich lange Kassettenbänder benutzen, stoppt die Aufnahme, wenn das Ende des kürzeren Kassettenbandes erreicht ist. Es ist daher empfehlenswert, Kassettenbänder gleicher Länge zu verwenden.

FOLGE AUFNAHME

Wenn Sie diese Funktion wählen, startet Deck II mit der Aufnahme, sobald Deck I aufgehört hat aufzunehmen.

1. Legen Sie in Deck I und Deck II die Kassetten für die Aufnahme ein.

- Achten Sie darauf, daß das Band gestrafft ist.
- Die Aufnahme in Deck II wird in der gegenwärtig angezeigten Laufrichtung (< oder >) ausgeführt. Vergewissern Sie sich daher, daß das Kassettenband richtig eingelegt ist.

2. Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter (13) auf die gewünschte Position.

3. Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) (10) wunschgemäß ein.

- ◄ : Wenn eine Seite des in Deck I eingelegten Kassettenbandes aufgenommen wurde, wird die Aufnahme auf einer Seite des in Deck II eingelegten Kassettenbandes fortgesetzt.

oder ► : Wenn die Folgewiedergabe auf Deck I endet, beginnt die Folgewiedergabe auf Deck II. Wenn die Aufnahme in < Richtung beginnt, findet jedoch keine Bandumkehrung statt (das Kassettenband kehrt auf keinem der beiden Decks von < auf ► um).

4. Benutzen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers, um die Aufnahmequelle auszuwählen und abzuspielen.

5. Drücken Sie den Aufnahme-Schalter (●) (9) von Deck I.

6. Stellen Sie den Aufnahmepegel mit dem Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) (12) ein.

7. Drücken Sie den entsprechenden Wiedergabe-Schalter (< oder >) (9) von Deck I.

- Die Aufnahme beginnt auf Deck I.

8. Drücken Sie den Schalter Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP) (2).

9. Drücken Sie den Stop-Schalter (□) des aufnehmenden Decks, um die Aufnahme abzubrechen.

- Wenn Sie den Stop-Schalter während der Aufnahme auf Deck I drücken, leuchtet weiterhin die Anzeige für Folgebetrieb/Überspringen (RELAY/SKIP).

SCHALLFELD-STEUERUNG

Was ist Schallfeld-Steuerung?

Mit dieser Funktion können Sie eines der zur Verfügung stehenden Schallfelder auswählen, und die Sensation des Anhörens von Musik, die aus verschiedenen Richtungen zu kommen scheint, genießen. Drehen Sie den großen runden Knopf und ändern Sie die Weite, Tiefe und das Echo, sodaß Sie genau den Klang erzielen, nach dem Sie suchen.

HINWEIS:

Sie können den Effekt des Schallfeldes genießen, wenn Sie lediglich die vorderen Lautsprecher anschließen. Ein Anschluß der Surround-Lautsprecher ist nicht erforderlich. Wenn Sie die Surround-Lautsprecher dennoch anschließen, wird der Effekt noch hervorgehoben.

Die folgenden fünf Effekte stehen zur Verfügung.

- ARENA** Gibt Ihnen ein Schallfeld wie bei einem Rock- oder Pop-Konzert.
- THEATER** Gibt Ihnen das Gefühl in einem Theater oder Kino zu sitzen.
- DISCO** Gibt Ihnen das Gefühl, sich in einer Diskothek mit großem Echo aufzuhalten.
- HALL** Gibt Ihnen das Gefühl, Zuhörer eines klassischen Konzertes zu sein.
- CHURCH** Vermittelt Ihnen den Eindruck, sich in einer großen Kirche mit Pfeifenorgel zu befinden.

Sie können außerdem die folgenden drei Werte (Parameter, die das Schallfeld ausmachen) aller Schallfelder ändern.

- A. **WIDTH** Weite
B. **DEPTH** Tiefe
C. **RVRB** Echo

< Normaleinstellungen des Schallfelds >

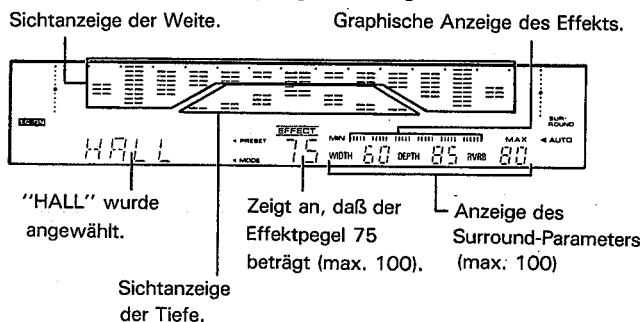
Schallfeld	Effekt (EFFECT)	Parameter		
		Weite (WIDTH)	Tiefe (DEPTH)	Echo (RVRB)
ARENA	65	65	30	50
THEATER	60	35	30	20
DISCO	70	50	25	40
HALL (Halle)	50	50	50	40
CHURCH (Kirche)	50	45	45	50

< Voreinstellungen >

Name	Original-Schallfeld	Effekt (EFFECT)	Paramètre		
			Weite (WIDTH)	Tiefe (DEPTH)	Echo (RVRB)
HEAVY (schwer)	ARENA (Arena)	60	50	25	40
CLEAR (klar)	HALL (Halle)	40	30	30	25
SOFT (sanft)	CHURCH (Kirche)	50	45	20	50
VISUAL (sichtbar)	THEATER (Theater)	80	30	60	40
VOCAL (Gesang)	ARENA (Arena)	50	30	15	40

Bedienung (in der Automatik-Betriebsart)

- Drücken Sie den Klangeffekt-Schalter (SOUND EFFECT) ②. Auf der Anzeige leuchtet "EFFECT".
- Wählen Sie mit dem Schallfeld-Wahlschalter (SOUND FIELD) ⑦, ein beliebiges Schallfeld aus.
 - Die Automatik-Betriebsart wird (◀ AUTO) automatisch eingestellt (die Betriebsart, in der Sie den Schallfeld-Effektpegel mit dem Effektpegel-Regler steuern können.)
- Stellen Sie den Effektpegel mit dem Effektpegel-Regler (SOUNDJOG) ⑧ ein.
 - Etwa fünf Sekunden nachdem die Informationen, die in der folgenden Zeichnung abgebildet sind, angezeigt werden, setzt sich die Anzeige in die ursprüngliche Anzeigen-Betriebsart zurück.



- Drücken Sie den STANDARD-Schalter, wenn Sie zum ursprünglichen Effektpegel zurückkehren.

HINWEIS:

- Sie können Töne auf ein Kassettendeck aufnehmen, nachdem diese vom Schallfeld-Prozessor bearbeitet worden sind. Die Super-Tiefen-Funktion und die Aktiv-Loudness-Funktion sind jedoch nicht aktiviert.
- Das Schalten der Anzeige ist der einzige Betrieb, den Sie während der Aufnahme auf ein Kassettendeck, ausführen können.
- Sie können Töne, die vom Schallfeld-Prozessor verarbeitet wurden, auf ein DAT oder auf einen Videorekorder aufnehmen, wenn diese an den Verstärker angeschlossen sind.

Abrufen der werksmäßig voreingestellten Effekte

Dieses Gerät verfügt über fünf werksmäßig vorgenommene Voreinstellungen

- HEAVY (schwer)** — Ideales Schallfeld für Rock, Pop und Live-Konzerte.
- CLEAR (klar)** — Ideales Schallfeld für elektronische Musik und Zusammenfassungen.
- SOFT (sanft)** — Ideales Schallfeld für "leichtes Zuhören" und Hintergrund-Musik.
- VISUAL (sichtbar)** — Ideales Schallfeld, wenn Sie Sportveranstaltungen oder Filme genießen.
- VOCAL (Gesang)** — Ideales Schallfeld zum Anhören von Opern oder Musicals.

- Drücken Sie den Klangeffekt-Regler (SOUND EFFECT) ②. Auf der Anzeige leuchtet "EFFECT".
- Wählen Sie mit dem Voreinstell-Programmschalter (PRESET/PGM) die Position PRESET.
 - Drücken Sie den Schalter so, daß die Voreinstell-Anzeige (◀ PRESET) leuchtet.
- Drücken Sie den Speicher-Abrufschalter ⑤ für das Schallfeld, das Sie abrufen möchten.

HINWEIS:

- Da jeder der voreingestellten Speicher auf einem der Schallfelder basiert, verändert sich die Anzeige einige Sekunden nach dem Abrufen, entsprechend.

HEAVY → ARENA
 CLEAR → HALL
 SOFT → CHURCH
 VISUAL → THEATER
 VOCAL → ARENA

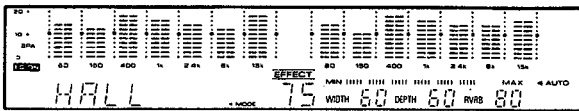
- Denken Sie daran, daß sich das Schallfeld nach Abrufen des Speichers ändert, wenn Sie den Effektpegel-Regler (SOUNDJOG) betätigen.

Umschalten der Anzeige

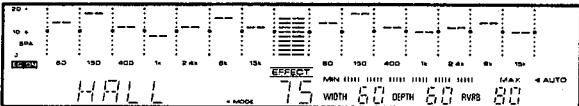
Wählen Sie eine der folgenden vier Betriebsarten.

Jedesmal, wenn Sie den Anzeigen-Abrufschalter (DISPLAY CALL) ⑯ vorgenommenen, ändert sich die Betriebsart in dieser Reihenfolge.

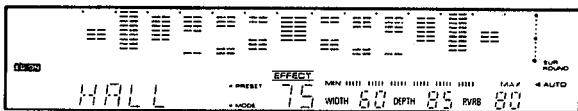
① Anzeige des Spektrum-Analysators



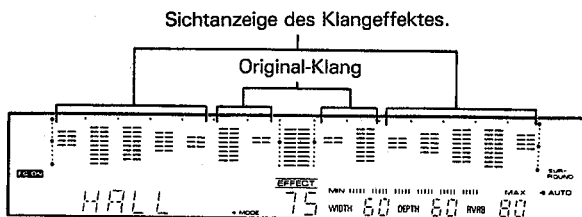
② Anzeige des graphischen Entzerrers



③ Surround-Anzeige I (Klangeffekt)



④ Surround-Anzeige II (Klangeffekt)



Sichtanzeige des Klingeffektes.

Original-Klang

Steuerung des graphischen Entzerrers

Nach der Schallfeld-Steuerung und dem Abrufen der voreingestellten Speicher, können Sie die Klangqualität mit den Entzerrer-Schaltern feineinstellen.

Drücken Sie den Entzerrer-Regler (EQUALIZING CONTROL) ① für den Frequenzbereich, den Sie einstellen möchten.

Drücken Sie die "+"-Seite, um das Signal zu verstärken und die "-"-Seite, um das Signal abzuschwächen.

Während dieses Betriebes erscheint im Anzeigeteil die Anzeige für den graphischen Entzerrer. Einige Sekunden nach dem Betrieb, setzt sich der Anzeigeteil wieder in die normale Anzeigen-Betriebsart.

Aktiv-Loudness

Die Effektmuster des graphischen Entzerrers verändern sich automatisch entsprechend der Einstellung des Lautstärkepegels am Verstärker. Je niedriger der Lautstärkepegel eingestellt ist, desto mehr werden die Tiefen und Höhen verstärkt. Wenn der Lautstärkepegel erhöht wird, verringert sich der Effekt des graphischen Entzerrers.

So können Sie selbst bei niedrig eingestelltem Lautstärkepegel einen kraftvollen Klang genießen.

Drücken Sie den Aktiv-Loudness-Schalter (ACTIVE LOUDNESS) ②, damit **ACTIVE** auf der Anzeige leuchtet.

Die ursprüngliche Entzerrerkurve und die Aktiv-Loudness-Kurve werden für einige Sekunden angezeigt. Danach werden wieder die mit dem Anzeigen-Abrufschalter (DISPLAY CALL) ⑯ vorgenommenen Einstellungen angezeigt.

Drücken Sie den Aktiv-Loudness-Schalter (ACTIVE LOUDNESS) noch einmal, um die Funktion aufzuheben.

HINWEIS:

- Wenn sich die Entzerrermuster ändern, können Geräusche auftreten, die sich wie Schaltgeräusche anhören.
- Wenn der Klang mit anderen Komponenten (DAT, VCR, usw.) aufgenommen wird, wird auch der Effekt, so wie er durch die Lautsprecher gehört wird, mit aufgenommen. Seien Sie also vorsichtig.

Es ist daher empfehlenswert den Aktiv-Loudness-Schalter bei der Aufnahme mit anderen Komponenten auszuschalten.

Zufalls-Entzerrung

Bei dieser Funktion ist die Entzerrung zufalls gesteuert. Sie wissen also nie, welche Tonqualität Sie hören werden.

Drücken Sie den Schalter für die Zufalls-Entzerrung (RANDOM EQUALIZING) ③.

Auf der Anzeige erscheint für einige Sekunden "RANDOM".

Die automatisch eingestellten Werte der Entzerrungskurve werden für einige Sekunden angezeigt.

Dann werden wieder die mit dem Anzeigen-Abrufschalter (DISPLAY CALL) ⑯ vorgenommenen Einstellungen angezeigt.

Wenn die Entzerrer-Regler (EQUALIZING CONTROL) oder der Aktiv-Loudness-Schalter (ACTIVE LOUDNESS) betätigt werden, verändert sich die Anzeige erneut.

Wenn Sie die Komponente nur als graphischen Entzerrer benutzen möchten.

- Drücken Sie den Klingeffekt-Regler (SOUND EFFECT) ②, um die "EFFECT"-Anzeige aus-, und die Entzerrer-Anzeige "EQ ON" einzuschalten.

- Drücken Sie den Entzerrer-Schalter (EQUALIZER) ⑩ so, daß die "EQ ON"-Anzeige leuchtet.

Sie können das Gerät jetzt als graphischen Entzerrer benutzen.

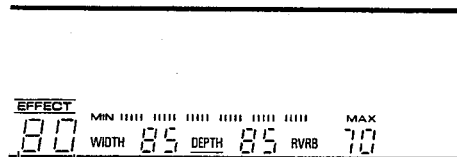
Bedienen Sie es mit den Entzerrer-Reglern.

Manuelles Ändern der Parameter.

Sie können die drei Basis-Parameter des Schallfeldes (Weite, Tiefe, Echo) manuell einstellen.

- Rufen Sie mit den Schallfeld-Wahlschaltern (SOUND FIELD) ⑦ ein Schallfeld ab und nehmen Sie dann die Einstellungen mit dem Effekt-Regler (SOUNDJOG) ② vor.
- Wählen Sie mit dem Manuell-Wahlschalter (MANUAL SELECT) ⑩ den Parameter aus, den Sie einstellen möchten.
 - Unter dem Parameter, der eingestellt werden kann, leuchtet auf der Anzeige ein Strich.
- Stellen Sie mit dem Effekt-Regler (SOUNDJOG) ② den Pegel des Effekt-Parameters ein.
 - Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um jeden der drei Parameter einzustellen.

Wenn Sie zum Original-Klang zurückkehren möchten, drücken Sie den Automatik-Schalter (AUTO), damit der Strich unter dem ausgewählten Parameter von der Anzeige erlischt.



Der Gesamteffekt ändert sich nicht

Der angezeigte Parameter kann eingestellt werden

SCHALLFELD-STEUERUNG

Speichern, der von Ihnen selbst entworfenen Schallfelder

Die Speicher-Abrufschalter können die von Ihnen selbst entworfenen Schallfelder und Entzerrermuster ablegen.

1. Wählen Sie ein Schallfeld aus und stellen Sie es Ihrem Geschmack entsprechend ein.
 - ① Stellen Sie mit dem Effekt-Regler (SOUNDJOG) ein.
 - ② Stellen Sie den graphischen Entzerrer ein.
 - ③ Stellen Sie den Parameterpegel ein.
2. Drücken Sie den Programm-Speicherschalter (PGM MEMORY) ⑥.
 - Auf der Anzeige blinkt "MEMORY" (Speicher).
3. Drücken Sie einen der Speicher-Abrufschalter ⑤, während auf der Anzeige "MEMORY" blinkt.
 - Wenn Sie zum Beispiel **HEAVY/A** gedrückt haben, zeigt die Anzeige zunächst "PGM-A" an und anschließend wieder die Informationen über das Schallfeld. Hiermit ist der Speichervorgang beendet.
 - Wiederholen Sie die Schritte 1-3, um eine Einstellung in jeden Speicherplatz von A-E vorzunehmen.

HINWEIS:

Eine Einstellung wird nicht gespeichert, wenn einer der Speicher-Abrufschalter nicht gedrückt wird, während auf der Anzeige "MEMORY" blinkt.

Wenn das Leuchten erlischt, bevor Sie den Schalter betätigen haben, drücken Sie noch einmal den Programm-Speicherschalter (PGM MEMORY) und versuchen Sie die Einstellung erneut vorzunehmen.

Abrufen der gespeicherten Effekte.

1. Drücken Sie den Voreinstell-Programmschalter (PRESET/PGM) ⑦, um die Anzeige "◀ PGM" im Anzeigeteil zum Leuchten zu bringen.
2. Drücken Sie den Speicher-Abrufschalter ⑤ entsprechend der Einstellung, die Sie abrufen möchten.

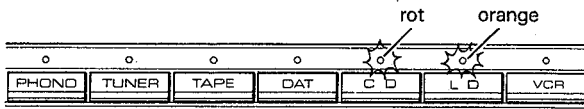
VIDEOSIGNAL-WAHLSCHALTER

Bei dieser Anlage können Sie den Video-Ausgang unabhängig von der ausgewählten Funktion wählen. Das bedeutet, daß Sie sich ein LD-Bild ansehen können, während Sie der Wiedergabe einer CD-Platte genießen. Dies gibt Ihnen die Freiheit, akustische und optische Unterhaltung gleichzeitig zu genießen.

1. Starten Sie die Wiedergabe.
 - Wählen Sie mit dem Eingangs-Wahlschalter die Tonquelle aus und starten Sie die Wiedergabe.
 - Starten Sie die Wiedergabe der Videoquelle.
2. Wählen Sie mit dem Videosignal-Wahlschalter (VIDEO SIGNAL SELECTOR) ⑭ die Bildquelle aus.

Ein orangefarbener Anzeiger zeigt die Videoquelle, ein roter Anzeiger die Tonquelle an.

(Beispiel) Musik vom CD-Spieler und LD-Bild:

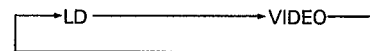


- Wenn Sie mit dem Eingangs-Wahlschalter eine Tonquelle ausgewählt haben:

Jedesmal, wenn Sie den Videosignal-Wahlschalter betätigen, ändert sich die Anzeige wie nachfolgend aufgeführt.



- Wenn Sie mit dem Eingangs-Wahlschalter eine Videoquelle ausgewählt haben, ändert sich die Anzeige wie nachfolgend aufgeführt.



HINWEIS:

- Wenn die ausgewählte Videoquelle und Tonquelle identisch sind, leuchtet nur der rote Anzeiger.
- Der Videosignal-Wahlschalter (VIDEO SIGNAL SELECTOR) schaltet sich automatisch aus, wenn die ausgewählte Videoquelle und Tonquelle identisch sind.

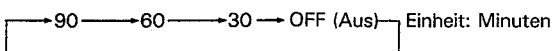
SCHLAF-TIMER — Schaltet den Strom automatisch ab.

Der Strom wird automatisch abgeschaltet, wenn die von Ihnen eingestellte Zeit abgelaufen ist.

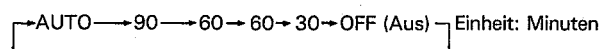
Bei eingeschaltetem Schlaf-Timer, leuchtet auf der Tuner-Anzeige **SLEEP TIMER**.

Jedesmal wenn Sie den Schlaf-Schalter (SLEEP) drücken, verändern sich die Einstellungen in der hier gezeigten Reihenfolge.

Während der Wiedergabe:



Während der Aufnahme:



Wenn Sie die Position AUTO (Automatik) wählen, wird der Strom (POWER) am Ende des Kassettenbandes ausgeschaltet.

Wenn Sie die Position OFF (Aus) wählen, wird die Timer-Funktion aufgehoben.

HINWEIS:

Der Ton wird ausgeblendet, wenn der Schlaf-Timer den Strom abschaltet.

TIMERGESTEUERTE WIEDERGABE (Wiedergabe mit dem Wochen-Timer).

(Benutzen Sie für die Timer-Einstellungen den Tuner.)

Der Tuner dieses System's ist mit drei Timern (TIMER 1 bis 3) ausgestattet. Sie können jeden dieser Timer für die Wiedergabe und Aufnahme benutzen.

(Beispiel: TIMER 1: Wiedergabe, TIMER 2: Wiedergabe, TIMER 3: Aufnahme).

Der Strom schaltet sich zur voreingestellten Zeit ein und die Wiedergabe beginnt automatisch. Wenn die Uhr des Timers nicht eingestellt worden ist, findet der Timer-Betrieb nicht statt; obwohl das Einstellen des Timers auch ohne vorheriges Einstellen der Uhr möglich ist.

(Beispiel) Wenn Sie den TIMER 2 für die Wiedergabe von 7:15 bis 9:30 eingestellt haben. (Sehen Sie hierzu Seite 7, Abb. 16).

1. Einstellen des Timers

- 1 Drücken Sie den Timer-Programmschalter (TIMER PGM) ①, und wählen Sie den Timer aus.

Mit jedem Schalterdruck ändert sich die Anzeige wie folgt.

TIMER 1 → TIMER 2 → TIMER 3 → TIMER 3 → TIMER 1 → ...

- 2 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- 3 Geben Sie mit dem Schalter Senderabruf/Tageingabe (STATION CALL/DAY) ⑦ den Tag für die Wiedergabe ein. Wenn Sie den Tag-Wahlschalter für einen bestimmten Tag drücken, so wird dieser Tag eingestellt und der Strich unter der Anzeige leuchtet. Wenn Sie den Schalter noch einmal drücken, erlischt der Strich und der zuvor eingegebene Tag wird gelöscht. Wenn Sie "WEEK" drücken, werden alle Wochentage gleichzeitig eingestellt.
- 4 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- 5 Drücken Sie die "--" und "--" Schalter ②, um die Minuten für die Einschaltzeit einzugeben.
- 6 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.

2. Stellen Sie die Einschaltzeit des Timers ein.

- 1 Drücken Sie die "--" und "--" Schalter ②, um die Stunden für die Einschaltzeit einzugeben.
- 2 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- 3 Drücken Sie die "--" und "--" Schalter ②, um die Minuten für die Einschaltzeit einzugeben.
- 4 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.

3. Stellen Sie die Ausschaltzeit des Timers ein.

- 1 Drücken Sie die "--" und "--" Schalter ②, um die Stunden für die Ausschaltzeit einzugeben.
- 2 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- 3 Drücken Sie die "--" und "--" Schalter ②, um die Minuten für die Ausschaltzeit einzugeben.
- 4 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.

4. Timergesteuerte Wiedergabe und Einstellung der Hörart

- 1 Stellen Sie mit den "--" und "--" Schaltern ② "PLAY" (Wiedergabe) ein.
- 2 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- 3 Stellen Sie mit den "--" und "--" Schaltern ② die Hörart ein. Jedesmal, wenn Sie den "--" Schalter drücken, ändert sich die Hörart in folgender Reihenfolge.

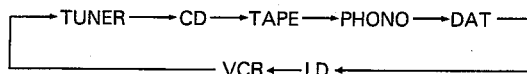
BGM → NIGHT → PURE → LSS OFF (Aus)

(Wenn Sie den "--" Schalter drücken, ändert sich die Anzeige in umgekehrter Reihenfolge)

- 4 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.

5. Wählen Sie mit den "--" und "--" Schaltern eine Tonquelle aus.

Die Tonquelle ändert sich mit jedem Druck der "--" und "--" Schalter. Wenn Sie den "--" Schalter drücken, ändert sich die Tonquelle in der folgenden Reihenfolge.



Wählen Sie TUNER, CD oder TAPE (Kassettenband).

Falls Sie TUNER wählen

Geben Sie die Senderabruf-Nummer ein. Der Senderabruf ist nur für die Sender möglich, die zuvor in die Senderabruf-Schalter (STATION CALL) eingespeichert worden sind.

- 1 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
 - 2 Wählen Sie mit den "--" und "--" Schaltern ② die gewünschte Senderabruf-Nummer aus.
 - 3 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.
 - Hiermit ist die Timer-Einstellung für den Tuner beendet. Ihr Tuner nimmt jetzt den Betrieb zur voreingestellten Zeit auf.

Falls Sie CD wählen

(Wenn Sie wahlweise PD-Z560T oder den PD-Z960M benutzen) Wählen Sie die Titelnnummer des Liedes aus, von wo an die Wiedergabe beginnen soll. Sie können zwischen Musiktiteln von 1 bis 15 auf der Platte 1 wählen. Drücken Sie * für die zufallsgesteuerte Wiedergabe.

- 1 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
 - 2 Wählen Sie die Musiktitelnnummer mit den "--" und "--" Schaltern ②.
 - 3 Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.
 - Hiermit ist die Timer-Einstellung für den CD-Spieler beendet. Der CD-Spieler nimmt jetzt den Betrieb zur voreingestellten Zeit auf.

Falls Sie TAPE (Kassettenband) wählen

Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.

- Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.
- Hiermit ist die Timer-Einstellung für TAPE beendet. Die Wiedergabe beginnt jetzt zur voreingestellten Zeit.

Die obigen Erläuterungen zeigen die Einstellungen für die timergesteuerte Wiedergabe für einen Timer. Die Anzeige für den TIMER 2 dient dabei als Beispiel.

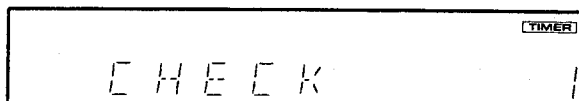
6. Schalten Sie den Strom aus, wenn er eingeschaltet ist (STANDBY).

Korrekturen während der Timer-Einstellung

Jeder Druck des Timer-Schalters Ein/Aus bringt Sie bei der Einstellung um einen Schritt zurück. Drücken Sie diesen Schalter so lange, bis Sie an der Stelle sind, an der Sie bei der Eingabe einen Fehler gemacht haben und korrigieren Sie entsprechend.

Überprüfung der Einstellungen

Mit dem Timer-Überprüfungsschalter (TIMER CHECK) können Sie Ihre Einstellungen überprüfen.



TIMERGESTEUERTE WIEDERGABE

Drücken Sie den Timer-Überprüfungsschalter (TIMER CHECK) so lange, bis die Einstellung, die Sie korrigieren möchten, angezeigt wird. Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.

Priorität der Einstellungen für den Timer-Betrieb

- Bei mehreren Timer-Einstellungen genießen die zuerst vorgenommenen Einstellungen Priorität. Der Betrieb beginnt nicht an der letzten Einstellung.
- Wenn die Ausschaltzeit einer Einstellung die gleiche ist wie die Einschaltzeit einer anderen Einstellung, so setzt der Betrieb nicht zu der voreingestellten Zeit ein. (Vergewissern Sie sich daher, daß zwischen einer Ausschaltzeit und einer Einschaltzeit mindestens eine Differenz von einer Minute besteht)
- Wenn es sich um gleiche Timer-Einschaltzeit-Einstellungen handelt, werden diese in der Reihenfolge TIMER 1, 2 und 3 aktiviert.

Der Timer arbeitet nicht

Der Timer ist nicht in Funktion, wenn die Timer-Anzeige beim Überprüfen des Timers mit dem Timer-Schalter Ein/Aus (TIMER ON/OFF), erlischt.

Die Timer-Einstellung wird gespeichert. Wenn Sie also die Timer-Einstellung nochmals überprüfen und sich vergewissern, daß die Anzeige leuchtet, wenn Sie den Timer-Schalter Ein/Aus (TIMER ON/OFF) drücken, so arbeitet der Timer.

Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich des Timers

1. Wenn Sie nach Betätigung des Timer-Programmschalters (TIMER PGM) nicht innerhalb von einigen Sekunden den nächsten Betrieb ausführen, wird die Timer-Betriebsart gelöscht, und es werden wieder die Frequenzen angezeigt.
2. Die Timer-Einstellungen können auch vorgenommen werden, wenn sich das Gerät in Bereitschaftsposition (STANDBY) befindet.

3. Wenn Sie einen Tag-Wahlschalter zweimal drücken, wird die Einstellung für den Tag gelöscht.
4. Falls Sie Kassettensband-Wiedergabe gewählt haben
 - Die Wiedergabe beginnt in gleicher Laufrichtung (< oder >), in der die Wiedergabe vor Abschalten des Stromes stattgefunden hat.
 - Wenn nur in eines der Kassettendecks ein Kassettensband eingelegt ist, beginnt die Wiedergabe von dem Deck aus.
 - Wenn sowohl in Deck I als auch in Deck II ein Kassettensband eingelegt ist, beginnt die Folgewiedergabe von Deck I.
5. Bei der Wahl zwischen EVERY (jeden) und ONCE (einmal) wird der Timer nur einmal aktiviert, wenn Sie "ONCE" ausgewählt haben. Die Einstellung bleibt jedoch weiterhin gespeichert. Die Timer-Funktion wird also nochmal aktiviert, wenn Sie darauf achten, daß die Timer-Anzeige - während der Überprüfung der vorgenommenen Einstellungen mit dem Timer-Schalter Ein/Aus (TIMER ON/OFF) - leuchtet.
6. Wenn die Einschalt- und Ausschaltzeit eines einzelnen Timers identisch ist, findet kein Betrieb statt.
7. Der Timer arbeitet nicht, solange er in Bereitschaftsposition (STANDBY) steht.
8. Wenn die Stummschaltung (MUTING) eingeschaltet (ON) ist, wird kein Ton abgegeben; auch nicht, wenn der Timer in Betrieb ist.

Die Schlummer-Funktion (SNOOZE)

Wenn Sie nach Beginn des Timer-Betriebes die Schlummer-Taste (SNOOZE) auf dem Fernbedienungsgerät drücken, wird der Strom abgeschaltet und nach ca. 5 Minuten wieder zugeschaltet. Der Strom wird nicht wieder zugeschaltet, und der Timer-Betrieb setzt auch nach fünf Minuten nicht wieder ein, wenn Sie die Schlummer-Taste (SNOOZE) gedrückt haben, und die noch verbleibende Betriebszeit des Timers nur noch weniger als 5 Minuten beträgt.

TIMERGESTEUERTE AUFNAHME (Aufnahme mit dem Wochen-Timer)

(Benutzen Sie für die Timer-Einstellungen den Tuner.)

Dieses System ist mit drei Timern (TIMER 1 bis 3) ausgestattet. Sie können jeden dieser Timer für die Wiedergabe und Aufnahme benutzen. (Beispiel: TIMER 1: Wiedergabe, TIMER 2: Wiedergabe, TIMER 3: Aufnahme).

Der Strom schaltet sich zur voreingestellten Zeit ein und die Aufnahme beginnt automatisch. Wenn die Uhr des Timers nicht eingestellt worden ist, findet der Timer-Betrieb nicht statt; obwohl das Einstellen des Timers auch ohne vorheriges Einstellen der Uhr möglich ist.

(Beispiel)Wenn Sie den TIMER 3 benutzen.

(Sehen Sie hierzu Seite 8, Abb. 17.)

1. Bringen Sie das Kassettendeck in Aufnahme-Betriebsart.

- ① Legen Sie die zu bespielende Kassette in das Kassettendeck ein.
 - Wenn Sie ein Kassettensband überspielen wollen, legen Sie das zu überspielende Kassettensband in Deck I und das Kassettensband für die Aufnahme in Deck II ein.
 - Wenn Sie nur auf Deck II aufnehmen wollen, legen Sie ein Kassettensband in Deck II ein.
 - Wenn Sie die Folgeaufnahme oder parallele Aufnahme ausführen möchten, legen Sie in beide Decks ein Kassettensband für die Aufnahme ein.

Falls Sie TAPE II (Band II) oder RELAY (Folge) wählen, führen Sie die für die Aufnahme erforderlichen Einstellungen aus und nehmen Sie in der angezeigten Laufrichtung (< oder >) auf. Falls Sie PARALLEL wählen, beginnt die Aufnahme in Vorwärts-Laufrichtung (>). Vergewissern Sie sich deshalb, daß Sie das Kassettensband richtig eingelegt haben.

- ② Stellen Sie den Umkehr-Schalter (REV MODE) ⑩ auf die gewünschte Position.
- ③ Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter ⑬ auf die gewünschte Position.
- ④ Drücken Sie den Aufnahme-Schalter (●) ⑨.
- ⑤ Stellen Sie den Aufnahmepegel mit dem Aufnahmepegel-Regler ⑫ ein.
- ⑥ Drücken Sie den Stop-Schalter ⑨.

2. Stellen Sie den Timer ein.

3. Stellen Sie die Timer-Einschaltzeit ein.

4. Stellen Sie die Timer-Ausschaltzeit ein.

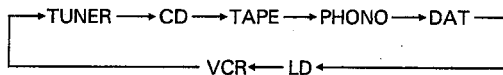
Die Schritte 3, 4 und 5 sind die gleichen wie die Schritte 2, 3 und 4 bei der TIMERGESTEUERTEN WIEDERGABE. Beziehen Sie sich also vor dem Einstellen auf die Seite 107.

5. Wählen Sie die timergesteuerte Aufnahme.

- ① Stellen Sie mit den "--" und "+"-Schaltern ② "REC" (Aufnahme) ein.
- ② Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.

6. Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die Aufnahmequelle aus.

Die Aufnahmequelle ändert sich mit jedem Druck der "–" und "+"-Schalter. Wenn Sie den "+"-Schalter drücken, ändert sich die Aufnahmequelle in der folgenden Reihenfolge.



Wählen Sie TUNER, CD oder TAPE (Kassettenband).

Falls Sie TUNER wählen

Geben Sie die Senderabruf-Nummer ein. Der Senderabruf ist nur für die Sender möglich, die zuvor in die Senderabruf-Schalter (STATION CALL) eingespeichert worden sind.

- ① Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- ② Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die gewünschte Senderabruf-Nummer aus.
- ③ Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- ④ Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die Aufnahme-Betriebsart an.

Die Aufnahme-Betriebsart ändert sich in folgender Reihenfolge, wenn Sie den "+"-Schalter drücken.



TAPE II Aufnahme auf Deck II
 RELAY Folgeaufnahme auf Deck I und Deck II
 PARALLEL Parallele Aufnahme von Deck I und Deck II

- ⑤ Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.
- Hiermit ist die Timer-Einstellung für den Tuner beendet. Die Aufnahme beginnt jetzt zur voreingestellten Zeit.

Falls Sie CD wählen

(Wenn Sie dem PD-Z560T oder den PD-Z960M benutzen)
 Stellen Sie die A.S.E.S.-Aufnahmebetriebsart und die A.S.E.S.-Betriebsart ein.

Für Einzelheiten über die A.S.E.S.-Funktion, beziehen Sie sich bitte auf die Bedienungsanleitung Ihres CD-Spielers.

- ① Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- ② Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die Aufnahme-Betriebsart.

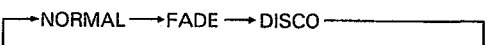
Die Aufnahme-Betriebsart ändert sich in folgender Reihenfolge, wenn Sie den "+"-Schalter drücken.



TAPE II Aufnahme auf Deck II
 RELAY Folgeaufnahme auf Deck I und Deck II
 PARALLEL Parallele Aufnahme von Deck I und Deck II

- ③ Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- ④ Wählen Sie mit den "–" und "+"-Schaltern ② die A.S.E.S.-Betriebsart aus.

Jedesmal, wenn Sie diesen Schalter drücken, ändert sich die Betriebsart in folgender Reihenfolge.



- ⑤ Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.
- Die Einstellungen werden nacheinander angezeigt.
- Hiermit ist die Timer-Einstellung für den CD-Spieler beendet. Die Aufnahme beginnt jetzt zur voreingestellten Zeit.

Falls Sie TAPE (Kassettenband) wählen

Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ①.

- Nach der Überspiel-Anzeige (COPY), werden die Einstellungen nacheinander angezeigt.
- Hiermit ist die Timer-Einstellung für das Kassettendeck beendet. Die Aufnahme beginnt jetzt zur voreingestellten Zeit.

Die obigen Erläuterungen zeigen die Einstellungen für die timergesteuerte Aufnahme für einen Timer. Die Anzeige für den TIMER 3 dient dabei als Beispiel.

7. Schalten Sie den Strom aus (OFF), wenn er eingeschaltet (ON) ist (STANDBY).

HINWEIS:

- Wenn bei der eingelegten Kassette die Löschschutzzungen herausgebrochen sind, ist die timergesteuerte Aufnahme nicht möglich.
- Für Einzelheiten hinsichtlich der Timer-Überprüfung, der Korrektur von Einstellungen und der Priorität von Einstellungen, beziehen Sie sich bitte auf die Erklärungen über die TIMERGESTEUERTE WIEDERGABE auf Seite 107.
- Während der timergesteuerten Aufnahme wird von den Lautsprechern kein Ton abgegeben. (Sie können sich die Aufnahme jedoch anhören, wenn Sie den Lautstärkeregler entsprechend bedienen.)

TIMER-UMSCHALTER (Die Timer-Einstellung soll für einen einzigen Tag geändert werden)

Mit dieser Funktion können Sie einen Tag der Timer-Einstellung EVERY (jeden) (für jede Woche) einmalig ändern. Die umgestellte Timer-Einstellung gilt nur für einmal. Den Rest der Woche arbeitet der Timer entsprechend den ursprünglichen Einstellungen.

(Benutzen Sie zum Umstellen der Timer-Einstellungen den Tuner)

(Sehen Sie hierzu Seite 8, Abb. 18.)

1. Drücken Sie den Umschalter (SHIFT) ⑧ und wählen Sie einen Timer aus (1, 2 oder 3).
 - Mit jedem Druck des Umschalters (SHIFT), werden die Nummern der Timer, bei denen "EVERY"-Einstellungen vorgenommen wurden, nacheinander angezeigt.

2. Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.
 - Die Tag-Einstellungen des ausgewählten Timers werden angezeigt.
3. Wählen Sie mit den Tag-Auswahlschaltern, den Tag aus, dessen Einstellungen Sie verändern möchten.
 - Es kann nur ein Tag angewählt werden, der zuvor eingestellt worden ist.
4. Drücken Sie den Einstell-Wahlschalter (SET/NEXT) ⑪.

Alle anderen Betriebe sind die gleichen wie die Timer-Wiedergabe und die Timer-Aufnahme. Zum Einstellen den Timer-Einschaltzeit beziehen Sie sich bitte auf die Timer-Wiedergabe 2 und auf die Timer-Aufnahme 3, wie nachstehend aufgeführt.

MIKROFONMISCHEN

KNOW-HOW DES MISCHENS

Das Mischen ist eine Kombination von Signalen von zwei Eingangsquellen (wie etwa Mikrofon und Band).

VERFAHRENSWEISE BEIM MISCHEN

1. Schließen Sie ein Mikrofon an die Mikrofonbuchse MIC ⑪ an.
2. Stellen Sie die Lautstärke (VOLUME) ⑧ auf einen geeigneten Pegel.
3. Stellen Sie den Mikrofonpegel-Regler (MIC LEVEL) ⑫ auf die Mittelposition zwischen MIN und MAX.
 - Wenn Rückkopplung auftritt (Pfeiftöne von den Lautsprechern), treffen Sie die folgenden Maßnahmen.
 1. Entfernen Sie das Mikrofon von den Lautsprechern.
 2. Senken Sie die Lautstärke.
4. Wählen Sie mit den Eingangs-Wahlschaltern ⑩ die gewünschte Programmquelle aus.
5. Starten Sie die Wiedergabe der Programmquelle.
6. Stellen Sie den Lautstärke-Regler (VOLUME) ⑧ ein.
7. Benutzen Sie den Mikrofonpegel-Regler (MIC LEVEL) ⑫, um den Mikrofonpegel im Verhältnis zur Musikquelle einzustellen.

8. Sprechen oder singen Sie ins Mikrofon.

HINWEIS:

In der CD DIRECT-Betriebsart oder DAT DIRECT-Betriebsart (Mischaufnahme ist möglich) können die Mikrofontöne nicht gehört werden.

MISCHAUFNAHME

Mit der Misch-Funktion können Sie Eingänge von einem Mikrofon und einer anderen Tonquelle zusammen aufnehmen. Die Mischaufnahme ist jedoch nicht während der Kassettenband-Wiedergabe möglich.

1. Führen Sie die Schritte 1 bis 8 im Abschnitt "VERFAHRENSWEISE BEIM MISCHEN" aus.
2. Legen Sie für die Aufnahme ein Kassettenband in Deck II (oder I) ein.
3. Drücken Sie den Aufnahmeschalter (●) ⑨ für Deck II (oder I).
4. Drücken Sie den Wiedergabe-Schalter (▷ oder <◁) ⑨ von Deck II (oder I).
5. Singen Sie mit der Programmquelle mit.

WAHLSCHALTER ZUM EINSTELLEN DER HÖRART










Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Abrufen von voreingestellten Funktionen für verschiedene Komponenten, während Sie sich Musik anhören. Hierzu ist nur ein Schalterdruck erforderlich.

Die folgenden drei Hörarten wurden voreingestellt. Sie können jedoch auch selbst Ihre eigenen Hörarten entwerfen und einspeichern.

BGM..... Dies ist die Position zum Anhören von Musik über einen langen Zeitraum hinweg. Dieses Einstellung liefert ein klares Schallfeld mit weitem Klang.

NIGHT Dies ist die Position, wenn Sie sich leise Musik anhören möchten. Die Lautstärke wird auf einem niedrigen Pegel gehalten, und der Klang ist sehr sanft.

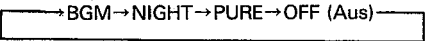
PURE Diese Funktion läßt Sie die volle Musikqualität genießen. Die Lautstärke ist ziemlich hoch und die Direkt-Schalter für CD's und DAT's sind eingeschaltet (ON).

Automatik-Betriebe		BGM	NIGHT (Nacht)	PURE
Lautstärke	MORGENZEIT 8:00 bis 10:00	 Ca. Position 1,9 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 1,5 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 2,4 auf der Skalenscheibe
	TAGESZEIT 10:00 bis 20:00	 Ca. Position 2,2 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 1,7 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 2,7 auf der Skalenscheibe
	ABENDZEIT 20:00 bis 8:00	 Ca. Position 1,6 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 1,3 auf der Skalenscheibe	 Ca. Position 2,3 auf der Skalenscheibe
Eingangs-Wahlschalter		TAPE (Band)	TUNER	CD
Direkt-Betriebsart		OFF (aus)	OFF (aus)	ON (ein)
Effekt-Betriebsart		ON (ein) (Halle)	ON (ein) (Kirche)	OFF (aus)
Schallfeld-Steuerung		CLEAR (löschen)	SOFT (sanft)	OFF (aus) (flach)
Aktiv-Loudness		ON (ein)	OFF (aus)	OFF (aus)
Akustik-Steigerung		ON (ein)	OFF (aus)	OFF (aus)
Funktionsein- stellungen	CD	Die zufallsgesteuerte Wiedergabe des CD-Spielers beginnt automatisch.	Die zufallsgesteuerte Wiedergabe des CD-Spielers beginnt automatisch.	Schaltet zur CD Direkt-Betriebsart. Die Wiedergabe vom CD-Spieler beginnt automatisch.
	TAPE (Band)	Die Wiedergabe vom Kassettendeck beginnt automatisch.	Die Wiedergabe vom Kassettendeck beginnt automatisch.	Die Wiedergabe vom Kassettendeck startet automatisch.
Vorsichtsmaßnahmen		• Wenn Sie aus der Direkt-Betriebsart abrufen, wird die Direkt-Betriebsart aufgehoben.	• Wenn Sie aus der Direkt-Betriebsart abrufen, wird die Direkt-Betriebsart aufgehoben. • Der Lautstärkepegel verringert sich alle 15 Minuten allmählich.	• Selbst wenn die DAT-Funktion aktiviert ist, wird auf die DAT DIRECT-Funktion geschaltet.

HINWEIS:
Wenn die mit dem Eingangs-Wahlschalter vorgenommenen Einstellungen für die timergesteuerte Wiedergabe von den, mit dem Wahlschalter für die Hörart, vorgenommenen Einstellungen abweichen, so genießen die Timer-Einstellungen Priorität.

Abrufen

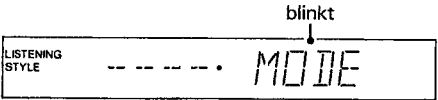
Mit jedem Druck des Wahlschalters für die Hörart (LSS MODE) ④, werden die Voreinstellungen in folgender Reihenfolge abgerufen. Die Buchstaben auf der Anzeige leuchten.



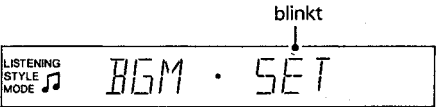
Ändern der Einstellungen

Sie können die Einstellungen für die Hörart ändern und Ihre selbstentworfenen Hörarten genießen.

1. Wählen Sie aus der Erklärungstabelle für die Hörart einen Automatik-Betrieb aus.
2. Drücken Sie den Einstellschalter für die Hörart (LSS SET) ③.

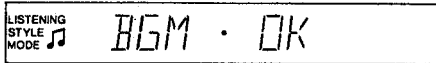


- Wenn Sie den Einstell-Schalter für die Hörart (LSS SET) nicht innerhalb von 15 Sekunden betätigen, wird die Schreibbetriebsart der Hörart (LSS) aufgehoben.
3. Wählen Sie mit dem Schalter für die Hörart-Betriebsart (LSS MODE) ④ die Position aus, die Sie einspeichern möchten.
- Jedesmal, wenn Sie den Schalter für die Hörart-Betriebsart (LSS MODE) drücken, blinkt die Hörart in folgender Reihenfolge. BGM → NIGHT → PURE → CLEAR → BGM → ...



WAHLSCHALTER ZUM EINSTELLEN DER HÖRART

4. Drücken Sie den Einstell-Schalter für die Hörart (LSS SET) ③.



HINWEIS:

- Wenn der für die Tageszeit eingestellte Lautstärkepegel hoch ist, so werden die Lautstärkepegel für die Morgen- und Nachtzeit (MORNING TIME/NIGHT TIME) reduziert.
- Bei Benutzung des Wahlschalters für die Hörart, kann der Lautstärkepegel nicht höher als ungefähr auf 4,0 eingestellt werden.

Zurückkehren zu den Anfangseinstellungen

- ① Drücken Sie den Einstellschalter für die Hörart (LSS SET) ③.
- ② Wählen Sie mit dem Schalter für die Hörart-Betriebsart (LSS MODE) ④ die gewünschte Position aus, wenn BGM, NIGHT oder PURE gleichzeitig auf der Anzeige leuchten.
- ③ Drücken Sie den Einstellschalter für die Hörart (LSS SET) ③.

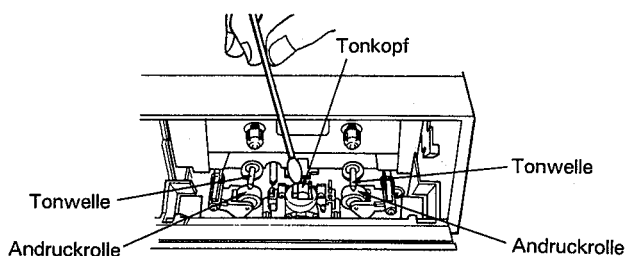
Hiermit werden die Anfangseinstellungen für alle drei Positionen abgerufen.

WARTUNG

REINIGEN DER TONKÖPFE

Die Tonköpfe, die Andruckrolle und die Tonwelle sind Teile, die sehr leicht verschmutzen. Insbesondere werden bei Verschmutzung der Tonköpfe die hochfrequenten Signalbestandteile nicht wiedergegeben und die Stereo-Balance wird beeinträchtigt, sodaß eine Verschlechterung der Klangwiedergabe die Folge ist. Es ist daher empfehlenswert, den Tonkopf-Bereich regelmäßig zu reinigen.

- Drücken Sie den Auswurf-Schalter (EJECT), um die Kassettenlade zu öffnen.
- Tauchen Sie ein Wattestäbchen in eine Reinigungsflüssigkeit ein und wischen Sie damit den Tonkopf, die Tonwelle und die Andruckrollen ab. Achten Sie darauf, daß das Wattestäbchen nicht hängenbleibt. Warten Sie 2 - 3 Minuten, bis die Reinigungsflüssigkeit getrocknet ist.



ENTMAGNETISIEREN DER TONKÖPFE

Nach längerem Gebrauch des Kassettendecks werden die Aufnahme-/Wiedergabe-Tonköpfe magnetisiert. Rauschen und Abfallen der Höhen während der Aufnahme und Wiedergabe sind die Folge. Die Aufnahme-/Wiedergabe-Tonköpfe sollten daher regelmäßig mit einem im Fachhandel erhältlichen Tonkopf-Entmagnetisierer entmagnetisiert werden.

Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanleitung des verwendeten Tonkopf-Entmagnetisierers.

HINWEIS:

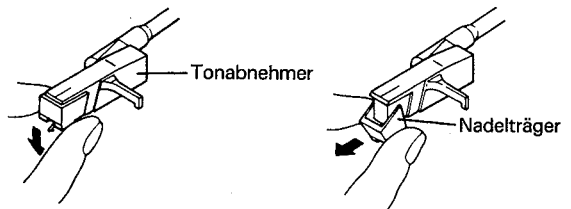
- Bringen Sie keine Schraubenzieher, Metallgegenstände oder Magneten in die Nähe der Tonköpfe.
- Vergewissern Sie sich vor der Entmagnetisierung der Tonköpfe, daß sich der Netzschalter (POWER) des Gerätes in Bereitschaftsposition (STANDBY) befindet.

REINIGEN DES GERÄTES

Wischen Sie die Vorderseite und die Kassettenlade des Gerätes - falls staubig oder fettig - mit einem weichen, leicht mit herkömmlichen Reinigungsmittel befeuchteten Tuch ab. Wischen Sie danach mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie für die Reinigung niemals leichtflüchtige Lösungsmittel wie Verdünner, Benzin oder Alkohol, da diese die Oberfläche der Geräte-Vorderseite angreifen.

AUSTAUSCH DES NADELTRÄGERS

1. Entfernen Sie den Nadelträger vorsichtig.
2. Setzen Sie den neuen Nadelträger auf den Tonabnehmer.



HINWEIS:

- Die Lebensdauer der Nadel des mitgelieferten Tonabnehmers beträgt zwischen 800 und 1.000 Stunden. (Das entspricht etwa einem Jahr bei täglich zweistündigem Abspielen von Schallplatten.) Je nach Art der Benutzung, kann ein Austausch der Nadel jedoch auch zu einem früheren Zeitpunkt erforderlich sein.
- Wenn verschlossene oder beschädigte Nadeln zum Abspielen von Schallplatten verwendet werden, können die Platten beschädigt werden und die Klangqualität läßt nach. Tauschen Sie daher den Nadelträger immer rechtzeitig aus.
- Verwenden Sie mit diesem Tonabnehmersystem immer den Nadelträger PIONEER "PN-210".
- Fragen Sie immer nach einer Original-PIONEER-Nadel.

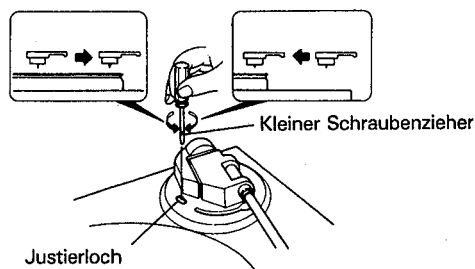
VORSICHT:

Wenn der Plattenspieler direkt auf einem Lautsprecher oder sehr nah an einem Lautsprecher aufgestellt wird, werden die Vibrationen des Lautsprechers zum Tonarm weitergeleitet, wo sie Rückkopplungspfeifen verursachen. Vergewissern Sie sich daher stets, daß die Lautsprecher weit genug vom Plattenspieler entfernt aufgestellt werden.

EINSTELLEN DER NADELABSETZPOSITION (nur PL-Z560)

Gehen Sie wie folgt vor, wenn der Nadelträger beim Automatik-Abspielen nicht in der richtigen Position auf der Platte abgesetzt wird. Achten Sie beim Einstellen der Nadelabsetzposition darauf, daß Sie die Schallplatte nicht mit der Nadel zerkratzen.

1. Legen Sie eine Langspielplatte auf den Plattenteller.
2. Drücken Sie den Abspiel-/Stop-Schalter (PLAY/STOP), um das automatische Abspielen zu starten.
 - Überprüfen Sie die Richtung und Größe der Nadelabweichung (wieviele Millimeter der Abstand von innen oder außen zur Einleitrinne beträgt).
3. Drücken Sie den Abspiel-/Stop-Schalter, um den Tonarm zur Tonarmauflage zurückzufahren.
4. Stellen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) auf "UP"-Position (hoch) und bewegen Sie den Tonarm von Hand über die äußere Ecke der Schallplatte.
5. Drehen Sie die Schraube mit einem kleinen Schraubenzieher entsprechend der in Schritt 2 beobachteten Abweichung.



- Die Schraube im Uhrzeigersinn drehen, wenn die Nadel zu weit außen aufsetzt.
 - Die Schraube gegen den Uhrzeigersinn drehen, wenn die Nadel zu weit innen aufsetzt.
6. Führen Sie den Tonarm von Hand auf die Tonarmauflage zurück und stellen Sie den Tonarmlift-Schalter (ARM ELEVATION) auf "DOWN"-Position ab.
 7. Drücken Sie den Abspiel-/Stop-Schalter (PLAY/STOP) und überprüfen Sie, ob die Nadel jetzt auf die Einleitrinne des Außendurchmessers der Schallplatte abgesenkt wird. Wenn die Position nach wie vor nicht korrekt ist, wiederholen Sie bitte die Schritte 2 bis 6.

FEHLERSUCHE

Bedienungsfehler werden oft fälschlicherweise für Betriebsstörungen des Gerätes gehalten. Wenn Sie eine Störung dieses Bausteins vermuten, überprüfen Sie ihn zunächst anhand der folgenden Liste. Da die Störungsursache auch in einem anderen Baustein liegen kann, sollten alle anderen Bausteine und Elektrogeräte ebenfalls überprüft werden.

Läßt sich die Störung auch nach den unten aufgeführten Prüfungen nicht beheben, lassen Sie den Baustein von der nächsten autorisierten PIONEER-Kundendienststelle oder bei Ihrem Fachhändler reparieren.

Symptom	URSACHE	ABHILFE
Der Netzschalter ist eingeschaltet, aber es fließt kein Strom.	<ul style="list-style-type: none"> Das Wechselstrom-Netzkabel ist nicht angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.
Kein Ton von den Lautsprechern	<ul style="list-style-type: none"> Das Anschlußkabel hat sich aus der Anschlußbuchse gelöst oder wurde falsch angeschlossen. Die Lautstärke ist ganz heruntergedreht. Der Stummschalter (MUTING) ist eingeschaltet (ON). Die Lautsprecherkabel sind nicht angeschlossen. Die Lautsprecherkabel wurden angeschlossen, ohne daß die Vinyl-Isolierung entfernt wurde. Der Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers ist nicht entsprechend der Komponente, die Sie benutzen, eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, und überprüfen Sie die Anschlüsse. Erhöhen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärke-Regler. Schalten Sie den Stummschalter (MUTING) aus (OFF). Schließen Sie die Lautsprecherkabel richtig an. Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers richtig ein. Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter auf die richtige Position.
Der Netzschalter ist eingeschaltet, aber es fließt kein Strom zum graphischen Entzerrer, Tuner oder Kassettendeck.	<ul style="list-style-type: none"> Die Eingangs-/Ausgangskabel des Schallfeld-Prozessors sind nicht angeschlossen. Die Eingangs-/Ausgangskabel des Kassettendecks wurden nicht angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie die Kabel an. Schließen Sie die Kabel an.
Ton nur von einem Lautsprecher.	<ul style="list-style-type: none"> Eines der Lautsprecherkabel wurde nicht angeschlossen oder ist beschädigt. Die Balance wurde falsch eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie das Lautsprecherkabel an oder tauschen Sie das beschädigte gegen ein hochqualitatives Kabel aus. Stellen Sie den Balance-Regler auf Mittelposition.

Kassettendeck

Die Kassettenlade öffnet sich nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Das Kassettendeck ist noch in Betrieb. Die Stromzufuhr war während des Bandtransportes unterbrochen. 	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie den Stop-Schalter (□). Schalten Sie den Strom noch einmal ein.
Die Kassettenlade schließt sich nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Das Kassettenband wurde nicht richtig eingelegt. 	<ul style="list-style-type: none"> Legen Sie das Kassettenband richtig ein.
Das Kassettenband bewegt sich nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Das Kassettendeck befindet sich in Pausen-Betriebsart. Das Kassettenband wurde nicht richtig eingelegt. Das Kassettenband ist zu Ende. 	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie den Pausen- oder Wiedergabe-Schalter. Legen Sie die Kassette richtig in die Halterung ein. Spulen Sie das Kassettenband zurück.
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> Der Eingangs-Wahlschalter ist nicht auf die Position "TAPE" eingestellt. Das eingelegte Kassettenband ist unbespielt. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter auf die Position "TAPE". Legen Sie ein bespieltes Kassettenband ein.
Keine Aufnahme möglich	<ul style="list-style-type: none"> Die Löschschutzungen der Kassette sind herausgebrochen. Der Aufnahmepegel-Regler (REC LEVEL) steht auf "0". Das Kassettendeck wurde nicht richtig an den Verstärker angeschlossen. Es wurde die falsche Aufnahmequelle des Verstärkers ausgewählt. Die Tonköpfe sind verschmutzt. 	<ul style="list-style-type: none"> Überkleben Sie die durch das Herausbrechen entstandenen Öffnungen mit Klebeband (Sehen Sie hierzu Seite 96). Erhöhen Sie den Aufnahmepegel. Schließen Sie das Kassettendeck richtig an den Verstärker an (Sehen Sie hierzu Seite 82). Wählen Sie die richtige Aufnahmequelle aus. Reinigen Sie die Tonköpfe (Sehen Sie hierzu Seite 112).
Aufnahmen, können auch nach Überspielen noch gehört werden.	<ul style="list-style-type: none"> Verschmutzte Tonköpfe. 	<ul style="list-style-type: none"> Reinigen Sie die Tonköpfe.
Kein Überspielen möglich	<ul style="list-style-type: none"> In eines der Kassettendecks wurde kein Kassettenband eingelegt. Bei dem in Deck II eingelegten Kassettenband, sind die Löschschutzungen herausgebrochen. 	<ul style="list-style-type: none"> Legen Sie in beide Kassettendecks eine Kassette ein. Verwenden Sie eine Kassette, auf die eine Aufnahme möglich ist.

Der Klang ist trübe. Der Klangpegel ist zu niedrig eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> • Verschmutzte Tonköpfe. • Eine Kassette, die ohne DOLBY NR aufgenommen wurde, wird mit eingeschaltetem DOLBY NR-Schalter (ON) abgespielt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen Sie die Tonköpfe. • Wenden Sie für die Wiedergabe das gleiche Rauschunterdrückungssystem wie bei der Aufnahme an. (Spielen Sie keine Kassettenbänder ab, die mit unterschiedlichen NR-Systemen aufgenommen worden sind.)
Die Höhen werden zu sehr hervorgehoben.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Kassettenband wurde mit DOLBY NR aufgenommen, jedoch ohne DOLBY NR wiedergegeben. 	<ul style="list-style-type: none"> • Spielen Sie die Kassette unter den gleichen Bedingungen wie bei der Aufnahme ab. (Schalten Sie den DOLBY-NR-Schalter für mit DOLBY NR aufgenommene Kassettenbänder ein.)
Es sind seltsame Geräusche vom Kassettenband, dem CD-Spieler oder Radio zu hören bzw. von diesen Tonquellen werden seltsame Geräusche aufgenommen.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Fernsehgerät ist eingeschaltet (ON). • Das Gerät steht zu nah am Fernsehgerät. • Sie überspielen mit Hoch-Geschwindigkeit (HIGH). 	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das Fernsehgerät aus (OFF). • Stellen Sie Ihr Fernsehgerät weiter vom Gerät entfernt auf, sodaß die Interferenzen verschwinden. • Überspielen Sie anstatt mit Hoch-Geschwindigkeit (HIGH) mit Normal-Geschwindigkeit (NORMAL).
Der Klang ist verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> • Auf dem Kassettenband, auf dem Sie aufnehmen, treten Geräusche auf. • Der Aufnahmepegel ist zu hoch eingestellt. • Die Tonköpfe sind verschmutzt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie ein anderes Kassettenband. • Senken Sie den Aufnahmepegel. • Reinigen Sie die Tonköpfe. (Sehen Sie hierzu Seite 112.)
Die Töne schwanken.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Tonkopf, die Andruckrollen und Tonwellen sind verschmutzt. • Das Kassettenband ist nicht richtig aufgewickelt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen Sie den Tonkopf, die Andruckrollen und Tonwellen. (Sehen Sie hierzu Seite 112.) • Spulen Sie das Band zurück oder schnell vor, damit es sich richtig aufwickelt.
Es treten viele Geräusche auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Sie verwenden ein Kassettenband auf dem viele Geräusche sind. • Der Aufnahmepegel ist zu niedrig eingestellt. • Der Tonkopf ist verschmutzt. • Der Tonkopf ist magnetisiert. • Die Kabel wurden nicht richtig angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie ein anderes Kassettenband. • Erhöhen Sie den Aufnahmepegel. • Reinigen Sie den Tonkopf. (Sehen Sie hierzu Seite 112.) • Entmagnetisieren Sie den Tonkopf mit einem TonkopfEntmagnetisierer. • Überprüfen Sie alle Eingangs-/Ausgangs-Anschlüsse und vergewissern Sie sich daß alle Kabel fest angeschlossen sind.
Der Titelsuchlauf arbeitet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Abstand zwischen den einzelnen Musiktiteln beträgt weniger als 4 Sekunden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie ein Kassettenband, bei dem der Abstand zwischen den einzelnen Musiktiteln mindestens 4 Sekunden beträgt.
Die A.S.E.S.-Funktion arbeitet nicht. (Auf der Kassettendeck-Anzeige erscheint "Err".)	<ul style="list-style-type: none"> • Es werden zu wenig Bedingungen für die A.S.E.S.-Funktion erfüllt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung für Ihren CD-Spieler.

Tuner

Kein Empfang	<ul style="list-style-type: none"> • Die Antenne wurde nicht angeschlossen. • Es ist ein falscher Wellenbereich eingestellt worden. • Der Sender ist nicht richtig eingestellt. • Der Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers ist nicht auf die Position TUNER gestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie die Antenne richtig an. • Stellen Sie den gewünschten Wellenbereich ein. • Stellen Sie den Sender richtig ein. • Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position TUNER.
Sie hören Störgeräusche.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Fernsehgerät ist eingeschaltet. • Die Rahmenantenne ist schlecht positioniert. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das Fernsehgerät aus, oder stellen Sie es weiter entfernt auf. • Positionieren Sie die Rahmenantenne neu.
Es treten Geräusche auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Von einem sich in der Nähe befindlichen fluoreszierendem Licht, treten Interferenzen auf; z.B. von einem Haarfön oder einer anderen elektrischen Einrichtung. • Der Sener ist nicht richtig eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das Gerät, das die Interferenzen verursacht aus. • Stellen Sie den Sender mit anderen zur Verfügung stehenden Reglern richtig ein.

FEHLERSUCHE

Verzerrter Ton.	<ul style="list-style-type: none"> Die Antenne ist schlecht positioniert. Der Empfang ist schwach. Es treten Interferenzen von anderen elektrischen Einrichtungen auf. Es werden mehrere Sender gleichzeitig empfangen. Die Eingangssignale sind zu stark. Das Anschlußkabel des CD-Spielers befindet sich zu nah am Antennenkabel. 	<ul style="list-style-type: none"> Verändern Sie die Position der Antenne so, daß keine Verzerrung mehr auftritt. Verwenden Sie eine externe Antenne. Ändern Sie die Position der mitgelieferten Antenne. Stellen Sie den Aufnahmepegel niedriger ein. Halten Sie das Anschlußkabel des CD-Spielers so weit wie möglich vom Antennenkabel entfernt, oder schalten Sie den CD-Spieler aus.
In stereo ausgestrahlte UKW-Sendungen werden nicht in stereo empfangen.	<ul style="list-style-type: none"> Die Signale sind zu schwach. Die Antennenleistung ist nicht ausreichend. Die MPX-Betriebsart ist MONO. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie anstatt der Antenne ein außen anzubringendes Multi-Element. Löschen Sie die MONO-Betriebsart mit dem FM-MONO-Schalter.

Uhr und Timer

Die Zeit wird nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> Der Strom war vorübergehend ausgefallen. Das Wechselstrom-Kabel war abgetrennt. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie die Zeit neu ein. Stellen Sie die Zeit neu ein.
Der Timer arbeitet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Die gegenwärtige Zeit ist nicht eingestellt. Die Ein- oder Ausschaltzeit des Timers wurde nicht eingestellt. Der Timer ist nicht eingeschaltet. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie die gegenwärtige Zeit ein. Stellen Sie die Ein- (ON) und Ausschaltzeit (OFF) ein. Betätigen Sie den Timer-Überprüfungsschalter (TIMER CHECK) und den Timer-Schalter Ein/Aus (TIMER ON/OFF), um den Timer einzuschalten.

Fernbedienungsgerät

Das Fernbedienungsgerät arbeitet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Die Batterien sind verbraucht, oder es wurden keine Batterien in das Fernbedienungsgerät eingelegt. Schlechter Winkel oder zu großer Abstand zum Sensorfenster. Zwischen Ihnen und dem Sensorfenster befindet sich ein Gegenstand. Ein fluoreszierendes Licht fällt auf das Sensorfenster. 	<ul style="list-style-type: none"> Legen Sie neue Batterien in das Fernbedienungsgerät ein. Betätigen Sie das Fernbedienungsgerät innerhalb von 7 Metern und innerhalb eines Winkels von höchstens 30° zum Sensorfenster. Ändern Sie Ihre Position oder beseitigen Sie das Hindernis. Sorgen Sie dafür, daß kein fluoreszierendes Licht direkt auf das Sensorfenster auf der Vorderseite des Tuners fällt.
--	---	--

Schallfeld-Prozessor

Der Betrieb ist nicht möglich	<ul style="list-style-type: none"> Das Deck nimmt auf. 	<ul style="list-style-type: none"> Kann während der Aufnahme nicht bedient werden. Führen Sie den Betrieb vor Beginn der Aufnahme aus.
Kein Effekt	<ul style="list-style-type: none"> Die Funktion CD DIRECT oder DIRECT ist aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> In den DIRECT-Betriebsarten gibt es keinen Effekt.

Plattenspieler

Der Plattenteller dreht sich nicht.	• Der Antriebsriemen hat sich gelöst.	• Befestigen Sie den Antriebsriemen richtig auf dem Plattenteller.
Kein Ton.	• Der Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers steht nicht auf der Position "PHONO".	• Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter des Verstärkers auf die Position PHONO.
Stör- und Kratzgeräusche treten auf.	• Auf der Schallplatte befindet sich Staub. • Die Schallplatte ist zerkratzt.	• Säubern Sie die Schallplatte. • Verwenden Sie eine einwandfreie Schallplatte.
Die Nadel setzt für das Abspielen nicht an der richtigen Stelle auf. (nur PL-Z560)	• Die Absetzposition des Tonarmes muß neu eingestellt werden. • Die Schallplatte entspricht keiner Standard-Größe.	• Beziehen Sie sich auf Seite 112. Einstellen der Nadelabsetzposition. • Verwenden Sie eine andere Schallplatte oder spielen Sie die Schallplatte manuell ab (MANUAL PLAY).

Gewitter, statische Elektrizität oder andere äußere Interferenzen können eine fehlerhafte Funktion dieses Gerätes verursachen. Um normalen Betrieb wieder herzustellen, den Netzschalter ausschalten und dann wieder einschalten, oder das Wechselstrom-Netzkabel abtrennen und wieder anschließen.

TECHNISCHE DATEN

Stereo-Verstärker: A-Z560

Verstärker

Ausgangs-Dauerleistung (DIN)	80 W + 80 W (1 kHz, Klirr 1%, 8 Ω)
Musikleistung (DIN)	120 W + 120 W (1 kHz, Klirr 1%, 8 Ω)
Digital-Analog-Konverter	
Rauschabstand	Mehr als 96 dB (EIAJ)
Dynamikbereich	Mehr als 94 dB (EIAJ)
Frequenzbereich	25 Hz bis 20 kHz
Klirrvverzerrung (1 kHz, 40 W, 8 Ω)	Nicht mehr als 0,06% **
Eingangsempfindlichkeit	
PHONO (MM)	2,5 mV
MIC	0,25 mV
VCR	150 mV
LD	250 mV
Ausgangspegel	
DAT, VCR	150 mV
Stummschaltung (MUTING)	- ∞

Spannungsversorgung/Verschiedenes

Spannungsbedarf	Wechselstrom 220 Volt ~, 50/60 Hz
Stromaufnahme	410 W
Wechselstrom-Netzsteckdose (geschaltet) (x 1)	50 W
Abmessungen	360 (B) x 315 (T) x 135,5 (H) mm
Gewicht (ohne Verpackung)	8,8 kg

Zubehör

Bedienungsanleitung	1
Fernbedienungsgerät	1
Trockenzell-Batterien "AA" (IEC R6/UM-3)	1

** Mit einem Audio-Spektrum-Analysator gemessen

Schallfeld-Prozessor: SP-Z560

Graphischer Entzerrer

Entzerrbereiche

Mittelfrequenzen	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz
Einstellbarer Bereich	± 7 dB

Spektrum-Analysator-Teil

Mittelfrequenzen	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz
------------------------	---

Verschiedenes

Abmessungen	360 (B) x 332 (T) x 105,5 (H) mm
Gewicht (ohne Verpackung)	2,8 kg

UKW/MW (/LW)-Tuner: F-Z460L/F-Z460

UKW-Tuner

Frequenzbereich	87,5 MHz bis 108 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit	Mono: 12,8 dBf, IHF (1,2 µV/75 Ω) 50 dB Empfindlichkeitsschwelle
.....	Mono: 19,2 dBf, IHF (2,5 µV/75 Ω)
Empfindlichkeit (DIN)	Mono-Rauschabstand 26 dB: 1 µV/75 Ω Stereo-Rauschabstand 46 dB: 30 µV/75 Ω
Rauschabstand (IHF, 85 dBf Eingang)	Mono: 77 dB Stereo: 74 dB
Rauschabstand (DIN)	Mono: 66 dB Stereo: 60 dB
Verzerrung	0,4% (1 kHz)
Ausweichkanal-Trennschärfe	62 dB (400 kHz)
Stereo-Trennung	45 dB (1 kHz)
Frequenzgang	30 Hz bis 15 kHz (± 1 dB)
Antenneneingang	75 Ω (unbalanciert)

MW-Tuner

Frequenzbereich	531 kHz bis 1.602 kHz
Empfindlichkeit (IHF, Rahmenantenne)	350 µV/m
Rauschabstand	50 dB

LW-Tuner

(nur fünf mit LW ausgestattete Modelle)

Frequenzbereich	153 kHz bis 281 kHz
Empfindlichkeit (IHF, Rahmenantenne)	1.500 µV/m

Gelieferte Teile

UKW-T-Typ-Antenne	1
MW/LW Rahmenantenne	1

TECHNISCHE DATEN

Verschiedenes

Abmessungen 360 (B) x 332 (T) x 90,5 (H) mm
Gewicht 2,7 kg

Doppel-Kassetendeck: CT-Z560WR

Systeme 4 Spuren, 2-Kanal-Stereo
Köpfe Aufnahme-/Wiedergabe-Kopf x 2
Löschkopf x 2
Motoren Gleichstrom-Servomotor x 2
Gleichstrom-Spulenmotor x 2
Gleichlaufschwankung Nicht mehr als $\pm 0,16\%$ (DIN)
Schnellspulzeit ca. 90 Sekunden
(C-60 Band)

Frequenzgang (-20 dB Aufnahme):

Normales Band 25 Hz zu 16.000 Hz ± 6 dB
CrO₂-Kassette 25 Hz zu 16.000 Hz ± 6 dB
Metallband 25 Hz zu 17.000 Hz ± 6 dB
Rauschabstand
Dolby NR aus (OFF) 58 dB
Geräuschreduzierungseffekt
Dolby B Typ NR an (ON) mehr als 10 dB (bei 5 kHz)
Dolby C Typ NR an (ON) mehr als 19 dB (bei 5 kHz)
Klirrfaktor Nicht mehr als 1,0% (0 dB)

Verschiedenes

Abmessungen 360 (B) x 135 (H) x 325 (T) mm
Gewicht (ohne Verpackung) 4,1 kg

Plattenspieler: PL-Z460/PL-Z560

Motor, Plattenteller

Motortyp DC Servo-Motor
Antrieb Riemenantrieb
Geschwindigkeit 33-1/3, 45 U/min.
Gleichlaufschwankung 0,07 % WRMS (JIS)
 $\pm 0,10$ % bewertete Spitze (DIN)
Fremdspannungsabstand 63 dB (DIN-B)
Plattenteller 295 mm Durchmesser, Aluminium-Spritzguß

Tonarm

Typ Gerader, dynamisch ausbalancierter Tonarm

Eingebauter Nadelträger

Typ MM-Typ
Nadel 0,6 mil Diamant
Ersatznadel PN-210
Ausgangsspannung 2,5 mV (1 kHz, 5 cm/S. Lat. Spitze)
Spurkraft 2,0 — 3,0 g (Optimum 2,5 g)
Frequenzgang 20 Hz bis 25.000 Hz
Ladewiderstand 47 k Ω
Nadelträger-Gewicht 4 g

Verschiedenes

Abmessungen 360 (B) x 102,5 (H) x 359,5 (T) mm
Gewicht
PL-Z460 2,7 kg
PL-Z560 2,7 kg

Zubehör

45er Adapter 1

- Änderungen der technischen Daten zum Zwecke der Verbesserung ohne vorherige Bekanntgabe vorbehalten.

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluß oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, daß es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, daß niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

GEHÄUSEPFLEGE

- Ein Poliertuch oder anderes weiches Tuch verwenden, um Staub und Schmutz abzuwischen.
- Bei sehr starker Verschmutzung der Oberflächen dieses mit einem weichen, mit etwas neutralem Putzmittel (fünf- oder sechsfach mit Wasser verdünnt) befeuchteten Tuch abwischen, dann mit einem trockenen Tuch trockenwischen. Weder Wachs noch Reinigungsmittel für Möbel verwenden.
- Niemals Verdünnungsmittel, Benzin, Sprühmittel zur Insektenvernichtung und andere Chemikalien auf das Gehäuse auftragen oder in der Nähe dieses Gerätes verwenden, weil sonst die Oberflächen angegriffen werden.

Veröffentlicht von Pioneer Electronic Corporation.
Urheberrechtlich geschützt © 1990 Pioneer Electronic Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.
Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per familiarizzarsi con l'uso dell'apparecchio. Conservare poi il manuale per ogni eventuale futuro riferimento.

"Questo apparato è conforme al D.M. 13 Apr. 89 (Dir. 87/308/CEE)".

I modelli disponibili in alcuni paesi o regioni possono avere la forma della spina del cavo d'alimentazione e della presa ausiliaria di corrente diversa di quella mostrata nelle illustrazioni, ma il loro modo di collegamento e funzionamento è lo stesso.

INDICE

INSTALLAZIONE DEL SISTEMA	119
INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO ...	119
INSTALLAZIONE DEL GIRADISCHI PL-Z460/PL-Z560	119
COLLEGAMENTI	120
COLLEGAMENTO DELL'ANTENNA	121
SISTEMA SURROUND	122
FUNZIONI DEL PANNELLO ANTERIORE	122
FUNZIONI DEL PANNELLO POSTERIORE	130
FUNZIONI DEL TELECOMANDO	132
MANEGGIO DELLE CASSETTE	134
FUNZIONI BASE	135
RIPRODUZIONE A RELÈ DELLA CASSETTA	139
DUPLICAZIONE DEL NASTRO	140
SALTO DEGLI SPAZI VUOTI	140

RICERCA DEI BRANI	140
REGISTRAZIONE PARALLELA	141
REGISTRAZIONE A RELÈ	141
CONTROLLO DEL CAMPO SONORO	141
SELETTORE DEL SEGNALE VIDEO	144
SLEEP TIMER	144
RIPRODUZIONE A TIMER	144
REGISTRAZIONE A TIMER	146
TIMER DI SPOSTAMENTO	148
MESSAGGIO A MICROFONO	148
USO DEL SELETTORE DELLO STILE DI ASCOLTO	148
MANUTENZIONE	150
LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI	152
SPECIFICAZIONI	155

INSTALLAZIONE DEL SISTEMA

Per ottenere le migliori prestazioni di questo sistema, installatelo com'è mostrato nella Fig. [1] alla pagina 2.

- ① Giradischi
- ② Sintonizzatore FM/AM
- ③ Amplificatore
- ④ Unità di trattamento del campo sonoro
- ⑤ Piastra a cassette
- ⑥ Lettore CD
- ⑦ Sistema di altoparlanti

NOTA:

- Collocate gli altoparlanti in modo tale che non vengano in contatto diretto con altri componenti, altrimenti le vibrazioni che provengono dagli altoparlanti agli altri componenti potrebbero rendere inferiore la qualità sonora. Prevenite la formazione di calore nell'amplificatore, poiché anche questo potrebbe causare malfunzione.
- Nel caso in cui non montate il giradischi direttamente sopra o appoggiato all'altoparlante, le vibrazioni provenienti dall'altoparlante arriveranno alla cartuccia del bracciolo, causando un sibilo di retroazione. Assicuratevi di montare gli altoparlanti lontani dal giradischi.

FORMAZIONE DI UMIDITÀ

Quando portate l'unità in una camera riscaldata da un luogo freddo, o quando la temperatura della camera aumenta improvvisamente, si formerà dell'umidità all'interno dell'unità e la stessa potrebbe non funzionare in modo corretto. In tal caso, lasciate l'unità inoperativa per circa un'ora ed aumentate la temperatura della camera gradualmente.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO

Fate riferimento alla pagina 2, Fig. [2].

1. Aprite il coperchio posteriore.
2. Installate le batterie della misura "AA" (IEC R6/UM-3) rispettando le polarità corrette.
3. Chiudete il coperchio.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO

L'uso scorretto delle batterie potrebbe causare perdite o rotture. Assicuratevi di seguire sempre i seguenti consigli:

A.

Inserite sempre le batterie nel comparto batterie rispettando le polarità positiva ⊕ e negativa ⊖ secondo le indicazioni all'interno del comparto batterie stesso.

B.

Non mischiate mai nuove batterie con delle vecchie.

C.

Batterie della stessa misura possono essere di un voltaggio differente, a seconda del tipo. Non mischiate differenti tipi di batterie.

INSTALLAZIONE DEL GIRADISCHI PL-Z460/PL-Z560

Fate riferimento alla pagina 2, Fig. [3].

1. Controllate le parti

- ① Adattatore EP
(lo troverete fissato con del nastro sull'involucro)
- ② Tappetino di gomma
- ③ Piatto portadisco

2. Prendete il bordo inferiore della cinghia fra il pollice e l'indice.
3. Mettete la cinghia sul dito ed estraetela, inserendo il dito nel foro.
4. Inserite il dito dalla parte superiore del piatto portadisco e spostate la cinghia all'indice.
5. Abbassate il piatto portadisco sul mandrino.
6. Disinnestate la cinghia sulla puleggia.
 - ① Puleggia
 - ② Cinghia
 - ③ Corretto
 - ④ Scorretto
7. Collocate il tappetino di gomma sul piatto portadisco (con la scritta "PIONEER" rivolta verso l'alto).
8. Rimuovete il nastro al vinile che lega il bracciolo.
9. Rimuovete il bracciolo dal posabracciolo.
10. Rimuovete il coperchio del fonorivelatore.

COLLEGAMENTI

Installazione base

Fate riferimento al diagramma dei collegamenti nella pagina 3, Fig. [4].

- ① Antenna AM a quadro accessoria
- ② Antenna FM accessoria
- ③ Sintonizzatore FM/AM (F-Z460L/F-Z460)
- ④ Altoparlante
- ⑤ Amplificatore stereo (A-Z560)
- ⑥ Unità di trattamento del campo sonoro (SP-Z560)
- ⑦ Doppia piastra a cassette (CT-Z560WR)
- ⑧ Lettore CD (modelli opzionali PD-Z560T o PD-Z960M)
- ⑨ Cavo ottico
- ⑩ Cavo di ingresso/uscita (cavo piatto)
- ⑪ Filo di alimentazione
- ⑫ Presa murale CA

Inserite il filo di alimentazione nella presa murale CA soltanto dopo aver effettuato tutti i collegamenti.

Procedete come segue con i collegamenti:

1. Collegare l'antenna AM a quadro in dotazione ① e l'antenna FM ② con il sintonizzatore FM/AM.
2. Collegare il cavo di ingresso/uscita del sintonizzatore FM/AM con la presa del sintonizzatore (TUNER) dell'amplificatore.

Collegamento del cavo di ingresso/uscita

Fate riferimento alla pagina 4, Fig. [5].

Fate corrispondere i colori della spina con quelli della presa. Non rimuovete mai né inserite la spina con la corrente accesa. Inserite la spina del filo di alimentazione dritto finché non si bloccino i perni sinistro e destro. Per rimuovere la stessa, tenete ambedue i lati della spina con la mano ed estraetela lentamente.

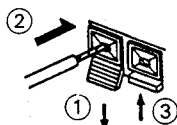
3. Collegare il cavo di ingresso/uscita del lettore CD con la presa del lettore CD (CD) dell'amplificatore.
4. Collegare la presa di uscita ottica del lettore CD con il terminale di ingresso ottico dell'amplificatore usando il cavo ottico. (Fate riferimento alla pagina 4, Fig. [6].)

Rimuovete il parapolvere, allineate la spina ed il terminale e quindi.

- ① Parapolvere
- ② Terminale
- ③ Cavo ottico

PRECAUZIONI RIGUARDO IL MANEGGIO DEL CAVO OTTICO

- A. Non piegate il cavo ottico durante l'uso, poiché il cavo si danneggerà facilmente. Quando lo mettete in cerchio, lasciate che il diametro del cerchio sia superiore ai 15 cm.
 - B. Quando collegate il cavo ottico, inserite la spina fermamente nella presa per prevenire un collegamento scorretto.
 - C. Prevenite che la spina del cavo ottico diventi graffiata o sporca. Nel caso in cui si sporcasse, pulitela con un panno morbido prima di effettuare i collegamenti.
 - D. Quando non collegate il cavo ottico, usate il parapolvere sul terminale ottico dell'unità per evitare la formazione di polvere sullo stesso.
5. Collegare il cavo di ingresso/uscita della piastra a cassette con la presa della piastra (CASSETTE TAPE DECK) dell'amplificatore.
 6. Collegare il cavo di ingresso/uscita dell'unità di trattamento del campo sonoro con la presa dell'unità di trattamento del campo sonoro (SOUND FIELD PROCESSOR) dell'amplificatore.
 7. Collegare gli altoparlanti usando i fili degli altoparlanti. Collegare i terminali "+" dell'amplificatore con i terminali "+" degli altoparlanti, ed i terminali "-" dell'amplificatore con i terminali "-" degli altoparlanti.



- ① Premete verso l'alto la manopola del terminale degli altoparlanti.
- ② Inserite il filo degli altoparlanti.
- ③ Premete la manopola verso il basso.

NOTA:

Non permettete che i conduttori dei fili sporgano oltre i terminali o che vengano in contatto con altri conduttori. Altrimenti, potrebbe verificarsi un guasto o malfunzione quando i conduttori fanno contatto l'uno con l'altro.

Impedenza degli altoparlanti

Collegate dei sistemi di altoparlanti con un'impedenza nominale fra 6 e 16 ohm.

8. Infine, collegate il filo di alimentazione ⑪.

Collegamento degli altri componenti

NOTA:

• Inserite le spine dentro le prese ben salito. Un collegamento scorretto potrebbe causare la distorsione del suono o malfunzione dell'unità.

• Collegamento di un giradischi stereofonico

Fate riferimento alla pagina 4, Fig. [7].

- ① Amplificatore stereofonico
- ② Giradischi
- ③ Filo di alimentazione (Collegate questo filo se usate il modello PL-Z460 o quello PL-Z560 della PIONEER)
- ④ Filo di massa (Collegate questo filo se usate altri componenti oltre quelli PL-Z460 o PL-Z560 della PIONEER)

Nel caso in cui usate quest'unità insieme ad uno dei componenti PL-Z460 o PL-Z560 della PIONEER, collegate i cavi audio del giradischi e il filo di alimentazione alle prese PHONO e alla presa DC 12 V OUTPUT dell'amplificatore rispettivamente.

Nel caso in cui usate un giradischi differente, collegate il cavo audio ed il filo di massa.

• Collegamento di un televisore monitor

Fate riferimento alla pagina 5, Fig. [8].

- ① Amplificatore stereo
- ② Cavo video
- ③ Televisore monitor

• Collegamento di un lettore di Video Disc

Fate riferimento alla pagina 5, Fig. [9].

- ① Amplificatore stereo
- ② Cavo video
- ③ Cavo audio
- ④ Lettore di Video Disc

• Collegamento di un videoregistratore

Fate riferimento alla pagina 5, Fig. [10].

- ① Amplificatore stereo
- ② Videoregistratore
- ③ Cavo video
- ④ Cavo audio

• Collegare una piastra a cassette audio digitale (DAT)

Fate riferimento alla pagina 6, Fig. [11].

- ① Amplificatore stereo
- ② Piastra a cassette audio digitale
- ③ Cavo coassiale con spina pin
- ④ Cavo audio

• Collegamento degli altoparlanti surround (altoparlanti posteriori)

Fate riferimento alla pagina 6, Fig. [12].

- ① Amplificatore stereo
- ② Altoparlante surround (canale sinistro)
- ③ Altoparlante surround (canale destro)

Collegate un sistema di altoparlanti con un'impedenza nominale di 16 Ω o più.

COLLEGAMENTO DELL'ANTENNA

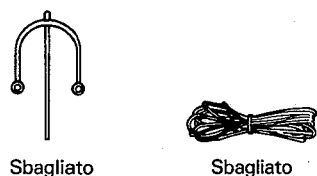
La ricezione radio non sarà possibile se ch  l'antenna non viene collegata nel modo corretto.

La forza dei segnali della trasmissione varia da zona a zona. La propagazione dei segnali   particolarmente cattiva nelle zone metropolitane, dove ci sono molti edifici alti, ed anche nelle zone dove ci sono alte montagne. Una buona installazione dell'antenna   essenziale per una buona ricezione.

ANTENNA FM

Installazione dell'antenna FM

Collegate l'antenna FM accessoria ai terminali FM. Aprite l'antenna completamente nella forma a "T" e fissatela al muro, ecc.



Installazione dell'antenna FM esterna

Usate un'antenna esterna quando i segnali provenienti dalla stazione sono deboli e non possono essere ricevuti dall'antenna FM accessoria, o quando il suono   pieno di rumore. Nel caso in cui il terminale dell'antenna   un terminale PAL, collegatela come nella figura A. Nel caso in cui il terminale dell'antenna FM non fosse un terminale PAL, collegatela come nella figura B se usate un cavo coassiale di 75 ohm.



COLLEGAMENTO DI MASSA

Si raccomanda di effettuare un collegamento di massa se la ricezione dei programmi FM   piena di rumore. Per collegare con la messa a terra, collegate un grosso filo isolato al polivinile al terminale di massa (GND) e fissate l'altra estremit  del filo ad un tubo d'acqua al metallo o ad una barra di collegamento di massa oppure avvolgetelo intorno ad una piastra di rame.

NOTA:

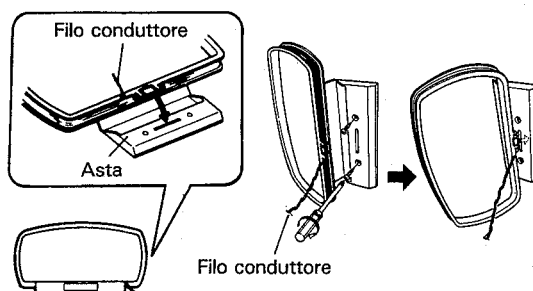
Non collegate mai un filo al tubo del gas per il collegamento di massa, altrimenti le scintille potrebbero far esplodere il gas.

ANTENNA AM

L'antenna AM a quadro in dotazione con il sintonizzatore viene collegata ai terminali dell'antenna AM. L'antenna viene collegata lontana dal sintonizzatore e non deve toccare alcun oggetto di metallo. Evitate di collocare l'antenna nella vicinanza di lettori CD, personal computer, televisori e altri componenti che generano delle frequenze radio.

Installazione dell'antenna AM

- Inserite il clip della parte inferiore dell'antenna dentro la fessura dell'asta.
- Collocate l'antenna su una superficie piana e rotatela per localizzare l'orientamento che rende la miglior ricezione.
- Usate la fessura di fissaggio nell'asta per avvitare l'antenna sul muro o altrove. Quindi inserite il gancio sulla parte inferiore dell'antenna dentro la fessura dell'asta (nella direzione che rende la migliore ricezione).



Antenna AM esterna

Antenna AM interna

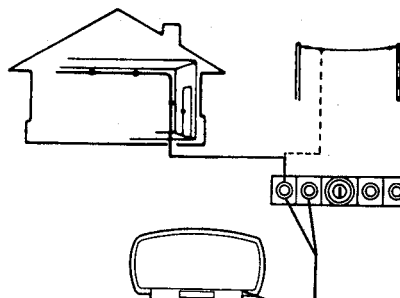
Prendete un filo ricoperto al vinile (di una lunghezza di 5 a 6 metri). Fissate un'estremit  al terminale AM e l'altra estremit  sulla parete o su un'altro posto in alto.

Antenna AM esterna

Nel caso in cui la ricezione rimane cattiva anche quando il cavo dell'antenna   stato aperto dentro casa, aprite un filo ricoperto al vinile e fissatelo all'aperto.

NOTA:

Non togliete l'antenna AM a quadro quando usate un'antenna AM esterna.



SISTEMA SURROUND

Cos'è il suono surround?

Con il sistema stereofonico convenzionale, il suono proviene normalmente soltanto dagli altoparlanti davanti all'ascoltatore. In una sala da concerti o in un teatro, il suono è riflesso dalle pareti e dai soffitti ed arriva all'ascoltatore da tutte le direzioni. Ed è questo che dà il senso di presenza o spazio di un'esecuzione dal vivo.

Questo sistema è stato dotato di un'unità di trattamento del campo sonoro, la quale vi permetterà di ascoltare un suono di circondamento più ampio e più spazioso.

Funzionamento

La funzione di circondamento (surround) sarà attivata (ON) quando premete l'interruttore dell'effetto sonoro (SOUND EFFECT) dell'unità di trattamento del suono nella posizione ON.

Esempi di collocazione del sistema degli altoparlanti (Pagina 6, diagramma [13])

Gli effetti sonori ottenuti in un sistema surround dipendono dalla collocazione degli altoparlanti. Sperimentate con varie collocazioni per trovare quella che è più adatta alle vostre esigenze personali. Collocate gli altoparlanti in modo tale che siano leggermente più alti del livello delle orecchie per ottenere la miglior qualità sonora.

[Caso A]

Una buona dispersione del suono; raccomandata per i film, ecc.

- ① Altoparlante anteriore (sinistro)
- ② Altoparlante anteriore (destro)
- ③ Altoparlante posteriore (sinistro)
- ④ Altoparlante posteriore (destro)
- ⑤ Zona di ascolto

[Caso B]

Il suono sembra di venire direttamente davanti all'ascoltatore. Molto buono per l'ascolto delle registrazioni di musica.

- ① Altoparlante anteriore (sinistro)
- ② Altoparlante anteriore (destro)
- ③ Altoparlante posteriore (sinistro)
- ④ Altoparlante posteriore (destro)
- ⑤ Zona di ascolto

[Caso C]

Offre gli effetti più variati; buono per la visione di programmi sportivi e per l'ascolto di registrazioni dal vivo.

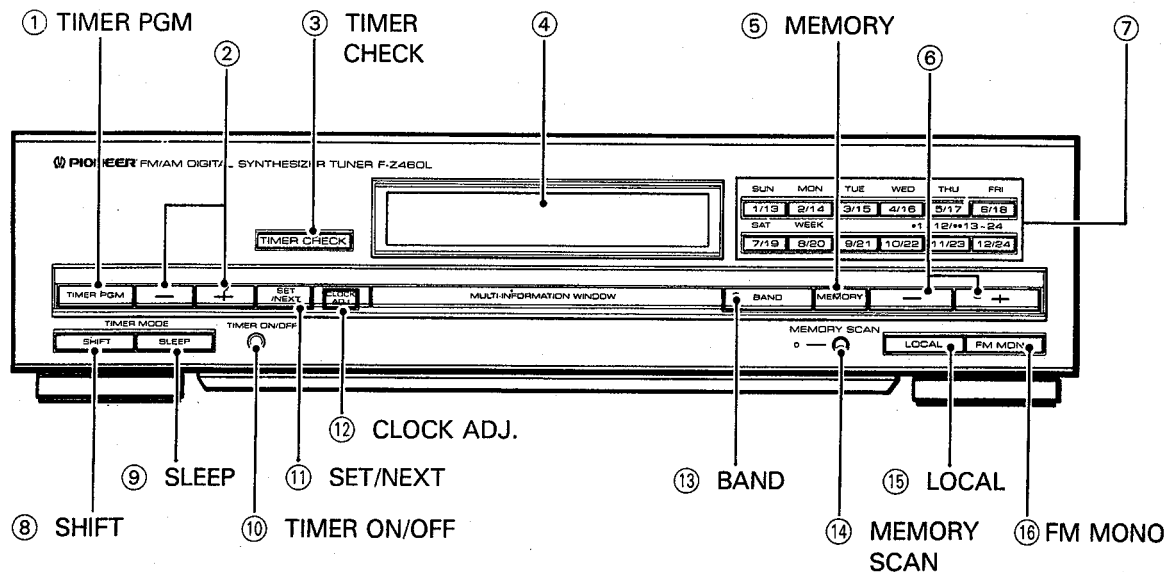
- ① Altoparlante anteriore (sinistro)
- ② Altoparlante anteriore (destro)
- ③ Altoparlante posteriore (sinistro)
- ④ Altoparlante posteriore (destro)
- ⑤ Zona di ascolto

FUNZIONI DEL PANNELLO ANTERIORE

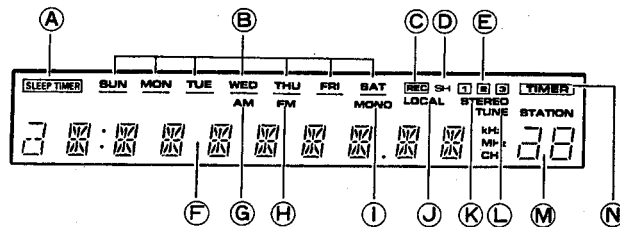
SINTONIZZATORE CON SINTETIZZATORE DIGITALE FM/AM F-Z460L/F-Z460

• L'illustrazione mostra il modello F-Z460L.

Pannello anteriore



Sezione del display



① Interruttore di programmazione del timer (TIMER PGM)

Usate questo interruttore per impostare il timer settimanale. L'impostazione cambierà nell'ordine TIMER 1 → 2 → 3 ad ogni pressione dell'interruttore.

② Interruttori -, +

Usate questi interruttori per la regolazione dell'orologio, per le impostazioni del timer e le regolazioni del timer.

③ Interruttore di controllo del timer (TIMER CHECK)

Usate questo interruttore per la conferma dell'impostazione del timer, dopo aver impostato l'unità per la riproduzione o la registrazione a timer.

④ Sezione del display

⑤ Interruttore di memorizzazione (MEMORY)

Usate questo interruttore per la memorizzazione delle stazioni. Quando premete l'interruttore, il display di frequenza lampeggerà. Per memorizzare la frequenza di qualsiasi stazione, premete un'interruttore di richiamo stazione mentre il display lampeggia.

⑥ Interruttore di sintonizzazione (TUNING) (-, +)

Questo interruttore è usato per le stazioni locali. Usate l'interruttore "-" per le frequenze inferiori e quello "+" per le frequenze superiori.

⑦ Interruttori di richiamo stazione/programmazione del giorno

[Durante il funzionamento del sintonizzatore]

Usato per la memorizzazione ed il richiamo delle stazioni memorizzate.

[Durante il funzionamento a timer]

Usato per la programmazione del giorno del timer settimanale.

⑧ Interruttore di spostamento (SHIFT)

Usato per l'impostazione della funzione di spostamento (SHIFT) del timer settimanale.

⑨ Interruttore dello sleep timer (SLEEP)

Per impostare lo sleep timer.

⑩ Interruttore di accensione/spegnimento del timer (TIMER ON/OFF)

Usato per accendere e spegnere le impostazioni del timer settimanale.

⑪ Interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT)

Usato per l'impostazione dell'ora corretta, della riproduzione a timer e della registrazione a timer.

⑫ Interruttore di regolazione dell'orologio (CLOCK ADJ.)

Usato per l'avvio della regolazione dell'orologio.

⑬ Selettore di banda (BAND)

Ad ogni pressione di quest'interruttore, sarà selezionata la ricezione FM, MW, o LW (F-Z460L).

⑭ Interruttore di scansione della memoria (MEMORY SCAN)

Premete questo interruttore per attivare la ricezione delle stazioni memorizzate negli interruttori di richiamo stazioni (STATION CALL) una dopo l'altra per cinque secondi ciascuna. Nel caso in cui premete l'interruttore nuovamente, la scansione della memoria si arresterà e la ricezione della stazione in fase di ricezione continuerà.

⑮ Interruttore locale (LOCAL) (Quando si riceve una trasmissione in FM)

Usate questo interruttore se il segnale trasmesso fosse troppo forte, causando rumore e distorsione. L'attenuatore ridurrà la forza del segnale e di conseguenza anche il livello del rumore e della distorsione sarà ridotto.

⑯ Interruttore FM MONO

Attivate quest'interruttore quando c'è troppo rumore durante la ricezione delle trasmissioni in FM stereo. Il suono riprodotto sarà monofonico, ma il livello del rumore sarà ridotto.

A Questo si illuminerà durante l'operazione dello sleep timer.

B Il giorno si illuminerà. Quando impostate il timer, il trattino sotto il giorno si illuminerà.

C Questo si illuminerà quando il timer è stato impostato per la registrazione.

D Questo si illuminerà quando il timer di spostamento è stato impostato in anticipo.

E Questo si illuminerà quando il timer (1 to 3) è stato impostato in anticipo.

F Questo visualizzerà la frequenza e le lettere.

G Questo si illuminerà alla ricezione di una trasmissione AM.

H Questo si illuminerà alla ricezione di una trasmissione FM.

I Questo si illuminerà quando il tasto FM MONO è stato attivato (ON).

J Questo si illuminerà quando l'interruttore di ricezione locale (LOCAL) è stato attivato (ON).

K Questo si illuminerà alla ricezione di una trasmissione stereofonica.

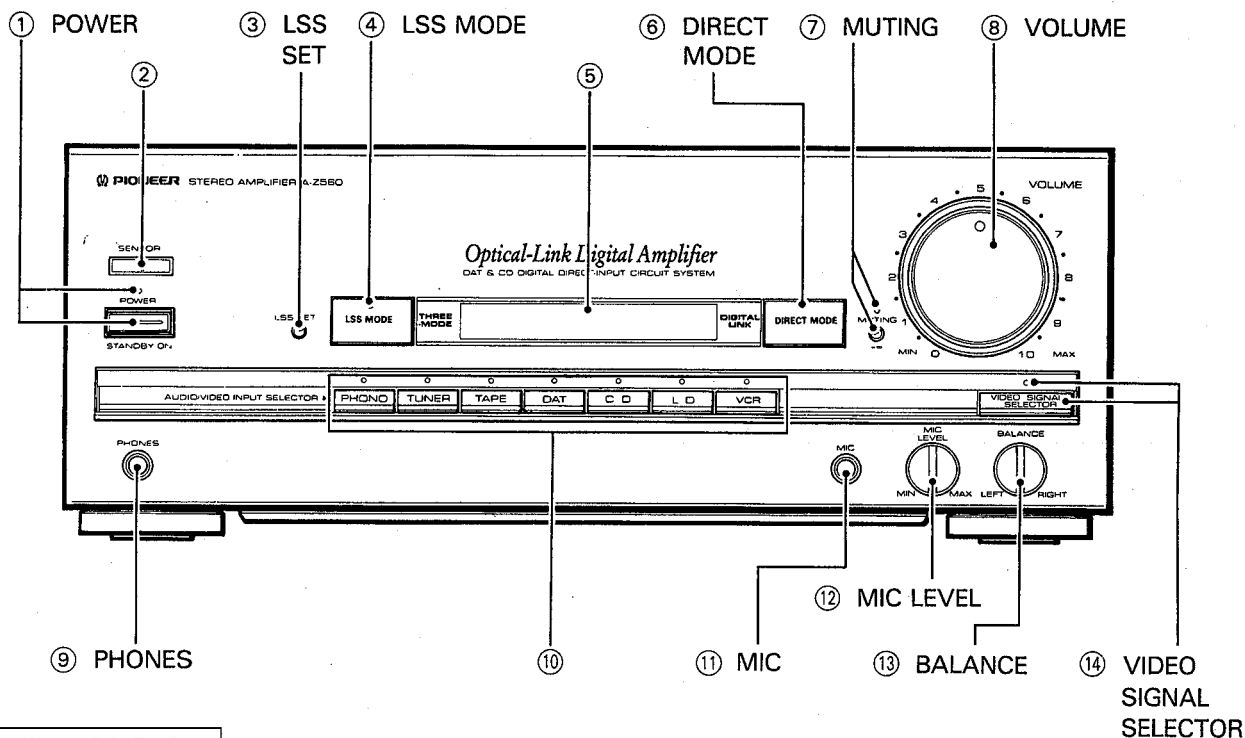
L Questo si illuminerà durante la ricezione di una trasmissione.

M Questo visualizzerà il numero dell'interruttore di richiamo stazione (STATION CALL) durante la ricezione.

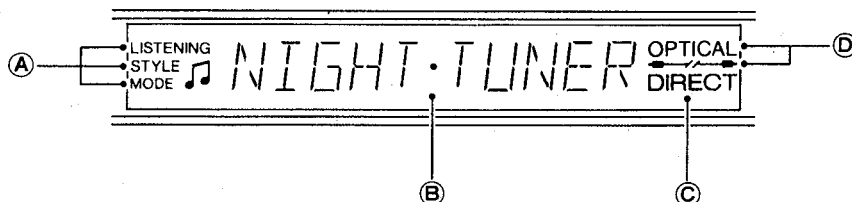
N Questo si illuminerà durante l'impostazione ed il controllo del timer.

AMPLIFICATORE STEREO A-Z560

Pannello anteriore



Sezione del display



① Interruttore/indicatore di attesa/accensione (POWER STANDBY/ON)

Questo interruttore serve per accendere l'unità.

ON Quando l'interruttore si trova nella posizione ON, l'unità sarà fornita con corrente e sarà pronta da usare.

STANDBY Quando l'unità si trova nella posizione STANDBY, il flusso della corrente principale sarà bloccato e l'unità non sarà più pronta per l'uso. Un leggero flusso di corrente arriverà all'unità per mantenere le funzioni base.

L'indicatore al di sopra dell'interruttore si illuminerà quando la corrente è accesa (ON) e si spegnerà quando è attivato il modo di attesa (STANDBY).

Durante il modo di attesa (STANDBY), il display del sintonizzatore visualizzerà soltanto l'orologio.

② Sensore a telecomando

③ Interruttore di impostazione dell'LSS (LSS SET)

Usate questo interruttore per attivare il selettore della memoria dello stile di ascolto.

④ Interruttore del modo LSS (LSS MODE) (fate riferimento alla pagina 149)

Usate questo interruttore per richiamare il selettore dello stile di ascolto.

⑤ Sezione del display

⑥ Interruttore del modo diretto (DIRECT MODE)

Usate questo interruttore quando desiderate evitare i circuiti di regolazione della qualità sonora ed ascoltare un Compact Disc oppure una piastra DAT nel modo diretto.

⑦ Interruttore/indicatore di attenuazione (MUTING)

Usate questo interruttore quando desiderate bloccare il suono momentaneamente durante la riproduzione. Premetelo nuovamente per ritornare al livello precedente del volume.

⑧ Controllo del volume (VOLUME)

⑨ Presa delle cuffie (PHONES)

Per le cuffie stereofoniche.

NOTA:

Non ci sarà nessun'uscita dagli altoparlanti quando le cuffie sono state inserite nella presa delle cuffie (PHONES).

⑩ Interruttori/indicatori di selezione dell'ingresso

[PHONO]

Premete questo per riprodurre dei dischi sul giradischi che è stato collegato alle prese di ingresso PHONO.

[TUNER]

Premete questo per ascoltare delle trasmissioni radio.

[TAPE]

Premete questo per l'ascolto delle cassette.

[DAT]

Premete questo per l'ascolto di una cassetta DAT riprodotta su una piastra a cassette audio digitale che è stata collegata alle prese DAT.

[CD]

Premete questo per ascoltare un Compact Disc.

[LD]

Premete questo per riprodurre un LD su un lettore di Video Disc che è stato collegato alle prese di ingresso LD.

[VCR]

Premete questo per la riproduzione di una videocassetta nel videoregistratore che è stato collegato alle prese VCR.

⑪ Presa del microfono (MIC)

Questa è una presa standard per il collegamento di un microfono.

NOTA:

Il messaggio a microfono non sarà possibile quando avete attivata nella posizione ON una delle funzioni di effetto CD diretto (CD DIRECT) o di effetto DAT diretto (DAT DIRECT).

⑫ Controllo del livello del microfono (MIC LEVEL)

Usato per la regolazione del volume del microfono.

⑬ Controllo del bilanciamento (BALANCE)

Usato per cambiare il bilanciamento fra i canali sinistro e destro. Deve normalmente essere collocato nella posizione centrale.

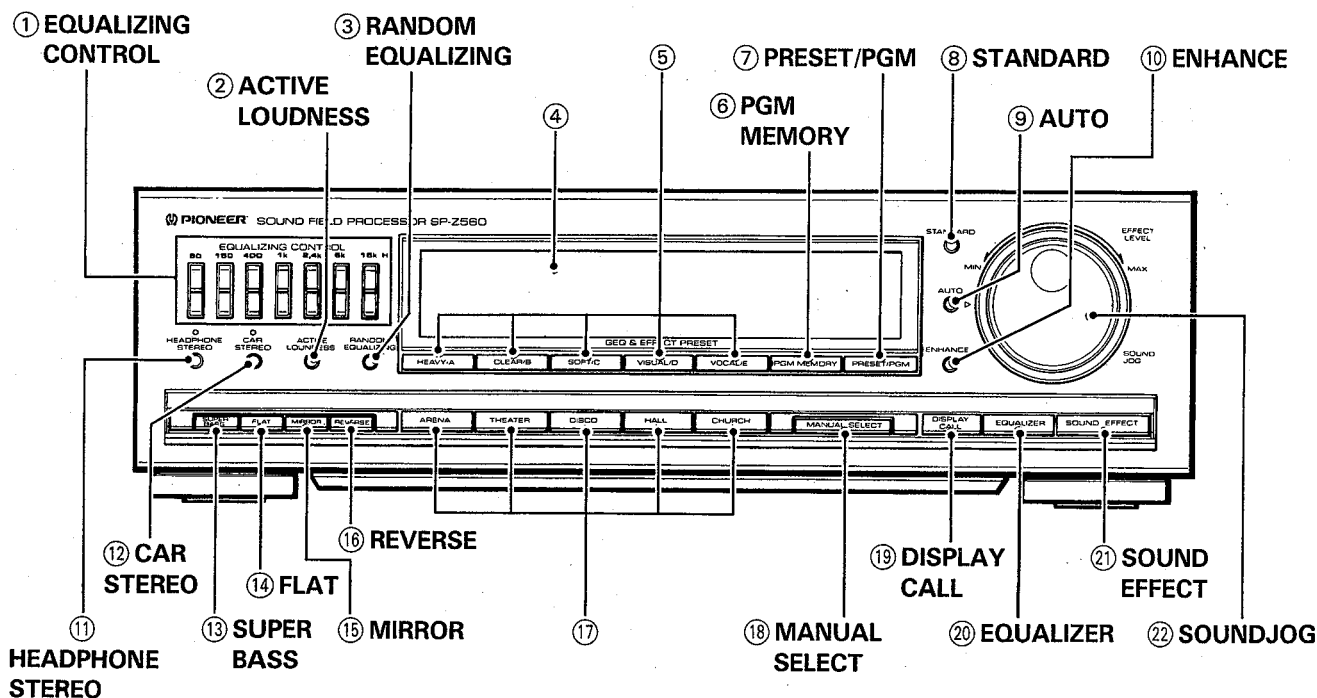
⑭ Interruttore/indicatore del selettore del segnale video (VIDEO SIGNAL SELECTOR) (fate riferimento alla pagina 144).

Quando premete quest'interruttore, potete selezionare le sorgenti video indipendentemente da quelle selezionate con gli interruttori di selezione dell'ingresso. La sorgente cambierà ad ogni pressione di quest'interruttore.

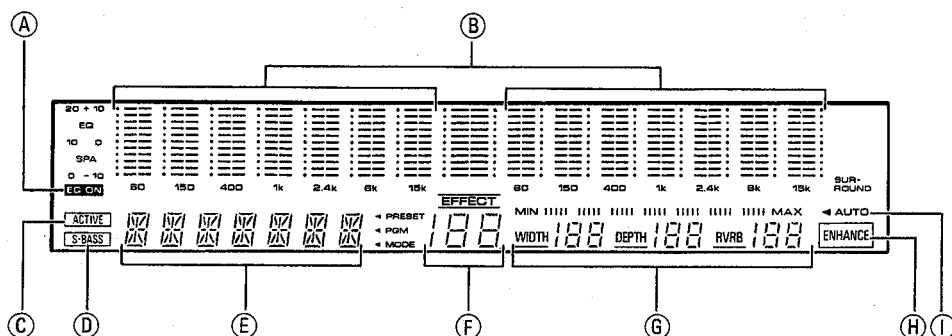
- Ⓐ Quest'indicazione si illuminerà durante il funzionamento del selettore dello stile di ascolto.
- Ⓑ Saranno visualizzate informazioni, quali il componente che avete selezionato usando l'interruttore di selezione dell'ingresso e la posizione del selettore dello stile di ascolto.
- Ⓒ Quest'indicazione si illuminerà quando potete selezionare il modo CD e DAT diretto.
- Ⓓ Quest'indicazione si illuminerà quando è in fase di riproduzione un Compact Disc.

UNITÀ DI TRATTAMENTO DEL CAMPO SONORO SP-Z560

Pannello anteriore



Sezione del display



① Interruttori di controllo dell'equalizzazione (EQUALIZING CONTROL)

Usate questi interruttori per regolare l'equalizzazione di ciascuna banda di frequenza.

② Interruttore del loudness attivo (ACTIVE LOUDNESS)

Questo interruttore serve per attivare (ON) o disattivare (OFF) la funzione del loudness attivo. A seconda dell'impostazione del volume dell'amplificatore, questa funzione aumenta automaticamente la risposta dei bassi e degli acuti.

③ Interruttore di equalizzazione casuale (RANDOM EQUALIZING)

Quest'interruttore serve per attivare la funzione dell'equalizzazione casuale (ON). I campioni dell'equalizzazione casuale delle sette bande di frequenza saranno creati automaticamente usando questa funzione. Ad ogni pressione dello stesso, otterrete un nuovo campione di equalizzazione. Nel caso in cui premete l'interruttore di un'altra funzione, ad esempio l'interruttore di inversione (REVERSE), la funzione dell'equalizzazione casuale (RANDOM EQUALIZING) si spegnerà (OFF).

④ Sezione del display

⑤ Interruttori di richiamo memoria

Usati per richiamare la memoria del campo sonoro.

⑥ Interruttore di programmazione della memoria (PGM MEMORY)

Usate questo interruttore per memorizzare il campo sonoro memorizzati negli interruttori di richiamo memoria (A — E).

⑦ Interruttore di preselezione/programmazione (PRESET/PGM)

Determina se il campo sonoro richiamato dagli interruttori di richiamo memoria costituisce una curva da voi memorizzata oppure una curva memorizzata in fabbrica.

⑧ Interruttore dello standard (STANDARD)

Usate questo interruttore per ritornare alle impostazioni iniziali del livello del campo sonoro.

⑨ Interruttore automatico (AUTO)

Usate questo interruttore per ritornare al modo automatico (AUTO) dopo aver regolato i parametri del livello dell'effetto manualmente.

⑩ Interruttore di accrescimento (ENHANCE)

Questo interruttore serve per accendere/spegnere (ON/OFF) l'accrescimento acustico.

⑪ Interruttore delle cuffie stereo (HEADPHONE STEREO)

Premete questo interruttore per richiamare le migliori impostazioni dell'equalizzatore quando registrate un nastro da ascoltare nelle cuffie stereo.

La funzione di accrescimento (ENHANCE) si spegnerà (OFF).

⑫ Interruttore di autostereo (CAR STEREO)

Premete questo interruttore per richiamare le migliori impostazioni dell'equalizzatore quando registrate un nastro da riprodurre nell'autostereo. La funzione di accrescimento (ENHANCE) si attiverà (ON).

NOTA:

Quando usate le funzioni autostereo (CAR STEREO), cuffie stereo (HEADPHONE STEREO), bassi aumentati (super bass), loudness attivo, potete attivare (ON) o disattivare (OFF) la funzione di accrescimento.

⑬ Interruttori di bassi aumentati (SUPER BASS)

Usate questo interruttore quando desiderate aumentare il livello dei bassi. Premetelo nuovamente per spegnere (OFF) la funzione dei bassi aumentati.

⑭ Interruttore di risposta piatta (FLAT)

Questo interruttore serve per rendere piatti tutti i campioni di equalizzazione.

⑮ Interruttore di specchio (MIRROR)

Premete questo interruttore per cambiare i campioni di equalizzazione degli acuti e dei bassi nella banda di frequenza di 1 kHz.

⑯ Interruttore di inversione (REVERSE)

Premete questo interruttore per invertire le impostazioni dell'equalizzatore in tal modo che le frequenze evidenziate saranno ridotte e viceversa.

⑰ Interruttori di selezione del campo sonoro (SOUND FIELD)

Usate questi interruttori per preselezionare il campo sonoro.

⑱ Interruttore di selezione manuale (MANUAL SELECT)

Usate questo interruttore quando desiderate cambiare i parametri del campo sonoro manualmente.

FUNZIONI DEL PANNELLO ANTERIORE

19 Interruttori di richiamo del display (DISPLAY CALL)

Usate questo interruttore per cambiare il modo del display nella sezione del display. Potete selezionare fra il display dell'analizzatore dello spettro, il display dell'equalizzatore grafico ed il display dell'effetto di circondamento (surround) (2 tipi di display).

20 Interruttore dell'equalizzatore (EQUALIZER)

Questo interruttore serve per attivare e disattivare l'equalizzatore. L'indicatore dell'equalizzatore (EQUALIZER) si illuminerà quando è attivato questo interruttore.

21 Interruttore dell'effetto sonoro (SOUND EFFECT)

Usate questo interruttore per attivare (ON) il controllo del campo sonoro.

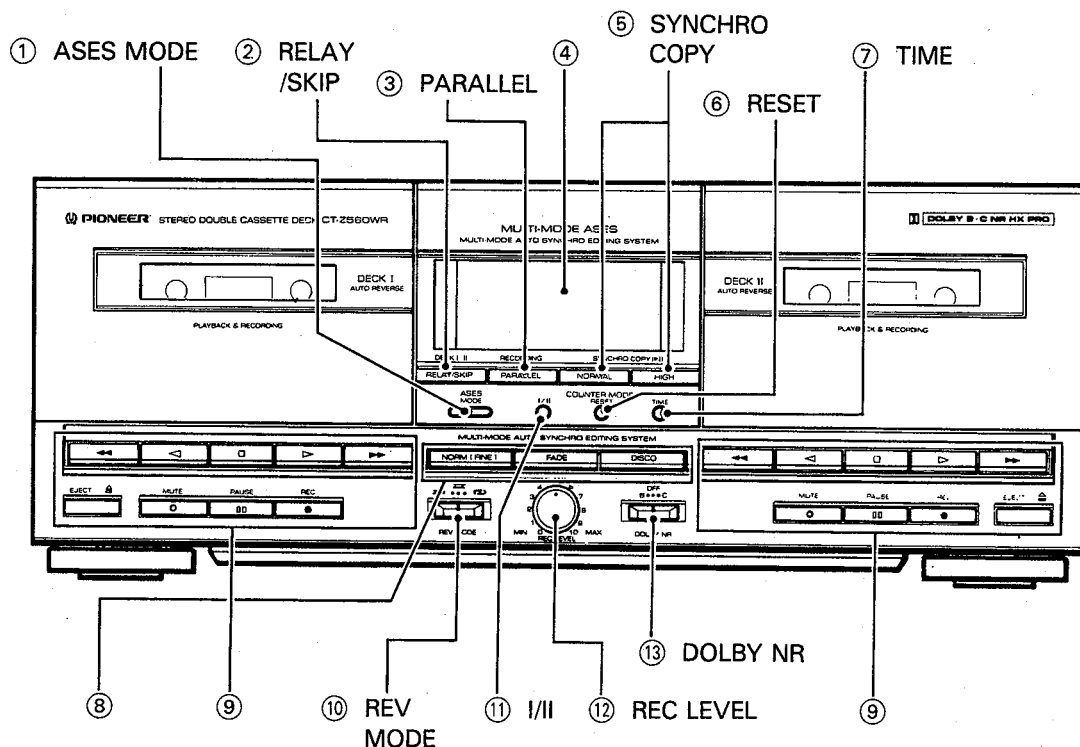
22 Interruttore SOUNDJOG

Usate questo interruttore per regolare il livello di effetto del campo sonoro e per regolare il livello dei parametri quando l'unità si trova nel modo manuale.

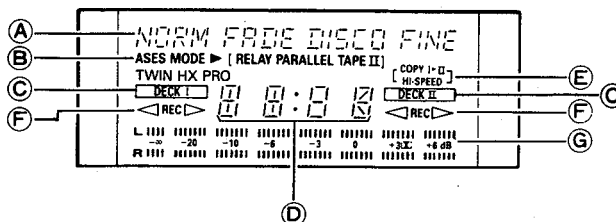
- (A) Questo indicatore si illuminerà quando l'equalizzatore è attivato (ON).
- (B) Display visivo dell'analizzatore dello spettro, dell'equalizzatore grafico e delle caratteristiche di circondamento (surround).
- (C) Questo indicatore si illuminerà quando il loudness attivo è stato attivato (ON).
- (D) Questo indicatore si illuminerà quando la funzione dei bassi aumentati è stata attivata (ON).
- (E) Visualizza delle lettere.
- (F) Visualizza il livello di controllo del campo sonoro.
- (G) Visualizza le impostazioni dei parametri di controllo del campo sonoro.
- (H) Questo indicatore si illuminerà quando avete attivato (ON) la funzione di accrescimento (ENHANCE).
- (I) Questo indicatore si illuminerà quando avete selezionato il modo automatico (AUTO).

DOPPIA PIASTRA A CASSETTE CT-Z560WR

Pannello anteriore



Sezione del display



① Interruttore del modo ASES (ASES MODE)

Usate questo interruttore per selezionare il modo A.S.E.S., il modo RELAY, il modo PARALLEL o il modo TAPE II. La visualizzazione nella sezione del display sarà possibile.

② Interruttore di relè/salto (RELAY/SKIP)

Usate questo interruttore quando desiderate effettuare una riproduzione a relè dalla piastra I alla piastra II o dalla piastra II alla piastra I. Durante la riproduzione a relè, se non c'è nessun suono per più di 15 secondi, la funzione di salto (SKIP) sarà attivata automaticamente per avanzare il nastro rapidamente al brano successivo.

③ Interruttore di operazione parallela (PARALLEL)

Usate questo interruttore quando desiderate avviare la registrazione simultanea nelle piastre I e II usando la stessa sorgente.

④ Sezione del display

⑤ Interruttore di duplicazione sincronizzata (SYNCHRO COPY) (I ► II)

Usato per la duplicazione del nastro.

NORMAL: Duplicazione dal nastro inserito nella piastra I al nastro inserito nella piastra II con una velocità normale di registrazione/riproduzione.

HIGH: Duplicazione a doppia velocità. (Le duplicazioni saranno fatte in circa metà del tempo normale (NORMAL).)

⑥ Interruttore di ripristino dei contagiri (RESET)

Premete questo interruttore per azzerare il display dei contagiri al valore 0000.

⑦ Interruttore del tempo dei contagiri (TIME)

Usate questo interruttore per cambiare fra il display dei contagiri ed il display del tempo trascorso del nastro.

⑧ Interruttori A.S.E.S.

Usate questo interruttore per selezionare il tipo desiderato di montaggio per la funzione A.S.E.S. La funzione A.S.E.S. (Auto Synchro Editing System) effettua il montaggio automaticamente quando registrate da un Compact Disc ad un nastro.

NORM (FINE): Usate questo interruttore per registrare un Compact Disc direttamente.

FADE: Questa funzione farà smorzare il suono alla fine del nastro durante la registrazione.

DISCO: Questa funzione serve per smorzamenti incrociati fra i brani durante la registrazione del nastro.

NOTA:

- FINE è il modo normale (NORM) quando effettuate un montaggio programmato e computerizzato (COMPU PGM EDIT).
- I modi normale (NORM (FINE)) e quello del fader aggiungeranno uno spazio vuoto di circa cinque secondi fra i brani.

⑨ Interruttore operativo

▲ EJECT : Per espellere la cassetta.

► (PLAY) : Per la riproduzione della cassetta nel modo in avanti.

◄ (PLAY) : Per la riproduzione della cassetta nel modo inverso.

►► (FAST) : Avanzamento rapido nel modo in avanti, riavvolgimento nel modo inverso.

La ricerca dei brani (MS) avrà inizio se premete questo interruttore durante la riproduzione.

◄◄ (FAST) : Riavvolgimento nel modo in avanti, avanzamento rapido nel modo inverso.

La ricerca dei brani (MS) avrà inizio se premete questo interruttore durante la riproduzione

□ (STOP) : Per far arrestare il nastro.

● MUTE : Usato per creare uno spazio vuoto fra i brani.

⏸ PAUSE : Per far arrestare il trasporto del nastro momentaneamente.

● REC : Per impostare il modo di attesa registrazione. La registrazione avrà inizio alla pressione del nastro di riproduzione (◄ o ►).

⑩ Interruttore del modo inverso (REV MODE)

Usate questo interruttore per selezionare la direzione del trasporto del nastro durante la riproduzione e la registrazione.

⏮ : Riproduzione e registrazione di un lato.

⏭ : Questo attiva la registrazione automatica inversa e la riproduzione automatica inversa. Nel caso in cui cominciate con il nastro che scorre nella direzione inversa, sarà possibile effettuare soltanto la riproduzione e la registrazione inversa.

⏮ : Questo permette la registrazione automatica inversa e la riproduzione ripetuta automatica per un massimo di 32 volte.

Nel caso in cui cominciate con il nastro che scorre nella direzione inversa (◄) durante la registrazione, sarà possibile effettuare la registrazione in quella stessa direzione soltanto. Quando il nastro arriva alla fine durante la riproduzione inversa (◄), questo conterà come una ripetizione.

⑪ Interruttore dei contagiri I/II

Usate questo interruttore per cambiare fra i display della piastra I e della piastra II.

⑫ Controllo del livello di registrazione (REC LEVEL)

Usate questo controllo per regolare il livello di registrazione. Serve per regolare il livello del segnale in ingresso.

⑬ Interruttore di riduzione del rumore (DOLBY* NR)

Collocate questo interruttore nella posizione B o C per registrare con il sistema incorporato di riduzione del rumore e per la riproduzione dei nastri che sono stati registrati con il sistema di riduzione del rumore Dolby. Per altri nastri, collocate l'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) nella posizione OFF.

NOTA:

Quando riproducete dei nastri che sono stati codificati con il sistema Dolby NR, collocate sempre questo interruttore nella stessa posizione come quella usata nella registrazione (tipo B o C).

*

- Dispositivo Dolby di riduzione del rumore e HX Pro headroom extension sono fabbricati su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro creata da Bang & Olufsen.
- Dolby, il simbolo della doppia D ⑈⑈ e HX PRO sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Ⓐ Visualizza le varie opzioni A.S.E.S.

Ⓑ Visualizza il modo A.S.E.S. della piastra a cassetta.

Ⓒ Visualizza il modo dei contagiri (PIASTRA I/PIASTRA II).

Ⓓ Visualizza il contagiri o le lettere.

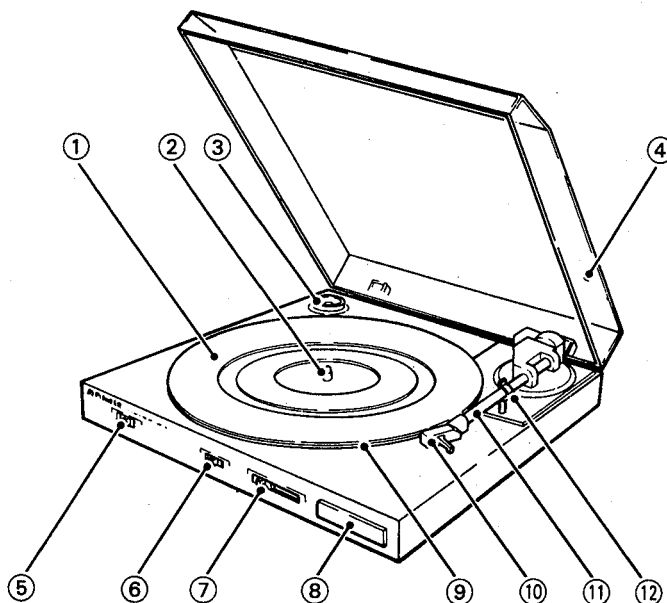
Ⓔ Si illuminerà durante la duplicazione del nastro.

Ⓕ Visualizza la direzione del trasporto del nastro

Ⓖ Misuratore del livello

Il marchio ⑈⑈ alla posizione di +3 dB visualizzato sul misuratore del livello è il livello standard del sistema Dolby NR.

GIRADISCHI STEREO PL-Z460/PL-Z560



① Tappetino di gomma

② Mandrino del piatto portadischi

③ Adattatore EP

Collocate questo sull'asta per la riproduzione dei dischi singoli da 45 giri al minuto

④ Parapolvere

⑤ Interruttore di velocità (SPEED)

Collocate questo interruttore nella posizione che corrisponde alla velocità del disco.

33: Per dischi di 33-1/3 giri al minuto.

45: Per dischi di 45 giri al minuto.

⑥ Interruttore della misura (SIZE) (solo per il PL-Z560)

Collocate questo interruttore nella posizione che corrisponde alla misura del disco.

30: Per dischi di 30 cm.

17: Per dischi di 17 cm.

⑦ Interruttore di sollevamento del bracciolo (ARM-ELEVATION)

- Per la riproduzione manuale.
- Per far arrestare la riproduzione del disco temporaneamente.
- Per cambiare brano durante la riproduzione del disco.

[UP]: Il bracciolo si alzerà (il fonorivelatore si allontanerà dal disco).

[DOWN]: Il bracciolo scenderà (il fonorivelatore si abbasserà sul disco).

⑧ Interruttore di riproduzione/arresto (PLAY/STOP) (solo per il PL-Z560)

Premete quest'interruttore quando attivate la riproduzione automatica o quando arrestate la riproduzione.

NOTA:

Assicuratevi di premere l'interruttore fermamente quando attivate la riproduzione, altrimenti il piatto portadischi potrebbe ruotare senza che si muova il bracciolo.

⑧ Interruttore di arresto (STOP) (solo per il PL-Z460)

Premete questo interruttore quando arrestate la riproduzione.

⑨ Piatto portadischi

⑩ Cartuccia

⑪ Bracciolo

⑫ Posabracciolo

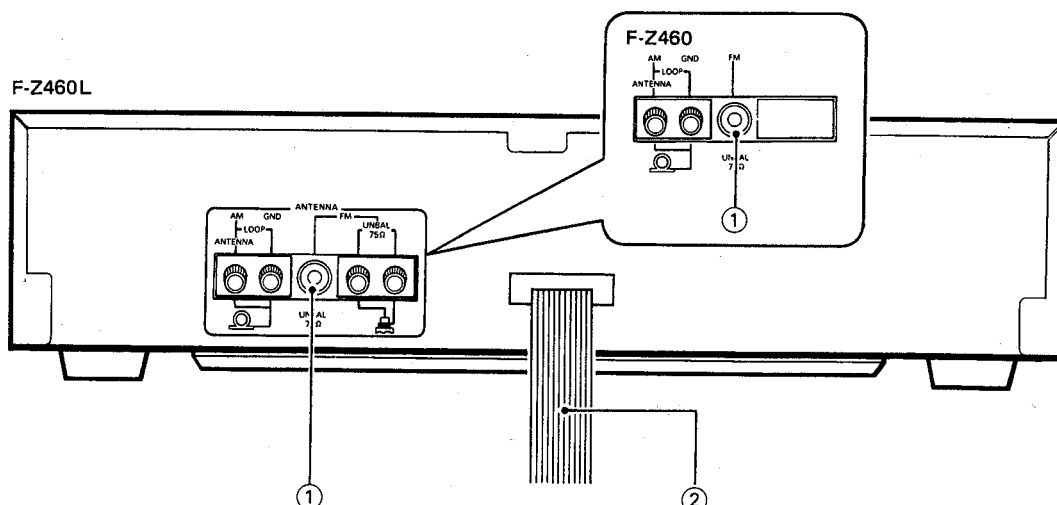
NOTA:

L'illustrazione mostra il modello PL-Z560.

Il modello PL-Z460 non è stato dotato di un'interruttore di misura (SIZE).

FUNZIONI DEL PANNELLO POSTERIORE

SINTONIZZATORE DIGITALE FM/AM CON SINTETIZZATORE F-Z460L/F-Z460



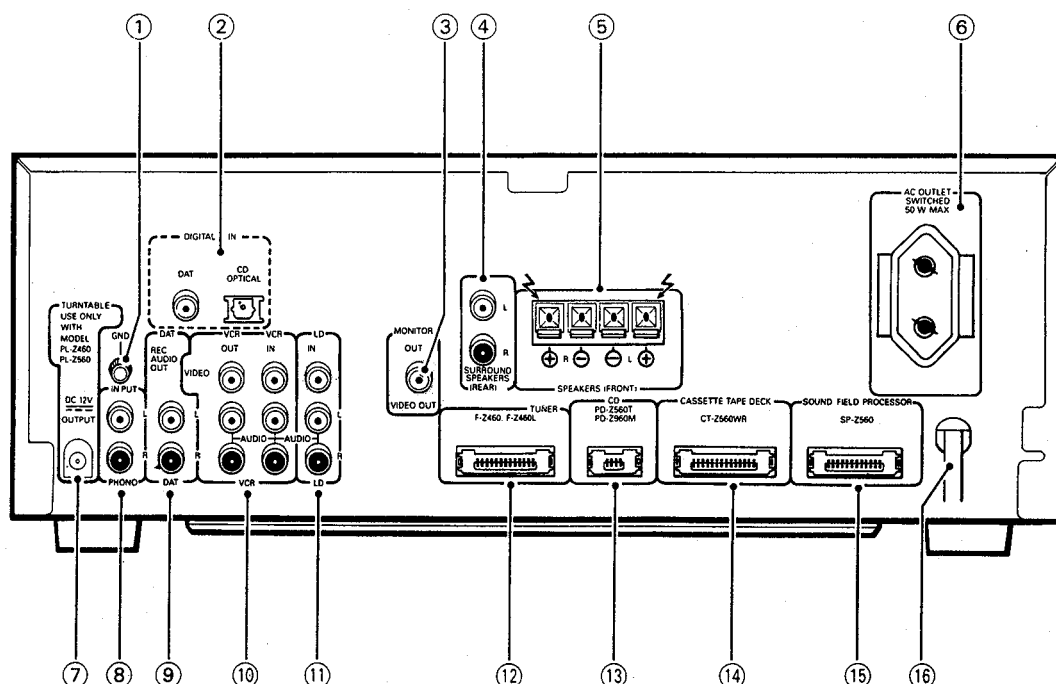
① Terminali dell'antenna FM/AM (FM/AM ANTENNA)

Le antenne devono sempre essere collegate con questi terminali, altrimenti non sarà possibile ricevere le stazioni radio. Fate riferimento alla pagina 121 per ulteriori informazioni riguardo il COLLEGAMENTO DELL'ANTENNA.

② Cavo di ingresso/uscita del sintonizzatore (TUNER)

Collegate questo cavo con la presa TUNER dell'amplificatore.

AMPLIFICATORE STEREO A-Z560



① Terminale di massa (GND)

Collegate questo terminale con il terminale di massa del giradischi (non riguarda il modello PL-Z560/PL-Z460).

② Prese DIGITAL IN

[DAT]

Potete collegare la presa di uscita digitale di una piastra a cassette audio digitale (con un'uscita di un cavo coassiale) con questo terminale. Rivolgetevi al vostro rivenditore per sapere se sarà possibile collegare la vostra piastra a cassette audio digitale.

[CD]

Collegate la presa OPTICAL OUT di un lettore CD con questo terminale.

③ Presa di uscita monitor (MONITOR OUT)

Potete collegare un televisore con una presa di ingresso video oppure un televisore monitor a questa presa. Per la visualizzazione dell'immagine proveniente da un lettore di Video Disc oppure da un videoregistratore che è stato collegato alla presa di ingresso video.

④ Prese SURROUND SPEAKERS

Collegate i sistemi degli altoparlanti surround con queste prese.

NOTA:

Collegate un sistema di altoparlanti con un'impedenza nominale di 16 Ω o più.

⑤ Terminali SPEAKERS

L: Collegate il sistema dell'altoparlante sinistro con una visione dalla posizione dell'ascolto.

R: Collegate il sistema dell'altoparlante destro con una visione dalla posizione dell'ascolto.

NOTA:

Collegate un sistema di altoparlanti con un'impedenza nominale da 6 Ω a 16 Ω .

⑥ Presa di uscita CA (AC OUTLET) (COMMUTABILE 50 W MASSIMO)

La corrente fornita attraverso questa presa viene accesa e spenta usando l'interruttore di accensione (POWER) dell'amplificatore. Il consumo totale di corrente dei componenti collegati non deve eccedere 50 W.

NOTA:

Non collegate dei componenti con un'alto consumo di corrente come termosifoni, ferri da stiro o televisori alla presa di uscita CA (AC OUTLET), per evitare surriscaldamento o rischi di incendio. Questo potrebbe causare malfunzione nell'amplificatore.

⑦ Presa del giradischi (TURNTABLE) (DC 12V OUTPUT)

Questa presa serve per fornire corrente al giradischi.

⑧ Prese di ingresso PHONO

Collegate il filo di uscita del giradischi con queste prese.

⑨ Prese DAT REC OUT

Collegate queste prese con le prese di ingresso audio della piastra a cassette audio digitale.

⑩ Prese del videoregistratore (VCR)

IN: Collegate questa presa alle prese di uscita audio del videoregistratore.

OUT: Collegate questa presa alle prese di ingresso audio del videoregistratore.

⑪ Prese di ingresso del lettore di Video Disc (LD)

Collegate queste prese alle prese di uscita audio del lettore di Video Disc.

⑫ Presa del sintonizzatore (TUNER)

Collegate il filo del sintonizzatore a questa presa.

⑬ Presa del lettore di Compact Disc (CD)

Collegate il filo del lettore di Compact Disc a questa presa.

⑭ Presa della piastra a cassette (CASSETTE TAPE DECK)

Collegate il filo della piastra a cassette a questa presa.

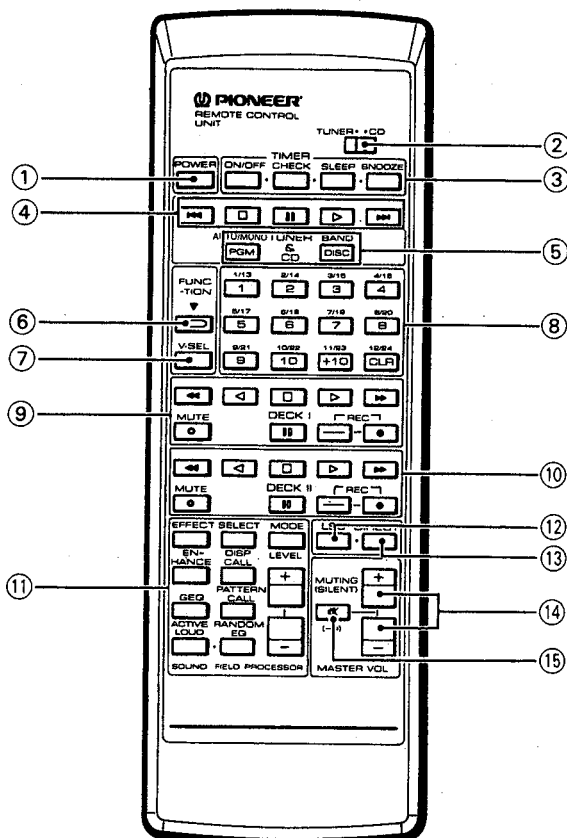
⑮ Presa dell'unità di trattamento del campo sonoro (SOUND FIELD PROCESSOR)

Collegate il filo dell'unità di trattamento del campo sonoro a questa presa.

⑯ Filo di alimentazione

Collegate questo filo alla presa murale CA.

FUNZIONI DEL TELECOMANDO



① Tasto di accensione (POWER)

② Interruttore del sintonizzatore/lettore di Compact Disc (TUNER/CD)

Usate quest'interruttore per selezionare fra l'operazione del lettore di Compact Disc o del sintonizzatore, usando il tasto di filtro AUTO/MONO/PGM e quello di BAND/DISC ⑤ e di tasti numerici ⑧.

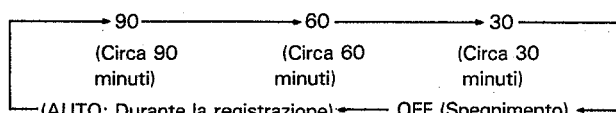
③ Tasti operativi del timer

Tasto di accensione/spegnimento (ON/OFF): Usate questo tasto per attivare e disattivare l'impostazione del timer.

Tasto di controllo (CHECK): Usate questo tasto per controllare le impostazioni del timer.

Tasto dello sleep timer (SLEEP): Serve per impostare lo sleep timer. Ad ogni pressione di questo tasto, l'impostazione cambierà come nell'illustrazione. L'impostazione attuale sarà visualizzata sul display del sintonizzatore.

La corrente si spegnerà quando l'intervallo impostato è passato (fate riferimento alla pagina 144).



Nel caso in cui premete il tasto dello sleep timer (SLEEP) nuovamente durante l'operazione dello stesso tasto, il timer funzionerà dalla nuova impostazione che sarà anche visualizzata sul display.

Tasto SNOOZE: Serve per spegnere la corrente se è premuto dopo l'inizio della riproduzione a timer. La riproduzione a timer ricomincerà nuovamente circa 5 minuti più tardi.

④ Tasti operativi del lettore CD

◀, ▶: Ricerca dei brani

□ : Arresto

⏸ : Pausa

▶ : Riproduzione

⑤ Tasti operativi del sintonizzatore/lettore di Compact Disc

- Quando l'interruttore del sintonizzatore/lettore di Compact Disc (TUNER/CD) si trova nella posizione CD, usate il tasto di programmazione (PGM) per programmare un programma nel lettore di Compact Disc. Usate il tasto del disco (DISC) per selezionare fra i dischi del lettore di Compact Disc.

- Quando l'interruttore del sintonizzatore/lettore di Compact Disc (TUNER/CD) si trova nella posizione TUNER, usate il tasto di banda (BAND) per selezionare fra le bande FM e AM. Potete selezionare la ricezione FM MONO premendo il tasto del filtro AUTO/MONO.

⑥ Tasto di funzione (FUNCTION)

Ad ogni pressione di questo tasto, la funzione dell'amplificatore (del selettore di ingresso) cambierà.

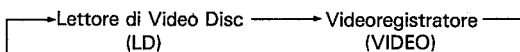
La funzione dell'amplificatore (del selettore di ingresso) cambierà automaticamente alla sorgente di musica in fase di riproduzione alla pressione dei controlli della riproduzione del Compact Disc (▶), della riproduzione della piastra a cassette (◀, ▶), o del sintonizzatore.

⑦ Tasto del selettore video (V-SEL)

Cambia l'immagine, ma lascia il suono com'è. Quando usate una funzione audio, cambierà come segue:



Quando usate una funzione video, cambierà come segue:



⑧ Tasti numerici

- Quando l'interruttore del sintonizzatore/lettore di Compact Disc (TUNER/CD) si trova nella posizione CD, usate i tasti da 1 a 10 come i tasti dei numeri dei brani. Usate il tasto 11/23/+10 per specificare i numeri dei brani che sono superiori a 10 (per esempio, per specificare il brano 15, premete il tasto +10 e quindi il tasto 5). Potete usare il tasto 12/24/CLR come tasto di cancellazione.

- Quando l'interruttore del sintonizzatore/lettore di Compact Disc (TUNER/CD) si trova nella posizione TUNER, usate i tasti da 1 a 12 come tasti di richiamo stazione. Premete il tasto una volta per richiamare le stazioni da 1 a 12 e due volte per richiamare quelle da 13 a 24.

⑨ Tasti operativi della piastra I

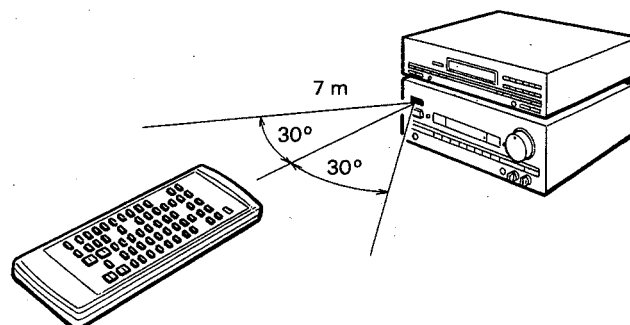
Usate questi tasti nella stessa maniera come gli interruttori operativi sul pannello anteriore della piastra a cassette. Per registrare, premete due tasti di registrazione (REC) contemporaneamente.

⑩ Tasti operativi della piastra II

Usate questi tasti nella stessa maniera come gli interruttori operativi sul pannello anteriore della piastra a cassette. Per registrare, premete due tasti contemporaneamente.

11 Tasto dell'unità di trattamento del campo sonoro

Posizione EFFECT:	Per attivare/disattivare (ON/OFF) l'effetto sonoro.
Posizione DISP CALL:	Per cambiare il modo del display.
Posizione MODE:	Per richiamare i parametri del modo automatico e del modo manuale, l'uno dopo l'altro.
Posizione SELECT:	Per richiamare il campo sonoro.
Posizione ENHANCE:	Per attivare/disattivare (ON/OFF) l'accrescimento acustico.
Posizione PATTERN CALL:	Per richiamare i campioni memorizzati negli interruttori di richiamo memoria.
Posizione GEO:	Per attivare/disattivare (ON/OFF) l'equalizzatore grafico.
Posizione ACTIVE LOUD:	Per attivare/disattivare (ON/OFF) il loudness attivo.
Posizione RANDOM EQ:	Per attivare (ON) l'equalizzazione casuale.
Posizione LEVEL +, -:	Per aumentare (+) e diminuire (-) i livelli degli effetti.



12 Tasto LSS

Ad ogni pressione di questo tasto, sarà richiamato uno stile di ascolto, cambiando da BGM a NIGHT a PURE.

13 Tasto di funzione diretta (DIRECT)

Quando selezionate fra il lettore CD e la piastra DAT usando l'interruttore di funzione (FUNCTION) (il selettore di ingresso), potete usare questo interruttore per attivare (ON) e disattivare (OFF) il modo diretto (CD DIRECT, DAT DIRECT).

14 Tasto del volume (VOLUME) + (sù)/- (giù)

15 Tasto di attenuazione (MUTING)

NOTA:

- Nel caso in cui avete intenzione di non usare il telecomando per un lungo periodo di tempo (1 mese o più tempo), rimuovete le batterie per evitare eventuali perdite delle stesse. Nel caso in cui dovesse fuoriuscire del liquido dalle batterie, strofinare il comparto per rimuovere il liquido ed installare delle nuove batterie.
- Non mettete dei libri, ecc. sopra il telecomando. Nel caso in cui i tasti rimangono premuti, le batterie si scaricheranno.
- Nel caso in cui la gamma operativa dovesse diminuire, le batterie sono probabilmente scariche. Sostituitele con delle batterie nuove.

Gamma del telecomando

Quando puntate il telecomando verso il finestrino del sensore a telecomando dell'amplificatore e premete uno qualsiasi dei tasti, l'amplificatore e gli altri componenti collegati possono essere manovrati a telecomando.

Distanza: Entro una gamma di circa 7 metri dal finestrino del sensore a telecomando dell'amplificatore.

Angolo: Entro circa 30 gradi dal centro del finestrino del sensore a telecomando dell'amplificatore.

Il controllo a telecomando non sarà possibile se c'è un'ostacolo fra il telecomando stesso ed il finestrino del sensore a telecomando dell'amplificatore.

Le prestazioni del telecomando saranno influite negativamente dalla presenza di una forte luce fluorescente. Tenetelo lontano da tali luci, e proteggete particolarmente il finestrino del sensore.

MANEGGIO DELLE CASSETTE

Controllate i seguenti punti prima di caricare le cassette.

Il nastro è allentato o sporge dalla cassetta?

Se il nastro sporgesse dall'involtro della cassetta, oppure se fosse allentato, potrebbe non scorrere tra il capstan e il premirullo. Ciò previene l'alimentazione e potrebbe danneggiare la cassetta. In tal caso, infilate una matita nella ruota dentata della cassetta e stringete il nastro. (Fig. A) Alcune cassette sono dotate di un bloccante di plastica o di cartoncino per la prevenzione dell'allentamento del nastro. Ricordatevi di toglierlo prima di caricare la cassetta e di rimetterlo dopo l'uso.

A cosa servono le linguette di prevenzione delle cancellazioni accidentali?

Le cassette sono dotate di queste linguette per evitare la cancellazione involontaria delle registrazioni importanti. Quando si spezza con la punta di un cacciavite la linguetta dell'involtro della cassetta (Fig. B), non sarà possibile attivare la registrazione anche premendo il tasto di registrazione (REC), e così non sarà possibile cancellare le registrazioni importanti per sbaglio.

Per registrare di nuovo una cassetta la cui linguetta di protezione è stata spezzata, coprite semplicemente il foro della linguetta con un pezzo di nastro biadesivo come mostrato nella Fig. C.

NOTA:

Le linguette di prevenzione delle cancellazioni accidentali si trovano sulla parte superiore sinistra di entrambi i lati A e B (1 e 2) della cassetta, così non è possibile cancellare per errore le registrazioni di ogni lato.

Suggerimenti per l'uso delle cassette

- All'inizio del nastro delle cassette si trova una sezione "guida del nastro" (sulla quale non è possibile registrare il suono). Cominciate la registrazione dopo aver lasciato scorrere il nastro per circa 5 secondi, in modo che la guida passa oltre la testina di registrazione.
- Non lasciate le cassette esposte all'ambiente. Riponetele nelle loro custodie in modo che la polvere e la sporcizia non aderiscano al nastro e in modo da evitarne l'allentamento. Per conservare le cassette scegliete un luogo dove non saranno esposte a campi magnetici, polvere, sporco ed olio.
- Essendo i nastri delle cassette C-120 molto sottili, si incepano facilmente nel premirullo e nel capstan e sono soggetti ad altri difetti, come un avvolgimento irregolare. Evitate perciò di usarli con questo apparecchio.

Usate delle cassette di 90 minuti o meno.

Fig. A

Come correggere l'allentamento del nastro



Fig. B

Modo per evitare la cancellazione dei nastri registrati



Fig. C

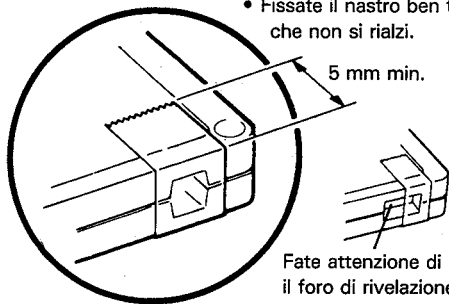
NOTA PER REGISTRARE DI NUOVO UNA CASSETTA LA CUI LINGUETTA È STATA SPEZZATA



Nastro adesivo per registrare di nuovo

MODO CORRETTO DI FISSARE IL NASTRO

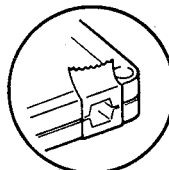
- Fissate due strati di nastro adesivo.
- Fissate il nastro ben teso in modo che non si rialzi.



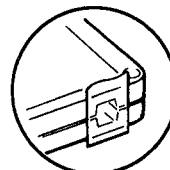
Fate attenzione di non bloccare il foro di rivelazione del tipo di nastro (al metallo o al cromo).

MODO SBAGLIATO DI FISSARE IL NASTRO

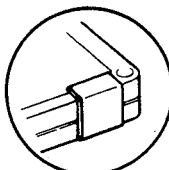
QUESTO POTREBBE CAUSARE UN ACCIDENTE



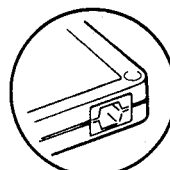
Nastro arricciato



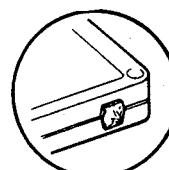
Nastro sporgente



Fissare del nastro al vinile, del nastro gommato oppure dell'altro nastro che non sia di cellofan.



Fissate il nastro soltanto sulla parte superiore.



Inserimento di un cancellatore o di un altro oggetto simile.

Dopo aver rimosso il nastro adesivo, togliete completamente qualsiasi traccia di materiale adesivo. Usate soltanto dell'alcol.

FUNZIONI BASE

I numeri degli interruttori usati nelle seguenti spiegazioni si riferiscono ai numeri che appaiono nella sezione FUNZIONI DEL PANNELLO ANTERIORE alle pagine 122 — 129.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA CORRETTA

(Operazione del sintonizzatore)

Quest'unità possiede un orologio con visualizzazione secondo il sistema delle 24 ore.

[Esempio] Per impostare le ore 19.15, il 20 marzo, 1990.
(Fate riferimento alla pagina 7, Fig. 14.)

1. Premete l'interruttore di regolazione dell'orologio (CLOCK ADJ) ⑫.
2. Selezionate MAR (Marzo) usando gli interruttori "--" e "+" ②.
3. Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ⑪.
4. Selezionate la data, in questo caso 20, usando gli interruttori "--" e "+" ②.
5. Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ⑪.
6. Selezionate l'anno, in questo caso 1990, usando gli interruttori "--" e "+" ②.
7. Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ⑪.
8. Selezionate le ore, in questo caso 19, usando gli interruttori "--" e "+" ②.
9. Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ⑪.
10. Selezionate i minuti, in questo caso 15, usando gli interruttori "--" e "+" ②.
11. Per una regolazione di precisione, premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ⑪ quando l'indicazione di "00" secondi è visualizzata per quel numero particolare dei secondi.

- Dopo aver collegato l'unità ad una presa di uscita CA, assicuratevi di impostare l'ora attuale. Non sarà possibile effettuare la riproduzione a timer o la registrazione a timer se non avete impostato l'ora attuale.
- L'indicazione dell'ora apparirà come "--:--" se il filo di alimentazione CA è stata disinnestata. Assicuratevi di impostare l'orologio nuovamente quando la corrente ritorna.

NOTA:

- Il giorno sarà impostato automaticamente.
- Le impostazioni dell'anno sono possibili da 1989 a 2088.
- I mesi saranno visualizzati come segue.

Gennaio	JAN	Luglio	JUL
Febbraio	FEB	Agosto	AUG
Marzo	MAR	Settembre	SEP
Aprile	APR	Ottobre	OCT
Maggio	MAY	Novembre	NOV
Luglio	JUN	Dicembre	DEC

PREPARAZIONE

- Premete l'interruttore di accensione (POWER) dell'amplificatore.
- Confermate che l'interruttore di attenuazione (MUTING) sia spento (OFF).

L'interruttore è spento (OFF) quando l'indicatore di attenuazione (MUTING) si è spento. Nel caso in cui attivate l'interruttore di attenuazione (MUTING) nella posizione ON, l'indicatore lampeggerà ed il suono si arresterà.

- Selezionate un selettore di ingresso.

Quando desiderate ascoltare un Compact Disc oppure una piastra DAT senza far passare i segnali musicali attraverso i circuiti di equalizzazione, attivate nella posizione ON il modo diretto (DIRECT MODE).

NOTA:

Questo modello è stato dotato di un funzionamento automatico, e così alla pressione dell'interruttore di riproduzione del lettore CD, della piastra a cassette o del sintonizzatore, i selettori di ingresso dell'amplificatore cambieranno automaticamente. Quando usate altri componenti, selezionate la funzione usando il selettore di ingresso.

Regolazione del livello del volume, della qualità sonora, e del bilanciamento (Funzionamento dell'amplificatore)

- Regolate il livello del volume usando il controllo del volume (VOLUME) ⑧.
- Regolate il bilanciamento di destra e di sinistra usando il controllo del bilanciamento (BALANCE) ⑪.

NOTA:

- Quando avete attivato l'effetto CD diretto (CD DIRECT) o l'effetto DAT diretto (DAT DIRECT), non sarà possibile usare le funzioni di regolazione della qualità sonora.
- I selettori di ingresso non potranno essere commutati durante la registrazione. (Neanche la funzione automatica funzionerà.)

Quando avete finito di usare quest'unità:

Nel caso in cui collocate l'interruttore di accensione (POWER) ① dell'amplificatore nella posizione STANDBY, anche la corrente degli altri componenti sarà spenta.

SINTONIZZAZIONE DELLE STAZIONI

(Funzionamento del sintonizzatore)

1. Selezionate la banda di trasmissione desiderata usando il selettore di banda (BAND) ⑬.
2. Premete l'interruttore di sintonizzazione (TUNING), "+" o "--" ⑥ per le frequenze superiori ed inferiori.

[Sintonizzazione automatica]

Premete l'interruttore di sintonizzazione (TUNING), "--" o "+" finché non comincia a cambiare la frequenza, e disinnestatelo quindi.

Il sintonizzatore ricercherà una stazione automaticamente e si arresterà alla localizzazione della stessa, e l'indicatore di sintonizzazione (TUNE) si illuminerà. Se desiderate ricercare un'altra stazione, premete lo stesso interruttore nuovamente.

- Per interrompere la sintonizzazione automatica, premete l'interruttore di sintonizzazione (TUNING) nuovamente.

NOTA PER IL MODELLO F-Z460L:

La sintonizzazione automatica non è possibile sulla banda LW.

NOTA:

Quando usate la sintonizzazione automatica, la ricezione potrebbe risultare impossibile per le stazioni distanti o per le stazioni dai segnali deboli. In tal caso, si raccomanda la sintonizzazione manuale.

[Sintonizzazione manuale]

Premete l'interruttore di sintonizzazione (TUNING), "—" o quello "+" e disinnestatelo velocemente.

La frequenza della sintonizzazione cambierà per un passo ad ogni pressione dell'interruttore. Premetelo tante volte quante ne sono necessarie per sintonizzare la stazione desiderata. L'indicatore di sintonizzazione (TUNE) si illuminerà quando la stazione è stata sintonizzata nel modo migliore.

Nel caso in cui mantenete premuto l'interruttore di sintonizzazione (TUNING) dopo l'avvio del cambiamento della frequenza, la frequenza di ricezione comincerà a cambiare continuamente, e si arresterà soltanto quando disinnestate l'interruttore.

• Indicatore di stereofonia (STEREO)

Questo indicatore si illuminerà alla ricezione di una trasmissione in FM stereo.

• Indicatore di monofonia (MONO)

Nel caso in cui ascoltate una trasmissione in FM stereo in un luogo distante dalla stazione trasmittente, in una zona dove i segnali di trasmissione sono deboli oppure in un luogo dove c'è molto rumore, selezionate la funzione MONO premendo l'interruttore FM MONO. La musica sarà quindi riprodotta in mono, ma il livello del rumore sarà ridotto.

• Indicatore di ricezione locale (LOCAL)

Nel caso in cui la stazione di trasmissione fosse troppo vicina, i segnali della trasmissione FM potrebbero diventare troppo forti, causando rumori e distorsione. In tal caso, premete l'interruttore di ricezione locale (LOCAL); l'indicatore di ricezione locale (LOCAL) si illuminerà.

MEMORIZZAZIONE DELLE STAZIONI

(funzionamento del sintonizzatore)

(Pagina 7, diagramma 15)

Preselezione

Potete memorizzare massimo 24 stazioni FM/AM in modo casuale. Premete uno degli interruttori di richiamo stazione (STATION CALL) una volta per il modo 1 (1 — 12) e due volte per il modo 2 (13 — 24).

1. Sintonizzate la stazione desiderata.

(Nel caso in cui la stazione trasmette in FM, l'impostazione attuale dell'interruttore FM MONO e dell'interruttore di ricezione locale (LOCAL) sarà memorizzata.)

2. Premete l'interruttore di memorizzazione (MEMORY) ⑤.

- Il display lampeggerà (per circa 7 secondi).

3. Premete uno degli interruttori di richiamo stazione (STATION CALL) ⑦.

- Durante il lampeggio del display, premete uno degli interruttori di richiamo stazione (STATION CALL) nel quale desiderate memorizzare la stazione.

Quando memorizzate una stazione nel modo 1 (ad esempio, quando memorizzate una stazione nel tasto N° 9):

Se premete l'interruttore di richiamo stazione (STATION CALL) una volta, la stazione sarà preselezionata nel modo 1.

Quando memorizzate una stazione nel modo 2 (ad esempio quando memorizzate una stazione nel tasto N° 21):

Le stazioni del modo 2 sono memorizzate quando premete l'interruttore di richiamo stazione (STATION CALL) due volte entro circa 2 secondi.

NOTA:

- Se premete un'interruttore di richiamo stazione (STATION CALL) entro circa 2 secondi, potete cambiare fra i modi 1 e 2.

Modo 1 —————> Modo 2
(1-12) (13-24)

premete entro circa 2 secondi

- Dopo aver premuto l'interruttore di richiamo stazione (STATION CALL), il display lampeggerà per circa 2 secondi, dopodiché sarà memorizzata la stazione. Nel caso in cui premete un'altro interruttore durante il lampeggio del display, la stazione non sarà memorizzata.

RICEZIONE USANDO LA SINTONIZZAZIONE DI PRESELEZIONE

(funzionamento del sintonizzatore)

1. Premete l'interruttore di richiamo stazione (STATION CALL) ⑦ nel quale è stata memorizzata la stazione desiderata.

NOTA:

- I contenuti memorizzati negli interruttori di richiamo stazione (STATION CALL) rimarranno memorizzati per vari giorni, anche se disinnestate il filo di alimentazione dell'amplificatore. Nel caso in cui una stazione memorizzata è stata cancellata, rimemorizzatela.

Memoria per l'ultima stazione in ricezione

La stazione AM o FM ultimamente in ricezione rimarrà memorizzata indipendentemente dalla commutazione dell'interruttore di funzione (FUNCTION) e/o l'interruttore di accensione (POWER). Per il richiamo, usate i selettori di banda (BAND).

Funzione di scansione della memoria

Le frequenze delle stazioni che sono state assegnate agli interruttori di richiamo stazione (STATION CALL) saranno sintonizzate, l'una dopo l'altra, cominciando dal numero della stazione attualmente in ricezione, per circa 5 secondi ciascuna. Premete l'interruttore nuovamente per far rimanere il sintonizzatore nella stazione in fase di ricezione alla seconda pressione dell'interruttore.

RIPRODUZIONE DEL DISCO (Giradischi modello PL-Z460)

1. Collocate il selettore di ingresso dell'amplificatore nella posizione PHONO.
2. Collocate il disco sul tappetino di gomma.
3. Rimuovete il coperchio del fonorivelatore e sollevate il bracciolo dal posabracciolo.
4. Impostate l'interruttore della velocità (SPEED) ⑤.
5. Collocate l'interruttore di sollevamento del bracciolo (ARM-ELEVATION) ⑦ nella posizione UP.
6. Spostate il bracciolo manualmente verso il disco.
 - A questo punto, il piatto portadisco comincerà a ruotare.
7. Collocate l'interruttore di sollevamento del bracciolo (ARM-ELEVATION) ⑦ nella posizione DOWN.
8. Per far arrestare il giradischi durante la riproduzione di un disco, premete l'interruttore di arresto (STOP) ⑧.

RIPRODUZIONE DI UN DISCO (giradischi modello PL-Z560)

Riproduzione automatica

1. Collocate il selettore di ingresso dell'amplificatore nella posizione PHONO.
2. Collocate il disco sul tappetino di gomma.
3. Rimuovete il coperchio dal fonorivelatore e disinnestate il bracciolo dal posabracciolo.
4. Collocate gli interruttori di velocità (SPEED) ⑤ e di misura (SIZE) ⑥ nella posizione adeguata.
5. Collocate l'interruttore di sollevamento del bracciolo (ARM-ELEVATION) ⑦ nella posizione DOWN.
6. Premete l'interruttore di riproduzione/arresto (PLAY/STOP) ⑧ per avviare la riproduzione del disco.

NOTA:

- Quando la riproduzione è terminata, il bracciolo ritornerà al posabracciolo automaticamente.
- Quando riproducete dei dischi di 45 giri con un grosso foro centrale, collocate l'adattatore EP sul mandrino del piatto portadischi.

7. Premete l'interruttore di riproduzione/arresto (PLAY/STOP) ⑧ per far arrestare la riproduzione del disco.

Riproduzione manuale

1. Collocate il selettore di ingresso dell'amplificatore nella posizione PHONO.
2. Collocate il disco sul tappetino di gomma.
3. Rimuovete il coperchio dal fonorivelatore e disinnestate il bracciolo dal posabracciolo.
4. Collocate l'interruttore di velocità (SPEED) ⑤ nella posizione adeguata.
5. Collocate l'interruttore di sollevamento del bracciolo (ARM-ELEVATION) ⑦ nella posizione UP.
6. Spostate il bracciolo manualmente al punto desiderato sul disco.
7. Collocate l'interruttore di sollevamento del bracciolo (ARM-ELEVATION) ⑦ nella posizione DOWN.
 - Il bracciolo scenderà sul disco e la riproduzione dello stesso avrà inizio.
8. Per far arrestare la riproduzione del disco, premete l'interruttore di riproduzione/arresto (PLAY/STOP) ⑧.

RIPRODUZIONE DEL NASTRO

(Funzionamento della piastra a cassette)

I nastri possono essere riprodotti nella piastra I o nella piastra II, ma non possono essere riprodotti in ambedue le piastre contemporaneamente.

1. Premete l'interruttore di espulsione (EJECT) ed inserite una cassetta registrata.
2. Collocate l'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) ⑬ nella posizione che corrisponde a quella usata per la registrazione del nastro.
3. Attivate l'interruttore del modo inverso (REV MODE) ⑩.
 - ⇐: Per la riproduzione di un lato del nastro inserito nella piastra I o nella piastra II.
 - ↔: Per la riproduzione ripetuta di ambedue i lati del nastro inserito nella piastra I o nella piastra II. (Ripetizione: massimo 32 volte.)
 - ⇒: Per una riproduzione singola in avanti, seguita da una riproduzione singola del lato opposto, del nastro che è stato inserito nella piastra I o nella piastra II.
4. Premete l'appropriato interruttore di riproduzione (PLAY) (▷ o ◁).
5. Per far arrestare la riproduzione, premete l'interruttore di arresto (STOP) (□).

Meccanismo di arresto automatico

Il meccanismo si arresterà automaticamente quando si arriva alla fine del nastro.

NOTA:

- Se premete l'interruttore di riproduzione (PLAY) di una piastra mentre l'altra piastra si trova nel modo di riproduzione, la prima piastra si arresterà e la seconda avvierà la riproduzione del nastro.
- Quando riproducete un nastro sul quale avete registrato, otterrete un suono migliore se lo riproducete sullo stesso lato sul quale è stato registrato. (Ad esempio, se registrate una cassetta con il lato A rivolto verso fuori, dovete anche avere il lato A rivolto verso fuori quando riproducete la stessa cassetta.)
- Nel caso in cui fosse interrotta la corrente durante il trasporto del nastro, potrebbe succedere che lo sportello del comparto cassetta non si apra. In tal caso, riaccendete l'unità e premete l'interruttore di espulsione (EJECT).

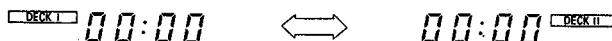
- Premete l'interruttore di espulsione (EJECT) dopo aver controllato che l'unità ha arrestato l'operazione.

Interruttore del contagiri

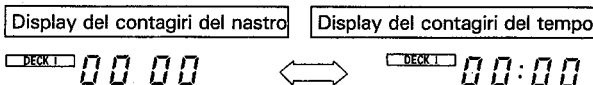
Il contagiri funziona come un contagiri normale ed anche come un contagiri del tempo per la visualizzazione del tempo trascorso del nastro. Usate quest'interruttore per selezionare una di queste due funzioni.

Il contagiri del nastro visualizza informazioni per la piastra in cui il nastro è stato inserito. Nel caso in cui avete inserito delle cassette in ambedue le piastre, sarà visualizzata dell'informazione soltanto riguardo la piastra in cui la cassetta è stata inserita per ultima.

- Quando ci sono delle cassette inserite in ambedue le piastre, usate l'interruttore I/II ⑪ per selezionare il display del contagiri della piastra desiderata.



- Selezionate fra il contagiri del nastro ed il contagiri del tempo usando l'interruttore del tempo (TIME) ⑦.



I numeri cambieranno per indicare lo scorrimento del nastro. Indica il tempo trascorso durante il trasporto del nastro.

- Premete l'interruttore di ripristino (RESET) ⑥ per ripristinare il contagiri.

NOTA:

- Il contagiri del tempo visualizza soltanto il tempo trascorso durante la registrazione e durante la riproduzione. Se avanzate il nastro, il contagiri del nastro si arresterà e sarà attivato il modo del contagiri del nastro. Durante la ricerca dei brani, cambierà alla visualizzazione P-xx. (I numeri saranno visualizzati in xx). Nel caso in cui ricominciate la registrazione o la riproduzione, il contagiri del tempo continuerà a funzionare.
- Quando registrate da un Compact Disc o da un'altra sorgente, il contagiri del tempo della piastra ed il display del tempo del lettore CD o di un'altra sorgente potrebbero essere leggermente differenti.

REGISTRAZIONE DI UNA CASSETTA

(Funzionamento della piastra a cassette)

Potete registrare sulla piastra I e/o sulla piastra II. (Fate riferimento alla pagina 141 per ulteriori informazioni riguardante la registrazione a relé dalla piastra I alla piastra II e la registrazione parallela sulle piastre I e II.) Nel caso in cui attivate l'unità di trattamento del campo sonoro, sarà possibile registrare il suono equalizzato. (L'unità di trattamento del suono non funzionerà quando avete attivato nella posizione ON l'interruttore dell'effetto diretto (DIRECT).) Qui sotto segue la spiegazione riguardo la registrazione usando la piastra II. Usate la stessa procedura per registrare usando la piastra I.

1. Premete l'interruttore di espulsione (EJECT), ed inserite la cassetta, sulla quale desiderate registrare, nella piastra II.
 - Controllate che le linguette di protezione contro cancellazioni involontarie non siano state spezzate.
 - Assicuratevi che il nastro non sia allentato.
2. Collocate l'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) ⑬ nella posizione desiderata.
 - Occorre sempre riprodurre una cassetta che è stata registrata con il sistema DOLBY NR con lo stesso sistema attivato nella posizione ON.

FUNZIONI BASE

- Attivate l'interruttore del modo inverso (REV MODE) ⑩.
Effettuate la registrazione inversa, usando gli interruttori \leftarrow e \rightarrow .
Assicuratevi di avviare la registrazione nella direzione in avanti (\rightarrow).
- Usate il selettore di ingresso dell'amplificatore per selezionare e riprodurre la sorgente di registrazione.

Sorgente del programma	Indicatore selezionato	Funzionamento
Disco	PHONO	Avviate il funzionamento del giradischi
Trasmissione radio	TUNER	Sintonizzate una trasmissione
Nastro audio digitale	DAT	Riproducete un nastro nella piastra a cassette audio digitale
Compact Disc	CD	Riproducete un Compact Disc
Suono del Video Disc	LD	Riproducete un Video Disc
Il suono del videoregistratore	VCR	Riproducete una videocassetta nel videoregistratore.

- Regolate la qualità sonora usando l'unità di trattamento del campo sonoro.
- Premete l'interruttore di registrazione (REC) (●) ⑨.
 - L'unità si trova nel modo di pausa ed è pronta per la registrazione.
 - L'indicatore di registrazione (REC) si illuminerà.
 - L'indicatore di riproduzione (\leftarrow o \rightarrow) lampeggerà.
- Regolate il livello di registrazione usando il controllo di regolazione del livello di registrazione (REC LEVEL) ⑫.
 - Regolate il livello in modo tale che l'indicazione di 0 dB sul misuratore del livello si illumini. Non importa se l'indicazione di +6 dB si illumini momentaneamente.
- Premete l'interruttore di pausa (PAUSE) (■) oppure l'appropriato interruttore di riproduzione (PLAY) (\rightarrow , \leftarrow) ⑨.
- Premete l'interruttore di arresto (STOP) (■) ⑨ per far arrestare la riproduzione.

NOTE:

- Non sarà possibile cambiare la posizione del selettore di ingresso durante la registrazione.
- Non sarà possibile cambiare la qualità sonora usando l'unità di trattamento del campo sonoro durante la registrazione.
- Quando ascoltate un Compact Disc oppure una cassetta DAT, il suono non sarà influito dall'unità di trattamento del campo sonoro se avete attivato nella posizione ON l'interruttore ad effetto diretto (DIRECT).
- Durante la registrazione e la riproduzione, il modo in cui il misuratore del livello si illumina dipende dalla sensibilità del nastro. Piccole differenze non causeranno alcuni problemi, comunque.

Funzione dell'inversione automatica

Quest'unità utilizza delle testine rotanti per registrazione e riproduzione e le stesse testine sono usate sia nella direzione in avanti che in quella all'indietro. La funzione del sensore del fine nastro è usata per attivare la funzione dell'inversione automatica che impiega circa 2 secondi dopo la fine del nastro.

NOTA:

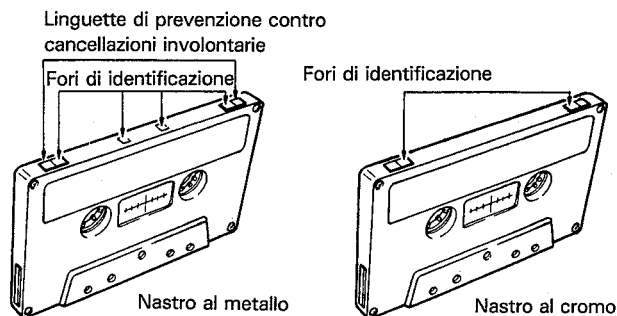
La guida del nastro è di una lunghezza che equivale a circa 5 secondi ed è stata fissata all'estremità del nastro. L'uso di questa guida significa che, per un trasporto bidirezionale del nastro guida, ci sarà un'interruzione di circa 12 secondi nel suono. Fate attenzione a questo fatto, particolarmente quando effettuate una registrazione bidirezionale.

Pausa e riavvio della registrazione

- Premete l'interruttore di pausa (PAUSE) (■) ⑨.
 - La registrazione si arresterà.
- Per riattivare la registrazione, premete l'interruttore di pausa (PAUSE) (■) ⑨.

Selettore automatico del nastro

I fori di identificazione sulla cassetta possono distinguere fra diversi tipi di nastri. Il bias ideale per la registrazione e per l'equalizzazione sarà impostato automaticamente a seconda del nastro usato.



Controllo del livello della registrazione

La regolazione del livello della registrazione è il fattore più importante per ottenere buoni risultati nelle registrazioni. Un'alto livello di registrazione serve per migliorare il rapporto segnale/rumore e la gamma dinamica, ma un livello eccessivamente alto, causerà la distorsione del suono. D'altronde, se il livello impostato è troppo basso (perché avete paura di registrare le distorsioni del suono), si sentirà un sibilo irritante sul nastro durante la registrazione. Anche se le caratteristiche del nastro differiscono a seconda della marca e del tipo del nastro, potete ottenere le prestazioni migliori da qualsiasi nastro, se regolate il livello di registrazione ad un valore selezionato secondo le caratteristiche del nastro.

Attenuazione della registrazione

Usate questa funzione per creare uno spazio vuoto di 4 secondi che serve per il funzionamento della ricerca dei brani.

- Premete l'interruttore di attenuazione (MUTE) (●) ⑨ durante la registrazione, e l'unità arresterà la registrazione del nastro per circa 4 secondi, dopodiché entrerà nel modo di pausa durante la registrazione.
- Per creare uno spazio vuoto di più di 4 secondi, mantenete premuto l'interruttore per l'intervallo desiderato. L'unità entrerà nel modo di pausa durante la registrazione quando disinnestate l'interruttore.
- Per continuare la registrazione, premete l'interruttore di pausa (PAUSE) (■) ⑨.

I sistemi di riduzione del rumore, Dolby NR

I sistemi di riduzione del rumore, Dolby NR, sono stati disegnati per ridurre il sibilo di alta frequenza che viene generato durante la riproduzione del nastro.

Il livello dei rumori di basso volume e di alta frequenza aumenta durante la registrazione e diminuisce per lo stesso tasso durante la riproduzione per ritornare al livello originale. Contemporaneamente, il rumore di alta frequenza (il rumore più facilmente percepito dall'orecchio umano) sarà attenuato.

Il sistema di riduzione del rumore, Dolby NR, del tipo B serve per ridurre il rumore di alta frequenza sul nastro per rendere la gamma dinamica più ampia. Il sistema di riduzione del rumore, Dolby NR, del tipo C è ancora più potente, ed applica l'effetto di riduzione del rumore ad uno spettro più ampio di frequenza dalla gamma media.

NOTA:

Evitate di riprodurre le cassette che sono state registrate con il sistema di riduzione del rumore, Dolby NR, con l'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) nella posizione OFF, o di riprodurre le cassette che sono state registrate senza il sistema di riduzione del rumore, Dolby NR, con l'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) nella posizione ON (tipo B o C), poiché questo impedirà la riproduzione fedele del suono originale.

Sistema di estensione dello spazio testine Dolby HX Pro

Il sistema Dolby HX Pro controlla il bias della corrente durante la registrazione per tenerlo sempre al livello migliore a seconda dei componenti di alta frequenza presenti nei segnali musicali. Perciò, vi offrirà sempre delle registrazioni eccellenti anche di sorgenti digitali che contengono grosse quantità di toni forti di alta frequenza. L'effetto del sistema Dolby HX Pro è ottenuto indipendentemente dall'impostazione del sistema di riduzione del rumore Dolby NR (riduzione del tipo B o C oppure disattivazione del sistema (OFF)).

Inoltre, poiché il sistema è usato soltanto durante la registrazione, si potrà ottenere un miglioramento del suono anche se nastri che sono stati registrati con il sistema Dolby HX Pro sono riprodotti con piastre a cassette, piastre a cassette con radio o sistemi per automobili che non sono stati dotati del sistema DOLBY HX PRO. Per garantire i migliori risultati possibili per la registrazione, il sistema HX PRO di quest'unità sarà attivato automaticamente durante la registrazione.

Cancellazione

Quando registrate un nastro, il materiale precedentemente registrato sarà cancellato. Effettuate la seguente procedura se desiderate soltanto cancellare il nastro.

1. Inserite il nastro da cancellare nella piastra.
2. Collocate il controllo del livello di registrazione (REC LEVEL) ⑫ nella posizione (MIN).
3. Avviate la registrazione.

RIPRODUZIONE A RELÉ DELLA CASSETTA

È possibile effettuare la riproduzione a relé dalla piastra I alla piastra II oppure dalla piastra II alla piastra I. Quando la riproduzione finisce in una piastra, l'altra piastra avvierà la riproduzione automaticamente.

1. Inserite le cassette da riprodurre nella piastra I e nella piastra II.
2. Collocate l'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) ⑬ nella stessa posizione usata per la registrazione del nastro.

- Ambedue i nastri nelle piastre I e II devono essere stati registrati con o senza il sistema di riduzione del rumore, Dolby NR, e dovete assicurarvi che l'interruttore si trovi nella stessa posizione usata durante la registrazione.

3. Attivate l'interruttore del modo inverso (REV MODE) ⑩.

⏮ : Piastra I (II) inverso (<) o in avanti (>) → Piastra II (I) inverso (<) o in avanti (>).

⏪ : Piastra I in avanti (>) → Piastra I inverso (<) → Piastra II in avanti (>) → Piastra II inverso (<). Durante la riproduzione di una piastra, potete cambiare il nastro nell'altra piastra per una riproduzione a relé più lunga.

⏩ : Piastra I in avanti (>) → Piastra I inverso (<) → Piastra II in avanti (>) → Piastra II inverso (<), ripetuto per la riproduzione di 32 lati.

4. Premete l'interruttore di relé/salto (RELAY/SKIP) ②.

L'indicazione "RELAY" si illuminerà sul display.

5. Premete l'interruttore di riproduzione (PLAY) appropriato (> o <).

Premete l'interruttore della piastra che inizia la riproduzione.

Per cancellare la riproduzione a relé, premete l'interruttore di relé/salto (RELAY/SKIP) nuovamente.

Per far arresare la riproduzione, premete l'interruttore di arresto (STOP) (□) della piastra in fase di riproduzione.

NOTA:

- Se, nella riproduzione a relé, c'è uno spazio vuoto che dura più di 15 secondi, la funzione di salto degli spazi vuoti sarà attivata, saltando automaticamente all'inizio del brano successivo, dopodiché continuerà la riproduzione del nastro.
- Nella riproduzione a timer, la riproduzione funziona sempre a relé.

DUPLICAZIONE DEL NASTRO

La duplicazione dei contenuti registrati di un nastro ad un'altro nastro viene spesso chiamato la copia del nastro. I contenuti del nastro inserito nella piastra I possono essere duplicati sul nastro inserito nella piastra II (ma non viceversa). La duplicazione del nastro non sarà possibile quando una delle piastre si trova in un modo operativo.

Il nastro della piastra II sarà una copia identica del nastro della piastra I indipendentemente della posizione dell'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) ⑬.

Per esempio, quando duplicate un nastro che è stato codificato con il sistema di riduzione del rumore, Dolby NR, del tipo C, anche il nastro inserito nella piastra II sarà registrato con lo stesso tipo di riduzione del rumore.

1. Inserite la cassetta registrata nella piastra I e la cassetta da registrare nella piastra II.

- Avanzate il nastro oltre il nastro guida per arrivare alla sezione magnetica del nastro.
- La duplicazione del nastro comincerà nella direzione in avanti (▷).

2. Attivate l'interruttore del modo inverso (REV MODE) ⑩.

▷ : Quando duplicate un lato del nastro.

▷ and ◁ : Quando duplicate prima un lato del nastro e poi l'altro lato.

Quando il nastro inserito in una delle piastre finisce, il modo di duplicazione del nastro sarà cancellato, e perciò dovete assicurarvi di usare dei nastri della medesima durata.

3. Premete uno degli interruttori di duplicazione sincronizzata (SYNCHRO COPY) ⑤.

NORMAL: Per la duplicazione del nastro a velocità normale mentre si ascolta la riproduzione del nastro.

HIGH: Per la duplicazione del nastro a doppia velocità.

L'indicazione "COPY I ▷ II" si illuminerà sul display. Nel caso in cui avete selezionato l'alta velocità, l'indicazione "HI-SPEED" si illuminerà.

Quando effettuate la duplicazione normale (NORMAL), potete usare gli interruttori di attenuazione (MUTE) (●) e di pausa (PAUSE) (■) della piastra II per effettuare alcuni montaggi.

NOTE:

- Quando duplicate un nastro, non sarà necessario regolare il livello della registrazione.
- La duplicazione del nastro non ha niente che fare con il selettore di ingresso dell'amplificatore. Così, potete ascoltare qualsiasi sorgente di programma negli altoparlanti, selezionandola con il selettore di ingresso dell'amplificatore.
- Quando ascoltate il nastro durante la duplicazione, attivate l'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) e collocate il selettore di ingresso dell'amplificatore stereo nella posizione TAPE.
- Durante la duplicazione, soltanto l'interruttore di arresto (STOP) (□) funzionerà.
- Per far arrestare la duplicazione, premete l'interruttore di arresto (STOP) (□) della piastra I o della piastra II.

[Precauzioni durante la duplicazione ad alta velocità]

- Nel caso in cui effettuate la duplicazione del nastro nella vicinanza di un televisore, potrebbe succedere che le interferenze, in forma di un suono acuto, siano registrate sul nastro. In tal caso, effettuate la duplicazione a normale velocità oppure spegnete il televisore.

SALTO DEGLI SPAZI VUOTI

Questa funzione serve per saltare le sezioni non registrate sul nastro e riavvierà la riproduzione all'inizio del brano successivo.

1. Inserite il nastro da riprodurre nella piastra I o nella piastra II.
2. Premete l'appropriato interruttore di riproduzione (PLAY) (▷ o ◁) ⑨.

140

<ARE1139>

It

SALTO DEGLI SPAZI VUOTI

3. Premete l'interruttore di relé/salto (RELAY/SKIP) ②.

Se, durante la riproduzione, c'è una sezione vuota di più di 15 secondi, la funzione di avanzamento rapido (ricerca) sarà attivata, e la riproduzione continuerà all'inizio del brano successivo.

Nel caso in cui attivate la riproduzione in avanti (▷) play quando l'interruttore del modo inverso si trova nella posizione ◁, saranno ripetuti massimo 32 lati.

Nel caso in cui desiderate arrestare la funzione durante l'attivazione del salto degli spazi vuoti, premete l'interruttore di relé/salto (RELAY/SKIP).

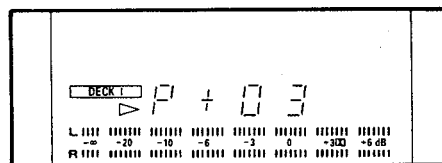
RICERCA DEI BRANI

Questa funzione vi permette di localizzare un brano durante l'avanzamento rapido e il riavvolgimento rapido. Potete localizzare massimo 15 brani prima o dopo il brano in fase di riproduzione.

• Durante la riproduzione in avanti (▷):

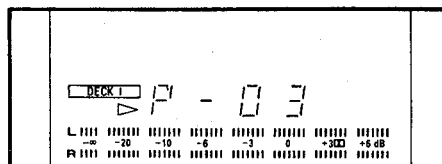
Per ricercare un brano successivo a quello in fase di riproduzione, premete l'interruttore "▶▶" il numero di volte che l'unità deve avanzare per arrivare al brano desiderato.

(Esempio) Nel caso in cui premete "▶▶" tre volte



Effettuate la ricerca all'indietro premendo "◀◀" il numero di volte desiderato più uno.

(Esempio) Se premete "◀◀" tre volte



• Quando effettuate la ricerca durante la riproduzione inversa (◁)

Per localizzare un brano che precede il brano in fase di riproduzione, premete l'interruttore "◀◀" lo stesso numero di volte quanto sono i brani da saltare.

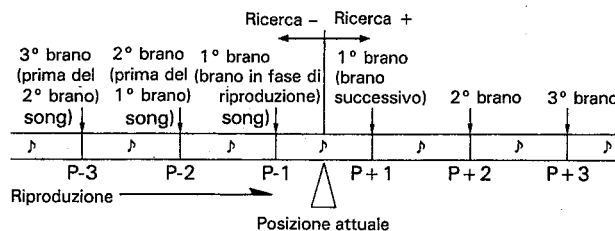
Premete l'interruttore "▶▶" il numero di volte desiderato per localizzare un brano precedente.

NOTA:

Il numero del brano sul display diminuirà ad ogni sezione di spazio vuoto, il che indica l'inizio di un brano.

Conteggio del numero del brano

- Quando selezionate un brano da localizzare durante la riproduzione, se impostate il brano precedente, ritornerete all'inizio del brano in fase di riproduzione. Nel caso in cui desiderate ritornare al brano precedente quello in fase di ascolto, dovete aggiungere un numero.



NOTA:

La ricerca dei brani potrebbe risultare impossibile sui seguenti tipi di nastri. Questo non è segno di malfunzione nell'unità, comunque.

- Nastri le quali sezioni non registrati fra i brani durano meno di 4 secondi.
- Nastri con un alto livello di rumore fra i brani.

- Nastri con sezioni a basso livello o passaggi silenziosi che durano vari secondi nello stesso brano, ad esempio quando ascoltate musica classica.
- Nastri dal suono intermittente, ad esempio nastri che contengono delle conversazioni.

REGISTRAZIONE PARALLELA

Con questa funzione, ambedue le piastre attivano la registrazione della stessa sorgente contemporaneamente. Ambedue le piastre si devono trovare nel modo di arresto.

1. **Inserite le cassette da registrare nelle piastre I e II.**
 - Assicuratevi che il nastro non sia allentato.
 - La registrazione parallela inizia dalla direzione in avanti (▷).
2. **Collocate l'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) ⑬ nella posizione desiderata.**
3. **Attivate l'interruttore del modo inverso (REV MODE) ⑩.**
4. **Usate il selettore di ingresso dell'amplificatore per selezionare e riprodurre la sorgente di registrazione.**
5. **Regolate il livello della registrazione.**
 - ① Premete l'interruttore di registrazione (REC) (●) ⑨ sulla piastra I o sulla piastra II.
 - ② Regolate il controllo del livello di registrazione (REC LEVEL) ⑫.
 - ③ Premete l'interruttore di arresto (STOP) (□).

6. **Premete l'interruttore di registrazione parallela (PARALLEL) ③.**
 - Le piastre I e II avvieranno la registrazione contemporaneamente nella direzione in avanti.
7. **Premete l'interruttore di arresto (STOP) (□) ⑨ della piastra I o della piastra II per arrestare la funzione di duplicazione parallela.**
 - Ambedue le piastre arresteranno l'operazione.

NOTE:

- Nel caso in cui la linguetta di protezione contro cancellazioni involontarie del lato A di una delle cassette è stata spezzata, la registrazione non comincerà alla pressione dell'interruttore di registrazione parallela (PARALLEL).
- Dopo l'inizio della registrazione, la pausa (□), l'attenuazione (●), e l'arresto (□) funzioneranno in ambedue le piastre contemporaneamente.
- Durante la registrazione inversa, quando la testina ruota al trasporto del nastro guida, la registrazione si arresterà temporaneamente.
- Nel caso in cui usate dei nastri di durata diversa, la registrazione si arresterà quando si arriva alla fine del nastro più corto, e perciò si raccomanda di usare nastri dalla stessa durata.

REGISTRAZIONE A RELÉ

Con questa funzione, la piastra II avvierà la registrazione quando la piastra I finisce la registrazione. Ambedue le piastre si devono trovare nel modo di arresto.

1. **Inserite le cassette da registrare nella piastra I e nella piastra II.**
 - Assicuratevi che il nastro non sia allentato.
 - Nella piastra II, la registrazione sarà effettuata nella direzione attualmente indicata (◁ o ▷), e perciò dovete far attenzione di inserire il nastro nel modo corretto.
2. **Collocate l'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) ⑬ nella posizione desiderata.**
3. **Attivate l'interruttore del modo inverso (REV MODE) ⑩.**
 - ◄: Quando la registrazione di un lato del nastro finisce nella piastra I, la registrazione di un lato avrà inizio nella piastra II.
 - ◄◄: Quando la registrazione a relé finisce nella piastra I, la registrazione a relé continuerà nella piastra II. Nel caso in cui la registrazione ha inizio nella direzione ◄, il nastro non sarà inverso (il nastro non sarà inverso da ◄ a ▷ in nessuna delle piastre).

4. **Usate il selettore di ingresso dell'amplificatore per selezionare e riprodurre la sorgente di registrazione.**
5. **Premete l'interruttore di registrazione (REC) (●) ⑨ della piastra I.**
6. **Regolate il livello della registrazione usando il controllo di regolazione del livello di registrazione (REC LEVEL) ⑫.**
7. **Premete l'interruttore di riproduzione appropriata (PLAY) (◁ o ▷) ⑨ sulla piastra I.**
 - La registrazione nella piastra I avrà inizio.
8. **Premete l'interruttore di relé/salto (RELAY/SKIP) ②.**
9. **Per far arrestare la registrazione, premete l'interruttore di arresto (STOP) (□) della piastra in fase di registrazione.**
 - Nel caso in cui premete l'interruttore di arresto (STOP) durante la registrazione nella piastra I, l'indicatore di relé/salto (RELAY/SKIP) rimarrà illuminato.

CONTROLLO DEL CAMPO SONORO

Cos'è il controllo del campo sonoro?

Usando questa funzione potete selezionare uno dei cinque campi sonori a disposizioni, per godervi la sensazione di ascoltare la musica in un'ambiente differente. Girando la manopola, potete cambiare la sensazione di larghezza, profondità e riverberazione per ottenere proprio quel suono che desiderate ascoltare.

NOTA:

Potete ottenere l'effetto di controllo del campo sonoro usando soltanto gli altoparlanti anteriori, e così non sarà necessario collegare degli altoparlanti surround. Nel caso in cui collegate degli altoparlanti surround, l'effetto sarà più evidenziato.

CONTROLLO DEL CAMPO SONORO

Questi sono i cinque campi sonori a disposizione.

1. **ARENA**..... Vi offre il campo sonoro di un concerto rock o pop dal vivo.
2. **THEATER** Crea la sensazione di stare in un teatro o in un cinema.
3. **DISCO**..... Crea la sensazione di stare in una discoteca con tanta riverberazione.
4. **HALL**..... Vi dà l'impressione di essere presente in un concerto di musica classica.
5. **CHURCH**..... Vi dà l'impressione di stare in una chiesa con un'organo grande.

Potete anche cambiare le seguenti tre caratteristiche (i parametri che costituiscono il campo sonoro, i quali saranno denominati semplicemente parametri di seguito) di tutti i campi sonori.

- A. **WIDTH** Larghezza
B. **DEPTH** Profondità
C. **RVRB** Riverberazione

< Impostazioni standard del campo sonoro >

Campo sonoro	EFFECT	Parametri		
		WIDTH	DEPTH	RVRB
ARENA	65	65	30	50
THEATER	60	35	30	20
DISCO	70	50	25	40
HALL	50	50	50	40
CHURCH	50	45	45	50

< Impostazioni di preselezione >

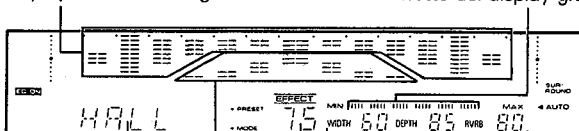
Nome	Campo sonoro originale	EFFECT	Parametri		
			WIDTH	DEPTH	RVRB
HEAVY	ARENA	60	50	25	40
CLEAR	HALL	40	30	30	25
SOFT	CHURCH	50	45	20	50
VISUAL	THEATER	80	30	60	40
VOCAL	ARENA	50	30	15	40

Funzionamento (nel modo automatico (AUTO))

1. Premete l'interruttore dell'effetto sonoro (SOUND EFFECT) ② e l'indicatore "EFFECT" si illuminerà.
2. Selezionate il campo sonoro desiderato usando gli interruttori di selezione del campo sonoro (SOUND FIELD) ⑦.
 - Cambierà automaticamente al modo automatico (il modo in cui potete controllare il livello del campo sonoro usando la funzione SOUNDJOG), e l'indicatore (◀) AUTO si illuminerà.
3. Regolate il livello dell'effetto usando la funzione SOUNDJOG ②.
 - Circa cinque secondi dopo la visualizzazione delle informazioni sul display, il display ritornerà al modo normale.

Display visiva della larghezza.

Effetto del display grafico.



La funzione HALL è stata selezionata.

Indicando che il livello dell'effetto è 75 (massimo 100).

Display dei parametri surround (massimo 100).

Display visiva della profondità

- Nel caso in cui desiderate ritornare al livello originale degli effetti, premete l'interruttore standard (STANDARD).

NOTE:

- Potete registrare il suono sulla piastra a cassette dopo aver esposto il suono al trattamento dell'unità di trattamento del campo sonoro. Le funzioni di bassi aumentati e del loudness attivo saranno disattivate (OFF).
- Quando state registrando sulla piastra a cassette, l'unica funzione che potete attivare è la commutazione del display.
- Potete registrare il suono registrato trattato dall'unità di trattamento del campo sonoro su una piastra DAT oppure su un videoregistratore che è stato collegato all'amplificatore.

Richiamo degli effetti preselezionati in fabbrica

Quest'unità possiede cinque effetti preselezionati in fabbrica.

1. **HEAVY** — Campo sonoro ideale per ascoltare musica rock, pop e concerti dal vivo.
 2. **CLEAR** — Campo sonoro ideale per ascoltare la musica elettronica e fusion.
 3. **SOFT** — Campo sonoro ideale per ascoltare musica leggera e musica di fondo.
 4. **VISUAL** — Campo sonoro ideale quando ascoltate il suono di una trasmissione sportiva oppure di un film.
 5. **VOCAL** — Campo sonoro ideale quando ascoltate un'opera lirica oppure un musical.
1. Premete l'interruttore dell'effetto sonoro (SOUND EFFECT) ② e l'indicatore "EFFECT" si illuminerà sul display.
 2. Usate l'interruttore di preselezione/programmazione (PRESET/PGM) ⑦ per selezionare la funzione PRESET.
 - Premete l'interruttore in tal modo che si illumini l'indicatore ◀ PRESET.
 3. Premete un'interruttore di richiamo memoria ⑤ per il campo sonoro preselezionato che desiderate richiamare.

NOTA:

- Siccome ciascuna delle memorie di preselezione è basata su uno dei campi sonori, il display cambierà di conseguenza alcuni secondi dopo il richiamo.

HEAVY → ARENA

CLEAR → HALL

SOFT → CHURCH

VISUAL → THEATER

VOCAL → ARENA

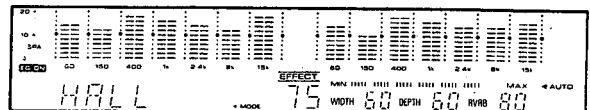
- Non dimenticate che se usate la funzione SOUNDJOG dopo il richiamo della memoria, il campo sonoro cambierà.

Commutazione del display

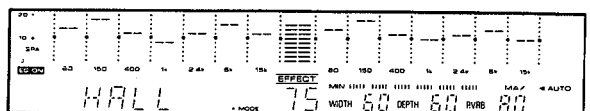
Selezionate uno dei seguenti quattro modi.

Ad ogni pressione dell'interruttore di richiamo display (DISPLAY CALL) ⑩, il modo cambierà come segue..

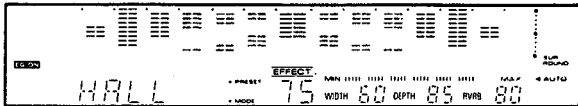
- ① Display dell'analizzatore dello spettro



- ② Display dell'equalizzatore grafico

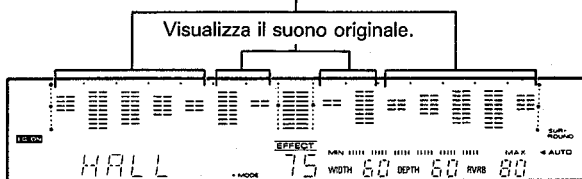


③ Display surround I (effetto sonoro)



④ Display surround II (effetto sonoro)

Rappresenta un display visivo dell'effetto sonoro.



Controllo dell'equalizzatore grafico

Dopo aver effettuato il controllo del campo sonoro ed il richiamo della memoria preselezionata, potete regolare la qualità sonora con precisione usando gli interruttori di controllo dell'equalizzatore.

Premete gli interruttori di controllo dell'equalizzazione (EQUALIZING CONTROL) ① per le bande di frequenza che desiderate regolare. Premete il lato "+" per aumentare il segnale ed il lato "-" per attenuare lo stesso.

Durante il funzionamento, la sezione del display visualizzerà il display dell'equalizzatore grafico. Alcuni secondi dopo l'operazione, il display ritornerà al modo della visualizzazione normale.

Loudness attivo

Il campione dell'equalizzatore grafico cambia automaticamente secondo l'impostazione del livello del volume dell'amplificatore. Più è basso il volume, e più saranno aumentati i bassi e gli acuti. Nel caso in cui il livello del volume è aumentato, l'equalizzatore grafico avrà meno effetto. Potete sempre godervi un suono potente anche a livelli bassi di ascolto.

Premete l'interruttore del loudness attivo (ACTIVE LOUDNESS) ② per far illuminare l'indicatore **ACTIVE**.

La curva originale dell'equalizzazione e la curva del loudness attivo saranno visualizzate per alcuni secondi. Dopo questo, il display ritornerà alla visualizzazione delle impostazioni fatte usando l'interruttore di richiamo display (DISPLAY CALL) ⑨.

Premete l'interruttore del loudness attivo (ACTIVE LOUDNESS) nuovamente per cancellare la funzione.

NOTA:

- Potrebbe succedere che si presenti un suono udibile di commutazione quando cambiate il campione di equalizzazione.
- Nel caso in cui il suono è registrato da altri componenti (una piastra DAT, un videoregistratore ecc.), anche l'effetto, com'è sentito attraverso gli altoparlanti, sarà registrato, e perciò dovete far attenzione. Per questo motivo, si raccomanda di spegnere il loudness attivo quando effettuate delle registrazioni su altri componenti.

Equalizzazione casuale

Questo serve per aggiungere un'equalizzazione casuale, e con questa funzione non saprete mai che tipo di qualità tonale che sentirete.

Premete l'interruttore dell'equalizzazione casuale (RANDOM EQUALIZING) ③.

L'indicazione "RANDOM" apparirà sul display per alcuni secondi.

Le caratteristiche della curva di equalizzazione che è stata impostata automaticamente appariranno sul display per alcuni secondi, dopodiché il display ritornerà all'impostazione selezionata con l'interruttore di richiamo display (DISPLAY CALL) ⑨.

Questa funzione sarà cancellata se usate gli interruttori di controllo dell'equalizzazione (EQUALIZING CONTROL) oppure l'interruttore del loudness attivo (ACTIVE LOUDNESS).

Quando desiderate usarlo come un'equalizzatore grafico.

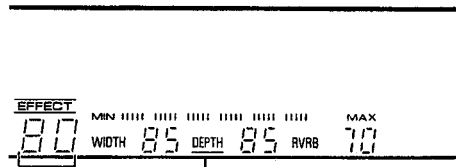
1. Premete l'interruttore dell'effetto sonoro (SOUND EFFECT) ① per far spegnere l'indicatore "EFFECT" e l'indicatore "EQ ON."
 2. Premete l'interruttore dell'equalizzatore (EQUALIZER) ② per far illuminare l'indicatore "EQ ON."
- Ora potete usare l'unità come un'equalizzatore grafico. Adoperate i controlli dell'equalizzazione per manovrare la funzione.

Cambiamento dei parametri usando la procedura manuale.

Potete regolare i tre parametri base del campo sonoro manualmente (WIDTH, DEPTH, RVRB).

1. Usate gli interruttori di selezione del campo sonoro (SOUND FIELD) ⑦ per richiamare un campo sonoro ed usate quindi la funzione SOUNDJOG ② per regolare la selezione.
2. Usate l'interruttore di selezione manuale (MANUAL SELECT) ⑧ per selezionare i parametri che desiderate regolare.
 - Un trattino apparirà sul display al di sotto del nome del parametro da regolare.
3. Usate la funzione SOUNDJOG ② per regolare il livello dell'effetto dei parametri.
 - Ripetete i passi 2 e 3 per regolare ciascuno dei tre parametri.

Quando desiderate ritornare al suono originale, premete l'interruttore di funzionamento automatico (AUTO) per far scomparire dal display il trattino sotto il nome dei parametri selezionati.



L'effetto totale non cambia. Il parametro indicato non può essere regolato.

Memorizzazione di un campo sonoro che avete creato.

Gli interruttori di richiamo memoria possono memorizzare i campi sonori e i campioni di equalizzazioni che avete creato.

1. Selezionate un campo sonoro e regolatelo secondo il vostro gusto personale.
 - ① Effettuate la regolazione dell'effetto usando la funzione SOUNDJOG.
 - ② Regolate l'equalizzatore grafico.
 - ③ Regolate il livello del parametro.
2. Premete l'interruttore di programmazione memoria (PGM MEMORY) ⑥.
 - L'indicazione "MEMORY" lampeggerà sul display.
3. Premete uno degli interruttori di richiamo memoria ⑤ durante il lampeggio dell'indicazione "MEMORY."
 - Per esempio, se avete premuto **HEAVY/A**, il display ritornerà all'indicazione del campo sonoro dopo aver visualizzato l'indicazione "PGM-A." Questo completerà la memorizzazione.
 - Ripetete i passi 1 — 3 per impostare ciascuna delle memorie A—E.

NOTA:

Un'impostazione non sarà memorizzata se non premete uno degli interruttori di richiamo memoria durante il lampeggio dell'indicazione "MEMORY."

Nel caso in cui il lampeggio si arresta prima che fate in tempo a premere un'interruttore, premete l'interruttore di programmazione memoria (PGM MEMORY) nuovamente per riprovare.

Richiamo degli effetti memorizzati.

1. Usate l'interruttore di preselezione/programmazione (PRESET/PGM) ⑦ per far illuminare l'indicatore "◀ PGM" sul display.
2. Premete l'interruttore di richiamo memoria ⑤ per l'impostazione memorizzata che desiderate richiamare.

SELETTORE DEL SEGNALE VIDEO (VIDEO SIGNAL SELECTOR)

Con questo sistema, potete selezionare l'uscita video indipendentemente dalla funzione selezionata. Questo significa che potete guardare l'immagine di un Video Disc mentre ascoltate il suono di un Compact Disc. Questo vi permette di godervi la tecnica audio-video con vera libertà di scelta.

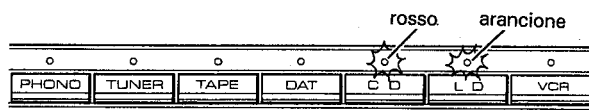
1. Avviate la riproduzione.

- Usate il selettore di ingresso per selezionare la sorgente ed avviate la riproduzione.
- Cominciate la riproduzione della sorgente video.

2. Usate l'interruttore di selezione del segnale video (VIDEO SIGNAL SELECTOR) ⑭ per selezionare la sorgente dell'immagine.

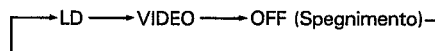
Un'indicatore arancione visualizzerà la sorgente video. Un'indicatore rosso visualizzerà la sorgente audio.

(Esempio) Il suono del Compact Disc e l'immagine del Video Disc:

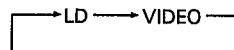


- Quando il selettore di ingresso è stato usato per selezionare una sorgente audio:

Ad ogni pressione dell'interruttore di selezione del segnale video, l'indicazione cambierà come segue:



- Nel caso in cui usate il selettore di ingresso per selezionare una sorgente video, l'indicazione cambierà come segue:



NOTE:

- Soltanto l'indicatore rosso si illuminerà se le sorgenti video ed audio sono identiche.
- Il selettore del segnale video (VIDEO SIGNAL SELECTOR) si spegnerà automaticamente se le sorgenti video ed audio sono identiche.

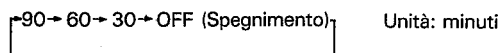
SLEEP TIMER — Spegne la corrente automaticamente.

La corrente si spegnerà automaticamente all'ora prestabilita.

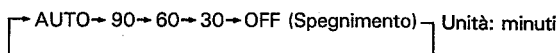
Durante il funzionamento dello sleep timer, l'indicazione **SLEEP TIMER** rimarrà illuminato sul display del sintonizzatore.

Ad ogni pressione del tasto dello sleep timer (SLEEP), l'impostazione cambierà nella seguente sequenza.

Durante la riproduzione:



Durante la registrazione:



Nel caso in cui selezionate la posizione AUTO, la corrente (POWER) si spegnerà (OFF) alla fine del nastro.

Nel caso in cui selezionate la posizione OFF, la funzione dello sleep timer sarà cancellata.

NOTA:

Il suono sarà smorzato quando lo sleep timer spegne la corrente.

RIPRODUZIONE A TIMER (Riproduzione usando il timer settimanale).

(Usate il sintonizzatore per l'impostazione del timer)

Il sintonizzatore di questo sistema è stato dotato di tre timer (TIMER 1 a 3). Potete usare questi timer per riproduzione e per registrazione. (Esempio: TIMER 1: Riproduzione, TIMER 2: Riproduzione, TIMER 3: Registrazione).

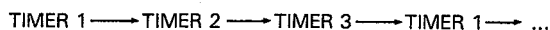
All'ora prestabilita, la corrente sarà accesa e la riproduzione avrà inizio automaticamente. Nel caso in cui l'orologio del timer non è stato impostato, l'operazione a timer non avrà inizio, anche se sarà possibile impostare il timer.

(Esempio) Quando avete impostato il TIMER 2 per riproduzione dalle 7.15 alle 9.30. (Fate riferimento alla pagina 7, Fig. 16).

1. Impostate il timer.

- ① Premete l'interruttore di programmazione del timer (TIMER PGM) ①, e selezionate il timer.

Ad ogni pressione dell'interruttore, il timer cambierà come segue.



- ② Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.

- ③ Selezionate il giorno desiderato per la riproduzione usando gli interruttori di richiamo stazione (STATION CALL)/inserimento del giorno) ⑦.

Nel caso in cui premete l'interruttore di selezione del giorno per un giorno particolare, quello stesso giorno sarà impostato ed il trattino sotto il display si illuminerà. Se premete lo stesso tasto di nuovo, il trattino si spegnerà e l'impostazione del giorno sarà cancellata.

Nel caso in cui premete l'interruttore della settimana (WEEK), tutti i giorni saranno impostati immediatamente.

- ④ Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.

- ⑤ Usate gli interruttori "-" e "+" ② per selezionare la riproduzione ogni settimana (EVERY) oppure una volta soltanto (ONCE).

- ⑥ Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.

2. Impostate l'ora di attivazione del timer.

- ① Usate gli interruttori "-" e "+" ② per impostare l'ora di attivazione del timer.

- ② Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.

- ③ Usate gli interruttori "-" e "+" ② per impostare i minuti di attivazione del timer.

- ④ Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.

3. Impostate l'ora di disattivazione del timer.

- ① Usate gli interruttori "--" e "+" ② per impostare le ore di disattivazione del timer.
- ② Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- ③ Usate gli interruttori "--" e "+" ② per impostare i minuti di disattivazione del timer.
- ④ Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.

4. Selezionate la riproduzione del timer ed impostate lo stile dell'ascolto.

- ① Usate gli interruttori "--" e "+" ② per impostare la riproduzione "PLAY."
- ② Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- ③ Impostate lo stile dell'ascolto usando gli interruttori "--" e "+" ②. Ad ogni pressione dell'interruttore "+" switch, lo stile dell'ascolto cambierà nel seguente ordine.

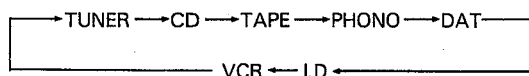
BGM → NIGHT → PURE → LSS OFF (Spegnimento)

(Nel caso in cui usate l'interruttore "--", cambieranno nell'ordine inverso).

- ④ Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.

5. Selezionate la sorgente di ascolto usando gli interruttori "--" e "+".

La sorgente di ascolto cambierà ad ogni pressione degli interruttori "--" e "+". La sorgente di ascolto cambierà nel seguente ordine alla pressione dell'interruttore "+".



Selezionate la posizione TUNER, CD, o TAPE.

Nel caso in cui selezionate la posizione TUNER

Selezionate il numero della stazione da richiamare. Il richiamo stazioni non sarà possibile per le stazioni che non sono state memorizzate negli interruttori di richiamo stazione (STATION CALL).

- ① Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- ② Usate gli interruttori "--" e "+" ② per selezionare il numero della stazione di richiamo desiderata.
- ③ Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- Le impostazioni saranno visualizzate l'una dopo l'altra.
- Questo completerà l'impostazione del timer del sintonizzatore. Il vostro sintonizzatore comincerà l'operazione all'ora prestabilita.

Nel caso in cui selezionate la posizione CD

(Quando usate il componente opzionale PD-Z560T o quello PD-Z960M)

Selezionate il numero del brano che desiderate ascoltare. Potete selezionare i brani da 1 a 15 sul disco 1.

Nel caso in cui desiderate la riproduzione casuale, premete *.

- ① Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- ② Selezionate il numero del brano usando gli interruttori "--" e "+" ②.
- ③ Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- Le impostazioni saranno visualizzate l'una dopo l'altra.
- Questo completa l'impostazione del timer per il lettore CD. Il lettore CD comincerà la riproduzione del Compact Disc all'ora prestabilita.

Nel caso in cui selezionate la posizione TAPE.

Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.

- Le impostazioni saranno visualizzate l'una dopo l'altra.
- Questo completa l'impostazione del timer per la piastra a cassette (TAPE). La riproduzione avrà inizio all'ora prestabilita.

L'illustrazione qui sopra visualizza la completazione dell'impostazione della riproduzione a timer per un timer, usando il display del TIMER 2 come esempio.

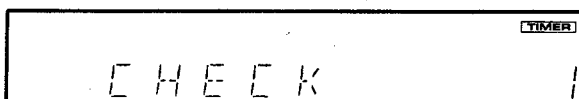
6. Quando la corrente si accende, collocate l'interruttore nella posizione OFF (STANDBY).

Per fare delle correzioni durante l'impostazione del timer

Premete l'interruttore di attivazione/spegnimento del timer (TIMER ON/OFF) per andare un passo indietro nella procedura. Ad ogni pressione del interruttore, si andrà un passo indietro. Premete il numero giusto di volte per ritornare al passo dove avete commesso l'errore, e correggete quindi i dati sbagliati.

Conferma delle impostazioni

Potete controllare le vostre impostazioni usando l'interruttore di controllo del timer (TIMER CHECK).



Premete ripetutamente l'interruttore di controllo del timer (TIMER CHECK) finché non è visualizzata l'impostazione che desiderate controllare. Le impostazioni saranno visualizzate l'una dopo l'altra.

Precedenza del funzionamento dei timer impostati

- Quando avete impostato più timer, il funzionamento del timer precedentemente impostato avrà la precedenza il. Il funzionamento non comincerà dall'ultima impostazione.
- Quando l'ora di disattivazione di un'impostazione è uguale come l'ora di attivazione di un'altra impostazione, l'impostazione dell'attivazione non avrà inizio. (Assicuratevi che ci sia uno o più minuti di differenza fra un'impostazione di disattivazione ed una di attivazione del timer.)
- Nel caso in cui le impostazioni di attivazioni del timer sono identiche, funzioneranno nell'ordine TIMER 1, 2, e 3.

Se il timer non funziona

Quando controllate il timer, se premete l'interruttore di attivazione/disattivazione del timer (TIMER ON/OFF) e l'indicatore del timer si spegne, significa che il timer controllato non funzionerà.

L'impostazione del timer sarà memorizzata, e se controllate l'impostazione del timer nuovamente verificando che l'indicatore si illumini con l'interruttore di attivazione/disattivazione del timer (TIMER ON/OFF), l'impostazione funzionerà.

Precauzioni riguardo il timer

1. Nel caso in cui non effettuate l'operazione successiva entro alcuni secondi dopo aver premuto l'interruttore di programmazione del timer (TIMER PGM), il modo del timer sarà cancellato, e l'unità ritornerà alla visualizzazione del display di frequenza.
2. Potete effettuare un'impostazione del timer anche se l'unità si trova nel modo STANDBY.
3. Nel caso in cui premete un'interruttore di selezione del giorno due volte, il giorno sarà cancellato.
4. Nel caso in cui selezionate la riproduzione del nastro
 - La riproduzione comincerà nella stessa direzione (◀ o ▶) come quella in cui è stato riprodotto il nastro immediatamente prima dello spegnimento dell'unità.
 - Se avete inserito una cassetta soltanto in una delle piastre, la riproduzione avrà inizio su quella piastra.

- Nel caso in cui avete inserite delle cassette in ambedue le piastre, la riproduzione a relé avrà inizio dalla piastra I.

5. Per quanto riguarda la selezione fra ogni settimana (EVERY) ed una volta sola (ONCE), se selezionate la programmazione di una volta sola (ONCE), il timer funzionerà soltanto una volta. L'impostazione rimarrà memorizzata, comunque, e se verificate che l'indicatore del timer si illumini quando usate l'interruttore di attivazione/disattivazione del timer (TIMER ON/OFF) per controllare le impostazioni del timer, l'impostazione funzionerà ancora.
6. Nel caso in cui le ore di attivazione (ON) e di disattivazione (OFF) del timer sono uguali, il funzionamento a timer non avrà inizio.
7. Il timer non funzionerà a meno che l'unità si trovi nel modo STANDBY.
8. Nel caso in cui l'attenuazione (MUTING) è stata attivata (ON), non si sentirà nessun suono anche se è attivato il timer.

La funzione SNOOZE

Nel caso in cui premete il tasto SNOOZE sul telecomando dopo l'attivazione del timer, la corrente si spegnerà per circa cinque minuti, dopodiché si riaccenderà. Nel caso in cui sono rimasti meno di cinque minuti di operazione a timer alla pressione del tasto SNOOZE, la corrente rimarrà spenta e l'operazione a timer finirà.

REGISTRAZIONE A TIMER (Registrazione usando il timer settimanale)

(Usate il sintonizzatore per l'impostazione del timer)

Questo sistema è stato dotato di tre timer (TIMER 1 a 3). Potete usare ciascuno di questi timer per riproduzione e registrazione (Esempio: TIMER 1: Riproduzione, TIMER 2: Riproduzione, TIMER 3: Registrazione).

All'ora prestabilita, la corrente si accenderà e la registrazione a timer avrà inizio. Nel caso in cui non avete impostato l'orologio del timer, l'operazione a timer non avrà inizio, anche se potete impostare il timer.

(Esempio) Se usate il TIMER 3.

(Fate riferimento alla pagina 8, Fig. 17.)

1. Impostate il modo di attesa registrazione nella piastra a cassette.

① Inserite la cassetta da registrare nella piastra.

- Nel caso in cui desiderate duplicare un nastro, inserite il nastro da duplicare nella piastra I e il nastro sul quale registrare nella piastra II.
- Nel caso in cui desiderate registrare sulla piastra II, inserite una cassetta nella stessa piastra.
- Nel caso in cui desiderate effettuare una registrazione a relé o una registrazione parallela, inserite delle cassette da registrare in ambedue le piastre.

Nel caso in cui selezionate la posizione TAPE II o quella RELAY, effettuate le procedure necessarie per la registrazione ed effettuate la registrazione nella direzione visualizzata (◀ o ▶). Nel caso in cui selezionate la registrazione parallela (PARALLEL), la registrazione avrà inizio nella direzione in avanti (▶), e perciò dovete far attenzione a come inserite la cassetta.

- ② Attivate l'interruttore del modo inverso (REV MODE) ⑩.
- ③ Collocate l'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) ⑬ nella posizione desiderata.
- ④ Premete l'interruttore di registrazione (REC) (●) ⑨.
- ⑤ Regolate il livello della registrazione usando il controllo del livello di registrazione (REC LEVEL) ⑫.
- ⑥ Premete l'interruttore di arresto (STOP) ⑨.

2. Impostate il timer.

3. Impostate l'ora di attivazione del timer.

4. Impostate l'ora di disattivazione del timer.

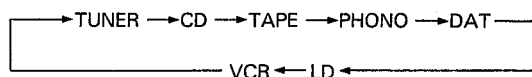
Le procedure 3, 4, e 5 sono uguali come nelle procedure 2, 3 e 4 della sezione RIPRODUZIONE A TIMER, e perciò fate riferimento alla pagina 144, 145 prima di effettuare l'impostazione.

5. Selezionate la registrazione a timer.

- ① Usate gli interruttori "—" e "+" ② per selezionare la posizione "REC."
- ② Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ⑪.

6. Selezionate la sorgente di registrazione usando gli interruttori "—" e "+" ②.

La sorgente di registrazione cambierà ad ogni pressione degli interruttori "—" e "+." La sorgente di registrazione cambierà nell'ordine seguente alla pressione dell'interruttore "+".



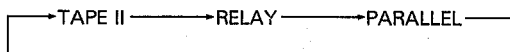
Selezionate la posizione TUNER, CD, o TAPE.

Nel caso in cui selezionate la posizione TUNER

Selezionate il numero della stazione da richiamare. Il richiamo stazione non sarà possibile per le stazioni che non sono state memorizzate negli interruttori di richiamo stazione (STATION CALL).

- ① Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- ② Usate gli interruttori "--" e "--" ② per selezionare il numero della stazione di richiamo desiderata.
- ③ Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- ④ Selezionate il modo della registrazione usando gli interruttori "--" e "--" ②.

Il modo di registrazione cambierà come segue ad ogni pressione dell'interruttore "+."



TAPE II Registrazione sulla piastra II
 RELAY Registrazione a relé sulla piastra I e II
 PARALLEL Registrazione parallela sulla piastra I e II

- ⑤ Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- Le impostazioni saranno visualizzate l'una dopo l'altra.
- Questo completa l'impostazione del sintonizzatore. La registrazione avrà inizio all'ora prestabilita.

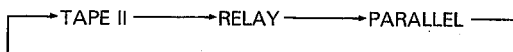
Nel caso in cui selezionate la posizione CD

(Quando usate il componente opzionale PD-Z560T o quello PD-Z960M)

Impostate il modo di registrazione A.S.E.S. ed il modo A.S.E.S. Fate riferimento alle istruzioni d'uso del vostro lettore CD per ulteriori informazioni riguardante la funzione A.S.E.S.

- ① Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- ② Selezionate il modo di registrazione usando gli interruttori "--" e "--" ②.

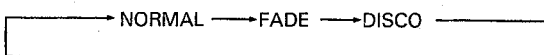
Il modo della registrazione cambierà come segue ad ogni pressione dell'interruttore "+."



TAPE II Registrazione sulla piastra II
 RELAY Registrazione a relé sulle piastre I e II
 PARALLEL Registrazione parallela sulle piastre I e II

- ③ Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- ④ Selezionate il modo A.S.E.S. usando gli interruttori "--" e "--" ②.

Ad ogni pressione dell'interruttore, il modo cambierà come segue.



- ⑤ Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.
- Le impostazioni saranno visualizzate l'una dopo l'altra.
- Questo completa l'impostazione del timer per il lettore CD. La registrazione avrà inizio all'ora prestabilita.

Nel caso in cui selezionate la posizione TAPE

Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ①.

- Dopo il display della duplicazione (COPY), le impostazioni saranno visualizzate l'una dopo l'altra.
- Questo completa l'impostazione del timer della piastra a cassetta (TAPE). La registrazione avrà inizio all'ora prestabilita.

L'illustrazione qui sopra visualizza la completazione dell'impostazione del timer per un timer, usando il display del TIMER 3 per l'esempio.

7. Quando la corrente si accende, collocate questo nella posizione OFF (STANDBY).

NOTE:

- Nel caso in cui le linguette di prevenzione contro cancellazioni involontarie della cassetta inserita sono state spezzate, la registrazione a timer non avrà inizio.
- Per ulteriori dettagli riguardo il controllo del timer, la correzione del timer e la precedenza del timer, fate riferimento alle spiegazioni nella sezione RIPRODUZIONE A TIMER alla pagina 144.
- Durante la registrazione a timer, non si sentirà nessun suono dagli altoparlanti. (Potete sentire il suono girando la manopola del volume, comunque.)

TIMER DI SPOSTAMENTO (Cambiamento di solo un giorno nelle impostazioni del timer)

Questa funzione vi permetterà di cambiare soltanto un giorno di un'impostazione di registrazione ogni giorno (EVERY) della settimana, solo per quella volta. Il timer di spostamento funziona soltanto una volta. L'impostazione originale funzionerà per la settimana successiva.

(Usate il sintonizzatore per l'impostazione del timer di spostamento)

(Fate riferimento alla pagina 8, Fig. 18.)

1. Premete l'interruttore di spostamento (SHIFT) ⑧, e selezionate il timer (1, 2, o 3).
 - Ad ogni pressione dell'interruttore di spostamento (SHIFT), i numeri del timer contenenti delle impostazioni di ogni settimana (EVERY) saranno visualizzati l'uno dopo l'altro.

2. Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ⑪.

- Le impostazioni dei giorni del timer selezionato saranno visualizzate.

3. Selezionate il giorno che desiderate spostare usando gli interruttori di selezione del giorno.

- Potete soltanto selezionare un giorno che è già stato programmato.

4. Premete l'interruttore di impostazione/funzione successiva (SET/NEXT) ⑪.

Le altre funzioni sono uguali come per la riproduzione e la registrazione a timer. Per quanto riguarda l'impostazione di attivazione del timer, fate riferimento alla procedura 2 qui sotto per la riproduzione a timer e alla procedura 3 qui sotto per la registrazione a timer.

MISSAGGIO A MICROFONO

KNOW-HOW DEL MISSAGGIO

Il missaggio comprende la combinazione dei segnali provenienti da due sorgenti di ingresso (un microfono ed un nastro, ad esempio).

PROCEDURA DI MISSAGGIO

1. Collegare un microfono alla presa del microfono (MIC) ⑪.
2. Regolate il volume (VOLUME) ⑧ ad un livello adatto.
3. Collocate il controllo del livello del microfono (MIC LEVEL) ⑫ nella posizione centrale fra MIN e MAX.
 - Nel caso in cui si dovesse presentare dell'ululato (un suono acuto proveniente dagli altoparlanti), procedete come segue:
 1. Allontanate il microfono dagli altoparlanti.
 2. Diminuite il volume.
4. Selezionate la sorgente del programma desiderato usando gli interruttori di selezione dell'ingresso ⑩.
5. Avviate la riproduzione della sorgente del programma.
6. Regolate il controllo del volume (VOLUME) ⑧.

7. Usate il controllo del livello del microfono (MIC LEVEL) ⑫ per regolare il livello del microfono in relazione alla sorgente musicale.
8. Parlate o cantate nel microfono.

NOTA:

Il suono del microfono non sarà riprodotto negli altoparlanti se il modo diretto (DIRECT MODE) è stato attivato (però permetterà la registrazione a missaggio).

REGISTRAZIONE A MISSAGGIO

Potete usare la funzione di missaggio per registrare l'ingresso proveniente da un microfono e da un'altra sorgente contemporaneamente. Ma non sarà possibile effettuare la registrazione a missaggio durante la riproduzione del nastro.

1. Effettuate i passi da 1 ad 8 della sezione "PROCEDURA DI MISSAGGIO."
2. Inserite una cassetta da registrare nella piastra II (o nella piastra I).
3. Premete l'interruttore di registrazione (REC) (●) ⑨ della piastra II (o della piastra I).
4. Premete l'interruttore di riproduzione (▷ o ◁) ⑨ della piastra II (o della piastra I).
5. Cantate con la musica della sorgente del programma.

USO DEL SELETTORE DELLO STILE DI ASCOLTO










La funzione del selettore dello stile di ascolto vi permette di richiamare le preselezioni dei vari componenti usando un'interruttore singolo quando ascoltate la musica.

I seguenti tre stili di ascolto sono a disposizione. Potete anche creare e memorizzare i vostri stili di ascolto propri.

BGM Questa è la posizione per ascoltare la musica per lunghi periodi di tempo. Provvede ad un campo sonoro con un ampio suono.

NIGHT Questa è la posizione quando desiderate che la musica sia silenziosa. Il volume sarà ad un basso livello ed il suono sarà molto delicato.

PURE Questa posizione vi permette di ascoltare la piena qualità della musica. Il volume è abbastanza alto, e gli interruttori di effetto diretto dei Compact Disc e delle cassette DAT sono attivati (ON).

Funzioni automatiche		BGM	NIGHT (NOTTE)	PURE
Volume	ORARIO MATTUTINO dalle 8.00 alle 10.00	 Circa la posizione 1,9 del richiamo	 Circa la posizione 1,5 del richiamo	 Circa la posizione 2,4 del richiamo
	ORARIO DIURNO dalle 10.00 alle 20.00	 Circa la posizione 2,2 del richiamo	 Circa la posizione 1,7 del richiamo	 Circa la posizione 2,7 del richiamo
	ORARIO NOTTURNO dalle 20.00 alle 8.00	 Circa la posizione 1,6 del richiamo	 Circa la posizione 1,3 del richiamo	 Circa la posizione 2,3 del richiamo
Selettore di ingresso		Cassetta (TAPE)	Sintonizzatore (TUNER)	Compact Disc (CD)
Modo diretto		Disattivato (OFF)	Disattivato (OFF)	Attivato (ON)
Modo degli effetti		Attivato (ON) (HALL)	Attivato (ON) (CHURCH)	Disattivato (OFF)
Controllo del campo sonoro		Cancellazione (CLEAR)	SOFT	Disattivato (OFF) (risposta piatta)
Loudness attivo		Attivato (ON)	Disattivato (OFF)	Disattivato (OFF)
Accrescimento		Attivato (ON)	Disattivato (OFF)	Disattivato (OFF)
Impostazione della funzione	Compact Disc (CD)	La riproduzione casuale del Compact Disc avrà inizio automaticamente	La riproduzione del Compact Disc avrà inizio automaticamente.	Cambia al modo CD diretto e la riproduzione del Compact Disc avrà inizio automaticamente.
	Cassetta (TAPE)	La riproduzione del nastro avrà inizio automaticamente	La riproduzione del nastro avrà inizio automaticamente.	La riproduzione del nastro avrà inizio automaticamente.
Precauzioni		<ul style="list-style-type: none"> Nel caso in cui richiamate dal modo diretto, il modo diretto sarà cancellato. 	<ul style="list-style-type: none"> Nel caso in cui richiamate dal modo diretto, il modo diretto sarà cancellato. Il livello del volume diminuirà gradualmente ogni 15 minuti. 	<ul style="list-style-type: none"> Anche se la funzione attivata è quella DAT, l'unità entrerà nel modo della funzione DAT diretto (DAT DIRECT).

NOTA:

Nel caso in cui selezionate il selettore di ingresso per la riproduzione a timer e l'impostazione del selettore dello stile di ascolto è differente, l'impostazione del timer avrà la precedenza.

Richiamo

Ad ogni pressione dell'interruttore del modo LSS (LSS MODE) ④, le preselezioni saranno richiamati come segue. Le lettere sul display si illumineranno.

└BGM→NIGHT→PURE→OFF (Spegnimento)┘

Cambiamento delle impostazioni

Potete cambiare le impostazioni del selettore dello stile di ascolto e divertirvi a creare il vostro stile personale d'ascolto.

1. Selezionate fra le funzioni automatiche nel diagramma sullo stile dell'ascolto.
2. Premete l'interruttore di impostazione LSS (LSS SET) ③.

Lampeggia

LISTENING
STYLE


- Nel caso in cui non effettuate l'operazione successiva entro cinque secondi dalla pressione dell'interruttore di impostazione LSS (LSS SET), il modo di scrittura LSS sarà cancellato.

3. Selezionate la posizione da memorizzare con l'interruttore del modo LSS (LSS MODE) ④.

- Ad ogni pressione dell'interruttore del modo LSS (LSS MODE), gli stili di ascolto lampeggeranno come segue.

BGM → NIGHT → PURE → CLEAR → BGM →...

Lampeggio

LISTENING
STYLE
MODE  RGM · SET

- 4. Premete l'interruttore di impostazione LSS (LSS SET) ③.**

LISTENING
STYLE
MODE BGM · OK

NOTA:

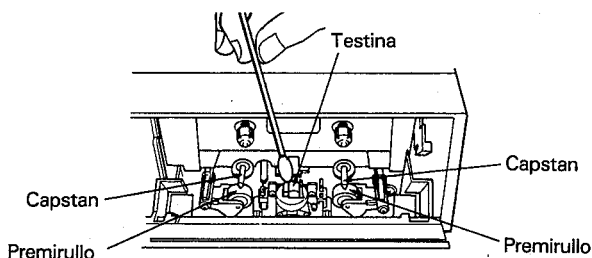
- Nel caso in cui il livello del volume dell'orario giornaliero (DAY TIME) fosse troppo alto, i livelli dell'orario notturno (NIGHT TIME) e dell'orario mattutino (MORNING TIME) diminuiranno ancora.
- Non sarà possibile impostare il livello del volume al di sopra di 4,0 quando usate il selettore dello stile di ascolto.

MANUTENZIONE

PULIZIA DELLA SEZIONE DELLE TESTINE

Le testine, il capstan ed il premirullo sono parti soggetti a diventare sporche facilmente. E se le testine sono sporche, i componenti ad alta frequenza del suono non saranno riprodotti ed il bilanciamento stereo sarà fuori fase, causando una qualità sonora deteriorata. Perciò, si raccomanda di pulire la sezione delle testine regolarmente.

- Premete l'interruttore di espulsione (EJECT) per aprire lo sportello del vano cassetta.
- Inumidite un bastoncino dentro un liquido di pulizia ed usatelo per strofinare le testine, il capstan ed il premirullo. Fate attenzione di non far inceppare il bastoncino nel meccanismo. Aspettate 2 — 3 minuti per far asciugare il liquido di pulizia.



SMAGNETIZZAZIONE DELLA TESTINA

La testina di registrazione/riproduzione diventerà magnetizzata quando usate la piastra a cassette per lunghi periodi di tempo. Questo risulterà nella generazione di rumore e nella caduta degli acuti durante la registrazione e la riproduzione. Perciò, occorre smagnetizzare la testina di registrazione/riproduzione regolarmente con uno smagnetizzatore per testine, venduto separatamente.

Per ulteriori informazioni, fate riferimento alle istruzioni fornite con lo smagnetizzatore per testine.

NOTE:

- Non tenete cacciaviti, oggetti di metallo o magneti nella vicinanza delle testine.
- Quando smagnetizzate le testine, assicuratevi che l'interruttore di accensione (POWER) dell'unità si trovi nella posizione **STANDBY**.

PULIZIA DELL'UNITÀ

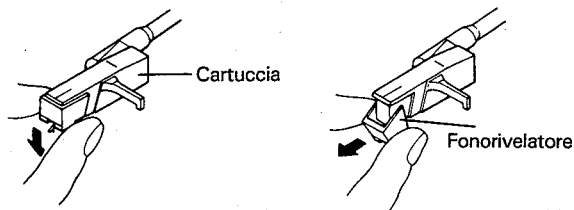
Strofinare il pannello anteriore e lo sportello del comparto cassetta quando è sporco o grasso usando un panno morbido inumidito di un prodotto di pulizia ordinario. Asciugatelo quindi con un panno asciutto. Non usate mai dei prodotti volatili come solventi, benzolo ed alcool, giacché questi danneggeranno la rifinitura del pannello.

SOSTITUZIONE DEL FONORIVELATORE

1. Rimuovete il fonorivelatore delicatamente.
2. Fissate il nuovo fonorivelatore alla cartuccia.

Ritorno alle impostazioni iniziali

- ① Premete l'interruttore di impostazione LSS (LSS SET) ③.
 - ② Premete l'interruttore del modo LSS (LSS MODE) ④, e selezionate la posizione quando le indicazioni BGM, NIGHT, e PURE lampeggiano insieme.
 - ③ Premete l'interruttore di impostazione LSS (LSS SET) ③.
- Questo serve per richiamare le impostazioni iniziali per tutti e tre le posizioni.



NOTE:

- La durata del fonorivelatore sulla cartuccia in dotazione va dalle 800 alle 1000 ore. (Circa un'anno se riproducete dei dischi circa due ore al giorno.) Comunque, il fonorivelatore potrebbe consumarsi prima, secondo il modo in cui è usato.)
- L'uso di un fonorivelatore consumato o danneggiato potrebbe danneggiare i vostri dischi e rendere la riproduzione del suono distorta. Ricordatevi di sostituire il fonorivelatore al più presto possibile se questo succede.
- Usate sempre il fonorivelatore di sostituzione "PN-210" della PIONEER per sostituire il fonorivelatore consumato.
- Assicuratevi di chiedere per un fonorivelatore PIONEER genuino per sostituire il fonorivelatore.

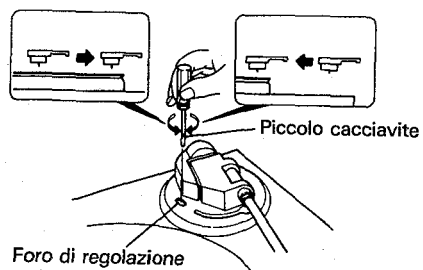
PRECAUZIONE:

Nel caso in cui montate il giradischi direttamente sopra o vicino l'altoparlante, le vibrazioni provenienti dall'altoparlanti arriveranno alla cartuccia del bracciolo, causando ululo di retroazione. Assicuratevi che gli altoparlanti siano montati sufficientemente isolati dal giradischi.

REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DI ABBASSAMENTO DEL FONORIVELATORE (riguarda soltanto il modello PL-Z560)

Procedete come segue quando il fonorivelatore non scende nella posizione corretta sul disco durante la riproduzione automatica. Mentre effettuate la regolazione, fate attenzione a non graffiare il disco con il fonorivelatore.

1. Collocate un disco di 30 cm sul piatto portadischi.
2. Premete l'interruttore di riproduzione/arresto (PLAY/STOP) per avviare la riproduzione automatica.
 - Controllate la direzione e la quantità della deviazione del fonorivelatore (quanti millimetri dista il fonorivelatore verso l'interno o verso l'esterno della fessura di ingresso del disco).
3. Premete l'interruttore di riproduzione/arresto (PLAY/STOP) per far ritornare il bracciolo al posabracciolo.
4. Collocate l'interruttore di sollevamento del bracciolo (ARM-ELEVATION) nella posizione UP e spostate il bracciolo manualmente sopra il bordo esterno del disco.
5. Girate la vite usando un piccolo cacciavite a seconda della direzione della deviazione osservata nel passo 2.



- Girate la vite nel senso orario se il fonorivelatore scende al di fuori della posizione corretta.
 - Rotate la vite nel senso antiorario se il fonorivelatore scende al di dentro della posizione corretta.
6. Fate ritornare il bracciolo manualmente al posabracciolo e collocate l'interruttore di sollevamento del bracciolo (ARM-ELEVATION) nella posizione DOWN.
 7. Premete l'interruttore di riproduzione/arresto (PLAY/STOP) e controllate che il fonorivelatore si arresti alla fessura iniziale sul bordo esterno del disco. Nel caso in cui la posizione non fosse ancora corretta, ripetete i passi da 2 a 6.

LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI

Una non corretta utilizzazione dell'apparecchio viene spesso scambiata per errori di funzionamento o per problemi dovuti a guasti. Se si ritiene che vi siano dei problemi nel funzionamento dell'apparecchio verificare il funzionamento stesso in base alla tabella qui sotto riportata. Alle volte il guasto, o problema, si trova in un altro componente del sistema. Controllare anche le altre apparecchiature elettriche usate in collegamento con questo lettore, ed altri eventuali dispositivi elettrici collegati.

Se il guasto non può essere riparato anche dopo aver eseguito le procedure di rimedio sottodescritte, rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato o centro di servizio PIONEER, affinché la riparazione venga effettuata da esperti.

SINTOMO	CAUSA	RIMEDIO
L'unità non si accende quando collegate l'interruttore di accensione nella posizione ON.	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo CA è stato disinnestato. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserite il cavo CA dentro la presa murale CA.
Non c'è nessun suono riprodotto negli altoparlanti.	<ul style="list-style-type: none"> I cavi di connessioni si sono staccati dalla presa o il collegamento è stato effettuato nel modo scorretto. Il volume è stato girato al minimo. L'interruttore di attenuazione (MUTING) è stato attivato (ON) I cavi degli altoparlanti si sono scollegati. Il cavo degli altoparlanti è stato collegato con l'isolamento di vinile attaccato. Il selettore di ingresso dell'amplificatore non si trova nella posizione corretta per il componente usato. 	<ul style="list-style-type: none"> Disinnestate la spina del filo di alimentazione dalla presa murale e controllate il collegamento del filo. Cambiate l'impostazione della manopola del volume. Collocate l'interruttore di attenuazione (MUTING) nella posizione OFF. Collegate i cavi degli altoparlanti nel modo corretto. Togliete l'isolamento di vinile dalle estremità dei fili degli altoparlanti prima di effettuare i collegamenti. Selezionate la posizione di ingresso corretta.
Anche con la corrente accesa (ON), l'equalizzatore grafico, il sintonizzatore e la piastra a cassetta non si accendono.	<ul style="list-style-type: none"> I cavi di ingresso/uscita dell'unità di trattamento del campo sonoro si sono scollegati. I cavi di ingresso/uscita della piastra a cassette sono stati scollegati. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegate i cavi correttamente. Collegate i cavi correttamente.
Il suono proviene soltanto da un lato.	<ul style="list-style-type: none"> Uno dei cavi degli altoparlanti è stato collegato o danneggiato. L'impostazione del bilanciamento è scorretta. 	<ul style="list-style-type: none"> Effettuate il collegamento nel modo corretto oppure sostituite il cavo con uno sano. Collocate il controllo del bilanciamento nella posizione centrale.

Piastra a cassette

Lo sportello del comparto cassetta non si apre.	<ul style="list-style-type: none"> La piastra funziona ancora. La corrente è stata interrotta durante il trasporto del nastro. 	<ul style="list-style-type: none"> Premete l'interruttore di arresto (STOP) (□). Riaccendete la corrente.
Lo sportello del comparto cassetta non si chiude.	<ul style="list-style-type: none"> Avete inserito la cassetta nel modo scorretto. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserite la cassetta nel modo corretto.
Il nastro non si muove.	<ul style="list-style-type: none"> La piastra si trova nel modo di pausa. La cassetta è stata inserita nel modo scorretto. Il nastro è finito. 	<ul style="list-style-type: none"> Premete l'interruttore di pausa o quello di riproduzione. Inserite la cassetta nel modo corretto dentro il comparto. Riavvolgete il nastro.
Non c'è nessun suono	<ul style="list-style-type: none"> Il selettore di ingresso dell'amplificatore si trova in una posizione differente da quella TAPE. State riproducendo un nastro non registrato. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambiate la posizione del selettore di ingresso alla posizione TAPE. Riproducete un nastro registrato.
Non è possibile registrare sul nastro.	<ul style="list-style-type: none"> Le linguette di prevenzione di cancellazioni involontarie sono state spezzate. La manopola del livello di registrazione (REC LEVEL) si trova nella posizione "0." Il collegamento all'amplificatore è scorretto. La selezione della sorgente dell'amplificatore è scorretta. La testina è sporca. 	<ul style="list-style-type: none"> Coprite i fori con del nastro adesivo (fate riferimento alla pagina 134). Aumentate il livello della registrazione. Effettuate i collegamenti nel modo corretto (fate riferimento alla pagina 120). Selezionate la sorgente corretta. Pulite la testina (fate riferimento alla pagina 150).
Le registrazioni precedenti possono ancora essere sentite dopo la seconda registrazione del nastro.	<ul style="list-style-type: none"> La testina è sporca. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulite la testina.

LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI

Non è possibile duplicare il nastro.	<ul style="list-style-type: none"> Non avete inserito la cassetta in una delle piastre. Le linguette di protezione contro cancellazioni involontarie della cassetta inserita nella piastra II sono state spezzate. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserite delle cassette in ambedue le piastre. Usate delle cassette sulle quale si possono registrare.
Il suono è sordo. Il livello sonoro è basso.	<ul style="list-style-type: none"> La testina è sporca. Avete attivato nella posizione ON il sistema DOLBY NR anche se state ascoltando un nastro che è stato registrato senza il detto sistema. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulite la testina. Usate lo stesso sistema di riduzione del rumore (DOLBY NR) per la riproduzione come per la registrazione (non usate delle cassette con differenti sistema di riduzione del rumore).
Gli acuti sono troppo evidenziati.	<ul style="list-style-type: none"> State riproducendo un nastro registrato con il sistema DOLBY NR senza il detto sistema. 	<ul style="list-style-type: none"> Effettuate la riproduzione nelle stesse condizioni come la registrazione. (Attivate l'interruttore di riduzione del rumore (DOLBY NR) soltanto per i nastri che sono stati registrati con lo stesso sistema.)
Quando ascoltate un nastro, un Compact Disc o una trasmissione radio, potete sentire dei fischi o dei colpi che vengono anche registrati sul nastro.	<ul style="list-style-type: none"> L'interruttore di accensione del televisore è stato attivato (ON). L'unità si trova troppo vicino al televisore. Duplicazione ad alta velocità. 	<ul style="list-style-type: none"> Spegnete (OFF) il televisore. Spostate il televisore finchè non smette l'interferenza. Effettuate la duplicazione usando la velocità normale (NORMAL) al posto di quella accelerata (HIGH).
Il suono è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> C'è rumore sul nastro dal quale registrate. Il livello della registrazione è troppo alto. La testina è sporca. 	<ul style="list-style-type: none"> Usate un'altro nastro. Diminuite il livello della registrazione. Pulite la testina (fate riferimento alla pagina 150).
Il suono ondeggia.	<ul style="list-style-type: none"> La testina, il premirullo ed il capstan sono sporchi. Il nastro non è stato avvolto completamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulite la testina (fate riferimento alla pagina 150). Riavvolgete o avanzate il nastro correttamente.
C'è molto rumore.	<ul style="list-style-type: none"> State usando un nastro contenente molto rumore. Il livello della registrazione è troppo basso. La testina è sporca. La testina è magnetizzata. I cavi non sono stati collegati correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Usate un'altro nastro. Aumentate il livello della registrazione. Pulite la testina (fate riferimento alla pagina 150). Smagnetizzate la testina usando uno smagnetizzatore per testine. Controllate tutti i collegamenti di uscita/ingresso e verificate che tutte le spine siano inserite nel modo corretto.
La ricerca dei brani non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Non c'è uno spazio di 4 secondi fra i brani sul nastro. 	<ul style="list-style-type: none"> Usate un nastro con degli spazi di 4 secondi fra i brani.
La funzione A.S.E.S. non funziona (l'indicazione "Err" è visualizzata sul display della piastra a cassette).	<ul style="list-style-type: none"> Non esistono le condizioni richieste per l'operazione A.S.E.S. 	<ul style="list-style-type: none"> Fate riferimento alle istruzioni d'uso del lettore CD.

Sintonizzatore

Nessuna ricezione	<ul style="list-style-type: none"> L'antenna non è stata collegata. La banda radio è scorretta. La stazione non è stata sintonizzata. Il selettore di ingresso dell'amplificatore non è stato collocato nella posizione TUNER. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegate l'antenna nel modo corretto. Impostate la banda radio desiderata. Sintonizzate una stazione. Collocate il selettore di ingresso nella posizione TUNER.
Si sente del rumore a battito	<ul style="list-style-type: none"> Il televisore è acceso. L'antenna a quadro si trova in una posizione sbagliata. 	<ul style="list-style-type: none"> Spegnete il televisore o allontanatelo. Collocate l'antenna a quadro in una posizione migliore.
Si sente del rumore.	<ul style="list-style-type: none"> Interferenza da una luce fluorescente nella vicinanza, da un fono o da un'altro componente elettrico. La sintonizzazione non è corretta. 	<ul style="list-style-type: none"> Smettete di usare il componente che causa l'interferenza. Usate altri controlli per sintonizzare la stazione.
Il suono è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> L'antenna si trova in una posizione sbagliata. La trasmissione è debole. Interferenza da altri componenti elettrici o ricezione multipath. Il segnale di ingresso è troppo forte. Il cavo del lettore CD è troppo vicino al cavo dell'antenna. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambiate la posizione dell'antenna in tal modo che non causa distorsione. Usate un'antenna esterna. Cambiate la posizione dell'antenna in dotazione. Attivate (ON) l'interruttore locale (LOCAL). Tenete il cavo del lettore CD ed il cavo dell'antenna tanto lontani l'uno dall'altro quanto è possibile oppure spegnete (OFF) il lettore CD.
Le trasmissioni in FM stereo non sono ricevute in stereo.	<ul style="list-style-type: none"> I segnali sono deboli, l'ingresso dell'antenna è insufficiente. Il modo MPX è MONO. 	<ul style="list-style-type: none"> Usate un'antenna esterna multipla invece. Cancellate il modo MONO usando l'interruttore FM MONO.

LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI

Orologio e timer

Nessun'indicazione dell'ora	<ul style="list-style-type: none">• C'è stato una caduta di corrente.• La spina del filo di alimentazione è stata disinnestata.	<ul style="list-style-type: none">• Reimpostate l'orologio.• Reimpostate l'orologio.
Il timer non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Non avete impostato l'ora attuale.• Non avete impostato le ore di attivazione/disattivazione del timer.• Il timer non è stato attivato.	<ul style="list-style-type: none">• Impostate l'ora attuale.• Impostate l'ora di attivazione (ON) e di disattivazione (OFF) del timer.• Attivate l'interruttore di controllo del timer (TIMER CHECK) e l'interruttore di accensione/spegnimento del timer (TIMER ON/OFF) per accendere il timer (ON).

Telecomando

Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Le batterie sono scariche o non ci sono batterie nel telecomando.• L'angolo è sbagliato o la distanza è troppo grande dal finestrino del sensore a telecomando.• C'è un'ostacolo fra voi ed il finestrino del sensore a telecomando.• Una luce fluorescente arriva al finestrino del sensore a telecomando.	<ul style="list-style-type: none">• Inserite nuove batterie.• Usate il telecomando entro sette metri ed entro un angolo di 30 gradi dal finestrino del sensore a telecomando.• Cambiate la vostra posizione o spostate l'ostacolo.• Spostate la luce in tal modo che la luce fluorescente non arrivi al finestrino del sensore a telecomando sul pannello anteriore del sintonizzatore.
------------------------------	--	--

Unità di trattamento del campo sonoro

Non è possibile far funzionare l'unità	<ul style="list-style-type: none">• La piastra a cassetta si trova in fase di registrazione.	<ul style="list-style-type: none">• La funzione non può essere attivata durante la registrazione. Attivatela prima di iniziare la registrazione.
Nessun effetto	<ul style="list-style-type: none">• Avete attivato nella posizione ON l'effetto CD diretto (CD DIRECT) o l'effetto DAT diretto (DAT DIRECT).	<ul style="list-style-type: none">• Non c'è nessun effetto nei modi ad effetto diretto (DIRECT).

Giradischi

Il piatto portadisco non gira.	<ul style="list-style-type: none">• La cinghia è scollegata.	<ul style="list-style-type: none">• Rimettete la cinghia sul piatto portadisco nel modo corretto.
Non c'è nessun suono.	<ul style="list-style-type: none">• Il selettore di ingresso non è stato collocato nella posizione PHONO.	<ul style="list-style-type: none">• Collocate il selettore di ingresso nella posizione PHONO.
È presente del rumore o un suono graffiato.	<ul style="list-style-type: none">• C'è polvere sul disco.• Ci sono dei graffi sul disco.	<ul style="list-style-type: none">• Pulite il disco.• Usate un disco sano.
Il fonorivelatore del bracciolo non comincia la riproduzione dalla posizione corretta. (Riguarda solo il modello PL-Z560).	<ul style="list-style-type: none">• Occorre regolare la posizione iniziale del bracciolo.• La misura del disco non è standard.	<ul style="list-style-type: none">• Fate riferimento alla pagina 150. Regolate la posizione.• Usate un'altro disco oppure la riproduzione manuale (MANUAL PLAY).

Ogni funzionamento anormale di quest'unità può essere causato da fulmini, da elettricità statica o da altre forme di interferenza esterna. Per ritornare alla posizione normale, spegnete la corrente e riaccendetela quindi, oppure scollegate il filo di alimentazione CA e ricollegatelo quindi.

SPECIFICAZIONI

Amplificatore stereo: A-Z560

Sezione dell'amplificatore

Uscita di corrente continua (DIN) 80 W + 80 W
(1 kHz, T.H.D. 1 %, 8 Ω)

Potenza musicale (DIN) 120 W + 120 W
(1 kHz, T.H.D. 1 %, 8 Ω)

Sezione di conversione digitale/analogico

Rapporto segnale/rumore Più di 96 dB (EIAJ)

Gamma dinamica Più di 94 dB (EIAJ)

Gamma di frequenza da 25 Hz a 20 kHz

Distorsione armonica totale (1 kHz, 35 W, 8 Ω)
..... Meno di 0,06 %**

Sensibilità di ingresso

PHONO (MM) 2,5 mV

MIC 0,25 mV

VCR 150 mV

LD 250 mV

Livello di uscita

DAT, VCR 150 mV

ATTENUAZIONE - ∞

Alimentazione/Generale

Alimentazione richiesta CA 220 V ~, 50/60 Hz

Consumo corrente 410 W

Prese di uscita CA variabili (x 1) 50 W

Dimensioni 360 (L) x 315 (P) x 135,5 (H) mm

Peso (senza imballaggio) 8,8 kg

Accessori

Istruzioni d'uso 1

Telecomando 1

Batterie a secco "AAA" (IEC R6/UM-3) 1

** Valore misurato usando un'analizzatore dello spettro audio.

Unità di Trattamento del Campo Sonoro: SP-Z560

Sezione dell'equalizzatore grafico

Banda dell'equalizzatore

Frequenze centrali 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz,
1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz

Gamma variabile ± 7 dB

Sezione dell'analizzatore dello spettro

Frequenze centrali 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz,
1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 15 kHz

Generale

Dimensioni 360 (L) x 332 (P) x 105,5 (H) mm

Peso (senza imballaggio) 2,8 kg

Sintonizzatore FM/AM: F-Z460L/F-Z460

Sezione del sintonizzatore FM

Gamma di frequenza 87,5 MHz a 108 MHz

Sensibilità usufruibile Mono: 12,8 dBf, IHF (1,2 μ V/75 Ω)

50 dB Sensibilità di attenuazione

..... Mono: 19,2 dBf, IHF (2,5 μ V/75 Ω)

Sensibilità (DIN) Mono S/R 26 dB: 1 μ V/75 Ω

Stereo S/R 46 dB: 30 μ V/75 Ω

Rapporto segnale/rumore (IHF, ingresso di 85 dBf) ... Mono: 77 dB

Stereo: 74 dB

Rapporto segnale/rumore (DIN) Mono: 66 dB

Stereo: 60 dB

Distorsione 0,4 % (1 kHz)

Selettività dei canali alternati 62 dB (400 kHz)

Separazione stereo 45 dB (1 kHz)

Risposta di frequenza 30 Hz a 15 kHz (± 1 dB)

Ingresso dell'antenna 75 Ω asimmetrico

Sezione del sintonizzatore MW (AM)

Gamma di frequenza 531 kHz a 1.602 kHz

Sensibilità (IHF, antenna a quadro) 350 μ V/m

Rapporto segnale/rumore 50 dB

Sezione del sintonizzatore LW (AM)

(Solo per i modelli forniti di LW)

Gamma di frequenza 153 kHz a 281 kHz

Sensibilità (IHF, antenna a quadro) 1.500 μ V/m

Accessori in dotazione

Antenna FM a T 1

Antenna AM a quadro 1

Altro

Dimensioni 360 (L) x 332 (P) x 90,5 (H) mm

Peso 2,7 kg

SPECIFICAZIONI

Piastra a cassette: CT-Z560WR

Sistemi 4 piste, 2 canali stereo
Testine Testina di registrazione/riproduzione x 2
Testina di cancellazione x 2
Motore servomotore CC a due velocità x 2
Rullini in CC x 2
Wow & flutter Non superiore a $\pm 0,16\%$ (DIN)
Tempo di avvolgimento rapido circa 90 sec.
(nastri C-60)

Risposta di frequenza (registrazione a -20 dB):

Nastri normali da 25 Hz a 16.000 Hz ± 6 dB
Nastri al cromo da 25 Hz a 16.000 Hz ± 6 dB
Nastri al metallo da 25 Hz a 17.000 Hz ± 6 dB

Rapporto segnale/rumore

Dolby NR su OFF 58 dB

Effetto riduzione rumore

Dolby NR tipo B su ON Superiore a 10 dB (a 5 kHz)

Dolby NR tipo C su ON Superiore a 19 dB (a 5 kHz)

Distorsione armonica Non superiore all' 1,0% (0 dB)

Generale

Dimensioni 360 (L) x 135 (H) x 325 (P) mm
Peso (senza imballaggio) 4,1 kg

- Le specificazioni e il disegno sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti.

Giradischi: PL-Z460/PL-Z560

Motore, piatto

Tipo di motore servomotore CC
Trazione a cinghia
Velocità 33-1/3, 45 giri al minuto
Wow e flutter 0,07 % WRMS (JIS)
 $\pm 0,10$ % WTD Picco (DIN)
Rapporto segnale/rumore 63 dB (DIN-B)
Piatto 295 mm (dia.), lega di alluminio

Bracciolo

Tipo Dritto a bilanciamento dinamico

Cartuccia installata

Tipo MM (magnete mobile)
Puntina diamante da 0,6 mil
Puntina di ricambio PN-210
Tensione in uscita 2,5 mV (1 kHz, 5 cm/s, picco lat.)
Forza di tracciatura 2,0 - 3,0g (ottimale 2,5 g)
Risposta in frequenza da 20 Hz a 25.000 Hz
Resistenza di carico 47 k Ω
Peso cartuccia 4 g

Altre

Dimensioni 360 (L) x 102,5 (H) x 359,5 (P) mm
Peso

PL-Z460 2,7 kg

PL-Z560 2,7 kg

Accessori

Adattatore EP 1

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perché questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione né collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

MANUTENZIONE DELLE SUPERFICI ESTERNE

- Togliere la polvere e lo sporco con un panno pulito e asciutto.
- Se le superfici sono molto sporche, pulirle con un panno morbido inumidito con un agente neutro diluito cinque o sei volte in acqua, quindi asciugare con un panno asciutto. Non usare prodotti di pulizia o cera per mobili.
- Non usare mai solventi, benzina, insetticidi ed altre sostanze chimiche su o vicino all'apparecchio perché ne corrodono le superfici.

Publicato da Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1990 Pioneer Electronic Corporation.
Tutti i diritti riservati.

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153, Japan

PIONEER ELECTRONICS [USA] INC.

2265 East 220th Street, Long Beach, California 90810, U.S.A.

P.O. BOX 1720, Long Beach, California 90801, U.S.A.

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

505 Cochrane Drive, Markham, Ontario L3R 8E3, Canada

PIONEER ELECTRONIC [EUROPE] N.V.

Keetberglaan 1, 2740 Beveren, Belgium, TEL: 03/750.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 580-9911